



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

P

El discurso de los ancianos

Ilíada y paradigma

Autor:

Liñares, Lucía A.

Tutor:

Huber, Elena

2003

Tesis presentada con el fin de cumplimentar con los requisitos finales para la obtención del título en Doctor de la Universidad de Buenos Aires en Filosofía y Letras

Posgrado



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

FILODIGITAL
Repositorio Institucional de la Facultad
de Filosofía y Letras, UBA

TESIS 10-6-17

FACULTAD de FILOSOFIA y LETRAS	
Nº 48.655	MESA
15 AGO 2003 DE	
Agr.	ENTRADAS

Lic. Lucía A. Liñares

Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

TESIS DOCTORAL

El discurso de los ancianos:
Ilíada y paradigma

Dirección: Lic. Elena F. Huber

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
Dirección de Bibliotecas

INTRODUCCIÓN

El presente análisis se ocupa de los ancianos en la *Iliada*, como representantes de un grupo, el cual está determinado esencialmente por la edad, pero también por otros factores que surgen a partir, por un lado, de las situaciones en las que los personajes participan, y, por otro, de la organización interna de sus discursos. Se aborda el texto homérico desde una perspectiva interdisciplinaria, a partir de técnicas de interpretación filológica y análisis del discurso.

La investigación se centra en la totalidad de los discursos (y referencias) de los ancianos; son analizados a distintos niveles de su estructura discursiva. Lo que interesa es la función social del discurso como una forma de (inter)acción. Se ha de responder a la pregunta: ¿Cómo hacen los ancianos, que no actúan en el combate, como los héroes jóvenes, para reproducir los valores sociales compartidos, y no sólo eso, sino también, especialmente, para imponerse como modelos?

Más allá de sus roles, de su papel en la estructura dramática de la obra, de sus características particulares, los viejos forman un grupo y como grupo su discurso cumple una función social frente a los jóvenes interlocutores. El análisis de sus discursos revela que todos los niveles se proyectan en una instancia paradigmática. La observación puede probarse desde distintas perspectivas. Se reconoce por medio de sus discursos el sentido de la totalidad en el detalle; en lo singular se constituye lo general, lo universal, lo 'verdadero'. La configuración de la ideología homérica es una configuración modélica, en el sentido de que insta a la acción, y al mismo tiempo expresa las relaciones con el hecho presentado.

OBJETIVOS

El análisis del discurso de los ancianos en la *Iliada* se constituye en una vía de acceso para interpretar la cultura de la *Iliada* y el funcionamiento del código social. El discurso de los ancianos es un lugar privilegiado donde el código de valores heroico se verbaliza y encuentra su reflexión. Éste se pone en funcionamiento en las escenas heroicas y en el discurso que participa de cada escena. En el presente de Troya, el código rige las conductas heroicas y el discurso que las acompaña y complementa. En el caso del discurso de los viejos, regula la escena que el discurso mismo ofrece, instalada en una realidad paradigmática.

El primer objetivo de este trabajo consiste en interpretar, a partir del análisis del discurso y de las situaciones comunicativas, los datos discursivos con vistas a la **reconstrucción del proceso** por el cual un individuo forma y transmite actitudes sociales. El punto de partida para reconstruir el procesamiento de la información social consiste en observar y delimitar cómo se efectivizan las actitudes generales de una manera personal y concreta. Dados los modelos particulares, se infieren (por analogía y generalización) las actitudes compartidas socialmente. La interacción que garantiza la reproducción de las normas y valores sociales, permite la reconstrucción del código heroico, que define y orienta la participación de los héroes jóvenes como **correlatos de dichos modelos**.

El objetivo final del presente trabajo procura redefinir algunos valores fundamentales del código heroico en la *Iliada*. No sólo se puede obtener información a partir de la observación de su funcionamiento en las conductas y expresión de opiniones de los personajes iliádicos. Se verá que **el discurso mismo de los ancianos desempeña un papel fundamental en su reproducción**.

Parte I: FUNDAMENTOS TEÓRICOS

1. Crítica tradicional

Se mencionan algunos trabajos representativos, que retoman estudios anteriores y proporcionan bibliografía actualizada. Se evidencia el interés por algunos **personajes ancianos**: Néstor y Príamo son vistos como prototipos, aunque con ciertas sutilezas que los individualizan. A las reminiscencias de Néstor se les otorga la función de atemperar los ánimos, no de proveer argumentos de la experiencia a favor de una u otra alternativa de acción (Finley 1981 164). Néstor está ubicado como ejemplo particular de su generación; se analizan sus características reminiscencias desde el punto de vista de su información histórica y legendaria, y por otro lado se subraya el papel que cumplen dichas digresiones insertas en la trama de la obra¹. Kirk 1971 128-131 agrega la referencia a la herencia poética que los analíticos reconocen en sus reminiscencias. Rescata la imagen de Príamo² como una de las versiones polarizadas de la vejez (frente a Néstor)³. Para la relación Crises-Príamo (en cuanto a la actitud de súplica), se ha consultado a Rabel 1988 y 1990, quien remite a su vez a referencias anteriores (Sheppard 1922 y Whitman 1958).

Querbach (1976) permite acercarse a la obra a partir de las relaciones entre los personajes: Néstor es mostrado en su rol activo, vinculado con la trama de la obra. Concluye que, a pesar de las tensiones generacionales, no hay mayor discrepancia entre los esquemas básicos de valores de jóvenes y viejos⁴. Respecto de las relaciones padre-hijo, Youman 1966 227 sqq. reconoce que más allá de presentar el conflicto generacional, Homero presenta otros aspectos, como la fina relación aristocrática entre padres e hijos (ej. Néstor con Telémaco en Ψ 304 sqq.). Recalca el aspecto melancólico de la muerte del hijo (cf. X 490 sqq. y Ω 486 sqq.)

Se menciona bibliografía que considera **porciones determinadas** de la obra. Sobre el tema de la disputa en A, Donlan 1979 permite acceder a los personajes principales del conflicto, los cuales se hallan ubicados en una sociedad jerárquica a la que han de respetar. Gundert 1974 se interesa por la lengua como medio para extraer conclusiones acerca de valores que pueda encerrar el discurso, y su repercusión en la línea de la trama. Segal 1971, por su parte, no sólo observa los rasgos internos del discurso de Néstor en el primer libro, sino los ecos en el resto del libro y a lo largo de la *Iliada*.

¹ Otro conjunto de artículos versa sobre el tema de Néstor como representante de una épica de Pilos (Lucchini 1971 –resulta un buen punto de partida en materia bibliográfica y metodológica-, Tegye 1975 y Muehlestein 1971).

² Se tiene en cuenta, en cuanto a su inserción efectiva en la obra, Byl 1976 235 y Wathélet 1988. Van der Kolf 1954 interpreta al personaje desde un punto de vista histórico.

³ Incluye la descripción típica del hado de un anciano en la batalla, posiblemente extraída del género de la poesía-lamento, y aplicada, con especial cuidado en *ethos* y estilo, a las circunstancias del enfrentamiento de Héctor con Aquiles.

⁴ Cf. Querbach 1976 64: "...despite the generational tensions that exist in the *Iliad*, there does not seem to be any fundamental discrepancy between the basic value systems of the young and old. There is, for example, no evidence of a radical youth culture: instead most of the young are striving to emulate the values of heroic society". Muy diferente de lo que ocurre actualmente: los jóvenes imponen su cultura a los mayores (Para éste y otros temas, cf. Di Segni 2002 en cuanto al análisis de la crisis que atraviesa el rol adulto).

En el canto B, se ha tenido en cuenta la amplia bibliografía analítica respecto del rol de Néstor en la Διόπειρα, y su participación en el curso de acción, especialmente para la inclusión del catálogo (von der Mühl 1946 y 1952 36-49, Shipp 1972 233-234, Lohmann 1970 51-58, Cramer 1973 126-128, Haft 1990 102 y notas 14 a 17 con discusión de bibliografía).

Para la relación entre Anténor, Néstor y Priamo (Canto Γ)⁵, se ha reconocido el aporte de los escolios de origen alejandrino⁶, así como los *Comentarios a la Iliada* de Eustacio de Tesalónica⁷.

Respecto del canto H, la crítica reconoce el valor de las reminiscencias de Néstor; también se ofrecen discusiones en torno del punto de vista analítico (sobre todo el tema de la construcción de la muralla); para la relación de este libro con el cuarto, donde "Homero ejemplifica de su propio repertorio" se ve a Willcock 1977 44 n. 14.

El canto I se analiza en sus posibles discrepancias con el canto II (respecto de la figura de Aquiles). La propuesta analítica se vale del episodio de la "πρεσβεία" para argumentar la múltiple autoría de la obra. Otra gran parte de la crítica analiza la relación de Diomedes con Néstor (respecto de conflictos generacionales, etc.). También se reconocen los "ecos" del primer canto, a la propuesta de reconciliación de Néstor.

Fénix es objeto de estudio respecto de los duales de los vv. 182-198: en general, frente a la postura analítica que cuestiona la inconsistencia, la crítica defiende la presencia de Fénix. Sobre su participación en la Embajada, y el éxito (o fracaso) de su planteo respecto de Aquiles, se han tenido en cuenta, entre otros, los comentarios de Brenk 1986. Por su parte los escolios y comentarios de tradición alejandrina (Richardson 1980) no sólo observan el paralelismo de la historia de Meleagro con la situación de Aquiles, sino también la relevancia para esto de lo que Fénix dice de su propio pasado.

Se privilegia respecto de Fénix el análisis del tema de la memoria: en Yamagata 1991 se lee una interpretación integral del discurso de Fénix en su significación alegórica y su relación con el concepto de ἄτη. Gentili 1996 reconoce en el discurso de Fénix los aspectos que ejemplifican los modos en los que la memoria puede funcionar. Para la relación entre la producción literaria en una sociedad oral (en particular, la Grecia Arcaica) y la facultad o proceso de la memoria, se lee a Notopoulos 1938. El proceso de recordar, descrito por el verbo μμνήσκομαι, se conecta directamente con el canto de cuentos

⁵ Y también con los posibles orígenes de la retórica en Homero (cf. infra n. 10).

⁶ La crítica homérica temprana ha sido tenida en cuenta para su confrontación permanente en todas las etapas de análisis.

⁷ Se menciona, a modo de ejemplo, el comentario de los escolios exegéticos A b(BE³E⁴)T y T a // Γ 212, que tiene que ver con la crítica retórica propiamente dicha; los escoliastas aprovechan la descripción de Anténor respecto de los modos discursivos diferentes de Odiseo y Menelao, para presentar otro modo discursivo, y así introducir la antigua opinión respecto de Homero como modelo para los oradores. Sobre el análisis de los discursos homéricos que brindan los escolios, cf. Richardson 1980 281. Para la relación de la épica con los orígenes de la retórica, cf. Kennedy 1957 26 sqq. y 1963 278 sqq.

épicos (Moran 1975 195 sqq.). El discurso de Fénix dirigido a Aquiles tiene un fin dramático, que es el de persuadir a Aquiles de aceptar la embajada; además, ha sido reconocido como una versión abreviada de una épica de Meleagro (Moran 1975 204 cita a Kakridis 1949 11-42). Dodds 1981 85 sqq. ofrece un panorama de la relación del poeta con las Musas. También se refiere (pp. 86-87) al poder de la “palabra verdadera” en Homero y Hesíodo.

El grupo de estudios más numeroso es el que analiza las reminiscencias, tanto por la información (histórica o no) contenida, cuanto por su relación con la trama de la *Iliada*. Lo interesante de Frazer 1963 (quien reconoce como fuente de su investigación a Oehler 1925), es la ordenada clasificación de los argumentos (basados en máximas y en exempla). Las conclusiones de Willcock 1965 lo llevan a pensar (p. 147) en un poeta individual. El aporte de este artículo es el interés por la unidad de la obra como creación, y la función dramática de sus partes. Por su parte, Austin 1966 ofrece una consideración diferente de las digresiones: tiene en cuenta la obra como unidad dramática (estudia las técnicas de retrospección y expansión; analiza los paradigmas como recursos retóricos persuasivos (en su función argumentativa), vinculando no sólo al pasado con el presente sino a los personajes (emisor-receptor) entre sí. Karp 1977 propone extraer una teoría de la persuasión de los poemas homéricos; este trabajo otorga importancia a la relación tripartita hablante-mensaje-oyente. Gaisser 1969 jerarquiza la importancia que la cuestión homérica la ha otorgado a la estructura. Se propone estudiar las digresiones; las aísla del contexto y las relaciona entre sí.

El largo discurso de Néstor del libro Λ es estudiado desde varios puntos de vista: estructural (ejemplo complejo de estructura anular –Gaisser 1969-); en tanto historias que el poeta se complace en incorporar; en tanto no son ‘exempla’ (Bowra 1930 86 sqq.; Cantieni 1949 49 sqq.); como paradigmas, a través de los cuales Néstor muestra una situación parecida y su solución (Schadewaldt 1938). Para bibliografía tradicional de distintas posturas respecto de Néstor en este libro, se ha tenido en cuenta a Minchin 1991 273 y n. 1; además, este trabajo es interesante, en tanto considera el discurso como lengua en uso, dentro del contenido narrativo, y estudia la relación de los personajes, las intenciones y presunciones de Néstor en interacción con las expectativas del interlocutor.

Se destaca la gran cantidad de bibliografía que analiza los juegos fúnebres del canto Ψ. Dunkle 1987 1 observa el rol de Néstor -no participante, pero con dos discursos fundamentales que representan lo que hace siempre en la obra: da consejo y recuerda sobre su pasado. Su única actividad heroica es el uso de la μῆτις:

Finalmente, cabe recordar a Rodríguez Adrados et al. 1984 413-426, Finley 1981 y Kirk 1971, quienes hablan sobre las profesiones “espirituales”, a cargo de sacerdotes y demiurgos: tanto los ancianos como éstos están amparados por la divinidad.

2. Enfoque

2.1. Principios orientadores

Se mencionan algunos trabajos que estimulan el presente análisis y proporcionan los fundamentos teóricos para avalar la metodología utilizada.

La edición de los comentarios de Kirk 1985 se constituye en el punto de partida para el análisis, junto con el cotejo de sus mismas fuentes filológicas y estudios contemporáneos. En su introducción editorial, métodos y objetivos, aclara las dificultades que implica el hecho de trabajar con la *Iliada*; por ejemplo, para la interpretación de un personaje y de las costumbres y prácticas, no se puede ignorar el entorno oral y el especial modo de composición de la obra (p. XVIII). Anuncia que se ha de prestar atención al metro y estilo a nivel de la dicción, especialmente en relación con la técnica 'acumulativa' o aditiva de los cantores heroicos orales (p. XXII), al verso homérico, al lenguaje formular y convencional, al status formular de frases y versos, etc. (p. XXIII). Reconoce que adopta una aproximación más "unitaria" a la obra, tendiente a producir comentarios útiles y objetivos. Pero sigue sosteniendo que se trata de "...a monumental poem created substantially in an oral tradition, and then passed through at least a couple of generations of transmission by decadent and quasi-literate singer and rhapsodes, ..." (p. XXV). Se sigue a Kirk (como cotejo permanente con el análisis) en la atención especial a los escolios y comentarios (pp. XXIII y XXIV), y tanto en la parte 1.- (pp. 1-14) (composición, evidencia externa e interna, lengua y contenido, contribución de la escritura) como especialmente en la parte 2.- (verso y estilo interconectados, **interjuego entre dicción y significado** (pp. 17-37).

A continuación se presentan algunos trabajos que han resultado orientadores para el análisis: Minchin 1986 12 señala que para la **composición de cada escena individual**, el poeta oral acude a un repertorio de temas y modelos temáticos, los cuales, como la frase formular, reflejan la necesaria economía de la tradición. Torres Guerra 1994 257 sqq. expone un resumen de la teoría oralista a partir de Parry y la corriente crítica que generó (Lord, Hainsworth y Nagler). Machacek 1994 322 reconoce que el carácter de la poesía homérica radica en el interjuego entre las fórmulas contextualmente indiferentes y contextualmente apropiadas. Para las **técnicas de composición** en la validación de las propuestas metodológicas, se lee a Scott 1989. Se reconoce el enriquecimiento de la bibliografía **lingüística** en Pucci 1987 y su relación con modelos reconocidos como Derrida, Heidegger, de Man y Culler. Específicamente sobre técnicas de composición, Finkelberg 1987, 1989 y 1990 proporciona una visión actualizada y bibliografía. También hace de Jong 1993 su aporte al estudio de la **composición formular** de las expresiones de tratamiento y su **flexibilidad de acuerdo con el contexto**⁸.

⁸ Cita a Edwards 1970, cuya tesis confirma. Se ve también en de Jong 1993 298-299 la regla de que en la épica las palabras emocionales o subjetivas se encuentran principalmente en discurso directo y en focalización. Remite a Griffin 1986 y de Jong 1987.

Se hace mención de otro aspecto vinculado con el enfoque del presente trabajo: la **relación significado-expresión y la memoria episódica**: la naturaleza secuencial de la narrativa refleja y es reflejada en el modo en que se organiza la memoria. Minchin 1992 234-237 (se cita a sí misma en 1996 n. 8) reconoce haber demostrado que los temas de Parry y Lord son parte del repertorio de todos.

Slings 1992 96 sqq., en su estudio **pragmático** (la lengua como medio de comunicación), trata de justificar el principio (implícito) de que la lengua homérica de algún modo refleja los modos y medios de la comunicación oral⁹. Roochnik 1990 290 sostiene que el concepto de actos de habla, la noción de que la lengua toma su significado de los efectos que produce, de la conducta, acciones, etc., puede rastrearse en los poemas homéricos: las palabras no son entes independientes; sólo tienen significado en el contexto de los hechos (p. 295). La palabra homérica *epos* es realmente un acto de habla (p. 297).

Para notas de **semántica homérica**, se mencionan, entre otros: Charue 1968 (constitución de campos semánticos), Carrillo Vera 1987 (campo semántico del sentimiento), Verdenius 1960 345-349 (asociación de ideas como principio de composición), Mackay 1996 43 sqq. (relación significado-referencia, a partir de la comparación de la tradición oral con la pintura de vasos).

Merece un apartado especial la vinculación de los poemas homéricos con la **dimensión retórica**¹⁰. Respecto de las historias paradigmáticas en general, Austin 1966 analiza los ideales que encarnan Néstor y Fénix. Néstor propone su vida ante los jóvenes como paradigma; ahora es su turno de probar su carácter (Austin 1966 303 sqq.)¹¹. La retrospectiva es uno de los recursos del poeta oral para completar el background esencial y para asegurar continuidad (Austin 1966 305 cita a Notopoulos 1951 92). La expansión de la anécdota es una forma de *amplificatio*, que los retóricos posteriores llamaron *αὔξησις*, en sí una forma de persuasión (Austin 306 cita a Kennedy 1963; el paradigma es una forma de lógica, en tanto que *αὔξησις* es un medio de incrementar la persuasividad de la lógica). Las dos digresiones más largas, la de Meleagro en I y la historia de Néstor en Λ, marcan las dos instancias más desesperadas en la situación deteriorada por la ausencia de Aquiles (Austin 1966 306). La elaboración se interpreta como un signo de crisis (Austin 1966 308). Se cita a Martin 1989 cap. 2 43 sqq. por el valor que otorga a la **memoria** en relación con la trama discursiva; rescata debido a su importancia un 'género' disponible para los realizadores heroicos: el relato (a partir) de la memoria. Como el acto de recolectar que saca de la Musa la historia de la obra lleva consigo la memoria de órdenes y disputas, así el *muthos* de la memoria ocupa un lugar en la jerarquía de los discursos homéricos mayor que los otros (Martin 1989 77 sqq.; cita en nota 55 -cap. 2, p. 78- a Moran 1975, Notopoulos 1938 465 quien define a Mnemosyne, madre de las Musas, como 'la personificación de una importante y vital fuerza en la composición oral'; a J. P. Vernant 1965 y M. Detienne 1973, quienes han investigado las interacciones entre las nociones griegas de memoria,

⁹ Proporciona un comentario de la crítica desde los antiguos a la reciente.

¹⁰ Para orígenes en Homero, Karp 1977 y Kennedy 1957, quien hace un análisis histórico de las opiniones antiguas sobre la existencia de teoría retórica en Homero.

¹¹ Cita para esto a Whitman 1958 166, quien ve a Néstor como repositorio y guardián de los ideales heroicos, y su aprobación de Diomedes como su sucesor más auténtico en la búsqueda de esos ideales). El pasado se introduce en el presente sólo cuando sirve como paradigma.

persuasión, verdad y tiempo). La semántica del verbo μνήσκειν cubre un espectro de significados desde 'llevar/llamar a la memoria' hasta 'mantener en la memoria'. Martín 1989 81 n. 60 cap. 2 cita respecto del discurso de Fénix a Rosner 1976 para bibliografía previa y a Nagy 1979 111-15 para la semántica de los nombres.

La retórica se vincula con el análisis del discurso como un todo. El mecanismo referencial también se define no como identificativo sino como comparativo¹²; la comparación da cuenta de un fenómeno que proporciona coherencia a los discursos, y que consiste en un argumento (por analogía o contrario); se trata del *exemplum* (o παράδειγμα), inducción retórica, con la que "se pasa de un particular a otro particular por el eslabón implícito de lo general"¹³. Por ejemplo Néstor recurre a episodios del pasado (sobre todo de su propia juventud) para "ejemplificar" actitudes dignas de imitación. Toohey 1994 153-175 realiza el análisis retórico de los principales discursos de Néstor. Estudia el grado de persuasión de los discursos de los personajes, considerados como **hablantes**. Destaca que el discurso épico, por su naturaleza oral, paradigmática, paratáctica, externaliza emociones (p. 154). Define (p. 155) paradigma como un argumento o prueba, cuya lógica es totalmente implícita. El rol del paradigma tiene que ver con la parataxis (p. 156) que funciona en el uso simple de polaridad y analogía. El uso del paradigma es típico del modo paratáctico de "explicar" las cosas, un modo de **externalizar**. Homero de ese modo representa un primer ejemplo de forma paratáctica de argumentar¹⁴. Redfield 1979 10 estudia el fenómeno de la parataxis como el recurso por excelencia en el proemio (y en toda la obra) –la relevancia de elementos junto a otros se implica por su mera conjunción: palabras o expresiones familiares usadas en posiciones no familiares–.

En resumen, se jerarquizan los siguientes temas que sostienen la fundamentación para el presente análisis de los discursos de los ancianos: aproximación 'unitaria' a la obra, aportes lingüísticos a la filología (semántica, pragmática), relación con la retórica, especialmente en cuanto al valor de la memoria, y naturaleza paratáctica de los argumentos 'exempla' como un modo de externalizar creencias, sentimientos, opiniones y valores.

2.2. Aplicaciones en el estudio de personaje

Además de los fundamentos globales, planteados en el punto anterior, el presente trabajo contempla una porción de la crítica orientada al estudio de los personajes en tanto **unidades** de carácter heroico.

¹² En este tipo de referencia, el elemento comparado (o término de comparación) toma el rol de punto de referencia. La comparación proporciona la fuente de interpretación para la expresión referencial. Halliday & Hasan 1976 313 sqq. analizan este tipo de referencia como un ejemplo de cohesión en el texto.

¹³ Para estos conceptos, cf. Barthes 1984 47.

¹⁴ En la épica escrita, asociada con la interiorización, Toohey (p. 170) verifica un fuerte rechazo por el discurso directo: cf. n. 7, donde cita a Kirk como comentarista de los discursos directos en el 2º tomo de los comentarios a la *Iliada*, el cual a su vez cita a Friedrich & Redfield, Griffin 1986 y de Jong 1988, en la misma línea (en esta última nota, los ejemplos citados ponen en evidencia que los elementos emocionales y evaluativos se encuentran especialmente en los discursos directos).

Esta área se apoya en un concepto de Whitman 1958 180; rescata la unidad de los caracteres, quienes representan la cristalización de una figura heroica, adaptada a las necesidades dramáticas de la *Iliada*¹⁵. La relación del carácter (ἦθος) de un personaje, fundada en su propia autoridad, con la impresión que provoca por medio de su discurso, ya es reconocida en Homero desde Aristóteles¹⁶.

Respecto de la función de un personaje determinado en una obra, se recuerdan las palabras de A. Parry 1972 11 sobre Patroclo: "This character is manifested in the poem not only by his actions, but also by a distinct vocabulary. (...) the character and function of Patroclus in the poem as we have it have been elaborated with great fineness and consistency". De acuerdo con estos conceptos, puede citarse a Coffey 1956 11, quien reconoce que una de las funciones del sustantivo abstracto en Homero es expresar cualidades, las cuales forman parte de lo que hace diferentes a los individuos. Según Coffey 1956 31, hay dos formas de presentar un 'personaje' en Homero: el individuo es presentado o *indirectamente* en la narrativa por sus propias acciones o *directamente* por lo que se dice sobre él; casi todos los sustantivos abstractos que describen las cualidades de individuos ocurren en los discursos. Willcock 1973 3 se inclina por la acción como reflejo de la personalidad, el comportamiento como expresión de un carácter. Moulton 1979 293 reconoce que otros recursos poéticos, como los símiles, el apóstrofo, se usan ocasionalmente para individualizar un personaje en ambos poemas. Hinckley 1986 221, el retrato de Áyax es raramente cumplido por discurso directo por el poeta, excepto en el caso de los epítetos, únicos para un héroe dado, pero que es más bien introducido en las palabras y acciones de un personaje y especialmente en sus interacciones con otros personajes. Las contiendas de los Juegos Fúnebres resumen el método homérico de retrato de personaje en el poema como un todo.

Se destaca el artículo de Friedrich & Redfield 1978 sobre el habla de Aquiles en vinculación con la personalidad que éste simboliza, por la originalidad con se accede al estudio de un personaje homérico. Las advertencias de Messing 1981 sirven para que Friedrich & Redfield 1981 aclaren a los lectores de *Language* su posición respecto de la crítica tradicional en lo referente al texto, la lengua formular y la cuestión homérica. Su análisis propone una estrategia metodológica que se inspira en el modo en que opera el sociolingüista con informantes reales o documentos históricos (1978 268 sqq.): la lengua de Aquiles es representada por lo que él dice en la *Iliada*; la personalidad particular y la lengua que la simboliza son consideradas por Friedrich & Redfield 1978 como un sistema que interactúa con el rol dramático del personaje; toman la lengua homérica tradicional como un repertorio (también así a la cultura homérica).

¹⁵ En el capítulo VIII realiza una cuidadosa descripción de la elaboración de personajes "individuales" dentro de la tradición. La mayor parte de los trabajos que siguen esta línea, que tiene presente la unidad del carácter heroica, jerarquizan a Aquiles como personaje más analizado.

¹⁶ Kennedy 1963 37. Los escolios abundan en ejemplos respecto del modo en que el discurso revela o prefigura al carácter (cf. Richardson 1980 265-287, especialmente p. 272 sqq., donde se mencionan numerosos escolios aplicando este principio proporcionado por Aristóteles en su *Poética*). Para el reconocimiento de las funciones de esta noción de ἦθος, con especial atención a su aplicación en los poemas homéricos por parte de Eustacio en tanto idea hermogénica, cf. Lindberg 1977 especialmente 68 sqq. Sobre el tema de la *ethopoia*, cf. Kennedy 1963 90 sqq.

En Friedrich & Redfield 1978 268 se desarrolla la polémica que genera A. Parry 1956 sobre el discurso de Aquiles: según ellos, Parry confunde los niveles de lengua y discurso, al afirmar que los héroes experimentan el mundo como congruente. Se menciona a algunos de los que analizan estos puntos de vista: Claus 1975 critica a Parry; sostiene que las fórmulas pueden variar de significación según el contexto. Cramer 1976 retoma la concepción de Parry, ofreciendo más ejemplos en los que la lengua se relaciona con la realidad. Analiza la polaridad palabra-acción. Reeve 1973 194 también critica a Parry, pero apunta a otro aspecto: alude más bien a un problema de congruencia con el nudo argumental y las necesidades dramáticas de la obra.

Martin 1989 cap. 4 146-205 actualiza la polémica en torno del discurso de Aquiles; la cual proyecta en dos niveles (p. 153): lenguaje como 'dicción' o como 'significado'; respecto de Friedrich & Redfield, les reconoce el logro de examinar el discurso como un todo (p. 158), pero según Martin fallan en el método; a continuación, enumera (pp. 158-159) los puntos de cuestionamiento que hace Messing 1981 a la propuesta de Friedrich & Redfield. Lo que llama la atención es que no menciona la respuesta de Friedrich & Redfield (a continuación del mismo número de *Language* 1981 901-903) a cada cuestionamiento de Messing. Esta respuesta no hace sino corroborar y explicitar los fundamentos de la propuesta de 1978, perfectamente coherente con el carácter formular y tradicional de la lengua homérica. A partir de allí, Martin 1989 160 sqq. retoma la discusión desde su propia perspectiva, que vincula las nociones de estilo y caracterización con la 'performance' del poeta y los personajes.

Por su parte, Schein 1980 revaloriza a Parry respecto de Aquiles en I 308 sqq. Held 1987 245 reconoce que el personaje de Aquiles se desarrolla en el curso de la obra. Por lo cual el poema cumple el concepto aristotélico de unidad épica. Nimis 1986 arguye que los discursos y acción de Aquiles deben verse como un intento de *construir* una versión del código heroico más que una serie de infructuosos intentos de *representar* una versión idealizada -p. 219-. En la última parte del estudio (257 sqq.) comenta que Aristóteles define la épica, como la tragedia, una imitación de *πράξις σπουδαία* (*Poetica* 1449b9-28), es decir, épica y tragedia son imitaciones de acciones dirigidas a elevar la naturaleza, la felicidad del hombre, siguiendo fines de virtud y conocimiento.

Puede concluirse que, por lo general, los estudiosos apuntan a aspectos que tienen que ver con valores y cultura antes que con la lengua propiamente dicha (aún aquellos artículos que hablan del lenguaje como medio para individualizar¹⁷ o caracterizar a un personaje). Se destacan, sin embargo, los trabajos que se mencionan a continuación, por

¹⁷ Respecto de la noción del 'yo' en Homero y una discusión a partir de Snell y sus seguidores, se mencionan dos recientes obras: Schmidt 1990 (especialmente la 2da. Sección sobre la esfera de libertad de los personajes en cuanto a aceptar o rechazar los impulsos divinos) y Ulf 1990 sobre la organización social (ciertas relaciones entre y dentro de los grupos). Las interpretaciones del comienzo de la obra (y bibliografía), Redfield 1979, Edwards 1980 y Griffin & Hammond 1982, también se vinculan con el planteo del problema de la "motivación" divina en las acciones humanas, cuyo desarrollo lo ofrece Dodds 1981 19 sqq. (Se encuentran comentarios y crítica a partir del cuestionamiento del problema en Sharples 1983). Pippin Burnett 1991 se preocupa por la respuesta espontánea a un estímulo externo. Un detalle que destaca la crítica es el del comportamiento no verbal en la épica (cf. Lateiner 1995): estudia los gestos, posturas y expresiones faciales de los personajes, desde el punto de vista de la interacción social.

proyectar el tema de la caracterización en la *Iliada* desde nuevas perspectivas, vinculadas con criterios no tradicionales o filológicos: Duban 1980 y 1981 y de Jong 1987 analizan el personaje de Héctor: Duban presenta una perspectiva “generativa”; de Jong, un modelo semiótico, narratológico¹⁸. Haft 1990 98-100 observa la expresión de emociones en Odiseo, especialmente las que implican $\chi\acute{o}\lambda\omicron\varsigma$ y $\mu\eta\eta\nu\iota\varsigma$, en contraposición con la figura –más estudiada– de Aquiles. Roisman 1994 proporciona bibliografía para distintas perspectivas del tema de la caracterización. Minchin 1991 n. 11 p. 278 reconoce que Néstor y Antíloco son los únicos padre e hijo entre los aqueos desarrollados como personajes; además, a pesar de su contraste de edad, en términos de su alerta mental, de disposición y de comportamiento, ilustran el principio “like father like song”¹⁹. Merrit Sale 1996 32 sqq. reconoce la complejidad psicológica de los personajes homéricos²⁰ y la flexibilidad de la fórmula en la performance del poema. Minchin 1996 5 sqq. contrasta modos de discurso como piezas de performance. Minchin 1991 274 destaca el interés por la pragmática en diversos campos de investigación (cita a Gumperz & Hymes 1972 35-71 y a van Dijk 1977). Otorga importancia a las historias en señalar la conducta, actitudes y acciones de los héroes ante Troya y de ese modo iluminar uno de los principios del código heroico. El foco de la historia (p. 282) no es el héroe individual, sino el código por el cual el héroe debe regular su vida. Néstor mismo sirve como el paradigma²¹.

Para el estudio del discurso de Néstor específicamente, la tesis de Vester 1956 ha resultado de suma utilidad en el presente trabajo, al constituirse en basamento como representante de la crítica homérica tradicional, sobre el cual se ha intentado proyectar el análisis del discurso. Vester realiza un amplio manejo de la bibliografía tradicional sobre el personaje. Analiza y comenta las diferentes posturas frente al texto. Analiza a Néstor como personaje de la obra. Su postura es novedosa y estimulante: define el concepto de **función** como resultante de la **forma** o **figura**: el poeta es libre de crear esta **forma** según la **función** que el plan requiere.

Teniendo en cuenta el objetivo de validar el presente enfoque²² que apunta a trascender la consideración de lo ‘individual’ con vistas al análisis de la interacción y el discurso social del grupo de los ancianos, se ha consultado bibliografía que interpreta y define nociones tales como **sociedad** y **orden social**, **valores** (expresados en frases evaluativas y descriptivas) y **cultura homérica**. Respecto del panorama social y las

¹⁸ Este último trabajo, además de tenerse en cuenta por su vinculación con la metodología teórica, resulta útil por proporcionar una “interpretación de la psicología” de los personajes: se transponen los pensamientos internos de un personaje a una voz exterior, lo cual encaja muy bien con el cuadro general de la psicología homérica (tema muy complejo, por lo cual da bibliografía actualizada).

¹⁹ Para los ecos de esta relación entre Néstor y Antíloco en Arctino, cf. Erbse 1993; desde el punto de vista de su relación con el ciclo épico, específicamente en la *Etiópida*, cf. Krischer 1994.

²⁰ Cita a Rubin 1993 sobre la complejidad psicológica de Penélope y Héctor.

²¹ Para la fuerza evaluativa del discurso directo, Minchin 1991 284 remite a Labov 1972 370-372: refuerza y justifica el argumento de Néstor.

²² A partir del criterio de Friedrich & Redfield 1978 y 1981, se ha procurado develar y reconocer el discurso de los ancianos y otros personajes en la *Iliada*; lejos de considerar a los personajes épicos como ‘chatos’ (cf. Ong 1987 148), se les reconoce complejidad psicológica (se comparte la opinión respecto de la profundidad y evolución de los personajes que ofrece Merritt Sale 1996 cap. 2). Se citan los siguientes artículos que siguen esta línea de trabajo: Liñares 1991a, 1991b, 1992, 1994-1995, 1997, 1999a y 1999b; Liñares & Sacconi 1995 y 1996.

dificultades que supone reconstruir el modelo homérico de sociedad, en virtud de anacronismos y compleja estructura tradicional, se ha consultado, entre otros, a Finley 1978 apéndice 1 pp. 173-194 y Rodríguez Adrados et al. 1984 vol. II parte VI cap. XII p. 322. El concepto de **individuo** se reconoce en la bibliografía que analiza los valores (Finley 1978 137 sqq.); se lo define en su particular relación con el grupo (la sociedad aristocrática) (Finley 1978 cap. IV pp. 88-130). Gil (en Rodríguez Adrados et al. 1984 cap. XIV pp. 369-371) describe y jerarquiza el rol de la educación en la cultura homérica (se parte de Jaeger 1957 19 sqq., para la historia de la educación fundada en el concepto de ἀρετή²³). Los estudios proporcionan opiniones válidas y enriquecedoras desde el punto de vista cultural. Sin embargo, no se verifica fundamento discursivo en los planteos y reflexiones. A continuación se mencionan algunos trabajos.

Renahan 1987 99 proporciona definiciones de “héroe”. Su tema es que lo que es propio de las acciones heroicas en general es también cierto de la muerte heroica en particular. Edwards 1984 desarrolla el tema de la muerte y su relación con el *aristos*. La fusión de este epíteto y sus usos enfáticos inscribe la muerte²⁴ del héroe en el status del *aristeus* (p. 80). Adkins 1960, 1971, 1972, 1980 y 1982 proporciona definiciones y bibliografía; entre otros temas, en 1980 analiza y critica la tesis de Havelock 1978 respecto de la relación de la conducta de los héroes con los valores de la sociedad. En el cap. 1, sobre Homero, Cairns 1993, oponiéndose a Adkins 1960, sostiene que el honor de cada héroe se construye junto con el de sus compañeros; la idea del honor personal juega un rol importante en la cooperación como así también en la competencia (83-87). Dover 1983 proporciona una relectura de su propia obra de 1974, respecto de la historia de los valores morales griegos, a la luz de su relación y oposición con Adkins 1960. Para el análisis del valor del cuidado (κῆδος), central en la concepción homérica de la vida y la poesía, se menciona a Lynn-George 1996. Haft 1990 97 comienza con una cita de A. Parry 1966 196, donde dice que nadie cuestiona el código heroico –esto es, el valor de dejar la casa para luchar y ganar posesiones- tan profundamente como Aquiles, aunque en la leyenda, es Odiseo el marcado como el hombre originalmente reticente a dejar su hogar, no Aquiles.

Se rescata el valor del pluralismo como principio organizador de la sociedad heroica en el análisis de Seeck 1993. La sociedad homérica, lejos de presentarse en una visión homogénea, muestra contradicciones en todos los niveles, desde las fórmulas hasta la trama. Merrit Sale 1996 30 sostiene que el poema presenta varios y los yuxtapone, de acuerdo con una visión trágica. Williams 1993 cap. IV 81 analiza la dicotomía entre sociedad de vergüenza y de culpa (cf. Dodds 1981 y su cuestionamiento en Hooker 1987). Nagler 1988 81 sostiene que la *Iliada* y la *Odisea* se fundan en dos ejes de orden social: *laos* y *oikos*, que implican diferentes áreas de lealtad y responsabilidad y pueden invocar valores mutuamente contradictorios.

²³ Cf. Vianello de Córdoba 1991-1992 275 sqq.: La excelencia práctica se manifiesta en dos situaciones opuestas de la vida asociada: la paz y la guerra. Tiene tres orígenes: el nacimiento (y la herencia de sangre), la riqueza (a menudo asociada con el primero) y la educación; ἀρετή presenta un doble carácter: es individual y colectiva, y dos valores funcionales: agonal y competitiva por un lado, y cooperativa por otro. El carácter estrictamente individual de la más antigua ἀρετή se manifiesta con una conducta agonística.

²⁴ Létoublon 1992 320 sqq. analiza las posibles designaciones de ‘muerte’ en la épica.

Finalmente, para la relación de los valores con el status de lo verdadero, la vinculación de la (re)creación del pasado con la poética de la tradición oral, con la memoria y el proceso creativo de la narrativa épica, se ha consultado a Adkins 1972 12 sqq., Andersen 1990 43 sqq., Moran 1975, Russo 1976, Finkelberg 1987 y 1990. Ford 1992 define la épica como poesía del pasado, una ventana a los hechos heroicos, y como poesía, por tener un único acceso a esas acciones pasadas por una especial relación con las Musas.

2.3. Principios metodológicos

Sin perder de vista las características muy definidas del epos homérico (metro, fórmula, dicción, etc.), y con la finalidad siempre presente de adecuar los criterios interdisciplinarios tendientes a favorecer toda interpretación filológica, la realidad de la lengua como combinación de palabra y acción (en distintos niveles) estimula la viabilidad de la presente propuesta. El camino de las modalidades y de los actos de habla (para cada discurso individual) y la perspectiva de los modelos cognitivos y sociales (para cada individuo como miembro de un grupo y para el grupo en su conjunto) permiten arrojar información sobre los personajes.

El análisis del discurso de los ancianos en la *Iliada* se lleva a cabo, con criterio interdisciplinario, desde varias perspectivas. Teniendo en cuenta la propuesta metodológica de Friedrich & Redfield 1978 respecto del estudio del 'habla' de Aquiles en la *Iliada* como símbolo de su personalidad²⁵, y de acuerdo con sus fundamentos teóricos (filológicos, homéricos y lingüísticos)²⁶, el análisis se ve orientado a partir del enfoque que propone la etnografía de la comunicación: en tanto marco de referencia para el estudio de la lengua en la cultura y la sociedad, permite observar el uso de la lengua en el contexto de situación²⁷. Este enfoque, que subraya la importancia del hablante y la comunicación en la

²⁵ Friedrich & Redfield 1978 264 sqq. sostienen que el individuo es el sistema último de variación, tanto en el nivel lingüístico como en el cultural. Piensan el "habla" personal como un medio por el cual el individuo desarrolla, y aún define su personalidad frente al grupo. Los medios lingüísticos pueden ser usados, en el curso de la comunicación de un mensaje, para transmitir y en este sentido para comunicar diferencias entre hablantes-oyentes.

²⁶ Partiendo del hecho de que trabajan con un personaje de la *Iliada*, Friedrich & Redfield reconocen las características especiales de la composición homérica y de su lengua. Su análisis propone una estrategia metodológica que se inspira en el modo en que opera el sociolingüista con informantes reales o documentos históricos (p. 268 sqq.): dado que se trata de una obra literaria, la lengua de un personaje, en este caso Aquiles, es representada por lo que Aquiles dice en la *Iliada*; sus discursos y su modo de hablar se adecuan a las necesidades dramáticas de la obra, y se constituyen no en un 'informante', sino en un personaje completo. Eligen como contra-ejemplo, para poder dar cuenta de la incidencia de los ítems específicos, aquellos discursos expresados por sus interlocutores, con el objeto de responder cómo el poeta distingue el discurso de su héroe de los discursos de aquellos otros que forman el entorno de sus actos. Una vez definido el corpus, determinan variables discriminatorias, sus 'status' y las relaciones internas y externas que pueden observarse entre ellas (p. 270 sqq). La personalidad particular y la lengua que la simboliza son consideradas por Friedrich & Redfield como un sistema que interactúa con el rol dramático del personaje. Toman la lengua homérica tradicional como un 'repertorio' (también así a la 'cultura homérica': "Different possibilities are open to different individuals") (p. 284 sqq.).

²⁷ Cf. por ejemplo Lastra 1992 395; para el planteo teórico del enfoque hace referencia principalmente a Gumperz y Hymes 1972.

sociolingüística²⁸, constituye el punto de vista desde el cual se considera el ‘espacio multidimensional’ que rodea a los hablantes en los hechos concretos de habla²⁹. Entre las unidades postuladas para describir y analizar la comunicación está la ‘situación’³⁰.

Junto al análisis filológico y lingüístico, la obra de dos investigadores enriquece el acceso a ciertos aspectos complejos de la relación entre el discurso, la ideología y la sociedad; en primer lugar, la obra del lingüista holandés Teun van Dijk; su vasta investigación sobre discurso y racismo lo ha llevado a extender el estudio del poder y la ideología a una instancia diferente, en cuya realización se ha incorporado también una dimensión crítica: el análisis crítico del discurso participa actualmente, con su estilo académico propio, en debates y experiencias sociales. Se destacan por su capacidad de adecuación a instancias multidisciplinares los conceptos teóricos respecto del procesamiento del texto y la pragmática del discurso. Desde otra perspectiva, la obra del prof. Paul Friedrich, de la Universidad de Chicago, plantea, a partir de su posición de antropólogo cultural, lingüista, poeta y especialista en griego homérico³¹, la relación entre ideología y lengua; no sólo desarrolla dos tipos de enfoques (analítico-científico y emocional-ético y sus interrelaciones), sino que llega a la conclusión de que las formas materiales y manifestaciones del lenguaje participan en tropos que, como todas las construcciones, empleos y usos, son innovadoras, persuasivas o emocionalmente apremiantes. Este desarrollo teórico le permite alcanzar la definición de “linguocultura” y de “ideología linguocultural”, y esquematizar lógicas y teorías complementarias. Según él, el empleo de tropos permite verificar la relación entre el lenguaje y la ideología de muchos modos. Esta bibliografía puede trazar un puente, cuyo hilo conductor es el tema de la politropía, entre el dominio original del discurso poético, y su relevante presencia en la cultura: muchos sonidos y significados de lo que convencionalmente se llaman ‘lenguaje’ y ‘cultura’ constituyen un solo universo. Es un universo que incluye sobre todo las significaciones del vocabulario, los aspectos semánticos y pragmáticos de la gramática, y los aspectos verbales de la cultura³².

La clave para el análisis de la interdependencia entre significado y acción es probar que la conducta heroica se guía por los mismos principios que se reconstruyen a partir del discurso; para completar la figura del héroe hace falta verlo “actuar” como héroe. En cambio, los ancianos no combaten; pero su discurso es heroico; su discurso permite reconstruir completamente el código heroico, el cual se pone en funcionamiento cuando un héroe joven actúa. Por lo tanto, más allá de su protagonismo en la línea argumental de la obra, su única participación es discursiva; su ‘conducta’ es discursiva; y además ejercen la autoridad que otorga la palabra. Aquí se reconoce con plenitud el alcance original del παράδειγμα –modelo o “exemplum”: los ancianos, de ese modo, pueden verse

²⁸ Cf. Hudson 1981 p. 22 sqq.

²⁹ “... la sociedad está estructurada, desde un punto de vista sociolingüístico, en términos de un espacio multidimensional” (Hudson 1981 p. 23).

³⁰ Lastra 1992 400-401 postula unidades para describir y analizar la comunicación: situación, evento y acto. La situación es el contexto en que se da la comunicación; el evento es la unidad básica para propósitos descriptivos; el acto comunicativo se equipara generalmente con una función de interacción como un pedido, una orden, etc.

³¹ De allí que trabajara, junto con James Redfield, entre otros temas, sobre el discurso de Aquiles en la *Ilíada*.

³² Friedrich 1993 49-71.

“individualizados”. Y eso sucede porque los viejos proporcionan modelos a los más jóvenes; modelos a imitar, modelos heroicos “virtuales”: por su rol y condición social como arengadores (debido a su edad), dan consejos tendientes a persuadir a los jóvenes, y al mismo tiempo representan, por el hecho de **estar allí**, todos los momentos de la vida: el pasado (glorioso: modelos jóvenes de acción), el presente (eterno: el valor del consejo, de la palabra) y el futuro (no deseado: el dolor por la muerte de “los otros”, “los más jóvenes”). Por lo tanto, la acción de los viejos se reconoce en el discurso, en sus actos de habla; y también allí está el significado. El discurso, entonces, se constituye en fuente exclusiva de interpretación³³.

Los ancianos reproducen tanto las creencias adquiridas durante su vida y formación como las que subyacen más específicamente a la experiencia característica de su edad (o status). El estudio sobre la expresión de los valores y la reproducción de los mismos en el discurso se centraliza en el ejercicio comunicativo; aunque el discurso de los ancianos refleja lo que los personajes homéricos dicen, ellos tienen su rol y responsabilidad, especialmente por su autoridad, poder e influencia persuasiva. El discurso de los ancianos juega un rol central en el mantenimiento y reproducción de los valores. Por la naturaleza misma de este tipo de discurso, se interpreta como modelo para la acción. En la conversación, los ancianos cuentan historias de sus experiencias relacionadas con lo heroico: participan, discuten y formulan sus creencias evaluativas acerca de los héroes. Este tipo de interacción social determina la formación de los modelos. El discurso público en situaciones formales como el ágora también sostiene y define la interacción social; tanto en los discursos como en las situaciones comunicativas puede observarse la expresión de actitudes. La autoridad de los ancianos necesita una legitimación permanente: es decir, los no viejos deben reconocer y aceptar a los ancianos, a través de la aceptación de normas, objetivos, actitudes y actos que son consistentes con los de éstos.

Dado que el estricto código de valores rige la conducta de los héroes, en el caso de los ancianos, cuya conducta es eminentemente verbal, se reconoce una relación peculiar entre código y discurso: los ancianos proporcionan modelos (deseados y no deseados) de conducta. Esto facilita la tarea de utilizar el discurso como única fuente de interpretación.

En el marco del presente proyecto se torna necesario definir el código de valores homérico como representaciones compartidas socialmente que controlan otras prácticas sociales. En ese sentido, se investiga mediante qué estructuras del discurso se manifiestan, tales como las del orden semántico, sintaxis, léxico, los actos de habla, etc. Finalmente, esta dimensión combinada de discurso y código se incluye, por un lado, en un contexto social para explicar su fundamento, sus funciones, y por otro, en el marco de exigencias dramáticas de la obra. El código desempeña el papel central en la (re)producción de los procesos de persuasión. El código se define como un conjunto de ideas relacionadas con intereses del grupo; también se asocia con práctica, en tanto se refleja no sólo en lo que la gente piensa sino también en lo que hace. Las normas del código son compartidas por otros miembros de la sociedad homérica, y expresadas a través del discurso social. Incluyen

³³ Schadewaldt 1981 107: La noción de modelo encontró su expresión en la lengua, como παράδειγμα. En Homero, en la expresión doble de la virtud en el hablar y el actuar, se reconoce la totalidad abarcadora del hombre (Schadewaldt 1981 117).

evaluaciones basadas en principios, valores y objetivos socialmente compartidos. Este aspecto social de la comunicación permite a los héroes experimentar por sustitución situaciones en las que ellos mismos no han participado.

2.3.1. Caracterización global de las instancias teóricas

Con el objeto de reconocer y caracterizar los rasgos discursivos de los ancianos, se procede gradualmente en la definición de las categorías significativas. Se focaliza la actitud del locutor, desarrollando el análisis desde la perspectiva del hablante/informador de los hechos³⁴. La investigación se estructura alrededor de tres instancias teóricas sistemáticamente relacionadas: la teoría de la enunciación, la gramática textual (semántica y pragmática del discurso) y el dominio de las modalidades. Los tres ámbitos hacen referencia a las particulares relaciones que se establecen entre los componentes básicos constitutivos de la comunicación lingüística, a saber: el destinador, el mensaje y el destinatario en un contexto apropiado. La problemática de la enunciación³⁵ se jerarquiza como marco teórico más amplio en el cual se inscribe el análisis de los dos componentes³⁶ del discurso³⁷: la semántica y la pragmática³⁸. Esta exploración teórica permite acceder al campo de las modalidades (lingüísticas), cuyo objeto es observar tanto la relación del locutor con su interlocutor (modalidades de enunciación), así como la relación con el enunciado (modalidades de enunciado) respecto de lo verdadero, necesario, etc. (modalidades lógicas), y lo útil, agradable, etc. (modalidades apreciativas o evaluativas)³⁹. El estudio de los personajes homéricos a través del análisis lingüístico del discurso se apoya principalmente sobre el concepto de interpretación de la acción comunicativa: "Las intenciones se reconstruyen mediante la observación de la ejecución de la actividad por la suposición de que un agente lleva a cabo la actividad según un plan"⁴⁰. La *Iliada* se constituye en única fuente para la reproducción de las particulares relaciones comunicativas entre los personajes-hablantes.

2.3.1.1. Enunciación

³⁴ El discurso de cada anciano es entendido como el resultado de un proceso, el cual se reconstruye a partir de las evidencias discursivas interpretadas.

³⁵ Para un planteo teórico del problema, cf. Benveniste 1987 vol. II cap. V 82-91 "El aparato formal de la enunciación".

³⁶ Cf. van Dijk 1984a 322 para la definición de estas perspectivas: "... la perspectiva semántica es parte de una estructura de modelos en relación con la cual se define la verdad en un mundo. (...) La perspectiva pragmática no determina la verdad, satisfacción o accesibilidad, sino la adecuación de los discursos, y, por tanto, debe definirse con referencia al contexto, es decir, puntos de vista, actitudes, etc., de los participantes del habla".

³⁷ Se ha de operar con la siguiente definición, adaptable al presente enfoque: **Discurso** es una organización trasoracional articulada sobre condiciones de producción. Maingueneau 1976 25 propone esta definición, que se apoya en las teorías de la enunciación, jerarquizando al hablante-emisor, al oyente-interlocutor y a la variación de las situaciones comunicativas.

³⁸ Cf. el análisis del discurso jerarquizado en estas dos dimensiones en van Dijk 1984a.

³⁹ Cf. infra 2.3.1.3. para la definición de las modalidades de enunciado y de enunciación.

⁴⁰ Este criterio que propone van Dijk 1984a 262-263, ha de ser aplicado en el presente trabajo, teniendo en cuenta lo dicho supra en n. 27.

La problemática de la enunciación tiene por objeto acceder a la relación entre el enunciado y los elementos del marco enunciativo, vale decir: los protagonistas (emisor y receptor) y la situación de comunicación⁴¹. En una perspectiva “restringida”⁴², el término **enunciación** apunta a privilegiar uno de los constituyentes: el emisor del mensaje. En este caso, el concepto se define como “el mecanismo de producción de un texto, el surgimiento en el enunciado del sujeto de la enunciación, la inserción del hablante en el seno de su habla”⁴³. Ya sea que se presente a la enunciación como la aparición del sujeto en el enunciado, como la relación que el locutor establece a través del texto con el interlocutor o como la actitud del locutor respecto de su enunciado, la enunciación ha de ser interpretada sobre todo como un proceso donde interactúan todos los elementos⁴⁴.

En tanto realización individual, el locutor se presenta en el mensaje e inscribe frente a él⁴⁵ a un **alocutario**⁴⁶ por medio de “índices específicos” de persona y tiempo⁴⁷, a la vez que expresa con la lengua una determinada relación con el mundo en virtud de su “necesidad de referir por el discurso”⁴⁸.

2.3.1.2. Semántica y pragmática

Teun van Dijk⁴⁹ realiza un estudio lingüístico del discurso, jerarquizando dos áreas de investigación, semántica y pragmática, relacionadas sistemáticamente⁵⁰. Fundamenta su análisis en dos teorías que le proporcionan un marco formal: la semántica lógica y la teoría de acción (para la semántica y la pragmática respectivamente). Define a la **semántica** como una “teoría que explica tanto el significado⁵¹ como la referencia⁵², y tanto el significado léxico como las condiciones de significación general determinadas por el conocimiento del mundo”⁵³. Subraya particularmente las nociones (claves para un análisis semántico del

⁴¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 41.

⁴² Kerbrat-Orecchioni 1986 41 sqq. admite y define dos tipos de enunciación (restringida y ampliada): la restringida se interesa por uno de los parámetros constitutivos del marco enunciativo: el emisor.

⁴³ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 41 para esta definición.

⁴⁴ Dubois 1969 100-110 comienza el análisis de estos conceptos a partir de la definición de enunciación, considerada ante todo como un proceso.

⁴⁵ Es propio de la enunciación la “acentuación de la relación discursiva al interlocutor”, constituyendo la estructura del diálogo. El monólogo es una variante del diálogo, “es un diálogo interiorizado, formulado en ‘lenguaje interior’, entre un yo locutor y un yo que escucha” (cf. Benveniste 1987 84-85).

⁴⁶ Cf. Benveniste 1987 84-85.

⁴⁷ Benveniste 1966 cap. V (“L’homme dans la langue”) 225 sqq. realiza un análisis minucioso de estos elementos (no figura en la edición en español).

⁴⁸ Benveniste 1987 85 define el concepto de **referencia** como el empleo de la lengua “en la expresión de cierta relación con el mundo”.

⁴⁹ Van Dijk 1984; se procura adaptar sus criterios paso a paso al estudio de la oralidad homérica.

⁵⁰ Cf. van Dijk 1984 41: “...los mismos fenómenos que se describen en un nivel semántico se estudiarán también en el nivel pragmático”.

⁵¹ Van Dijk 1984 71 define significado como “un constructo conceptual que, para algunos mundos posibles, puede tomar un objeto individual como valor o extensión”.

⁵² A través de la **referencia**, la semántica formal “especifica los objetos denotados por las frases y partes de frases, y así provee las **condiciones** bajo las cuales las frases son verdaderas o falsas. Tales objetos se llaman **variablemente referentes**, ‘denotata’ o **extensiones**” (cf. van Dijk 1984 68).

⁵³ Para esta definición de **semántica**, cf. van Dijk 1984 34.

discurso) de coherencia⁵⁴, de significación, interpretación y vinculación⁵⁵. Su punto de partida para explicar la estructura del discurso es la unidad teórica del texto⁵⁶.

El análisis **pragmático** apunta a describir los actos de habla⁵⁷ y las secuencias de actos de habla⁵⁸ en términos de una teoría de la acción, al tiempo que define el concepto de **contexto**: “Mientras que una situación comunicativa es una parte empíricamente real del mundo real en la que existen un gran número de hechos que no tienen conexión **sistemática** con la expresión (bien como un objeto o como un acto), (...) un contexto es una abstracción altamente idealizada de tal situación y contiene sólo aquellos hechos que determinan sistemáticamente la adecuación de las expresiones convencionales. Parte de tales contextos será por ejemplo los participantes del habla y sus estructuras internas (conocimiento, creencias, propósitos, intenciones), los actos mismos y sus estructuras, una caracterización espacio-temporal del contexto para localizarlo en algún mundo real posible, etc.”⁵⁹. Con criterio sistemático también, v. Dijk investiga las condiciones de conexión (en semántica⁶⁰ y pragmática⁶¹), y postula las nociones de tópico del discurso (en términos de macro-estructuras⁶² semánticas⁶³) y de tópico de conversación (en términos de macro-actos⁶⁴ de habla⁶⁵).

2.3.1.3. Modalidades

El dominio de las modalidades hace referencia a investigaciones realizadas por lógicos, lingüistas y semióticos⁶⁶. La lógica se ha constituido en el primer campo de reflexión de las modalidades⁶⁷. La semiótica se vincula con la lingüística en cuanto a la formulación sintáctica de las modalidades⁶⁸, y con la lógica en cuanto a la organización taxonómica. El aporte de la lingüística se manifiesta de un modo sistemático a partir de Charles Bally⁶⁹, quien distingue en cada frase dos elementos: el dictum y el modus.

⁵⁴ La **coherencia** “es una propiedad semántica de los discursos, basados en la interpretación de cada frase individual relacionada con la interpretación de otras frases” (cf. van Dijk 1984 147).

⁵⁵ Para el análisis de estos elementos, cf. van Dijk 1984 cap. III 80 sqq.

⁵⁶ El **texto** es una “construcción teórica abstracta que subyace a lo que normalmente se llama **discurso**” (cf. van Dijk 1984 32).

⁵⁷ Van Dijk 1984 278 define **actos de habla** “al decir que **hacemos** algo cuando hacemos una expresión”, o sea que “llevamos a cabo algún acto social específico, por ejemplo, hacer una promesa, una petición, dar un consejo, etc. ...”.

⁵⁸ Cf. van Dijk 1984 302 sqq. para las **secuencias** de actos de habla.

⁵⁹ Cf. van Dijk 1984 272-273.

⁶⁰ Cf. cap. III 80 sqq.

⁶¹ Cf. 298 sqq.

⁶² Cf. cap. V 195 sqq.

⁶³ “Las macro-estructuras definen lo que puede llamarse el significado de un pasaje completo del discurso; y así al mismo tiempo determinan la conexión y otras constricciones de coherencia que operan en las frases y en las secuencias” (cf. van Dijk 1984 42).

⁶⁴ Cf. cap. IX 325 sqq.

⁶⁵ “...una secuencia de actos de habla puede constituir en un nivel más alto de análisis otro acto de habla, que puede no estar implicado por los actos de habla individuales aisladamente” (cf. van Dijk 1984 43).

⁶⁶ Cf. los estudios agrupados en la revista *Langages* 43 1976 (sobre las modalidades).

⁶⁷ Cf. en Nef 1976 28-38 el desarrollo de la lógica modal desde Aristóteles.

⁶⁸ Cf. Greimas 1976.

⁶⁹ Bally 1942.

Si la enunciación es un proceso (“acte de discours”) cuyos protagonistas, el locutor (destinador) y el auditor (destinatario), se jerarquizan en cada acto individual de producción de un enunciado, entonces una expresión sólo puede recibir una modalidad de enunciación:

- declarativa;
- interrogativa;
- imperativa⁷⁹.

b. Modalidad de enunciado: Es el procedimiento por el cual el sujeto de la enunciación manifiesta su adhesión (fuerte/débil) a los contenidos enunciados⁸⁰.

Meunier⁸¹ define enunciado como la materia enunciada, el objeto de la enunciación, que implica un proceso (“événement raconté”) y uno o los dos protagonistas (el sujeto del enunciado puede coincidir o no con el sujeto de enunciación).

Toda comunicación implica un contenido representado (proposición) y una actitud modal en relación con ese contenido⁸². Esta modalidad caracteriza la forma en que el sujeto del enunciado ubica la proposición de base en relación con la verdad, la necesidad, etc. (modalidades lógicas)⁸³, y en relación también con juicios apreciativos (útil, agradable, triste, etc.) (modalidades apreciativas o evaluativas)⁸⁴.

2.3.1.4. La naturaleza de los actos ilocutorios

El **sentido global de un enunciado** se compone de valores semánticos y pragmáticos al mismo tiempo⁸⁵, que establecen entre sí una relación de “interdependencia en la dependencia”⁸⁶.

En la perspectiva de una descripción de las enunciaciones a través de una semántica de los enunciados, Jean-Claude Anscombe⁸⁷ formula una teoría (que ilustra las investigaciones de Oswald Ducrot), la cual permite establecer por medio de una “pragmática integrada” distinciones semánticas identificables en las unidades de la lengua⁸⁸. Parte del reconocimiento de actos de habla, que define como actos ilocutorios: “le

⁷⁹ Cf. Meunier 1974 12-13.

⁸⁰ Cf. esta definición en Kerbrat-Orecchioni 1986 154.

⁸¹ Meunier 1974 12.

⁸² Cf. Meunier 1974 18.

⁸³ Para la semántica de la lógica modal (expresiones modales, modalidades ‘de re’ y ‘de dicto’), cf. van Dijk 1984 62 sqq.

⁸⁴ Cf. Meunier 1974 14.

⁸⁵ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 253 sqq.

⁸⁶ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 256.

⁸⁷ Anscombe 1980.

⁸⁸ Cf. en Pierrot 1980 35 sqq. el análisis de esta perspectiva y la utilidad para la interpretación del concepto de modalidad.

locuteur L accomplit un acte illocutoire I dans une énonciation E si L présente E comme destinée à produire certaines transformations juridiques et les produisant”⁸⁹. El sentido de un enunciado es la descripción de las intenciones que éste presenta como motivadoras de su enunciación⁹⁰. La “pragmática integrada” resulta entonces la parte de la pragmática que considera que algunos valores intencionales ligados a la enunciación están incluidos en el sentido del enunciado⁹¹. La semántica intencional depende así de la pragmática integrada. Finalmente, Anscombe llama marcas a aquellos elementos de la frase que introducen variables intencionales en la significación⁹².

De acuerdo con estas pautas teóricas, en este artículo se ofrece la definición de cuatro clases de actos de habla y su ubicación en la descripción semántica⁹³:

- a. Actos primitivos: “Ce sont des illocutoires accomplis par des énoncés dont la phrase sous-jacente est marquée pour ces actes”⁹⁴.
- b. Actos derivados marcados: Las marcas, “au contraire des marques des primitifs, ne désignent pas un acte mais un mécanisme y menant: ce ne sont pas des marques des actes”. Las derivaciones marcadas se realizan “par l’intermédiaire de lois de discours”⁹⁵.
- c. Actos derivados no marcados o alusivos⁹⁶: La existencia de esta derivación no está indicada en la frase. Estos actos alusivos se utilizan con frecuencia en la estrategia del sobreentendido o de la insinuación (el acto primitivo del que derivan se realiza siempre, al contrario de los derivados marcados; el receptor tiene el derecho de negar la intención codificada por el locutor).
- d. Actos perlocutorios⁹⁷: Son perlocutorios ciertos efectos (humillar, seducir, etc.) que el locutor produce por medio de sus enunciaciones. Como los derivados no marcados, se realizan a través de la realización de un ilocutorio: “...le perlocutoire n’est jamais marqué, (...) un énoncé ne se présente jamais comme réalisant un acte perlocutoire (...), il se présente comme destiné à le réaliser”.

Van Dijk⁹⁸ distingue **satisfactoriedad en la intención** (de acciones) y **satisfactoriedad en el propósito**: los actos ilocucionarios son “satisfactorios en su intención si el acto

⁸⁹ Cf. Anscombe 1980 66.

⁹⁰ Cf. Anscombe 1980 65.

⁹¹ Cf. Anscombe 1980 65.

⁹² Cf. Anscombe 1980 65.

⁹³ Cf. Anscombe 1980 85 sqq.

⁹⁴ Cf. Anscombe 1980 86.

⁹⁵ Cf. Anscombe 1980 87.

⁹⁶ Cf. Anscombe 1980 88.

⁹⁷ Cf. Anscombe 1980 88.

⁹⁸ Cf. van Dijk 1984 252.

subyacente de la lengua es I-satisfactorio, si el hablante tiene una intención ilocucionaria concreta y si esta intención se realiza, por ejemplo si el acto ilocucionario es realizado realmente por la ejecución del acto de lengua (según constricciones específicas que el acto ilocucionario impone en el significado de la expresión)⁹⁹. Por otro lado, se puede definir, según v. Dijk, los actos de habla como **actos comunicativos**, en términos de satisfactoriedad en el **propósito**: "un acto perlocucionario es un acto cuyas condiciones de satisfacción se dan a base de propósitos del hablante en relación con algún cambio ocasionado en el oyente como una consecuencia del acto ilocucionario"¹⁰⁰.

Las consideraciones precedentes ponen en evidencia que el significado de un discurso guarda estrecha relación con el **acto de habla** "llevado a cabo por la expresión de ese discurso en un **contexto**" apropiado¹⁰¹. Vale decir que el **sentido global** "no depende de la estructura semántica del texto sino también de las funciones pragmáticas del discurso"¹⁰².

2.3.1.5. Actos de habla

Enmarcadas en la amplia problemática enunciativa, las modalidades de enunciación se vinculan con la teoría de los actos de habla¹⁰³. Esta parte desarrolla el análisis de la particular relación entre los actantes de la comunicación (los ancianos y sus interlocutores). Dicha relación se pone de manifiesto desde una perspectiva pragmática (vale decir, teniendo en cuenta las secuencias de los actos de habla realizados) en confrontación con las modalidades de enunciación que utilizan los ancianos en la *Iliada* (desde la perspectiva restringida del discurso del locutor), con el objeto de conciliar el empleo de las formas y su valor discursivo¹⁰⁴.

⁹⁹ Cf. van Dijk 1984 282.

¹⁰⁰ Cf. van Dijk 1984 283.

¹⁰¹ Cf. van Dijk 1984 340.

¹⁰² Cf. van Dijk 1984 340.

¹⁰³ Cf. van Dijk cap. VII p. 270 sqq.

¹⁰⁴ Pierrot 1980 25 propone y postula una serie de alternativas teóricas para la interpretación de las modalidades en el discurso griego. Esta postura permite validar el presente enfoque.

Parte II: DESARROLLO

I. Esquema comunicativo / Presentación

1. Sociedad, cultura e individuo

El sujeto de la *Iliada* es el héroe. Se observa un interés fundamental en presentar en acción a los héroes individuales sobre un fondo que puede definirse como "panorama social"¹⁰⁵. Los ἄριστοι, los nobles dueños de la riqueza y el poder, en la paz y en la guerra, se elevan por sobre los demás, que conforman una multitud¹⁰⁶. La categoría social de los nobles está integrada por jóvenes y también por ancianos. En términos generales¹⁰⁷, comparten el mismo conjunto de valores y proceden de acuerdo con el mismo código. La sociedad heroica contempla un modo de comportamiento que define su cultura como una cultura de guerreros, estructurada sobre dos valores fundamentales: ἀρετή y τιμή. La ἀρετή es el atributo esencial del héroe; la τιμή consiste en su objetivo primordial¹⁰⁸.

La conducta del hombre se revela en el marco de sus relaciones fundamentales: la clase y el parentesco. El pensamiento de parentesco penetra también a las instituciones, estructuradas a imagen de la casa y la familia¹⁰⁹. La casa autoritaria, el οἶκος, se constituye así en un centro o principio organizador del estricto código moral: determina tanto el manejo de las necesidades materiales cuanto las normas y valores, los deberes y obligaciones, las relaciones sociales y las relaciones con los dioses. La profundidad del lazo de parentesco se percibe en la pasión por las genealogías¹¹⁰.

En la *Iliada*, la educación desempeña un papel fundamental: el joven debe estar preparado para cumplir con lo que la sociedad aristocrática y caballeresca espera de él: se ha de despertar en su persona la conciencia de su valentía, su espíritu de emulación y fama; pueden sintetizarse los ideales heroicos de ese código de honor en el lema del guerrero noble (Z 208, Λ 784):

"αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων,..."

¹⁰⁵ Cf. M. I. Finley 1978 88 sqq., quien define el enfoque de su trabajo sobre los poemas homéricos de acuerdo con sus propósitos y su competencia profesional; reconoce las dificultades que supone reconstruir el modelo homérico de sociedad, en virtud de los anacronismos y la compleja estructura tradicional de los poemas (cf. Apéndice 1: "Retorno al mundo de Odiseo", pp. 173-194). En Finley 1974 125 sqq., considera a los poemas homéricos como fuente de información histórica. Francisco Rodríguez Adrados procura no proceder del mismo modo que Finley: "Es imposible intentar dar un cuadro unitario de la organización política, social y militar homéricas como si se tratara de una exposición referida a un período único y bien determinado..." (R. Adrados et al. 1984 322: tomo II, parte VI, capít. XII: "Instituciones micénicas y sus vestigios en el epos").

¹⁰⁶ Cf. Finley 1978 62.

¹⁰⁷ La bibliografía que se ocupa de este aspecto no presenta como evidencia el análisis discursivo; resulta útil en tanto resume el enfoque tradicional Finley 1980, quien desarrolla y analiza estos conceptos en relación con la figura de Patroclo como representante de los valores culturales en el marco de la relación fundamental Pelco-Aquiles (padre-hijo).

¹⁰⁸ Cf. Finley 1978 cap. V "Ética y valores" 137 sqq.

¹⁰⁹ Finley 1978 desarrolla el análisis de las relaciones del héroe en el capítulo IV "El hogar, el parentesco y la comunidad" 88-130.

¹¹⁰ Cf. Finley 1978 92 sqq. Cf. Filloux 1975 cap. IV "El determinante social: cultura y personalidad" 76-120.

Esta parte ética de la educación se efectiviza por medio del ejemplo (tanto de los hechos como de las palabras, tal cual se ve en el relato pasado de hazañas heroicas)¹¹¹.

En síntesis: la *Iliada* presenta un mundo donde se exaltan los impulsos individuales, pero al mismo tiempo, se encuentra un riguroso código de normas y valores éticos que provee a la sociedad y al héroe de un criterio completo y sin ambigüedades en relación con tres aspectos vinculados entre sí:

- a. el lazo familiar, representado en toda su magnitud por el οἶκος, se explicita en su pasión por las genealogías, y determina dentro de la clase social de los nobles, un principio ordenador de la vida y sus relaciones;
- b. la sociedad guerrera corresponde a una cultura que se revela a través de los términos de valor y reconocimiento (ἀρετή - τιμή);
- c. a la superioridad guerrera y a la confianza en los lazos familiares se agrega y subraya la importancia de la educación como factor determinante del sentido ético y pedagógico que se desprende del poema¹¹².

2. Actitudes y valores como normas de conducta. Su relación con el discurso

Este conjunto de valores, opiniones y creencias puede definirse según dos mecanismos:

- a. por medio de la observación directa del comportamiento de los sujetos. La personalidad de un individuo se considera como un estilo que se afirma a través de su conducta; en tanto miembro de una sociedad, se integra a una cultura adoptando formas de comportamiento admitidas. La educación cumple una función importantísima en este proceso¹¹³;
- b. por medio de su reconstrucción a partir del discurso (como única fuente de información) y de su reproducción en situaciones comunicativas¹¹⁴. El habla personal es un medio por el cual el individuo desarrolla y define su personalidad frente a los

¹¹¹ Luis Gil (en R. Adrados et al 1984 cap. XIV "Familia e individuo" 369-371) describe y jerarquiza el rol de la **educación** en la cultura homérica (cf. Jaeger 1957 especialmente 19-66, para la historia de la educación griega, fundada en el concepto de ἀρετή, cuyo más antiguo testimonio lo constituyen los poemas homéricos).

¹¹² La presente investigación **selecciona y define** estos tres aspectos de la cultura homérica en virtud de su importancia respecto de lo que se considera el **marco organizativo básico que subyace al discurso de los viejos**.

¹¹³ Se menciona este planteo tradicional de Filloux 1975 cap. IV "El determinante social: cultura y personalidad" 76-120.

¹¹⁴ Como se ha señalado en los fundamentos del presente trabajo, los estudios de Van Dijk han proporcionado las pautas generales para el análisis discursivo, así como nutrieron con su aporte el marco conceptual y metodológico de esta investigación.

demás¹¹⁵. El discurso también tiene funciones comunicativas y sociales¹¹⁶. La noción de reproducción tiene que ver con la forma en que los individuos, en tanto miembros grupales, forman y transmiten actitudes sociales¹¹⁷.

El conjunto de opiniones y valores heroico puede definirse entonces de acuerdo con lo que los héroes en general opinan o según su proceder¹¹⁸; pero también el discurso mismo de los viejos funciona como un instrumento idóneo para interpretar, reconstruir y reproducir dicho conjunto de opiniones y valores.

3. Elementos constituyentes del esquema

La elaboración de un modelo o esquema comunicativo¹¹⁹ de los viejos en la *Iliada* se ha de realizar a partir de los datos proporcionados por los discursos y las interacciones en las que participan como exponentes del grupo. Los demás datos sobre los viejos y la vejez se han de integrar al esquema, con funciones particulares para cada caso. Se ha de considerar la perspectiva exclusiva del emisor del mensaje¹²⁰, ya que el discurso en su acto individual de enunciación, proporciona los elementos necesarios para la interpretación y reconstrucción de los procesos comunicativos.

El punto de partida para elaborar el esquema comunicativo consiste en responder a dos preguntas: qué se comunica y cómo se comunica¹²¹. La primera cuestión (qué se comunica) tiene que ver con la información proporcionada por el discurso de los viejos, la cual se refiere tanto a la expresión de variables individuales como también a aquellas actitudes y creencias (sociales) compartidas por el grupo. Se focaliza la atención sobre aquellos recursos discursivos que resultan relevantes para la expresión y difusión de valores sociales. El habla individual se define así como una indicación observable de

¹¹⁵ Este principio fundamenta el análisis de F&R 1978 264 sobre el "habla" de Aquiles. Cf. los fundamentos del presente trabajo.

¹¹⁶ Vale decir que, en virtud de las pautas teóricas proporcionadas por el análisis de van Dijk, el **habla personal** puede pensarse desde dos perspectivas: **discursiva** e **interaccional** (comunicativa); pero además de estas consideraciones definidas desde un punto de vista más o menos **abstracto**, se pueden ver, también a través del discurso, los **mecanismos dinámicos** y el procesamiento mismo de la información social. Esta perspectiva tiene en cuenta las actitudes compartidas por los miembros del grupo que se (re)producen en contextos y estructuras sociales. Cf. los fundamentos del presente trabajo.

¹¹⁷ Cf. van Dijk 1988 136 sqq.

¹¹⁸ Interesa, entonces, el discurso de los ancianos, en tanto permite definir la enunciación como actos de discurso y a la vez estimula la puesta en acto de la conducta heroica visible en la trama de la obra.

¹¹⁹ Se prefiere la denominación de **esquema** para el proceso de comunicación, debido a que **modelo** define específicamente a cada una de las "experiencias personales previas", representadas en forma de situaciones, como se verá en el presente análisis (cf. van Dijk 1988 149 sqq.).

¹²⁰ Como ya se adelantó en la presentación del enfoque, el análisis pormenorizado del discurso de los interlocutores-receptores (especialmente en lo que se refiere a los **mecanismos de recepción**), excede el marco de la investigación.

¹²¹ Cf. Sperber & Wilson 1986 cap. I, en el planteo y desarrollo de estas dos preguntas fundamentales para el estudio de la comunicación.

representaciones cognitivas de actitudes sociales¹²². La segunda cuestión (cómo se comunica) da cuenta de mecanismos de (re)construcción. Las estructuras mentales subyacentes de los viejos como individuos durante la acción comunicativa, se reconstruyen de un modo más o menos abstracto a partir de la interpretación de los actos de habla expresados: vale decir que se obtiene información directa sobre el conocimiento y las creencias (como base de datos), los deseos y necesidades (como motivación para la acción) y las intenciones y propósitos (como planes de acción) de cada uno de ellos. Por otra parte, el modo en que los viejos forman y transmiten creencias y opiniones grupales se refiere más bien al proceso mismo de producción discursiva. No se intenta realizar la reproducción de este proceso; simplemente se consideran las evidencias individuales de cada viejo en particular, y se las interpreta de acuerdo con operaciones de abstracción, descontextualización y generalización¹²³. Las creencias y opiniones grupales son vistas como un resultado del proceso, no al nivel puramente individual, sino más bien como una propiedad de los miembros de un grupo¹²⁴.

Las evidencias individuales se presentan en el discurso en la forma de modelos, los cuales configuran representaciones de experiencias personales interpretadas¹²⁵. El discurso expresa (parte de) modelos, articulándolos de tal modo que resultan comunicativos y apropiados¹²⁶. Los modelos individuales, por un lado, "recuperan"¹²⁷ la información percibida y conocida¹²⁸ por el sujeto, y, por otro, son el punto de partida para "reconstruir" el conjunto de valores, opiniones y creencias compartidos por el grupo. Esta interpretación

¹²² Van Dijk 1984 1 plantea de este modo los objetivos de su estudio sobre el racismo y su (re)producción discursiva.

¹²³ Las operaciones de abstracción, descontextualización y generalización que se adjudican al sujeto mismo que produce un discurso (en la comunicación verbal humana), serán utilizadas en el presente análisis de los personajes homéricos como un **mecanismo de interpretación** para acceder, a partir de los modelos individuales explicitados en los discursos, al conjunto de valores subyacente. Vale decir que **no se adjudica a los personajes la capacidad de abstracción: simplemente se subrayan las evidencias individuales, y de ellas se infieren los elementos en común.**

¹²⁴ Cf. van Dijk 1984 3 para el análisis del **proceso** de la información social; como se preanunció en los fundamentos teóricos, para los personajes homéricos, el **resultado del proceso** se define e interpreta (exclusivamente a partir del discurso), como su capacidad fundamental de reproducir opiniones y actitudes globales.

¹²⁵ Cf. van Dijk 1988 149: "Los **modelos** son representaciones en la memoria episódica (que es parte de la memoria a largo plazo) de experiencias personales interpretadas, incluyendo lo que la gente 'tiene en mente' sobre una situación a la que un discurso refiere. De allí que los modelos sean correlatos cognitivos de los fragmentos percibidos del 'mundo', y, por lo tanto, también de situaciones sociales en las que la gente participa o de las que oye hablar. Estos modelos son subjetivos y caracterizan creencias evaluativas así como otras experiencias personales". Esta noción de **modelo** resulta clave para articular los rasgos **individuales** con el marco (global) de **actitudes compartidas**.

¹²⁶ En la conversación cotidiana, se cuentan **historias**, no sólo para **comunicar** las experiencias personales, sino también con el objeto de **persuadir** a otros sobre el valor de las acciones experimentadas (cf. van Dijk 1984 80 sqq.).

¹²⁷ En el procesamiento de **producción** del discurso, van Dijk reconoce como última fase la **recuperación y (re)producción de la información** (estos pasos del procesamiento cognoscitivo del discurso son resumidos en van Dijk 1983 77-113); en la presente investigación, los **mecanismos de "recuperación"** y **"reconstrucción"** son inherentes a la interpretación de los modelos individuales: vale decir que definen y explicitan una etapa del análisis.

¹²⁸ Para la relación entre **percepción** y **conocimiento** evidenciada en los poemas homéricos, cf. Leshner 1981; en p. 8 sqq. Realiza una crítica de estudios anteriores sobre la conexión entre percepción —especialmente visual— y conocimiento.

funciona así, no como un esquema abstracto de la comunicación, sino más bien como un mecanismo dinámico, cuyo ritmo circular ilustra de un modo verosímil los procesos de producción-interpretación de los discursos por parte de los sujetos hablantes¹²⁹.

La configuración del esquema contempla una serie de elementos que organizan la información en dos niveles de análisis¹³⁰:

- a. Respecto de la naturaleza de los **significantes**¹³¹ pertinentes:
 - I. el material verbal y 'paraverbal' constitutivo de la secuencia enunciativa
 - II. el conjunto de factores que pertenecen a la situación de enunciación
- b. Respecto de la naturaleza de las **competencias** que permiten asociar a esos significantes determinados valores semántico-pragmáticos:
 - I. las competencias lingüísticas y paralingüísticas de emisor (y receptor)
 - II. sus competencias culturales e ideológicas
 - III. principios correspondientes a un código (leyes del discurso homérico)

En esta primera instancia, sólo se **presentan** los datos, los cuales se han de **interpretar** en las partes *II*, *III* y *IV*, en virtud de su funcionamiento, organización y valor discursivos. Todos los discursos directos de los ancianos serán considerados para el análisis del contexto (cf. infra *II. Contextos comunicativos*). Del grupo de ancianos, se ha de privilegiar (cf. infra *III. Modalidades*) el análisis de los parlamentos de Néstor, Fénix y Príamo, en virtud de su protagonismo; no obstante, en la conclusión parcial correspondiente (cf. infra 3.2.), podrán verse integrados los demás datos referenciales; finalmente (cf. infra *IV. Esquema comunicativo. Aplicación*) todo el material se constituirá en fuente global de interpretación del modelo en movimiento.

3.1. Material verbal y 'paraverbal'

¹²⁹ En síntesis: los discursos se interpretan como el **resultado** de un proceso dinámico que solamente se hace evidente en su **explicitación individual**, o sea, en los modelos: **las etapas del procesamiento de producción discursiva se traducen y definen (en esta investigación) en etapas de interpretación y análisis; los discursos proporcionan las pautas individuales –modelos–, a partir de las cuales se recupera la información percibida y se reconstruyen los valores grupales. Ante la posibilidad de “restaurar” la mente homérica, la cualidad dinámica se traslada al proceso mismo de interpretación.**

¹³⁰ La organización de los niveles de análisis se inspira en el planteo de Kerbrat-Orecchioni 1986 265 sqq.

¹³¹ Se consideran tanto las unidades lingüísticas como los elementos de la realidad extra-lingüística incluidos en el enunciado mediante mecanismos de referencia (cf. infra el análisis de la **referencia** en el marco de la **dimensión semántica**). Se privilegia la edición de Oxford para las citas (cf. la bibliografía).

El corpus abarca la totalidad de las intervenciones directas (por medio del discurso) e indirectas (por referencia) de los ancianos en la *Iliada*, y además las referencias generales sobre los ancianos y vejez. Respecto del material 'paraverbal', se tienen en cuenta los encabezamientos y cierres homéricos de cada parlamento, además de las referencias dentro de los discursos mismos, para sistematizar la mímica, gestos, etc.¹³²

3.1.1. Discursos

3.1.1.1. Discursos directos

Crises (A 17-21, 37-42 y 451-456), Calcas (A 74-83 y 93-100), Néstor (A 254-284, B 79-83, 337-368, 434-440, Δ 303-309, 318-325, Z 67-71, H 124-160, 171-174, 327-343, Θ 139-144, 152-156, I 53-78, 96-113, 163-172, Λ¹³³ 656-803, Ξ 3-8, 53-63, O 372-376, 661-666, Ψ 306-348 y 626-650), Príamo (Γ 162-170, 182-190, 192-197, 226-227, 304-309, H 368-378, Φ 531-536, X 38-76, 416-428, Ω 194-199, 218-227, 239-246, 253-264, 300-301, 308-313, 373-377, 387-388, 406-409, 425-431, 486-506, 553-558, 635-642, 660-667, 716-717 y 778-781), Anténor (Γ 203-224 y H 348-354) y Fénix (I 434-605).

3.1.1.2. Discursos referidos (por otros personajes)

Peleo (I 254-260, en el parlamento de Odiseo I 225-306), Menetio (Λ 786-789, en el parlamento de Néstor Λ 656-803) y Calcas (B 323-329, en el parlamento de Odiseo B 284-332).

3.1.2. Referencias

(no se incluyen las referencias en las que los ancianos son presentados simplemente como "padres de" héroes, como por ejemplo: "...Νέστορος υἱὸς Ἀντίλοχος" –I 755-756-)

3.1.2.1. Ancianos locutores (se proporcionan las citas extraídas de discursos directos y sus emisores; de las porciones narrativas, sólo se ofrecen los datos más importantes)

Crises:

A 11-16 (presentación), A 26-32 (Agamenón interlocutor), A 93-100 (Calcas), A 365-380 (Aquilēs), A 111-113 (Agamenón), A 442-445 (Odiseo interlocutor).

¹³² Se ha consultado Edwards 1970 1-36.

¹³³ La crítica homérica coincide en considerar el libro K de la *Iliada* como una interpolación posterior (cf. Leaf –ed- 1960 vol. I 423 sqq.; Vester 1953 nota 93; van der Valk 1952 nota 1 p. 278). Los discursos de Néstor en el libro K no integran el corpus del presente trabajo, por evidenciar características particulares cuyo estudio excede el marco de este análisis (cf. infra algunos comentarios pertinentes al libro K en 2.1.1.6.2.1.).

Calcas:

A 68-73 (presentación), A 62-63, 85-91 (Aquiles interlocutor), A 106-112 (Agamenón interlocutor), A 384-386 (Aquiles), B 299-330 (Odiseo, enmarcando el discurso referido /323-329/).

Néstor:

A 247-253 (presentación), A 286, B 370-374, Δ 313-316, I 115, X 42-51 y 65 sqq. (Agamenón interlocutor), Θ 102-111 y 146-150 (Diomedes interlocutor), Λ 511-515 (Idomeneo interlocutor), Λ 648-654 (Patroclo interlocutor), Λ 838-841 (Patroclo, O 399-404 y Π 21-45 (Patroclo utiliza las palabras de Néstor frente a Eurípilo y Aquiles), Ψ 618-623 (Aquiles interlocutor), Θ 190 (descripción de su escudo) y Λ 617-645 (descripción de su copa en el encuentro con Patroclo).

Anténor:

Γ 146 sqq. (se incluye su presentación en el grupo general de ancianos de Troya), Γ 259 sqq. (acompaña en silencio la escena de Príamo y los juramentos), H 357-360 (Paris interlocutor).

Fénix:

I 168 (inclusión en la embajada a Aquiles, a modo de presentación), I 607-619 (Aquiles interlocutor), I 690-692 (Odiseo) y Ψ 357-361 (descripción de su tarea en los juegos).

Príamo (no se incluyen las referencias del tipo "Πριάμοιο πόλιν" /A 19/):

A 255-256 (Néstor), B 788-797 (presentación), Γ 146 sqq. (grupo general de ancianos de Troya), Γ 105-107 (Menelao), Γ 250-258 (Ideo interlocutor), B 796-797 y Ω 171-187 (Iris interlocutora, mensajera de Zeus), interacción con Helena, Hécuba¹³⁴, Hermes y Aquiles (analizada junto con los discursos directos de Príamo), N 361-375 (Idomeneo), Y 180 (Aquiles), Ξ 240 Atenea (con la figura de Deífobo).

3.1.2.2. Ancianos no locutores (y con sus discursos referidos: las citas presentadas en 3.1.1.2. /discursos referidos/ se incluyen en este punto, pues no participan /como los agrupados en 3.1.1.1./ de las situaciones comunicativas como protagonistas)

3.1.2.2.1. Referencias extensas y/o reiteradas (de discursos; se indican sus emisores)

Neleo:

Λ 671-761 (Néstor)

¹³⁴ El discurso de Hécuba la define como **anciana** en virtud de sus relaciones con Príamo y Héctor (como madre y esposa); cf. Z 250 sqq. y Ω 193 sqq.; en X 53 Príamo se presenta junto a Hécuba como **punto de referencia** para persuadir a Héctor (cf. infra los análisis correspondientes a la relación Príamo-Hécuba en 1.1.3.1.1. y 2.1.3.3.).

Menetio:

Λ 765-790 (Néstor; enmarca discurso referido /786-789/), Π 14-16, Σ 324-326 (Aquiles) y Ψ 85-88 (sombra de Patroclo).

Peleo:

A 396, I 395, Π 14-16, Σ 85-87 y 330, T 318-336, Φ 107 y 188-189, Ψ 144-151, Ω 518-550 (Aquiles), Ω 507-517 (encuentro con Príamo), H 126-131 y Λ 765 sqq. (Néstor), I 252-259 (Odiseo, enmarca discurso referido /254-258/), I 438-484 (Fénix), Y 206-207 (Eneas), Σ 432-435 y 441 (Tetis), X 420 y Ω 486 sqq. (Príamo), Ψ 87-91 (sombra de Patroclo) y Ω 59-63 (Hera); Π 380 y 863, P 442 sqq. y Ψ 275 (origen de los caballos de Aquiles); P 195, Σ 83-85 y T 387-391 (origen de las armas de Aquiles): tanto caballos como armas fueron dados a Peleo de parte de los dioses.

Tideo:

Δ 372-400 (Agamenón y Esténelo, junto con Diomedes), E 115-120, 800-813 y 815-824 (Diomedes y Hera), K 284-294¹³⁵, Z 213-223 (Diomedes y Glauco) y Ξ 109-125 (Diomedes).

3.1.2.2.2. Referencias únicas (generalmente en las porciones narrativas)

E 9-13 (Dares), E 76-78 (Dolopión), E 149 (Euridamante), E 152 (Fénope), E 247-248 (Anquises), E 541-553 (Diocles y Ortícolo), Z 46-50 (padre de Adrasto), Z 145-211 (linaje de Glauco), Z 196-200 (Licaón, padre de Pándaro), Λ 122-145 (Antímaco), Λ 328-331 (Mérope Percosio), Λ 370 (Ilo Dardánida), N 361-375 (linaje de Idomeneo), Pilémenes (E 576: muerte; N 643-659: llora a su hijo muerto), N 662-675 (Poliido), Ξ 490 y 501 (Forbante), O 335 (Esfelo Bucólida), O 430 sqq. (Méstor), O 641 (Cropeo –padre oscuro-, Perifetes –hijo destacado-), Π 187 (Filante, padre adoptivo de Eudoro), Π 603 (Onétor), Y 200 sqq. (linaje de Eneas), Φ 85 (Altes), Φ 153 (Pelegón); Π 235 (Aquiles nombra a los Selos, intérpretes que reinan en Dodona).

3.1.2.3. Referencias generales sobre ancianos y vejez

3.1.2.3.1. En los discursos mismos de los ancianos (se indican sus emisores)

A 259, Δ 319-325, H 134, 156, I 53 sqq., Λ 670-672, 761 y Ψ 626-650 (Néstor); I 445 sqq. y 496-512 (Fénix); X 60 sqq., 418-420 y Ω 486 sqq. (Príamo).

3.1.2.3.2. En otros discursos o en porciones narrativas (se indican sus emisores)

Γ 105-111 (Menelao), Γ 146-155 (presentación de los ancianos como grupo), Δ 405-410

¹³⁵ Cf. supra n. 133.

(Esténelo), E 405-410 (Dione), Z 46-50 (Adrasto), Z 111-116 (Héctor), Θ 102-111 (Diomedes), Θ 517 y 539 (Héctor), Λ 450-455 (Odiseo), M 322-323 (Sarpedón), Ξ 86 (Odiseo), Ξ 103-108 (Agamenón), O 438 (Iris), O 720 (Héctor), P 27 (Menelao), P 36 (Euforbo), P 300 (Áyax), Σ 502 y 511 (Escudo de Aquiles: descripción de actividades de ancianos), T 80 (Agamenón, sobre elocuencia), T 293 (Briseida), T 338-340 (los héroes recuerdan a sus familias), Φ 107 (Aquiles, sobre la muerte inevitable), Φ 585 (Agénor), Φ 338-343 y 348 (Héctor y Aquiles), Ψ 222-225 (símil de un padre llorando por su hijo muerto), Ψ 787-792 (Antíloco), Ω 725-745 (Andrómaca).

3.1.3. Personajes no viejos (elementos en común con los ancianos)

3.1.3.1. Dioses

3.1.3.1.1. Apariciones con la figura de ancianos

Afrodita (como anciana cardadora: Γ 395-397); Sueño (como Néstor: B 17-34); Poseidón (como Calcas: N 43-65); Poseidón (como un viejo: Ξ 139-146); Apolo (como el heraldo Perifante: P 322); Atenea (como Fénix: P 555) y Apolo (como el huésped de Héctor Fenope: P 583); sombra de Patroclo muerto (a Aquiles en sueños: Ψ 69 sqq.)¹³⁶.

3.1.3.1.2. Dioses como padres (de héroes) (no se presentan todas las referencias de Zeus como padre de los dioses y de los hombres, por ejemplo: Λ 183)

Zeus padre de Sarpedón (E 658-662); Tetis madre de Aquiles (A, Σ y Ω); Afrodita madre de Eneas (E 311 sqq.); Ares padre de Ascálafo (O 113-118 y 138); etc. (cf. Π 446).

3.1.3.1.3. Diferencias de edad y relaciones entre los dioses

N 354-358; Ξ 295; O 165 sqq., 174-183, 200-204 y 206 sqq.; Φ 439 y 466.

3.1.3.2. Héroes adultos y jóvenes (con cualidades propias de los ancianos)

Idomeneo (B 645-652, Δ 257 sqq., Λ 500-514, N 206 sqq., 219-238, 361-375, 450 sqq., 485, T 310 y Ψ 449 sqq., 474-481 y 482 sqq.); Héleno augur (Z 75 sqq. y H 43-53); Deípilo (E 327); Toante (O 281); Polidamante (M 60-80, 195-200, 211-229, 231 sqq., N 723 sqq., 747 sqq., Ξ 426, 453 sqq., O 520, Σ 245 sqq. y X 100 sqq.); Odiseo (T 154 sqq., 196 sqq., especialmente 216 sqq.); Patroclo (Λ 785 sqq.: referencia en el discurso de Néstor sobre su relación de edad con Aquiles); cf. situaciones comunicativas en las que participa Antíloco, hijo de Néstor, durante los juegos fúnebres: se enfrenta con héroes mayores (Ψ 303 sqq., 445, 514 sqq., y especialmente 585-600, 602 sqq. y 787-792).

¹³⁶ En algunas oportunidades, los dioses se transfiguran en jóvenes, como por ejemplo Hera (como Esténtor) frente a Diomedes en E 800 sqq. y Atenea (como Deífobo Priámida), quien elogia a Héctor y recuerda sus padres suplicantes en X 240 sqq.

3.1.3.3: Heraldos (edad y cualidades propias de los ancianos; diferente nivel social)

A 323 sqq., 334 sqq., Δ 192-198, 199-210, H 183, 279-282, 384 sqq., I 10, 170, M 354-363, Σ 558, T 252, Ψ 897 y Ω 349 sqq., etc.

3.2. Factores que pertenecen a la situación de enunciación

El discurso como **texto**¹³⁷, es parte integrante de un **contexto**¹³⁸. Se observan relaciones de referencia, y también relaciones interaccionales (comunicativas). Los miembros de la interacción participan del contexto, ya que el discurso también expresa lo que sucede "dentro de" ellos¹³⁹. El universo del discurso abarca entonces la situación de comunicación (datos situacionales, circunstancias espacio-temporales, protagonistas enunciativos), determinada en forma global por las condiciones materiales, sociales, etc. que constriñen la producción-recepción del mensaje verbal¹⁴⁰; y además las restricciones temático-retóricas que pesan sobre el mensaje¹⁴¹; en lo que atañe a los personajes de la *Iliada*, se puede hablar de su vinculación con las **necesidades dramáticas** de la obra¹⁴².

La información para este punto es presentada en los discursos mismos; las porciones narrativas proporcionan en gran medida información adicional, que permite especificar los referentes¹⁴³. De acuerdo con el corpus, los ancianos responsables de enunciación integran y definen las situaciones comunicativas (el modo en que lo hacen se verá a la luz de sus competencias: cf. infra III. *Esquema comunicativo: Aplicación*). Se han de jerarquizar los aspectos comunicativos, sociales y pertinentes a la obra (de acuerdo con sus necesidades dramáticas).

¹³⁷ Según el enfoque propuesto: cf. van Dijk 1984 32.

¹³⁸ Se evidencia en toda la obra consultada de van Dijk su preocupación por integrar en términos de **interdependencia las unidades de texto y contexto**; cf. en van Dijk 1984 272 sqq. la definición de **contexto** como una "abstracción altamente generalizada de tal situación (se entiende, comunicativa)", que "contiene sólo aquellos hechos que determinan sistemáticamente la adecuación de las expresiones convencionales". En virtud de esta definición, se ofrecen en estudios posteriores comentarios y especificaciones (cf. por ejemplo van Dijk 1983 caps. 3 y 7; la aplicación específica de estas nociones al estudio del discurso y su vinculación con el racismo se observa en van Dijk 1984 b cap. 3 p. 43 sqq.: "The contexts of prejudiced discourse").

¹³⁹ Cf. van Dijk 1984 a 43-44 para la determinación de los elementos que se incluyen en el contexto.

¹⁴⁰ Cf. los alcances de esta definición en Kerbrat-Orecchioni 1986 25 y 28-29 aplicables al análisis presente.

¹⁴¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 29.

¹⁴² Éste es un **principio fundamental** sobre el que se estructura el análisis del "habla" de Aquiles por parte de F&R 1978 268: "The poet of the *Iliad* gave Achilles just those speeches, and the manner of speaking, appropriate to the unfolding dramatic needs of that work; the result is not a sample but a complete character, as created".

¹⁴³ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1984 37-38 para el status complejo del referente.

II. Contextos comunicativos

1. Primera situación (global) de enunciación: campamento aqueo

Los primeros siete versos de la *Iliada* plantean el problema general y los motivos fundamentales¹⁴⁴. El verso 8 alude a la motivación divina¹⁴⁵ de la disputa entre Aquiles y Agamenón: Apolo. La causa del enojo de Apolo es la acción negativa de Agamenón para con el sacerdote Crises:

“οὐνεκα τὸν Χρῦσῃν ἠτίμασεν ἀρηιτῆρα
Ἄτρεΐδης...” (A 11-12)

Crises ‘entra’ en la escena enunciativa:

“ὁ γὰρ ἦλθε θεῶς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν...” (A 12)

Se especifica el espacio comunicacional y el motivo de su visita al campamento aqueo: rescatar a su hija y brindar un rescate; también resultan explícitos los interlocutores (los dos Atridas y por extensión todos los aqueos). Su petición resulta aprobada por todos, menos (cf. “ἀλλ’ οὐκ Ἄτρεΐδῃ” –v. 24-) por el rey Agamenón; la amenaza que pronuncia es descrita en la narración:

“ἀλλᾶ κακῶς ἀφίει, κρατερῶν δ’ ἐπὶ μῦθον ἔτελλε.” (A 25)

Una vez que plantea adecuadamente el marco de la amenaza, en el v. 29 responde al pedido de Crises, diciendo lo que no hará: “τὴν δ’ ἐγὼ οὐ λύσω”. El final del discurso reitera el tono de enojo:

"τὴν δ’ ἐγὼ οὐ λύσω· πρὶν μιν καὶ γῆρας ἐπεισιν
ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ ἐν Ἀργεῖ τηλόθι πάτρης
ἴστον ἐποιχομένην καὶ ἐμὸν λέχος ἀντιώσαν·
ἀλλ’ ἴθι μή μ’ ἐρέθιζε σαώτερος ὥς κε νέηαι." (30-32).

30

La narración presenta la reacción emotiva de Crises (“ἔδεισεν”) y su obediencia (“ἐπίθετο μῦθῳ” –v. 33-). Nuevamente se describe el movimiento de traslado (partida), en el silencio de la escena (cf. “ἀκέων” –v. 34). Se explicita la enunciación siguiente de Crises: oración a Apolo (ésta se realiza en el marco del silencio de su partida). Su primer pedido de que lo escuche se constituye en preparación para el pedido principal de que le

¹⁴⁴ Cf. planteo del análisis y bibliografía en Redfield 1979 y M. Edwards 1980 (entre otros estudios).

¹⁴⁵ Para el planteo del problema de la “motivación” divina en las acciones humanas, cf. Dodds 1981 19 sqq. Cf. comentarios y crítica a este punto a partir del cuestionamiento del problema (respecto de los trabajos de B. Snell 1955) en Sharples 1983.

conceda un deseo¹⁴⁶:

“τόδε μοι κρήνον ἐέλδωρ” (41)

En el último verso especifica su deseo, con una expresión articulada con verbo en optativo:

“τείσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.” (42)

Se presentan todos los intervinientes en la situación: Apolo (Dativo Instrumental con rol agencial, apelado en 2da. persona); los dánaos destinatarios de la ira de Crises y Apolo (en 3ra. Persona, Sujeto del verbo con valor “perlocutivo”¹⁴⁷: τίνω) y Crises, como destinador de la ira (Objeto Directo: “ἐμὰ δάκρυα”). La expresión de cierre (“Ὡς ἔφατ’ εὐχόμενος” -43-) puede interpretarse no en el sentido de que Crises hablaba, sino en virtud de su rezo, ya que el verbo está especificado en su intención ilocutoria¹⁴⁸ por el participio. La siguiente frase (“τοῦ δ’ ἔκλυε Φοῖβος...”) da cuenta del logro comunicativo de Crises. Inmediatamente se narra la reacción de Apolo (44 sqq.). Se hace referencia a su estado emocional de ira. La realización efectiva del deseo de Crises se explicita en los vv. 51-53: Apolo dirigió sus flechas a los hombres durante nueve días. Esta situación provoca que Aquiles convoque al ágora (v. 54). Atenea es la inspiradora de esta nueva secuencia (de parte de Hera).

Aquiles en su discurso (59-67) se dirige a Agamenón, da su opinión sobre la situación (“οἶω...”) y a continuación permite que entre en escena otro anciano (vv. 62-67): Calcas. No solicita su propia presencia, sino la de algún intérprete o sacerdote (“τινα μάντιν... ἢ ἱερῆα” -63-). Lo que sí especifica es su función: para que explique por qué se encolerizó el dios. Se sienta (v. 68) y aparece (“τοῖσι δ’ ἀνέστη...”) Calcas; se informa su nombre y el de su padre, luego su función social: “οἰωνοπόλος”, seguida de una especificación de su capacidad:

“ὅς ἤδη τὰ τ’ ἐόντα τὰ τ’ ἐσσόμενα πρό τ’ ἐόντα, ...” (70)

La siguiente expresión describe su rol respecto del ejército aqueo:

“καὶ νήεσσ’ ἠγήσατ’ Ἀχαιῶν Ἴλιον εἴσω...” (71)

Se especifica el modo con que guió a los aqueos (“διὰ ἦν μαντοσύνην”, otorgada por Apolo: “τὴν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων” -72-).

El verso introductor de su discurso es el mismo que presenta a Néstor en A 253:

¹⁴⁶ Se sigue a van Dijk 1984 302 sqq. para la interpretación discursiva en términos de **secuencias de actos de habla**.

¹⁴⁷ Esta denominación obedece al hecho de que el verbo τίνω expresa un cierto “efecto” comunicativo.

¹⁴⁸ Cf. supra el enfoque 2.3.1.4. respecto de los **actos de habla** en tanto “satisfactorios en su intención”, siguiendo a van Dijk 1984 282.

“ὁ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν”

Calcas resume la ‘interpretación’ de lo que ha pedido Aquiles: “κέλεαί με... μυθήσασθαι” (v. 74). Promete que lo hará: “τοὶ γὰρ ἐγὼν ἐρέω” (v. 76). A continuación solicita del Pelida un juramento (vale decir que le pide otra acción verbal). Justifica su pedido con una creencia (temor) explícita: “οἴομαι χολωσέμεν ἄνδρα” (ese “ἄνῆρ” al que cree temer es Agamenón, pero no lo nombra; lo evalúa haciendo referencia a su poder y autoridad –vv. 78-79-). En el v. 80 realiza una evaluación aun más general (compara a un “βασιλεύς” con un hombre común en situación de enojo –“ὅτε χώσεται”-: el rey resulta ser “κρείσσων”). Finaliza su discurso con una solicitud de acción ‘verbal’: le pide a Aquiles que le diga –“φράσαι”- o responda si lo salvará. El v. 84 articula la estructura dialógica: habla inmediatamente el Pelida. Satisface su confianza y le ordena hablar (“εἰπέ”; 85 sqq.). Califica el pedido con una construcción adjetiva que especifica la capacidad de Calcas: “ὅ τι οἶσθα”. Jura por Apolo (cf. la relación con Calcas –y Crises- respecto de Apolo) y enuncia su promesa de protegerlo (88 sqq.) con la condición de estar vivo. La referencia a Agamenón es indirecta; sugiere dos cosas: por un lado, a través de una construcción concesiva y negativa, responsabiliza a Calcas en la especificación de Agamenón; por otro, lo califica como el mejor, pero a través del verbo “εὐχομαι”¹⁴⁹:

“οὐδ’ ἦν Ἀγαμέμνονα εἶπης,
ὅς νῦν πολλῶν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι” (A 90-91)

Una vez que Calcas obtiene la protección de Aquiles, ofrece la interpretación de la situación directamente (vv. 93-100); este discurso responde y resume secuencias previas; retoma versos anteriores; se dilucida la duda de Aquiles respecto de la cólera de Apolo (cf. v. 65) y también se procura complacer al pedido de Crises respecto de su hija (vv. 13 y 20). Además, en 97-100, se presenta el plan de acción a seguir; la sugerencia se estructura del siguiente modo: 1) acción futura deseada + 2) (doble) πρίν seguido de dos infinitivos que aluden a las acciones preparatorias para lograr la: 3) acción final, reformulada en forma potencial:

“οὐδ’ ὅ γε πρίν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἀπώσσει
πρίν γ’ ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἐλικώπιδα κούρην
ἀπριάτην ἀνάποινον, ἄγειν θ’ ἱερὴν ἑκατόμβηνες
Χρῦσην· τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι πεπίθοιμεν.” (97-100)

Agamenón reacciona disgustado (se describe esta reacción en los vv. 101-105): la narración preanuncia el clima del discurso de Agamenón (106-120) y el episodio global de la disputa. El rey define a Calcas en presente y pasado evaluando negativamente su

¹⁴⁹ Cf. el análisis del significado y alcance de este vocablo en tanto expresión de un valor social en Adkins 1969.

capacidad respecto de sí (μοι) (vv. 106-109). Antes de ofrecer su punto de vista personal respecto de las referencias sobre el discurso de Calcas, compara a la joven Criseida con su mujer (113-115). En el v. 116 (“ἀλλὰ καὶ ὥς...”), a pesar de sus preferencias¹⁵⁰, consiente en cumplir con lo que dice el adivino (y pide Crises, -y en definitiva Aquiles también-), calificando esa actitud de devolver a Criseida como la mejor posible:

“ἀλλὰ καὶ ὥς ἐθέλω δόμενοι πάλιν, εἰ τό γ' ἄμεινον”

En 117 declara categóricamente su posición respecto del ejército; a continuación, nuevamente vuelve a su aspecto individual en relación con la recompensa, y ordena a los demás que le proporcionen una (“οἶος”¹⁵¹ remite a su egoísmo). Focaliza la recompensa (γέρας), no su proceder (λύειν); por eso habla de la ‘partida de la recompensa’ (v. 120):

“λεύσσετε γὰρ τό γε πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλη.”

Este discurso, además de permitir la descripción de Calcas, estructura la polémica que se inicia entre Agamenón y Aquiles; el punto de partida es la declaración de Calcas respecto de lo sucedido con Crises; pero la causa de la disputa es la explicitación del egoísmo de Agamenón frente a la posición de Aquiles.

Luego del discurso de Néstor (A 254-284)¹⁵², Agamenón reconoce que sus palabras son oportunas, pero critica la postura de Aquiles (286-291). El Pelida nuevamente lo injuria y le anuncia que ya no ha de obedecerle (293-303). Se disuelve el ágora (304-305). Aquiles se refugia en sus naves (306-307). Agamenón manda de regreso a Criseida en una nave capitaneada por Odiseo (308-318). Por otro lado envía dos heraldos a las tiendas de Aquiles para cumplir su amenaza (320 sqq.). Aquiles, frente al mar, dirige a su madre ruegos y organiza una secuencia de referencias sobre lo sucedido (351-356 y 365-412).

Una vez que Tetis parte, se retoma la escena de Odiseo al mando de la nave (430 sqq.). Devuelve su hija a Crises, y le explicita el propósito de (parte de) Agamenón de aplacar a Apolo (442 sqq.). Se prepara la hecatombe, y el sacerdote ora nuevamente al dios; le recuerda (451-456) que antes escuchó su pedido; ahora, en mérito a ese recuerdo, le pide nuevamente un deseo (estructurado en forma similar -cf. v. 41-):

“ἦδ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήηνον ἐέλδωρ” (455)

A continuación especifica su deseo en forma de petición:

“ἦδη νῦν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἄμυνον.” (456)

¹⁵⁰ En un trabajo sobre la partícula y su relación con los parlamentos de Néstor (cf. Liñares 1991, a): esta construcción (ἀλλὰ καὶ ὥς) se define desde una perspectiva pragmática (siguiendo a van Dijk 1984 300 sqq.) en relación con las expectativas (in)cumplidas del hablante.

¹⁵¹ Cf. el significado particular que tiene “οἶος” en el discurso de Néstor (A 656-803) respecto de Aquiles y del mismo Néstor infra en los análisis de 1.1.1.1.2. y 2.1.1.5.

¹⁵² Analizado en 1.1.1. y 2.1.1.1.

Apolo lo oye (cf. también v. 43):

“Ἦως ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.” (457)

En síntesis: los discursos de los ancianos en el libro A establecen claramente su rol enunciativo (petición), especifican a los alocutarios (Atridas, Apolo, Aquiles), y definen también su intervención respecto del espacio comunicativo: se expresa el desplazamiento en la escena de Crises; Calcas y Néstor participan en el ágora: Calcas se levanta ante la solicitud de Aquiles; Néstor equilibra la disputa. Los tres ancianos reciben respuesta-reacción de Agamenón¹⁵³, en la cual se manifiesta una evolución favorable: a Crises lo despide e injuria; a Calcas también lo injuria, pero consiente en devolver a la joven; a Néstor le reconoce que tiene razón; si bien satisface el primer requerimiento de entregar a Criseida, expresa en todo su alcance el verdadero motivo de la disputa: su egoísmo. Aquiles refiere los hechos a su madre; en la siguiente escena (en Crisa) se restituye la armonía con Apolo. Agamenón (por intermedio de los heraldos) toma la recompensa de Aquiles, y éste permanece separado del ejército. En el marco de esta situación (global), han de desarrollarse las intervenciones protagónicas de Néstor, Fénix y Príamo¹⁵⁴.

2. Segunda situación (global) de enunciación: ciudad de Troya

La escena en Troya se ubica en el espacio del catálogo aqueo del libro B (786 sqq.): la organización de los argivos desencadena una reacción en el lado enemigo. Iris (transfigurada en Polites) les lleva el mensaje de Zeus (éste se puede interpretar –por contraste– a partir del comienzo del libro B, cuando Zeus envía un sueño engañoso a Agamenón con el objeto de

“...ὡς Ἀχιλῆα
τιμήσῃ, ὀλέσῃ δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.” (3-4)

Se describe la situación comunicativa: todos (“πάντες ὁμηγερέες, ἡμὲν νέοι ἠδὲ γέροντες”) se hallan junto al palacio de Príamo y “ἀγόρευον” (788-789). Iris dirige su discurso a Príamo (utiliza el Vocativo como índice de alocución¹⁵⁵: v. 796). A continuación expresa con una aseveración el placer de Príamo de hablar (como en tiempos de paz) (796-797). Este comentario le permite introducir (por contraste) una evaluación sobre la realidad de la guerra en campo enemigo (798 sqq.). Acto seguido exhorta a Héctor a reorganizar a troyanos y aliados (802-806). Se presenta el listado de las fuerzas (811-877).

¹⁵³ El rey representa la autoridad superior incuestionable (cf. Donlan 1979 51-70).

¹⁵⁴ Cf. infra el análisis en la Parte II: DESARROLLO.

¹⁵⁵ En los discursos de Príamo (cf. infra 2.1.3.), los índices de alocución son constantes y se verifican a través de dos categorías sintácticas: el Vocativo y el imperativo.

En el libro Γ, los ejércitos se han acercado (v. 15). Menelao acepta la propuesta de combate por parte de Paris (97 sqq. –cf. 59-75-), y solicita que Príamo se traslade al campo de batalla para que ratifique los juramentos (105 sqq.). La intervención de Iris ante Helena (130 sqq.) motiva que ésta se encamine a las murallas para presenciar la batalla. La escena se ubica allí (146-155). Se presentan los ancianos reunidos. El relato proporciona nombres, y además descripciones acerca de su proceder. El discurso que los presenta con una sola voz enunciadora (156-160) define su posición (global) respecto de Helena (aunque la narración define esta enunciación como una “conversación entre unos y otros, con voz queda”: “ἦκα πρὸς ἀλλήλους ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευον” –v. 155-): la justifican por su belleza (156-158); la segunda parte del discurso explicita sus verdaderas intenciones, articuladas en una expresión desiderativa:

"ἀλλὰ καὶ ὧς τοίη περ' ἐοῦς' ἐν νηυσὶ νεέσθω,
μηδ' ἡμῖν τεκέεσσι τ' ὀπίσσω πῆμα λίποιτο." (159-160)

Este escenario general de los ancianos enmarca la primera alocución de Príamo en interacción con Helena¹⁵⁶. La intervención de Anténor (“ἀντίον ἠΰδα” –204-224-) especifica a Odiseo como referente proporcionado por Helena en respuesta a Príamo (cf. 200-202). El primer verso representa una señal de asentimiento; a continuación se traslada al pasado, cuando Odiseo fue a Troya en calidad de embajador, para llevarse a Helena. Anténor realiza una descripción de Odiseo, de su aspecto físico y de su capacidad verbal.

Su siguiente (y única) intervención se produce en el libro H. Nuevamente los troyanos se reúnen en ágora (345 sqq.). Anténor es el primero en hablar (348-353). Comienza igual que Príamo en 368-369; el pedido de que lo escuchen prepara el acto de habla principal: proponer la sugerencia de devolver a Helena:

" κέκλυτέ μευ Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἠδ' ἐπίκουροι,
ὄφρ' εἶπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.
δεῦτ' ἄγετ' Ἀργεῖνῃ Ἐλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ
δώμεν Ἀτρεΐδῃσιν ἄγειν." H 348-351.

Justifica la exhortación con una declaración descriptiva sobre la situación presente; proporciona una evaluación (negativa) de la misma, debido a que explicita sus expectativas (negadas):

¹⁵⁶ Cf. análisis infra en 2.1.3.1.

" νῦν δ' ὄρκια πιστὰ
 ψευσάμενοι μαχόμεσθα· τὸ οὐ νύ τι κέρδιον ἡμῖν
 ἔλπομαι ἐκτελέεσθαι, ἵνα μὴ ῥέξομεν ὧδε. " (351-353)

Se sienta; acto seguido Paris le contesta (357-364): su discurso no le gusta, y además (afirma que) los dioses lo han trastornado (manifiesta sus gustos y creencias por medio de la aseveración enfatizada por “οὐκέτ' ” –357- y “δὴ (τοι)” –360-). A continuación presenta, por medio de expresiones realizativas¹⁵⁷, sus declaraciones, promesas y deseos de no devolver a Helena, sino sólo las riquezas (cf. “ἀγορεύσω”, “ἀπόφημι” –enfatizado por medio de “ἀντικρὺ” y “οὐκ ἀποδώσω/ δ' ... ἐθέλω δόμεναι...” 361-364). Esta declaración motiva las palabras de Príamo (368 sqq.), que preanuncian la tregua (412 sqq.) para honrar a los muertos y construir (los aqueos) la muralla propuesta por Néstor en H 327-343¹⁵⁸.

Desde la perspectiva de este marco (global) de situación, también se proyectarán las intervenciones de Príamo, las cuales han de definir las situaciones comunicativas. Se destaca el efecto de desplazamiento en la organización discursiva de Príamo (que se concreta con total dimensión en el último libro¹⁵⁹, como reflejo del efecto producido por el episodio de Crises en el libro A¹⁶⁰).

¹⁵⁷ Las expresiones realizativas “denotan el acto ilocucionario ejecutado por la propia expresión de estas oraciones en el contexto adecuado. Esto es, en el tiempo presente y en primera persona se autoverifican pragmáticamente: son verdaderas por el simple hecho de ser expresadas en un contexto adecuado” (van Dijk 1984 287).

¹⁵⁸ Cf. análisis infra en 2.1.1.3.

¹⁵⁹ Cf. infra 2.1.3.7.

¹⁶⁰ Cf. el análisis de la referencia espacial en los discursos de Príamo, con especial jerarquización del movimiento de desplazamiento en otros lugares (infra 1.1.3.1.3.).

III. Modalidades

1. Dimensión semántica

Se ha de considerar tanto la modalidad respecto del propio discurso del locutor (estilo modalizante) como la modalidad respecto de la referencia -instalada sobre todo en el pasado- (estilo valorativo): desde una perspectiva semántica, se intentará localizar y describir las unidades que funcionan como índices de la inscripción en el enunciado del sujeto de la enunciación¹⁶¹.

Luego se desarrollará una parte de la investigación que consiste en analizar la particular relación entre los actantes de la comunicación (los ancianos y sus interlocutores). Dicha relación se pondrá de manifiesto desde una perspectiva pragmática (vale decir, teniendo en cuenta las secuencias de los actos de habla realizados) en confrontación con las modalidades de enunciación que utilizan Néstor, Fénix y Príamo en la *Iliada*, con el objeto de conciliar el empleo de las formas y su valor discursivo. La postulación de categorías significativas que vinculan al locutor con el alocutario (en cada acto individual de enunciación) han de definir uno de los estilos distintivos de la actitud de cada anciano como locutor: el estilo emotivo (por el cual se jerarquiza el tipo de relación social y afectiva entre los miembros del intercambio verbal, sistematizado en el eje gradual "distancia-no distancia")¹⁶².

Una vez que se complete el análisis de los discursos a través del tratamiento integral de las dimensiones semántica y pragmática, será factible acceder al sentido global de los enunciados, lo cual permitirá responder a los siguientes objetivos:

- .- Definir el status lingüístico de cada locutor¹⁶³
- .- Definir el status lingüístico del (de los) alocutario(s)¹⁶⁴
- .- Definir cada situación de comunicación (circunstancias espacio-temporales y condiciones generales de la producción/recepción del mensaje)¹⁶⁵

¹⁶¹ Se sigue, como se adelantó en el enfoque, a Kerbrat-Orecchioni 1986 43 para el desarrollo de esta perspectiva.

¹⁶² Para definir el rol del receptor a partir del tipo de relación que mantiene con el locutor, se sigue a Kerbrat-Orecchioni 1986 35-36.

¹⁶³ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 203-204 para la consideración de los hechos enunciativos "pertinentes".

¹⁶⁴ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 204 sqq.

¹⁶⁵ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 41 para la definición de este elemento fundamental del marco enunciativo.

- Determinar la coherencia semántico-pragmática del discurso de cada locutor¹⁶⁶
- Distinguir los rasgos distintivos del discurso de los viejos en la *Iliada*
- Adscribir sus discursos a la categoría de diálogos o de monólogos
- Develar la función de los viejos en la estructura épica de la *Iliada*

1.1. Referencia

Se analizan los fenómenos de la referencia y el significado, conceptos básicos de la dimensión semántica. El punto de partida para el análisis es el reconocimiento de evidencias lingüísticas para la coherencia discursiva de los parlamentos de los ancianos, determinada por estructuras globales. La definición de las categorías relevantes que distinguen la actitud de los personajes-locutores se inicia con el análisis del **estilo valorativo** (énfasis en la referencia y sus características) y el **estilo modalizante** (énfasis en el valor de verdad del discurso). Al dar cuenta de los actos individuales de enunciación, se ha de especificar el tipo de discurso (diálogo, monólogo) propio de cada anciano. Se jerarquiza el concepto de **modalidad** en relación con los diferentes planos significativos de la actitud del locutor; el interés está focalizado en el **propio discurso** del hablante/informador de los hechos y en el sistema de **referencias** que caracteriza a cada uno a través del cual se apoya y organiza el esquema discursivo. El punto de partida para el desarrollo del trabajo subraya principalmente el concepto de **interpretación**, el cual se define en relación con dos mecanismos de orden semántico: por un lado, la "asignación de referentes a ciertas expresiones"; por otro lado (y en virtud de constricciones pragmáticas), la **interpretación** se ha de dar en relación con las **actitudes proposicionales** que reproduce el discurso de cada personaje; a través de las mismas se especifica el modo en que el emisor adhiere al discurso emitido. La **reconstrucción de los mecanismos referenciales y significativos** utilizados por los personajes-hablantes, así como el universo extralingüístico de cada uno de ellos, y sus estructuras mentales de acción, se realiza **exclusivamente** a partir de la observación de los datos que proporciona la *Iliada* (constituida como única fuente de interpretación).

Cada uno de los personajes analizados se presenta con un discurso cuya característica radica en mostrarlo diferente e individual. Como "hablantes diferenciados", los viejos no sólo dan "información específica sobre objetos específicos del mundo extralingüístico"¹⁶⁷, sino que además identifican dichos objetos en relación con "ciertos 'puntos de referencia', dentro de un cierto 'sistema de localización'"¹⁶⁸. Vale decir que, a través del discurso, Néstor, Fénix y Príamo **significan** y también **se refieren a**¹⁶⁹.

¹⁶⁶ Van Dijk 1984 337 sqq. es el que proporciona pautas para acceder al análisis de esta problemática.

¹⁶⁷ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 72.

¹⁶⁸ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 72.

¹⁶⁹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 72.

La **referencia** es un concepto utilizado en la semántica formal o lógica¹⁷⁰. La interpretación en la semántica de los sistemas lógicos permite definir una proposición como un "objeto al que se le asigna un valor veritativo"¹⁷¹. El conjunto de objetos individuales conforma un **dominio** que se constituye en un conjunto de posibles **valores**: las expresiones individuales se interpretan como (denota, se refieren a) **cosas u objetos individuales como valores**¹⁷². Para dar cuenta de las expresiones en la lengua natural, los lenguajes formales consideran categorías adicionales de expresiones (como las expresiones modales y de tiempo¹⁷³); y para poder interpretarlas, la semántica introduce la noción de **mundo posible**; es un constructo abstracto, una "situación" o "estado de cosas (...) En el que se satisfacen un conjunto de proposiciones"¹⁷⁴: "**una frase es verdadera en (o dentro de) un mundo (posible)**"¹⁷⁵. A través del mecanismo referencial, se especifican "los objetos denotados por las frases y partes de frases" y se proporcionan "las **condiciones** bajo las cuales las frases son verdaderas o falsas"¹⁷⁶; tales objetos reciben la denominación de **referentes**, '**denotata**' o **extensiones**¹⁷⁷. Según los conceptos expuestos, las "extensiones" de las frases son "**hechos de algún mundo posible**"¹⁷⁸. En la presente investigación, se define la **referencia** como el "proceso de relacionar el enunciado¹⁷⁹ con el referente, es decir el conjunto de los mecanismos que permiten que se correspondan ciertas unidades lingüísticas con ciertos elementos de la realidad extralingüística"¹⁸⁰.

El **significado** de una expresión "es la imagen lingüística abstracta del denotado, y los semas que lo componen, la imagen de las propiedades pertinentes del denotado"¹⁸¹. Los objetos que tienen una naturaleza **conceptual** o **posible** y se caracterizan por alguna propiedad, se denominan **intensionales**¹⁸². Se los puede clasificar en conceptos individuales, conceptos de propiedad y conceptos de hechos (o **proposiciones**)¹⁸³. La asignación de un significado a una expresión se interpreta desde un punto de vista **clasal** o **categorial**¹⁸⁴: "una frase es correcta clasalmente si la intensión¹⁸⁵ de su(s) expresión(es) individual(es) o referente(s) pertenece al **alcance** característico de un predicado"¹⁸⁶. No se

¹⁷⁰ Esta semántica es parte del estudio de los lenguajes formales –artificiales– (cf. van Dijk 1984 49).

¹⁷¹ Cf. van Dijk 1984 52.

¹⁷² Cf. van Dijk 1984 58.

¹⁷³ Cf. van Dijk 1984 60.

¹⁷⁴ Cf. van Dijk 1984 63.

¹⁷⁵ Cf. van Dijk 1984 66; "la secuencia de nociones abstractas que reconstruye pura y firmemente la noción de 'realidad' (posible) con la que las reglas semánticas relacionan las frases de un lenguaje formal se denomina **estructura de modelos**. Se dan valoraciones de expresiones, por tanto, en relación con tales estructuras modélicas. La combinación de una estructura modélica y una función valorativa es un **modelo**. (...) Las oraciones son así verdaderas o falsas en una estructura modélica bajo una interpretación dada".

¹⁷⁶ Cf. van Dijk 1984 68.

¹⁷⁷ Cf. van Dijk 1984 68 (no se realiza en el presente trabajo la distinción entre **denotatum** –en la lengua– y **referente** –en el discurso–: cf. Lyons 1980 167 sq.).

¹⁷⁸ Cf. van Dijk 1984 68.

¹⁷⁹ Cf. el análisis particular de las modalidades de enunciado infra en 1.2.

¹⁸⁰ Se sigue la propuesta metodológica de Kerbrat-Orecchioni 1986 46.

¹⁸¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 98.

¹⁸² Cf. van Dijk 1984 69.

¹⁸³ Cf. van Dijk 1984 72-73.

¹⁸⁴ Cf. van Dijk 1984 77 sq.

¹⁸⁵ Entiéndase aquí "intensión" simplemente como "significado"; cf. van Dijk 1984 69.

¹⁸⁶ Cf. van Dijk 1984 78.

ha de profundizar aquí sobre la distinción filosófica entre referencia y predicación¹⁸⁷. Las unidades consideradas denotan tanto individuos como hechos (proposiciones).

Es más apropiado utilizar el concepto de **satisfacción** que el de **verdad** cuando se habla de la **relación** (tanto referencial como significativa) entre proposiciones y hechos de un mundo posible¹⁸⁸. De todas maneras, no es propósito de este análisis de la **referencia** determinar la **verdad** o **satisfacción** de las expresiones de los discursos de Néstor, Fénix y Príamo en la *Iliada*, sino procurar **identificar** la información proposicional (considerada tanto desde el punto de vista significativo como extensional/referencial) contenida en los enunciados.

Conviene agregar que "nociones tales como verdad y referencia, aunque pertenezcan al campo de la semántica (formal y lingüística), pueden tener constricciones **pragmáticas**"¹⁸⁹. El acto de habla se entiende como un acto complejo de la lengua. Uno de los niveles de acción es descrito como acto **proposicional**; se trata de un acto semántico que puede ser de dos tipos: intensional y extensional (referencial). La estructuración de los actos de habla como actos complejos de la lengua ("hago ilocucionariamente X al hacer Y - al hablar - significar/referir"¹⁹⁰) se constituye en condición necesaria y componente para la satisfactoriedad de dichos actos¹⁹¹. Otro grupo de condiciones alude a las estructuras mentales subyacentes de los protagonistas discursivos (creencias/conocimiento, necesidades, intenciones y propósitos¹⁹²). Este punto se ha de desarrollar cuando se analicen las modalidades de enunciado de los discursos. Además, son necesarias las condiciones de sinceridad y credibilidad (que dependen de la autoridad del hablante, la posición del oyente, etc.), ya que "los actos de la lengua están relacionados sólo por convención (...) a los significados e intenciones"¹⁹³. Desde una **perspectiva** pragmática, se tiene en cuenta la **adecuación** de un discurso en relación con el contexto de los protagonistas de la enunciación¹⁹⁴. De este modo, el **contenido proposicional** emergente de un enunciado no sólo se manifiesta como condición constitutiva para la satisfactoriedad pragmática, sino que también da cuenta de algunas propiedades (semánticas) que dependen de condiciones pragmáticas¹⁹⁵.

a. las oraciones realizativas **denotan** "el acto ilocucionario"¹⁹⁶ ejecutado por la propia

¹⁸⁷ Cf. Searle 1986: para Searle, realizar actos proposicionales consiste en **referir** y **predicar** (p. 33). Mientras que la **referencia** sirve "para identificar alguna cosa, proceso, evento, acción o cualquier otro género de 'individuo' o 'particular'" (p. 35), la **predicación** es "aquella porción del acto ilocucionario total (vale decir, acto de habla) que determina el contenido aplicado al objeto al que se refiere la expresión sujeto (vale decir, expresión referencial), dejando aparte el modo ilocucionario en el que ese contenido ilocucionario se aplica" (p. 130): **predicar es plantear la cuestión; el modo en que se la plantea, está determinado por la fuerza ilocucionaria de la emisión** (cf. p. 132).

¹⁸⁸ Cf. van Dijk 1984 105.

¹⁸⁹ Cf. van Dijk 1984 71.

¹⁹⁰ Cf. van Dijk 1984 283-284.

¹⁹¹ Cf. van Dijk 1984 283 sqq.

¹⁹² Cf. van Dijk 1984 284.

¹⁹³ Cf. van Dijk 1984 284.

¹⁹⁴ Cf. van Dijk 1984 322.

¹⁹⁵ Cf. van Dijk 1984 287 sqq.

¹⁹⁶ Vale decir, el acto de habla.

expresión de estas oraciones en el contexto adecuado¹⁹⁷;

- b. se observan constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el **contenido proposicional** de los actos de habla: por ejemplo, las promesas han de **referirse a un acto futuro del hablante**; las peticiones, a un acto futuro del oyente, etc.

La particular relación con el mundo¹⁹⁸ que establecen los personajes por medio de la **referencia** determina el **estilo valorativo** característico de cada discurso: las expresiones denotan una serie de objetos como **valores** de un mundo posible. El estilo valorativo da cuenta del **dominio** (conjunto de posibles valores) del discurso de cada anciano.

El sistema referencial se ha de organizar en tres categorías: **personal, temporal y espacial**. Las unidades analizadas proporcionarán información sobre **individuos/hechos**, y también sobre su ubicación en una **situación espacio-temporal** determinada¹⁹⁹.

Con el objeto de reconocer el proceso de referencia que caracteriza a los discursos de Néstor, Fénix y Príamo, se han de considerar tres tipos de **mecanismos referenciales**²⁰⁰:

a. referencia **absoluta**

- b. referencia relativa²⁰¹ al contexto lingüístico (o "**cotexto**"²⁰²)

- c. referencia relativa a la situación de comunicación (o "**deíctica**"²⁰³)

- a. Se trata de una referencia absoluta cuando, para identificar un objeto extralingüístico X, es suficiente tomar en consideración ese objeto X, sin el aporte de ninguna otra información²⁰⁴.

- b. Se tiene en cuenta, además del objeto X, otro elemento Y del contexto verbal, tomado como referencia. La interpretación se realiza considerando la relación XY²⁰⁵.

- c. Los deícticos son "las unidades lingüísticas cuyo funcionamiento semántico-referencial (...) implica tomar en consideración algunos de los elementos constitutivos de la situación de comunicación, a saber:

¹⁹⁷ Cf. van Dijk 1984 287.

¹⁹⁸ Este concepto se toma de Benveniste 1987 vol. II cap. V ("El aparato formal de la enunciación") 82-91.

¹⁹⁹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 91 para los deícticos específicamente.

²⁰⁰ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 46 sqq. (se sigue su criterio en la presente porción).

²⁰¹ La noción de **referencia relativa** es desarrollada en Halliday & Hasan 1976, definen (en p. 31) **referencia** como un tipo particular de **cohesión semántica**, por la cual, algunas palabras, "instead of being interpreted semantically in their own right, they make reference to something else for their interpretation". Clasifican (p. 37 sqq.) estas palabras en la categoría de pronombres personales, demostrativos, adjetivos y adverbios comparativos.

²⁰² Kerbrat-Orecchioni 1986 47 in fine habla de "cotexto" al referirse al **entorno verbal**.

²⁰³ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 48 sqq.

²⁰⁴ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 47.

²⁰⁵ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 47.

- el papel que desempeñan los actantes del enunciado en el proceso de la enunciación²⁰⁶;
- la situación espacio-temporal del locutor y, eventualmente, del alocutario²⁰⁷. Las unidades deícticas organizan el discurso "en torno de los tres puntos de referencia del yo/aquí/ahora"²⁰⁸.

1.1.1. La referencia en los discursos de Néstor

El análisis de los discursos de Néstor permite establecer un tipo de organización de las grandes partes de los parlamentos (u organización macro-estructural)²⁰⁹, cuya evidencia fundamental se traduce en los rasgos que contribuyen en crear coherencia²¹⁰. La coherencia discursiva no sólo se ha considerado como una "propiedad semántica de los discursos", sino también en relación con el plano argumentativo²¹¹; lo retórico²¹² influye sobre la argumentación, ya que selecciona puntos importantes y los ordena en una estructura persuasiva: el hablante presenta un planteo organizado por medio de una cadena de argumentos "ligados por una 'estrategia' global"²¹³. De este modo, por un lado, en la dimensión retórica se habla de "nivel macro-estructural" para hacer referencia a la propiedad cohesionante de la estructura argumentativa; y por otro lado, se jerarquiza específicamente la evidencia lingüística de la **coherencia** (semántica) en la organización macro-estructural de los discursos²¹⁴. Se consideran para el análisis aquellos discursos en los que el viejo manifiesta una evolución interna como personaje y contribuye en el avance necesario de la acción (A 254-284, B 337-368, H 124-160, I 53-78 y Λ 656-803). Se tienen en cuenta los otros segmentos en tanto proporcionan datos específicos para la comprensión del análisis. A partir del libro Λ, se jerarquiza el habla "diferenciada" de Néstor, explicitando la culminación de sus rasgos en apariciones concretas, lo cual certifica la evolución detectada en los cinco discursos analizados.

En esta parte, se ha de procurar detectar las expresiones referenciales²¹⁵ absolutas y

²⁰⁶ Es decir, su naturaleza de locutor/alocutario/no interlocutor.

²⁰⁷ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 48.

²⁰⁸ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 72.

²⁰⁹ Van Dijk 1984 204 define **macro-estructura** (de una secuencia de frases) como "una representación semántica de algún tipo, es decir, una proposición vinculada por la secuencia de proposiciones que subyacen al discurso (o parte de él)".

²¹⁰ Cf. van Dijk 1984 cap. IV 147 sqq.

²¹¹ Cf. Maingueneau 1976 182.

²¹² Friedrich & Redfield 1978, como ya se adelantó en el enfoque, se constituyen en punto de partida para esta interpretación de los personajes homéricos como **hablantes**, identificados por "idiolectos" (sin perder de vista el sustrato común que se define como "repertorio tradicional"); en la p. 270 definen al componente **retórico** como el conjunto de recursos que, efectivamente empleados, conforman un "buen discurso" y un "buen hablante"; éstos pueden adquirirse por instrucción sistemática, pero más a menudo son organizados a nivel subliminal (cf. la polémica a partir de este artículo en Messing 1981 y Friedrich & Redfield 1981).

²¹³ Cf. Maingueneau 1976 182.

²¹⁴ Según el planteo de van Dijk 1984 221 sqq.

²¹⁵ Cf. Searle 1986 35: "Denominaré expresión referencial a cualquier expresión que sirva para identificar alguna cosa, proceso, evento, acción o cualquier otro género de 'individuo' o 'particular'"; cf. también Searle 1986 36: "Utilizaré el término 'expresión referencial' como abreviatura para 'expresiones definidas singulares usadas para hacer referencia a particulares'".

deícticas (de persona, tiempo y lugar), que cumplen con el principio básico de la **identificación**²¹⁶; este principio se añade a los dos axiomas generalmente reconocidos respecto de la referencia (el de la existencia y el de identidad). Respecto de las expresiones identificadoras, "la mayor parte de las identificaciones descansan sobre una mezcla de dispositivos demostrativos y predicados descriptivos (...) o sobre alguna otra forma de referente secundario que, a su vez, el hablante debe ser capaz de identificar"²¹⁷. El análisis de la referencia interpretada como identificativa se ha de desarrollar a continuación (cf. 1.1.1.1.).

Por otro lado, el mecanismo referencial también puede considerarse no como identificativo sino como comparativo: en este tipo de referencia, el elemento comparado (o término de comparación) toma el rol de **punto de referencia**. La comparación proporciona la fuente de interpretación para la expresión referencial²¹⁸: el plano léxico explicita un sistema comparativo en términos de identidad, similitud y diferencia²¹⁹. Además, considerada desde una perspectiva macro-estructural²²⁰, la comparación da cuenta de un fenómeno que proporciona coherencia a los discursos de Néstor, y que consiste en un argumento (por analogía o contrario); se trata del "exemplum" (ο παράδειγμα)²²¹. Néstor recurre a episodios del pasado (sobre todo de su propia juventud) para "ejemplificar" actitudes dignas de imitación.

Este tipo de referencia comparativa (ya sea evidenciada en el plano de la lengua, ya definida macro-estructuralmente como un recurso argumentativo), se ha de desarrollar después (cf. 1.1.1.2.), con el objeto de localizar los puntos de referencia de los discursos de Néstor en la *Iliada*.

1.1.1.1. La referencia identificativa

Se observan en los parlamentos de Néstor tres **macro-estructuras**, evidenciadas²²² a través de frases tópicas, conectores macro-estructurales, constricción global en la inserción léxica e identidad de tiempo, lugar y modalidad²²³ macro-estructuralmente determinados²²⁴. La primera parte de los discursos consiste en el planteamiento del

²¹⁶ Searle 1986 87 define el principio: "Si un hablante se refiere a un objeto, entonces él identifica o es capaz, si se le pide, de identificar para el oyente ese objeto separadamente de todos los demás objetos".

²¹⁷ Cf. Searle 1986 94.

²¹⁸ Halliday & Hasan 1976 313 sqq. analizan este tipo de referencia como un ejemplo de **cohesión** en el texto, y por lo tanto consideran aquellas expresiones que **explicitan** en el **plano léxico** un sistema comparativo en términos de identidad, similitud y diferencia (vale decir, clasifican los adjetivos y adverbios comparativos).

²¹⁹ Cf. Searle 1986 76 sqq.

²²⁰ Vale decir, en términos de estructuras o **unidades globales**.

²²¹ Cf. el comentario de estos principios teóricos en el enfoque.

²²² Siguiendo la propuesta metodológica de van Dijk 1984 221 sqq.

²²³ Este punto se desarrollará más adelante, respecto de las modalidades de enunciación en relación con los actos de habla realizados; el discurso de Néstor se caracteriza por la articulación de tres (macro-)actos: reproche o queja, reminiscencia asertiva paradigmática y exhortación.

²²⁴ Los discursos son coherentes estructuralmente y también conceptualmente (las referencias léxicas, los conectores y la ubicación espacio-temporal ofrecen posibilidades de organización). Cada parte de cada discurso cumple con una función argumentativa que contribuye a fijar la **coherencia**".

conflicto actual (generalmente en forma abstracta), del cual se interpreta la queja que Néstor expresa frente a los hechos. Tanto el anciano como los interlocutores no reciben en esta primera parte descripción específica, pero se verifica la evaluación que se hace de ellos a través de los datos que proporcionan los comentarios reprobatorios de Néstor. La figura del locutor se jerarquiza en su autoridad en la segunda parte de los discursos, cuando Néstor se traslada al pasado y busca justificar con hechos destacados (que contrastan con el conflicto actual²²⁵) su argumentación presente. La tercera parte de los discursos es exhortativa. La argumentación planteada a lo largo de cada segmento se concreta en consejos directos (a Agamenón) e indirectos (a los demás). Néstor se jerarquiza en su rol de mediador.

1.1.1.1.1. La referencia identificativa personal

a. En la primera parte de los discursos no abundan referencias ni expresiones identificadoras que remitan directamente a la figura del **locutor** (Néstor). En A 254-284, la 1ra. pers. se jerarquiza recién al final de la primera argumentación global como término de comparación en una explicación conclusiva (cf. infra 1.1.1.2. cuando se analicen las referencias por comparación):

"ἀλλὰ πίθεσθ' ἄμφω δὲ νεωτέρω ἔστων ἐμεῖο." (259)

Las tres intervenciones del anciano en el libro B dan cuenta (a través de la 1a. pers. pl. deíctica) de la inclusión de Néstor en un grupo que se identifica como partícipe de las actitudes frente al conflicto bélico y también frente a las decisiones (en la porción inicial de 337-368 /337-343/ y en los otros dos parlamentos complementarios de esta secuencia discursiva /79-83 y 434-440/):

"εἰ μὲν τις τὸν ὄνειρον Ἀχαιῶν ἄλλος ἐνισπε
ψεῦδος κεν φαίμεν καὶ νοσφιζόμεθα μᾶλλον." (B 80-81)

"ἀλλ' ἄγετ' αἶ κέν πως θωρήξομεν νῆας Ἀχαιῶν." (83)

"πῆ δὴ συνθεσῖαι τε καὶ ὄρκια βήσεται ἡμιν;
ἐν πυρὶ δὴ βουλαί τε γενοῖατο μήδεά τ' ἀνδρῶν
σπονδαί τ' ἄκρητοι καὶ δεξιαί, ἦς ἐπέπιθμεν⁺
αὐτως γὰρ ἐπέεσς' ἐριδαίνομεν, οὐδέ τι μῆχος
εὐρέμεναι δυνάμεσθα, πολὺν χρόνον ἐνθάδ' ἔοντες." (339-343)

340

"Ἀτρεΐδη κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,
μηκέτι νῦν δῆθ' αὐθι λεγώμεθα, μηδ' ἔτι δηρὸν
ἀμβαλλώμεθα ἔργον ὃ δὴ θεὸς ἐγγυαλίζει." (435-436)

435

²²⁵ La misma función desempeña la máxima general en I 53-78.

"...ἡμεῖς δ' ἄθροοι ὧδε κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν
ἵομεν ὄφρα κε θᾶσσον ἐγείρομεν ὄξυν' Ἀρηα." (439-440)

440

En H 124-160, sólo se refiere a sí mismo en relación con la imagen de otro anciano: Peleo (cf. infra 1.1.1.2.) frente a la situación (124-131):

"...ὄς ποτέ μ' εἰρόμενος μέγ' ἐγήθεεν ᾧ ἐνὶ οἴκῳ
πάντων Ἀργείων ἐρέων γενεήν τε τόκον τε." (H 127)

La primera parte de I 53-78 no hace referencia a Néstor en el planteo argumentativo (cf. 53-59). En Λ 656-803, en la porción inicial reprobatoria de la actitud de Aquiles, la referencia deíctica en 1ra. pers. identifica a Néstor como activo integrante del grupo aqueo perjudicado por la ausencia del Pelida:

"τοῦτον δ' ἄλλον ἐγὼ νέον ἤγαγον ἐκ πολέμοιο..." (Λ 663)

La expresión eventual que especifica el alcance de la situación negativa incluye al anciano en el grupo denotado:

"...αὐτοὶ τε κτεινώμεθ' ἐπισχερώ; οὐ γὰρ ἐμὴ ἴς
ἔσθ' οἷη πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσιν." (668)

De un modo general se hace referencia a los **interlocutores** de los discursos de Néstor en cada primera parte: en A 254-284, si bien se crece en precisión respecto de los destinatarios denotados (Aquiles y Agamenón), no se los llega a nombrar. Se hace referencia a ellos en cuanto a su enfrentamiento:

"εἰ σφῶϊν τάδε πάντα πυθοῖατο μαρναμένοιϊν, ..." (257)

El v. 258 se constituye en expresión identificadora, funcionando, además, como un elogio:

"...οἱ περὶ μὲν βουλήν Δαναῶν, περὶ δ' ἔστε μάχεσθαι." (258)

En 259, se los identifica respecto de Néstor (cf. infra 1.1.1.2.1.):

"ἀλλὰ πίθεσθ' ἄμφω δὲ νεωτέρω ἔστον ἐμεῖο." (259)

La referencia a los argivos interlocutores en B 337-368 los presenta como término de comparación (cf. infra 1.1.1.2.1.):

"ὧ πόποι ἦ δὴ παισὶν εἰκότες ἀγοράασθε
νηπιάχοις οἷς οὐ τι μέλει πολεμήϊα ἔργα." (B 337-338)

Se especifica, además, un rasgo identificador de connotación negativa también (οἷς

cotextual):

"...νηπιάρχους οἷς οὐ τι μέλει πολεμήϊα ἔργα." (338)

El siguiente discurso del libro B (434-440) marca con precisión en el Vocativo al destinatario directo de Néstor: el rey Agamenón había sido identificado en 79-83 como fuente de información valedera²²⁶:

"Ἀτρεΐδῃ κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,..." (434)

En H 124-160 se refiere a los interlocutores, pero en ningún momento directamente en 2da. pers., sino que son aludidos en forma general:

"πάντων Ἀργείων ἐρέων γενεήν τε τόκον τε.
τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὑφ' Ἐκτορι πάντας ἀκούσαι,..." (H 128-129)

La especificación se concreta en la invocación²²⁷ que introduce el último discurso de esta secuencia:

"Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαιῶν,..." (H 327)

En I 53-78 la referencia en 2da. pers. identifica a Diomedes como protagonista del planteo argumentativo inicial (53-59), organizado en los siguientes pasos:

- a) localización deíctica (53)
- b) descripción (53, 57)
- c) alabanza descriptiva (54, 58-59)
- d) especificación de limitaciones (56):

"Τυδεΐδῃ περὶ μὲν πολέμῳ ἐνὶ καρτερὸς ἔσσι,
καὶ βουλῇ μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλευ ἄριστος.
οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσειται ὅσσοι Ἀχαιοί,
οὐδὲ πάλιν ἐρέει· ἀτὰρ οὐ τέλος ἵκεο μύθων.
ἦ μὲν καὶ νέος ἔσσι, ἐμὸς δέ κε καὶ πάϊς εἴης
ὀπλότατος γενεῆφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βάζεις
Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπες." (I 53-59)

55

Pero el verdadero interlocutor del discurso es Agamenón: la exhortación propiamente dicha

²²⁶ Cf. infra 2.1.1.2., donde se analiza la función de este discurso (B 79-83).

²²⁷ Los Vocativos (o apelativos) se constituyen en los índices de alocución más explícitos (cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 205).

se concreta en los siguientes dos parlamentos (I 96-113 y 163-172), en los que la referencia al rey como destinatario es categórica):

"Ατρεΐδη κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον
ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι, οὐνεκα πολλῶν
λαῶν ἔσσι ἀναξ καὶ τοι Ζεὺς ἐγγυάλιξε
σκῆπτρόν τ' ἠδὲ θέμιστας, ἵνά σφισι βουλευῆσθα." (I 96-99)

"Ατρεΐδη κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον..." (163)

El parlamento del libro Λ (656-803), no proporciona datos del interlocutor (Patroclo) en la primera parte (656-668).

En cuanto a la **tercera persona**, lo más destacable de la porción inicial de los discursos de Néstor es la referencia al conflicto (que provoca cada situación) en forma abstracta²²⁸:

"ὦ πόποι ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἱκάνει." (A 254 y H 124)

En el planteo de la queja, la secuencia discursiva da cuenta de dos referencias en 3ra. pers., que identifican a otros dos ancianos: A 254-284 proporciona datos (hipotéticos y contrastivos -cf. infra 1.1.1.2.1.) sobre Príamo (y los demás troyanos):

"ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες
ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροῖατο θυμῷ
εἰ σφῶν τάδε πάντα πυθοῖατο μαρναμένοιν,..." (A 255-257)

En H 124-160, el locutor traslada su propia reacción en 1ra. pers. a la reacción (hipotética y pasada) de Peleo (cf. infra 1.1.1.2.1.):

"ἦ κε μέγ' οἰμῶξειε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
ἔσθλος Μυρμιδόνων βουλευφόρος ἠδ' ἀγορητής,
ὅς ποτέ μ' εἰρόμενος μέγ' ἐγήθεεν ὦ ἐνὶ οἴκῳ
πάντων Ἀργείων ἐρέων γενεήν τε τόκον τε.
τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὑφ' Ἐκτορι πάντας ἀκούσαι,
πολλά κεν ἀθανάτοισι φίλας ἀνὰ χεῖρας ἀείραι..." (H 125-130)

130

La referencia a Diomedes en I 53-78 (en cuanto a su capacidad en el discurso) se enfatiza en virtud del cambio del punto de vista: los aqueos, interlocutores de Diomedes, son identificados como Sujetos de dos expresiones en futuro, encarnando con matiz de

²²⁸ "ὦ πόποι" cumple el rol de Vocativo típico de los discursos homéricos; pero al mismo tiempo, al no especificar la persona invocada, permite aludir a un interlocutor impersonal e introducir una expresión general de queja frente a la situación (no frente a un individuo).

eventualidad el lado positivo del efecto de la elocuencia (del Tidida): éstos son individualizados:

"οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσεται ὅσσοι Ἀχαιοί,..." (I 55)

La referencia a los aqueos va creciendo en precisión y jerarquía:

a) generalización (subordinados) (54)

b) individualización (interlocutores) (55)

c) especificación de dichos interlocutores y de la autoridad de Diomedes (59):

"καὶ βουλῆ μετὰ πάντας ὀμήλικας ἔπλευ ἄριστος.

οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσεται ὅσσοι Ἀχαιοί,..." (I 54-55)

55

"...Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπες." (59)

Las referencias a los aqueos en general se intercalan y armonizan con las referencias a Diomedes en relación con Néstor: cada dato del Tidida es subrayado (respecto del anciano - cf. 1.1.1.2.1.-) por la virtual (55, 56) o real (58) reacción de los demás argivos frente a sus palabras:

"οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσεται ὅσσοι Ἀχαιοί,
οὐδὲ πάλιν ἔρει: ἀτὰρ οὐ τέλος ἴκεο μύθων." (I 55-56)

"...ὀπλότατος γενεῆφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βάζεις·" (58)

En el comienzo de Λ 656-803 queda definido el verdadero destinatario del discurso de Néstor (Aquiles) en cuanto a su actitud frente al combate:

"τίπτε τὰρ ᾧδ' Ἀχιλεὺς ὀλοφύρεται υἱαζ' Ἀχαιῶν," (Λ 656)

La referencia al Pelida en 3ra. pers. jerarquiza la perspectiva crítica²²⁹ con que se cuestiona su proceder. Asimismo también son identificados los principales aqueos heridos:

"ὅσσοι δὴ βέλεσιν βεβλήαται; οὐδέ τι οἶδε
πένθεος, ὅσσον ὄρωρε κατὰ στρατόν· οἱ γὰρ ἄριστοι
ἐν νηυσὶν κέαται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.
βέβληται μὲν δ' Τυδεΐδης κρατερὸς Διομήδης,
οὐτάσται δ' Ὀδυσσεὺς δουρὶ κλυτὸς ἠδ' Ἀγαμέμνων·"

660

²²⁹ "πένθος" es uno de los abstractos (el más importante de los discursos de Néstor) que se utiliza para evaluar los hechos (cf. A 254, B 337 y Λ 658).

βέβληται δὲ καὶ Εὐρύπυλος κατὰ μηρὸν οἰστώ·
 τοῦτον δ' ἄλλον ἐγὼ νέον ἤγαγον ἐκ πολέμοιο
 ἰῶ ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς
 ἔσθλος ἔων Δαναῶν οὐ κήδεται οὐδ' ἐλεαίρει.
 ἦ μένει εἰς ὃ κε δὴ νῆες θαοὶ ἄγχι θαλάσσης
 Ἀργείων ἀέκητι πυρὸς δηϊοιο θέρωνται,
 αὐτοὶ τε κτεινώμεθ' ἐπισχερώ; οὐ γὰρ ἐμῆ ἴς
 ἔσθ' οἴη πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσιν." (Λ 657-669)

665

b. Donde se jerarquiza con mayor especificación la referencia al **locutor** (en 1ra. ers. sing.), es en la segunda porción de sus discursos, vale decir, cuando Néstor se traslada al pasado para desarrollar argumentos paradigmáticos a partir de sus propios "exempla" (cf. infra 1.1.1.2.2. la función comparativa de estos argumentos). En el discurso del libro A, específicamente en la reminiscencia (260-273), la 1ra. pers. sing. denota a Néstor en cada proposición encabezada por una partícula de énfasis con matiz explicativo o conclusivo:

"ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἠέ περ ὑμῖν..." (A 260)

"...οὐ γὰρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι..." (262)

"καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλειον ἐκ Πύλου ἐλθὼν..." (269)

"καὶ μαχόμεν κατ' ἐμ' αὐτὸν ἐγὼ κείνοισι δ' ἂν οὐ τις
 τῶν οἱ νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο·
 καὶ μὲν μευ βουλέων ξύνιεν πείθοντό τε μύθῳ..." (271-273)

Se lo define como Sujeto protagonista (guerrero y consejero) en el pasado.

El v. 350 del libro B (cf. 337-368) denota a través de una expresión realizativa²³⁰, que le permite introducirse en el pasado, el rol de consejero:

"φημὶ γὰρ οὖν κατανεῦσαι ὑπερμενέα Κρονίωνα..." (B350)

La expresión de deseo (imposible) de juventud que se observa en varios discursos de Néstor (cf. H 132-133 y 157, Λ 668-671²³¹ y Ψ 629-630) sirve para ubicar la referencia (que se hace del locutor) en el pasado²³².

²³⁰ Cf. supra 1.1. la introducción al tema de la referencia.

²³¹ En este discurso del libro Λ, además de la expresión de deseo, se realiza una descripción enfática de la vejez: esta expresión tiene la jerarquía de realizativa, en tanto "denota el acto..." (cf. van Dijk 1984 287) y lo especifica para una mayor identificación.

²³² En Δ 318-325, Néstor sólo presenta allí la misma reminiscencia en 319; no la desarrolla. Néstor se dirige a Agamenón, no para exhortarlo, sino para manifestar un deseo. Ofrece la caracterización de una virtud (experiencia), que será argumentada detalladamente en su discurso del libro I (53-78), a la luz de las relaciones concretas con los personajes (Diomedes y Agamenón). En Δ, el planteo es general; apunta a los

"αἰ γὰρ Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλων
ἠβῶμ' ὡς ὅτ'..." (H 132-133)

"εἴθ' ὡς ἠβῶοιμι, βίη δέ μοι ἔμπεδος εἴη" (H 157, Λ 670, Ψ 629)

Se jerarquiza en la secuencia su rol de guerrero destacado:

"ἀλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνήκε πολυτλήμων πολεμίζειν
θάρσει ᾧ· γενεῆ δὲ νεώτατος ἔσκον ἀπάντων·
καὶ μαχόμεν οἱ ἐγώ, δῶκεν δέ μοι εὖχος Ἀθήνη.
τὸν δὴ μήκιστον καὶ κάρτιστον κτάνον ἄνδρα" (H 152-155)

155

En I 53-78 (específicamente en la segunda parte /60-64/), Néstor define con precisión la referencia a sí mismo como consejero a través de expresiones realizativas:

"ἀλλ' ἄγ' ἐγὼν, ὃς σεῖο γεραίτερος εὖχομαι εἶναι,
ἐξείπω καὶ πάντα δίξομαι· οὐδὲ κέ τίς μοι
μῦθον ἀτιμήσει', οὐδὲ κρείων' Ἀγαμέμνων." (I 60-62)

En el discurso del libro Λ (656-803), Néstor expone su argumentación más trascendente; su intervención constituye su culminación como personaje de la *Iliada*: jerarquiza completamente su postura de guerrero y consejero. En la porción paradigmática de su parlamento (671-761), define en múltiples apariciones su referencia como guerrero (la 1ra. pers. pl. incluye a Néstor entre los hombres del pasado -piliós- en circunstancias bélicas):

"ὡς ὅπότε' Ἠλείοισι καὶ ἡμῖν νεῖκος ἐτύχθη..." (672)

"...ἔβλητ' ἐν πρώτοισιν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι,..." (675)

675

"οὐ γάρ πά τί μ' ἔφη ἴδμεν πολεμήϊα ἔργα.
ἀλλὰ καὶ ὡς ἵππεῦσι μετέπρεπον ἡμετέροισι
καὶ πεζὸς περ ἑών, ἐπεὶ ὡς ἄγε νεῖκος Ἀθήνη." (719-721)

720

"πρῶτος ἐγὼν ἔλον ἄνδρα, κόμισσα δὲ μώνυχας ἵππους..." (738)

"τὸν μὲν ἐγὼ προσιόντα βάλλον χαλκῆρῃ δουρί,
ἤριπε δ' ἐν κόνιησιν· ἐγὼ δ' ἐς δίφρον ὀρούσας
στήν ῥα μετὰ προμάχοισιν..." (742-744)

roles propios de vejez y juventud, sin especificar exhortaciones: el interés está puesto en la descripción ilustrativa.

"ἐνθ' ἄνδρα κτείννας πύματον λίπον"... " (759)

La tercera parte (exhortativa), en la que Néstor se relaciona con Patroclo (y a través de él con Aquiles), incluye una reminiscencia en función argumentativa (765-790), la cual hace referencia a Néstor en el pasado (más reciente), como consejero ante Peleo, Aquiles, Menetio y Patroclo. Las expresiones describen ese rol (la 1ra. pers. pl. -y dual- incluye a Odiseo en la postura exhortadora):

"νῶϊ δέ τ' ἔνδον ἐόντες ἐγὼ καὶ δῖος Ὀδυσσεὺς
πάντα μάλ' ἐν μεγάροις ἠκούομεν ὡς ἐπέτελλε.
Πηλῆος δ' ἰκόμεσθα δόμους εὐ ναιετάοντας
λαὸν ἀγείροντες κατ' Ἀχαΐδα πουλυβότειραν. 770

ἐνθα δ' ἔπειθ' ἦρωα Μενόϊτιον εὐρομεν ἔνδον
ἠδὲ σέ, πάρ δ' Ἀχιλῆα· γέρων δ' ἱππηλάτα Πηλεὺς
πίονα μηρία καῖε βοὸς Διὶ τερπικεραύνῳ
αὐλῆς ἐν χόρτῳ· ἔχε δὲ χρύσειον ἄλεισον 775
σπένδων αἶθοπα οἶνον ἐπ' αἶθομένοις ἱεροῖσι.
σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοὸς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ' ἔπειτα
στῆμεν ἐνὶ προθύροισι· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεύς,
ἔς δ' ἄγε χειρὸς ἑλών, κατὰ δ' ἐδριάασθαι ἄνωγε,
ξείνιά τ' εὐ παρέθηκεν, ἅ τε ξείνοις θέμις ἐστίν.

ἀντάρ ἐπεὶ τάρπημεν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος,
ἦρχον ἐγὼ μύθοιο κελεύων ὑμῖν ἅμ' ἔπεσθαι." (767-781)

Las porciones paradigmáticas no proporcionan referencias identificativas de los interlocutores de Néstor (2da. pers.). En cambio, se jerarquiza, junto con la explicitación de la 1ra. pers. (en situaciones pasadas), la referencia a otras figuras paradigmáticas (en 3ra. pers.) que se manifiestan como:

- a) enemigos de Néstor en el pasado (generalizados e individualizados) (es constante)
- b) aliados de Néstor en el pasado (generalizados) (cf. uso de 1ra. pers. pl. en A 671 sqq.)
- c) aqueos interlocutores en un pasado no tan remoto (comienzo de la guerra) (cf. B 350 sqq.)
- d) Sujeto indefinido de la máxima de carácter gnómico que reemplaza en I 53-78 al argumento paradigmático:

"ἀφρήτωρ ἀθέμιστος ἀνέστιός ἐστιν ἐκεῖνος
ὃς πολέμου ἔραται ἐπιδημίου ὀκρυόεντος." (I 63-64)

e) su padre Neleo; Peleo y Menetio (como padres y exhortadores de Aquiles y Patroclo respectivamente en el pasado) (cf. A 656-803)

Pero los datos que proporcionan estas referencias tienen un valor comparativo más que identificativo a los efectos de la argumentación (cf. infra 1.1.1.2.). El rasgo más relevante de estos individuos denotados es su superioridad (ya sea en la lucha -para enemigos y aliados- como en el consejo -para el caso de los ancianos-).

c. Se llega a la tercera y última parte de los discursos de Néstor, típicamente exhortativa, en la que se jerarquiza la referencia al (a los) **destinatario(s)** de cada parlamento. La tercera porción de A 254-284 (274 sqq.) sólo ofrece una forma en 1ra. pers., pero da cuenta de fuerte especificación:

"Ατρεΐδη σὺ δὲ παῦε τεὸν μένος· ἀντάρ ἔγωγε
λίσσομ' Ἀχιλλῆϊ μεθέμεν χόλον, ὃς μέγα πᾶσιν..." (A 282-283)

Néstor se ha dedicado en esta parte a la descripción de sus interlocutores Aquiles y Agamenón, a la referencia a sus privilegios y limitaciones:

"μήτε σὺ τόνδ' ἀγαθός περ ἔων ἀποαίρεο κούρην,
ἀλλ' ἔα ὡς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας ὕιες Ἀχαιῶν·
μήτε σὺ Πηλείδη ἔθειλ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ
ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς
σκηπτουῆχος βασιλεύς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.
εἰ δὲ σὺ καρτερός ἔσσι θεὰ δέ σε γείνατο μήτηρ,

ἀλλ' ὃ γε φέρτερός ἐστιν ἐπεὶ πλεόνεσσιν ἀνάσσει." (A 275-281)

Cierra su discurso con una referencia a su persona y al rol que cumple, ubicándose en perspectiva frente a Agamenón y Aquiles. El parlamento había comenzado con una reflexión general (254); finaliza con la postura específica de Néstor frente al rey (como arengador y como suplicante) y frente al Pelida (reconociendo su razón y las ventajas de su apoyo).

Al final de B 337-368 (360 sqq.), el anciano explicita a su interlocutor y lo exhorta directamente:

"ἀλλὰ ἀναξ αὐτός τ' εὖ μήδεο πείθεό τ' ἄλλω." (B 360)

"εἰ δὲ κεν ὡς ἔρξης καὶ τοι πείθωνται Ἀχαιοί,..." (364)

La referencia a los demás había sido indirecta e indefinida (346, 347), y los exhortaba indirectamente generalizándolos en un individuo cualquiera con el pronombre indefinido:

"τούσδε δ' ἕα φθινύθειν ἕνα καὶ δύο, τοί κεν Ἀχαιῶν
νόςφιν βουλεύωσ' ἄνυσις δ' οὐκ ἔσσεται αὐτῶν." (346-347)

"τὼ μὴ τις πρὶν ἐπειγέσθω οἶκον δὲ νέεσθαι
πρὶν τινα παρ Τρώων ἀλόχῳ κατακοιμηθῆναι..." (354-355)

355

"εἰ δέ τις ἐκπάγλως ἐθέλει οἶκον δὲ νέεσθαι
ἀπτέσθω ἦς νηὸς εὐσσέλμοιο μελαίνης,
ὄφρα πρόσθ' ἄλλων θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη." (357-358, 359)

En la tercera parte de H 124-160 (157 sqq.), los personajes denotados son: Néstor (arengador en 1ra. pers.), héroes aqueos (interlocutores, 2da. y 3ra. pers.) y Héctor (promotor del discurso, 3ra. pers.):

"εἰ δέ τις ἐκπάγλως ἐθέλει οἶκον δὲ νέεσθαι
ἀπτέσθω ἦς νηὸς εὐσσέλμοιο μελαίνης,
ὄφρα πρόσθ' ἄλλων θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη." (H 157-160)

El primer verso hace referencia a Néstor: no aparece el pronombre personal ἐγώ, pero su persona se manifiesta en la forma verbal y en el pronombre Dativo posesivo *Μοι* (agente de la estructura profunda). El siguiente verso tiene por Sujeto a Héctor²³³, identificado a través del epíteto que lo caracteriza. En 159 y 160, se alude a los interlocutores: 150 comienza con un pronombre referido a ellos (ὄμείων); luego, una proposición relativa (es llamativo el hecho de que su verbo está en 3ra. pers. pl., en función de que tal vez pretende destacar la cualidad que caracteriza a los héroes frente a los demás -ἀριστῆες-; pero la referencia no proporciona una alabanza, sino que jerarquiza la ironía que implica el contraste entre lo que los interlocutores son y lo que hacen o sienten frente al enemigo /Héctor/) (cf. infra 1.1.1.2.).

La referencia a la noche (personificada en el destino o voluntad superior) inicia y cierra la tercera parte de I 53-78, jerarquizando la exhortación (65 sqq.). Todos los participantes de la situación comunicativa están incluidos (en las desinencias: 1ra. pl.):

"ἀλλ' ἦτοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ
δὲρπά τ' ἐφοπλισόμεσθα..." (I 65-66)

A continuación, si bien Néstor no es directo en la exhortación, (imperativo en 3ra. pl.), el acento persuasivo se manifiesta en la individualización de los guardias: ἕκαστοι. Néstor como exhortador resulta denotado en la desinencia de ἐπιτέλλομαι (68). Al destinatario

²³³ Las referencias a Héctor en este discurso jerarquizan su autoridad como enemigo (siempre figura su nombre y su calidad de "agente" respecto de los aqueos: cf. vv. 129 y 160); los interlocutores del parlamento resultan inferiorizados frente a Héctor (como desafiante) y también frente a Néstor (como consejero), en tanto la humillación actúa como factor motivador (cf. infra 1.1.1.2.).

Agamenón se dirige directamente: se hace referencia a él en el Vocativo, en el pronombre de 2da. pers. (dos veces en el mismo v. 69); se destaca la frecuencia con que se presenta al rey en la forma pronominal τοι (70 -dos veces-, 71, 73). A través de este pronombre, se identifica a Agamenón como figura principal, aunque no funciona como Sujeto superficial. Una vez que ha jerarquizado la autoridad del rey y le ha especificado la conveniencia de su exhortación, se incluye como consejero, pero en 3ra. pers., y enmarcado en una situación eventual:

"Ατρεΐδη σὺ μὲν ἄρχε· σὺ γὰρ βασιλεύτατός ἐσσι.
δαΐνυ δαΐτα γέρουσιν· ἔοικέ τοι, οὐ τοι ἀεικές. 70
πλεΐαί τοι οἴνου κλισίαι, τὸν νῆεζ Ἀχαιῶν
ἡμάτια Θρήκηθεν ἐπ' εὐρέα πόντον ἄγουσι·
πᾶσά τοί ἐσθ' ὑποδεξίη, πολέεσσι δ' ἀνάσσεις.
πολλῶν δ' ἀγρομένων τῷ πείσεαι ὅς κεν ἀρίστην
βουλήν βουλευσῆ· μάλα δὲ χρεὼ πάντας Ἀχαιοὺς 75
ἐσθλῆς καὶ πυκινῆς, ὅτι δῆιοι ἐγγύθι νηῶν
καίουσιν πυρὰ πολλά· τίς ἂν τάδε γηθήσειε;..." (I 69-77)

Preanuncia sus propios discursos (exhortativos/directos) futuros (96-113 y 163-172).

En la porción exhortativa de Λ 656-803 (765 sqq.), se hace referencia a Patroclo con el Nominativo σὺ en el discurso referido a Menetio (787) y en boca de Néstor, sólo una vez en 790²³⁴. En el resto de la exhortación no funciona como Sujeto sino que se evidencia a través de formas en Dativo o Acusativo (o en una expresión metafórica indefinida: τι φόως -797-):

"ἀλλὰ σέ περ προέτω, ἅμα δ' ἄλλος λαὸς ἐπέσθω
Μυρμιδόνων, αἷ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηται." (Λ 796-797)

Cuando Néstor se refiere a Patroclo y Aquiles juntos (en el pasado), utiliza el Nominativo dual σφῶϊ y el Acusativo pl. (épico y eólico) ὑμμε:

"σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοῶς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ' ἔπειτα" (776)

"ἦρχον ἐγὼ μύθοιο κελεύων ὑμμ' ἅμ' ἐπεσθαι·
σφῶ δὲ μάλ' ἠθέλετον, τῷ δ' ἅμφω πόλλ' ἐπέτελλον." (781-782)

Se jerarquizan las referencias a la amistad como un valor (social y afectivo) utilizado para persuadir a Patroclo y éste a Aquiles²³⁵ (cf. infra 1.1.1.2.):

"ὥς ἐπέτελλ' ὁ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν

²³⁴ Este verso se interpreta como el "clímax" del discurso: cf. Gaisser 1969 9-13.

²³⁵ Cf. infra 1.1.2.3. para verificar la función de la estructura conceptual en el discurso de Fénix.

ταῦτ' εἰποις Ἀχιλῆϊ δαΐφροني αἶ κε πίθηται.
 τίς δ' οἶδ' εἶ κέν οἱ σὺν δαίμοιι θυμὸν ὀρίναις
 παρειπών; ἀγαθὴ δὲ παραίφασίς ἐστὶν ἑταίρου." (790-793)

A Néstor se lo identifica solo (797 y 781) y en dual junto a Odiseo (767 y 776 -cf. el participio y los verbos en plural-) (cf. supra pp. 16-17). Menetio y Peleo son reconocidos en la expresión "ὁ γέρων" (772, 783, 790) y mediante la referencia absoluta de su nombre (765, 769, 771, 772, 783, 785). Las referencias más numerosas se vinculan con Aquiles, personaje clave del consejo (varias veces aparece su nombre a lo largo del discurso²³⁶, también en forma pronominal: 783, 788, 789, 791, 792, 795, 799). Tampoco está ausente la referencia a Agamenón (766)²³⁷. El pronombre indefinido ἄλλος se utiliza en 784 para especificar la superioridad de Aquiles sobre los "otros" todos:

"...αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων." (784)

En 796-797, ἄλλος λαός... se refiere a los conciudadanos que lo han de acompañar a Patroclo en combate; τις aparece para referirse metafóricamente -τι φόως- al Menetiada:

"ἀλλὰ σέ περ προέτω, ἅμα δ' ἄλλος λαὸς ἐπέσθω
 Μυρμιδόνων, αἶ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηαι." (796-797)

Para concluir, se ha de destacar un recurso que permite garantizar la categoría de los parlamentos de Néstor: el anciano se identifica con la 1ra. pers. Pero al mismo tiempo que manifiesta una evolución como personaje (en cuanto al desarrollo argumentativo), el mecanismo referencial de Néstor también se ve jerarquizado en una apelación gradual a sí mismo en 3ra. pers.²³⁸, hasta culminar en Λ 761 con la especificación de su propio nombre²³⁹:

"...πάντες δ' εὐχετόωντο θεῶν Διὶ Νέστορι τ' ἀνδρῶν." (761)

Ha apelado a este recurso desde el libro B (360). En I 100-102, jerarquiza la autoridad de su intervención en la secuencia exhortativa que prepara la Embajada a Aquiles. Finaliza en Λ

²³⁶ Cf. infra las líneas finales de la referencia identificativa respecto del nombre propio.

²³⁷ El mismo verso aparece en el discurso de Fénix (I 434-605): σ' (v. 439) hace referencia a Aquiles como interlocutor; el Sujeto de πέμπε es el anciano Peleo; en el discurso de Néstor, el interlocutor es Patroclo, y el Sujeto de la expresión, su padre Menetio.

²³⁸ Este recurso apunta a lo que Goffman 1981 150 denomina: **invocación a una autoridad máxima**; "...we can corroborate our own words with an adage or saying, the understanding being that fresh talk has momentarily ceased and an anonymous authority wider and different from ourselves in being suddenly invoked". Lavandera 1985 127, refiriéndose a esta cuestión, explica que "la estrategia consiste en sacar la cuestión del plano puramente personal y en convertir ese punto de la argumentación en el más importante, en el punto de partida para justificar su posición: 'empecemos por eso'".

²³⁹ Searle 1986 177 jerarquiza su análisis del **nombre propio** (pp. 166-177) con la conclusión de que "tenemos la institución de los nombres propios para realizar el acto de habla de la referencia identificadora"; como referencia absoluta, "el nombre propio denota, en la lengua y en el discurso, a un solo y el mismo individuo" (cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 57).

761 la reminiscencia que ha procurado justificar su experiencia y autoridad; y entonces no sólo apela a su persona en 3ra. sing. (se observa repetidas veces en este discurso), sino que por única vez se refiere a sí mismo por su nombre: ya es Néstor una autoridad que puede prescindir de su persona para ser invocada en plenitud. También en esta porción y por única vez en los discursos de este anciano, se utiliza el símil como figura enfatizadora que especifica su proceder: el se compara "κελαινή λαίλαπι ἴσος" -Λ 747-²⁴⁰:

"ἀὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαινή λαίλαπι ἴσος,..." (747)

1.1.1.1.2. La referencia temporal²⁴¹

Los discursos de Néstor proporcionan datos para ubicar las situaciones denotadas temporalmente. Las formas verbales se constituyen en referentes explícitos para dicha ubicación. En virtud del análisis por el cual se observó que los discursos responden a una estructura tripartita, de acuerdo con la evidencia semántica de identidad de tiempo, lugar y modalidad macro-estructuralmente determinados, las partes primera y tercera se desarrollan en el presente de Troya (vale decir, corresponden al momento de la enunciación: el tiempo es el tiempo deíctico²⁴²). Pero como la primera parte de los discursos se interpreta enunciativamente como un acto de queja, se observa un juego contrastivo entre presentes reales e hipotéticos o posibles (cf. infra 1.1.1.2.), así como también se incluyen referencias futuras que procuran identificar el alcance de la proyección de los hechos. Lo confirman los ejemplos:

Presente real (A 254, H 124, B 337-338 y 342-343, I 57-58, Λ 656 y 664-665)

Presente posible (A 255-257, H 129-131, I 57)

Futuro real (dentro de su virtualidad)²⁴³ (B 339, I 55-56)

Futuro posible (Λ 762-764) (se entiende, posible para Néstor)

En cuanto a la segunda parte de los discursos, la referencia se instala en el pasado (excepto I 63-64, que utiliza como argumento una máxima cuyo carácter referencial es el presente de lo permanente²⁴⁴); el pasado corresponde a dos momentos diferentes: por un lado, a la juventud de Néstor y su iniciación en el desempeño heroico; por otro, al comienzo de la guerra de Troya, cuyos protagonistas coinciden con los del momento de la

²⁴⁰ Para los discursos posteriores de Néstor, y el desempeño de su función respecto de la estructura de la obra, cf. infra 2.1.1.6.2.

²⁴¹ Las porciones narrativas de la *Iliada* proporcionan datos sobre las circunstancias temporales; pero el presente trabajo se limita a considerar las referencias de tiempo jerarquizadas en los discursos referidos en **estilo directo**.

²⁴² Cf. Kerbrar-Orecchioni 1986 59 sqq.

²⁴³ Cf. infra 1.1.3.1.2. para el análisis de la referencia temporal en los discursos de Príamo, especialmente para el tiempo **futuro** como índice de eventualidad.

²⁴⁴ Se sigue la clasificación de Humbert 1960 137 para el presente 'permanente' o universal.

enunciación (por ejemplo B 350 sqq. y A 765 sqq.)²⁴⁵. Además de las formas verbales, que ubican los hechos denotados en forma explícita, los adverbios y expresiones de tiempo específica, en tanto índices identificativos²⁴⁶, los datos referenciales cronológicos (referencias absolutas y a continuación cotextuales). Así como los discursos presentan un crecimiento en cuanto a la calidad argumentativa, así también como la figura de Néstor evoluciona hasta convertirse en criterio de autoridad plena en el libro A, del mismo modo se evidencia una gradación creciente en cuanto a la cantidad y precisión de las expresiones referenciales de tiempo. En A 254-284, cuando el anciano se traslada al pasado, sólo proporciona una referencia indefinida respecto de los hechos de su juventud:

"ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἤε περ ὑμῖν" (A 260)

En B 337-368, ubica la situación enunciativa en relación (deíctica) con el recuerdo pasado del comienzo de la guerra:

"..., πολὺν χρόνον ἐνθάδ' ἐόντες." (B 343)

Además, incentiva al rey a ejercer su mando en el marco de un momento de incertidumbre que plantea el libro B:

"Ἀτρεΐδη σὺ δ' ἔθ' ὥς πρὶν ἔχων ἀστεμφέα βουλὴν..." (344)

Y especifica el alcance futuro de su consejo:

"...πρὶν Ἄργος δ' ἵεναι πρὶν καὶ Διὸς αἰγιόχοιο γνῶμεναι εἴ τε ψεῦδος ὑπόσχεσις εἴ τε καὶ οὐκί." (348-349)

"πρὶν τινα παρ Τρώων ἀλόχῳ κατακοιμηθῆναι..." (355)

El recuerdo del momento pasado es introducido por una expresión temporal absoluta:

"...ἡματι τῷ ὅτε νηυσὶν ἐν ὠκυπόροισιν ἔβαινον..." (351)

El discurso del libro H (124-160) proporciona un ejemplo de especificación temporal característico de los discursos de Néstor: para trasladarse al pasado expresa el deseo (imposible) de su juventud (cf. también Δ 318 sqq., A 670 sqq. y Ψ 629 sqq.):

"οἷ γάρ Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίῃ καὶ Ἀπολλῶν ἠβῶμ' ὥς ὅτ' ἐπ' ὠκυρῶ Κελάδοντι μάχοντο..." (H 132-133)

En el relato paradigmático, el hilo conductor lo constituyen los τεύχεα del enemigo, y el traspaso de las mismas de un héroe a otro: así, se utiliza, para hacer referencia al avance

²⁴⁵ Se verifica en el análisis la utilización de imperfectos y aoristos.

²⁴⁶ Se sigue el planteo de Kerbrat-Orecchioni 1986 61 sqq.

cronológico, la siguiente introducción:

"αὐτὰρ ἐπεὶ Λυκόοργος ἐνὶ μεγάροισιν ἐγήρα,..." (I 148)

En I 53-78, la referencia a la noche (personificada como destino o voluntad superior) enmarca la porción exhortativa del discurso:

"ἀλλ' ἦτοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ..." (I 65)

"νῦξ δ' ἦδ' ἠὲ διαρραΐσει στρατὸν ἠὲ σώσει." (78)

La referencia jerarquiza el acatamiento al orden cronológico universal propio de los discursos de Néstor²⁴⁷.

La construcción adverbial πολλῶν ἀγρομένων... + futuro (74), preanuncia (como referencia cotextual) los siguientes parlamentos (exhortaciones concretas) en el libro I.

Finalmente, Λ 656-803 proporciona referencias específicas temporales que ubican cada situación en un momento preciso. En la primera parte (656-668), en la que Néstor evalúa negativamente el comportamiento de Aquiles frente a su interlocutor Patroclo, determina con exactitud las circunstancias que se proyectan en la situación de enunciación por medio de los perfectos resultativos y del adverbio (deictico) νέον:

"τοῦτον δ' ἄλλον ἐγὼ νέον ἤγαγον ἐκ πολέμοιο..." (Λ 663)

Además, puntualiza exactamente el fin (real) de la ausencia de Aquiles del combate, por medio de una descripción identificadora:

"ἦ μένει εἰς ὃ κε δὴ νῆες θοαὶ ἄγχι θαλάσσης
Ἀργείων ἀέκητι πυρὸς δῆϊοιο θέρωνται,
αὐτοὶ τε κτεινόμεθ' ἐπισχερώ;..." (666-668)

En el relato paradigmático abundan las referencias temporales, que funcionan como factor organizador de las secuencias (cf. 672, 683, 685, 691, 707, 714, 723, 726, 730, 731, 735, 737, 744, 747, 754, 756). Se jerarquizan principalmente los datos temporales en relación con el punto de referencia -cf. infra 1.1.1.2.- "lucha con los epeos", 707 sqq.

Los vv. 763-764, que explicitan la evaluación negativa presentada en la porción

²⁴⁷ En Θ 139-144 y 152-156, Néstor respeta y pretende hacer respetar la voluntad de Zeus por sobre todas las cosas. Si bien se dirige directamente al Tídida (exhortándolo a no hacer lo que no corresponde -cf. respecto de Aquiles en A 277 sqq.-), aprovecha la oportunidad para expresar la incommensurable fuerza divina que en definitiva organiza el destino de los hombres.

introdutoria del discurso (656-668)²⁴⁸, reiteran también la proyección real de las consecuencias que se desprenden de la actitud de Aquiles, y presentan una referencia que especifica el alcance (hasta ese momento) eventual de los hechos:

"...πολλὰ μετακλάυσεσθαι ἐπεὶ κ' ἀπὸ λαὸς ὀληται." (764)

En la tercera parte del discurso (exhortativa, 765 sqq.), el relato de la reminiscencia y el regreso a la situación de comunicación dan cuenta de expresiones referenciales de tiempo organizadoras (de macro-estructuras):

"ἤματι τῷ ὅτε ς' ἐκ Φθίης Αγαμέμνονι πέμπε,..." (766)

"ἔνθα δ' ἐπειθ' ἦρωα Μενότιον εὐρομεν ἔνδον..." (771)

"σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοῶς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ' ἔπειτα..." (776)

"αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπημεν ἔδητύος ἠδὲ ποτῆτος,..." (780)

"ὧς ἐπέτελλ' ὁ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν..." (790 /referencia deíctica con la que retorna al tiempo de la enunciación/)

1.1.1.1.3. La referencia espacial²⁴⁹

Las partes primera y tercera de los parlamentos, que ubican las circunstancias enunciativas en (las cercanías de) Troya, proporcionan referencias al combate y al consejo propios de la guerra (cf. A 257-258, 283-284, B 343, 345, H 129, 159-160, I 53-54, 66-67, 76-77, Λ 658-659, 666-668, 798-803). Estos ejemplos no constituyen ejemplos de referencias absolutas sino relativas a la situación comunicativa (o "deícticas"). Ha de destacarse otro tipo de referencia deíctica, que aporta datos sobre desplazamiento de un lugar a otro (respecto del lugar en que se enmarca la enunciación)²⁵⁰. La idea de movimiento²⁵¹ puede clasificarse en tres categorías según la intención involucrada en los actos denotados²⁵²:

a) (desear) partir de Troya (cf. B 346-348, 354, 357, 358)²⁵³ y regresar (a casa)

b) traer (cosas o personas) (de otro lado) (cf. I 71-72, Λ 663)²⁵⁴

²⁴⁸ Kerbrat-Orecchioni 1986 91 sqq. reconoce la existencia de una categoría de **subjektivema** (el rasgo **axiológico**), que implica un juicio evaluativo (elogioso/desvalorizador) que aplica al denotado el sujeto de la enunciación.

²⁴⁹ Vale lo mismo que para los datos situacionales de tiempo (cf. supra 1.1.1.1.2.).

²⁵⁰ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 66 sqq.

²⁵¹ Se jerarquiza la función organizadora de este concepto como factor cohesionante (cf. infra 1.1.1.2.2.) del discurso de Néstor dirigido a su hijo Antíloco en los juegos fúnebres en honor de Patroclo (Ψ 306-348).

²⁵² Cf. supra en el enfoque la definición de van Dijk 1984 282 para los actos 'satisfactorios'.

²⁵³ Cf. también Z 68-69 y O 374 y 666.

c) enviar (a personas) (cf. Λ 796-797)²⁵⁵.

Puede observarse que el (movimiento de) envío de personas remite directamente a la figura de Aquiles:

"ἀλλὰ σέ περ προέτω, ἅμα δ' ἄλλος λαὸς ἐπέσθω
Μυρμιδόνων, αἳ κέν τι φῶως Δαναοῖσι γένηται." (796-797)

En estos versos, Néstor sugiere la posibilidad de que el Pelida envíe a Patroclo en su lugar como segunda alternativa; en I, el anciano organiza la Embajada para persuadir a Aquiles de que retorne al combate (cf. 182 sqq.).

En cuanto a los datos situacionales de los hechos denotados en los relatos paradigmáticos del pasado (segunda parte de los discursos), los parlamentos de Néstor también manifiestan una evolución tendiente a la especificación plena en Λ 656-803. Así, en A 254-284, el anciano identifica su posición frente a los aliados del pasado:

"καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθὼν..." (A 269)

El discurso del libro B (337-368) ubica la reminiscencia no sólo en un marco de tiempo sino también espacial, con idea de movimiento (ya que hace referencia al comienzo de la guerra):

"...ἤματι τῷ ὅτε νηυσὶν ἐν ὠκυπόροισιν ἔβαινον
Ἀργεῖοι Τρώεσσι φόνον καὶ κῆρα φέροντες..." (B 351-352)

En el relato paradigmático de H 124-160, los datos locativos son precisos y además numerosos (cf. 133, 135, 141, 143, 147, 148, 156). Por su parte la máxima argumentada en I 53-78 no proporciona referencias absolutas de carácter espacial (y temporal) debido a su condición universal²⁵⁶. En Λ 656-803, el pasado paradigmático ofrece referencias de lugar que organizan macro-estructuralmente el relato; abundan los datos situacionales, tanto estáticos como con idea de desplazamiento (cf. 673, 677, 682, 683, 686, 689, 690, 698, 701, 706, 711-712, 714, 715, 722-723, 725, 726, 727, 732-733, 736, 743, 744, 745, 748-749, 752, 754, 756-761, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773-774, 775, 776-777, 778-779). Se jerarquizan las referencias absolutas en 711-712, 722-723 y 726):

"ἔστι δέ τις Θρυόεσσα πόλις αἰπεῖα κολώνη
τηλοῦ ἐπ' Ἀλφειῷ, νεάτη Πύλου ἡμαθέεντος." (711-712)

"ἔστι δέ τις ποταμὸς Μινυήϊος εἰς ἄλα βάλλων

²⁵⁴ Cf. también H 332, 336-337, I 107 y 171.

²⁵⁵ Cf. también I 165-166, 168 y 170.

²⁵⁶ La especificación temporal de los hechos pasados se da en el siguiente discurso, en los vv. 105 sqq., respecto de la toma de Briseida (en el marco de la alocución directa a Agamenón).

ἐγγύθεν Ἀρήνης, ὅθι μείνομεν Ἡῶ διαν..." (722-723)

"...ἔνδιοι ἰκόμεσθ' ἱερὸν ῥοὸν Ἀλφειοῖο." (726)

Además, la expresión ἔνθα (-εν) reitera su aparición "cotextual" con función ordenadora (725, 727, 753, 759, 771).

1.1.1.2. La referencia comparativa

Por un lado, se han de jerarquizar (cf. 1.1.1.2.1.) aquellas expresiones (adjetivos y adverbios comparativos y superlativos²⁵⁷ y verbos con significado de superioridad/igualdad/inferioridad²⁵⁸) que interpretan las referencias en términos de identidad, similaridad y diferencia y permiten trazar identificaciones a partir de la comparación. Por otro, los argumentos basados en "exempla", definidos macroestructuralmente como paradigmas, proporcionarán las referencias (comparativas en función de su organización argumentativa) adecuadas para interpretar (cf. 1.1.1.2.2.) la función persuasiva de los discursos de Néstor.

1.1.1.2.1. La referencia comparativa (plano léxico)

El estudio de las relaciones de igualdad/superioridad/inferioridad en los discursos se volcó al análisis de la oposición explícito-implícito a la luz de la organización argumentativa de los discursos²⁵⁹. En cuanto al plano de la lengua, pueden sintetizarse las siguientes conclusiones:

a) Néstor aplica juicios de valor que se verifican sobre todo en el uso de adjetivos y verbos evaluativos axiológicos²⁶⁰; además, enfatiza el rasgo intrínsecamente axiológico de los mismos presentándolos en expresiones comparativas y superlativas.

b) Néstor jerarquiza a sus interlocutores (aún cuando en la primera porción de sus discursos los somete a una evaluación negativa: cf. 1.1.1.2.2.)

Ejemplos:

.- Aquiles y Agamenón (interlocutores y destinatarios):

²⁵⁷ Los **superlativos** actúan como los comparativos más generalizados, y se autodefinen en forma (de referencia) absoluta (cf. Halliday & Hasan 1976 81).

²⁵⁸ Cf. la clasificación de estos verbos en Humbert 1960 280 sqq.

²⁵⁹ Este estudio, realizado en etapas previas de investigación, siguió a Lavandera 1985b 21 sqq.

²⁶⁰ Kerbrat-Orecchioni 1986 119 sqq. define a los adjetivos **evaluativos axiológicos** según una doble norma que delimita su empleo: por un lado, "referida a la clase del objeto al que se atribuye la propiedad"; por otro, "referida al sujeto de la enunciación y relativa a sus sistemas de evaluación (estética, ética, etc.)"; además, "los evaluativos axiológicos aplican al objeto denotado por el sustantivo que determinan un juicio de valor, positivo o negativo. Son, por consiguiente, doblemente subjetivos".

"οἱ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν, περὶ δ' ἔστέ μάχεσθαι⁺." (A 258)

"ἀλλ' ἕα ὡς οἱ πρώτα δόσαν γέρας υἱεὺς Ἀχαιῶν
μήτε σὺ Πηλεΐδῃ ἔθειλ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ
ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς
σκηπτουῆχος βασιλεύς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.
εἰ δὲ σὺ καρτερός ἐσσι θεὰ δέ σε γείνατο μήτηρ,
ἀλλ' ὅ γε φέρτερός ἐστιν ἐπεὶ πλεόνεσσι ἀνάσσει." (A 277-281)

.- los jefes en general (destinatarios)

"ὑμέων δ' οἱ περ ἔασιν ἀριστῆες Παναχαιῶν
οὐδ' οἱ προφρονέως μέμαθ' Ἐκτορος ἀντίον ἔλθειν." (H 159-160)

160

.- Diomedes (protagonista argumentativo)

"Τυδεΐδῃ περὶ μὲν πολέμῳ ἔνι καρτερός ἐσσι,
καὶ βουλῇ μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλευ ἄριστος." (I 53-54)

.- Agamenón (interlocutor)

"Ἀτρεΐδῃ σὺ μὲν ἄρχε· σὺ γὰρ βασιλεύτατός ἐσσι." (I 69)

"πᾶσά τοι ἔσθ' ὑποδεξίη, πολέεσσι δ' ἀνάσσεις." (I 73)

.- Patroclo (discurso referido de Menetio) (intermediario Néstor-Aquiles)

"τέκνον ἐμὸν γενεῇ μὲν ὑπέρτερός ἐστιν Ἀχιλλεύς,
πρεσβύτερος δὲ σὺ ἐσσι· βίη δ' ὅ γε πολλὸν ἀμείνων.
ἀλλ' εὖ οἱ φάσθαι πυκινὸν ἔπος ἢ δ' ὑποθέσθαι
καὶ οἱ σημαίνειν· ὃ δὲ πείσεται εἰς ἀγαθὸν περ." (Λ 786-789)

.- Patroclo (clímax del discurso -cf. supra n.²³⁹):

"ὡς ἐπέτελλ' ὃ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν..." (790)

.- Aquiles (ἀρετὴ en soledad)²⁶¹

"ἰῶ ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον. αὐτὰρ Ἀχιλλεύς
ἔσθλός ἐὼν Δαναῶν οὐ κήδετα οὐδ' ἐλεαίρει." (664-665)

665

²⁶¹ Además en Λ 656 sqq. jerarquiza a los jefes aqueos frente a Aquiles.

"ὡς ἔον, εἴ ποτ' ἔον γε, μετ' ἀνδράσιν. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς
οἶος τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται· ἦ τέ μιν οἶω..." (762-763)

c) Néstor jerarquiza a sus aliados y enemigos del pasado como los mejores (respecto de los actuales):

"ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἠέ περ ὑμῖν
ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐ ποτέ μ' οἶ γ' ἀθέριζον.
οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι,
οἶον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε ποιμένα λαῶν..." (A 260-261, 262-263)

"κάρτιστοι δὴ κεῖνοι ἐπιχθονίων τράφεν ἀνδρῶν·
κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο" (266-267)

"τοῖσι δ' Ἐρευθαλίων πρόμος ἴστατο ἰσόθεος φῶς..." (H 136)

"τοῦ ὃ γε τεύχε' ἔχων προκαλίζετο πάντας ἀρίστους.
οἱ δὲ μάλ' ἐτρόμεον καὶ ἐδείδισαν, οὐδέ τις ἔτλη·
ἀλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνήκε πολυτλήμων πολεμίζειν
θάρσει ᾧ· γενεῇ δὲ νεώτατος ἔσκον ἀπάντων..." (150-153)

"ἀλλὰ σιδηρεῖη κορύνη ῥήγνυσκε φάλαγγας." (141-142)

"...ἡγεμόν' ἱππήων, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.
αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαινῇ λαίλαπι ἴσος,..." (A 745-746)

d) Néstor se jerarquiza a sí mismo sobre los griegos del presente y del pasado:

d) I. en el presente:

- por edad

"ἀλλὰ πίθεσθ' ἄμφω δὲ νεωτέρω ἔστων ἐμεῖο..." (A 259)

"ἀλλ' ἄγ' ἐγὼν, ὃς σεῖο γεραίτερος εὐχομαι εἶναι,..." (I 60)

- por capacidad de consejo

"ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὑμμες, ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον..." (A 274)

"ὦ πόποι ἦ δὴ παισὶν εὐικότες ἀγοράασθε
νηπιάχοις οἷς οὐ τι μέλει πολεμήϊα ἔργα..." (B 337-338)

"...ἐξείπω καὶ πάντα δίξομαι· οὐδέ κέ τις μοι
μῦθον ἀτιμήσει, οὐδὲ κρείων Ἀγαμέμνων." (I 61-62)

"πολλῶν δ' ἀγρομένων τῷ πείσεαι ὅς κεν ἀρίστην
βουλὴν βουλεύσῃ· μάλα δὲ χρεὼ πάντας Ἀχαιοὺς..." (I 74-75)

75

d) Π. en el pasado:

- por matar a los mejores (por lo tanto, Néstor es mejor aún)

"ἀλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνῆκε πολυτλήμων πολεμίζειν
θάρσει ᾧ· γενεῇ δὲ νεώτατος ἔσκειν ἀπάντων·
καὶ μαχόμεν οἱ ἐγώ, δῶκεν δέ μοι εὖχος Ἀθήνη.
τὸν δὴ μήκιστον καὶ κάρτιστον κτάνον ἄνδρα·
πολλὸς γάρ τις ἔκειτο παρήγορος ἔνθα καὶ ἔνθα." (H 152-156)

155

"ἀμφὶ βοηλασίῃ, ὅτ' ἐγὼ κτάνον Ἴτυμονῆα
ἔσθλον Ὑπειροχίδην, ὃς ἐν Ἡλιδι ναιετάασκε,
ῥύσι' ἐλαυνόμενος· ὃ δ' ἀμύνων ἦσι βόεσσιν
ἐβλητ' ἐν πρώτοισιν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι,..." (Λ 672-675)

675

"ἔτρεσαν ἀλλυδὶς ἄλλος, ἐπεὶ ἴδον ἄνδρα πεσόντα
ἡγεμόν' ἱππῶν, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.
αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαϊνῇ λαίλαπι ἴσος,
πεντήκοντα δ' ἔλον δίφρους, δύο δ' ἀμφὶς ἕκαστον
φῶτες ὁδᾶξ ἔλον οὐδας ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ δαμέντες." (745-746, 747-749)

- por saber desempeñarse tanto en el consejo como en la guerra (los aliados -los mejores- lo obedecían)

"καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθὼν
τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης· καλέσαντο γὰρ αὐτοί·
καὶ μαχόμεν κατ' ἐμ' αὐτὸν ἐγὼ· κείνοισι δ' ἂν οὐ τις
τῶν οἱ νῦν βροτοὶ εἶσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο·
καὶ μὲν μευ βουλέων ξύνιεν πείθοντό τε μύθῳ." (Α 269-273)

1.1.1.2.2. La referencia comparativa (plano macro-estructural/argumentativo)

Además de las relaciones de igualdad, superioridad e inferioridad a las que hacen referencia las expresiones previamente citadas, se subraya la relación comparativa que establece Néstor en sus discursos entre los individuos/hechos correspondientes a la

situación enunciativa y los individuos/hechos instalados en el pasado paradigmático. El análisis da cuenta del esquema completo de relaciones comparativas que proporcionan los discursos de Néstor. A continuación, se jerarquizan las principales conclusiones:

a) Antes de observar la relación pasado-presente, es conveniente señalar que:

a.1.) en el planteo inicial de sus discursos, el anciano establece comparaciones entre:

a.1.1.) la realidad negativa y la realidad (posible) positiva (en la figura de otro anciano - enemigo-) (A 255-257) (**contraste**)

a.1.2.) la realidad negativa y la realidad (posible) negativa (en la figura de otro anciano - aliado-) (H 125-131) (**semejanza**)

a.1.3.) los aqueos y los troyanos (A 258, H 159-160) (**superioridad de aqueos**)

a.1.4.) la capacidad discursiva de Diomedes y su mayor capacidad (por edad y experiencia) (I 53 sq.) (**superioridad de Néstor**) (la comparación se evidencia en el plano léxico -cf. supra 1.1.1.2.1. pero también se constituye en argumento para jerarquizar su ἀριστεία en consejo).

a.2.) en las porciones exhortativas, el anciano subraya la superioridad del rey Agamenón sobre los demás aqueos a través de un recurso: lo aconseja directamente (en 2da. pers.), en tanto que respecto de los otros lo hace en 3ra.

b) la relación pasado-presente se articula a través de un mecanismo discursivo propio de los discursos de Néstor: la expresión de deseo (imposible) de juventud. Dicha expresión se continúa en una construcción encabezada por un comparativo; a partir de allí, el anciano se introduce en el pasado y establece -argumentativamente- su superioridad en relación con tres ámbitos: autoridad, experiencia y mediación. Los personajes y situaciones que proporcionan los relatos paradigmáticos evidencian similitud con la situación comunicativa presente, pero la diferencia radica en la actitud de Néstor (en el pasado frente a los hechos) y la actitud del (de los) interlocutor(es) (en el presente frente a los hechos): su conducta ejemplar ofrece un desafío a los más jóvenes para imitar el ideal heroico que encarna²⁶². La conducta de otros ancianos en el pasado avalan la jerarquía de los consejos - presentes- de Néstor. Los cinco discursos analizados manifiestan una evolución en relación con su calidad argumentativa. El anciano consigue, a través de sus intervenciones entre los libros A y Λ, establecer su superioridad en relación con tres ámbitos: autoridad, experiencia y mediación, conceptos que no sólo funcionan como tópicos²⁶³ para las partes primera, segunda y tercera respectivamente, sino que también organizan la estructura conceptual del

²⁶² Austin 1966 301 define las digresiones de Néstor como **hortatorias** y **apologéticas**: "As apology they establish the legitimacy of his position in the Greek hierarchy as the wisest counsellor; as exhortation they offer a challenge to the younger men to live up to the heroic ideal as embodied in his person".

²⁶³ Van Dijk 1984 181 define **tópico** como "cierta función que determina acerca de qué cosas se está diciendo algo"; cf. también p. 183: "el tópico de una frase tiene la función cognoscitiva concreta de seleccionar una unidad de información o concepto desde el conocimiento".

discurso de Néstor como un todo macro-estructural²⁶⁴. En su presentación²⁶⁵, Néstor había mostrado su vinculación con los tres ámbitos (experiencia, autoridad y mediación). En A 254-284, expresó eficazmente su autoridad avalada por el pasado; en B 337-368, apoyó su planteo en la jerarquización de su rol de mediador; en H 124-160, certificó en forma acabada su autoridad pasada y presente; en I 53-78, logró establecer el valor de su experiencia (en contraste con el impulso juvenil de Diomedes); finalmente, en A 656-803, evidenció el crecimiento como personaje en relación con las tres dimensiones (argumentadas en las reminiscencias). A partir del libro A, la figura del anciano, avalada por una profunda evolución interna de su discurso, explicita en las siguientes intervenciones las funciones de su habla en relación directa con todos los personajes (demás griegos, familia y divinidad).

1.1.1.3. Conclusión: Identificaciones y puntos de referencia en los discursos de Néstor

Tanto las referencias identificativas como las comparativas contribuyen en la especificación de los roles de los participantes de las secuencias enunciativas. Los Vocativos, nombres propios y frases nominales proporcionan referencias absolutas personales identificativas. Los pronombres se constituyen en deícticos (para el caso de las pers. 1ra. y 2da.) y en cotextuales (para las 3ras. pers.). Ha de destacarse el crecimiento de la figura de Néstor como categoría referencial: de referente deíctico (1ra. pers. enunciativa) evoluciona a referente absoluto, garantía plena de autoridad (en 3ra. pers.). Muchas referencias (ya absolutas, ya relativas -al cotexto o deícticas) se ven especificadas por expresiones identificativas, como proposiciones relativas, construcciones participiales y epítetos o frases epitéticas. En cuanto a las referencias de tiempo y lugar, los datos

²⁶⁴ Cf. van Dijk 1984 200: "un concepto o una estructura conceptual (una proposición) puede convertirse en tópico de discurso si **organiza jerárquicamente** la estructura conceptual (proposicional) de la secuencia" cf. también p. 341: "la macro-estructura semántica determina a su vez la satisfactoriedad del acto global de habla. Sencillamente, el macro-acto debe tener también su 'contenido' específico. No sólo pedimos cosas, sino que pedimos que alguien haga algo (para nosotros). Puede muy bien darse el caso de que este contenido concreto no esté directamente expresado en una oración concreta del discurso, sino que esté macro-vinculado por el discurso como un todo. Típicamente ocurre así en las peticiones indirectas (cortesés, políticas/diplomáticas), consejos, etc. En ese caso, la macro-proposición define el contenido específico del acto global de habla".

²⁶⁵ El anciano es presentado en estos siete versos; se informa su nombre (247), su patria (248), su edad (250, 251, 252), su habilidad especial y la calidad de su discurso y el poder que ejerce sobre sus compatriotas (248, 249). Se lo califica por medio de dos epítetos, que lo acompañarán en la obra (248). Es imprescindible la referencia al pasado y a su tierra, ya que Néstor se caracterizará por sus reminiscencias (cf. 250-252). La presentación de Néstor ofrece datos que revisten importancia en relación con los discursos siguientes, ya que el anciano utilizará como parte de la argumentación persuasiva su vinculación con los tres ámbitos: 1) **experiencia**; 2) **autoridad**; 3) **mediación**. 1) En esta dimensión -relación pasado/presente- se jerarquiza la referencia a la excelencia pasada de Néstor y su objetivo ejemplificador. 2) Aquí -inserción en la jerarquía de los segmentos- cobra importancia la edad (mayor) de Néstor respecto de los demás héroes ante Troya, eventuales interlocutores. 3) En este caso -calidad de articulación entre los segmentos- se hace evidente la elocuencia del anciano, señalada ya a través de los epítetos "ἡδυσπῆς ... ἀγορητής" (248). La eficacia de los discursos de Néstor dependerá de la efectividad con que éste plantee las relaciones con los demás personajes, contempladas en las tres dimensiones que se han citado. Cabe agregar que las relaciones de Néstor con los demás no sólo determinan y caracterizan las condiciones de producción de cada discurso del anciano, sino que también le aportan a este personaje 'material' para elaborar sus argumentos ('material' que ya se anuncia en su presentación, A 247-253).

proporcionados por los parlamentos de Néstor evidencian una evolución (en cantidad y precisión identificativa). Si bien el momento de la instancia enunciativa de los discursos se constituye en punto de referencia para localizar las reminiscencias en el pasado (proceso anterior en el eje antes/después respecto del momento tomado como referencia²⁶⁶, el pasado funciona como punto de referencia en tanto vincula sus hechos con la acción presente y sirve para interpretarla e intentar modificarla. Se jerarquizan no sólo las referencias absolutas de lugares (en el pasado) y las alusiones a lucha y consejo como para enmarcar la situación comunicativa en la guerra de Troya (en el presente), sino también los verbos que denotan movimiento (los puntos de referencia son los escenarios de batalla y la patria). Finalmente, las relaciones comparativas jerarquizan puntos de referencia específicos para interpretar determinados elementos componentes de los discursos de Néstor. Se observa que el paradigma funciona como intento de justificación de una acción en el presente: frente a la realidad del momento de la enunciación, el relato paradigmático se constituye en una prueba cabal de posibilidad presente²⁶⁷; es una concentración de tensión en la focalización del momento actual²⁶⁸.

Según los términos metodológicos propuestos para la presente investigación, se concluye que en cada discurso como un todo, Néstor se vale del paradigma (o de la máxima en I 53-78) como macro-punto de referencia²⁶⁹ para interpretar la situación presente y reformularla en determinado curso de acción a seguir. Este relato paradigmático a su vez se organiza semánticamente como una macro-estructura; y en tanto macro-proposición (o concepto global de hechos), contiene una macro-referencia personal (Néstor), enmarcada en una macro-localización espacio-temporal (juventud heroica de Néstor: pasado-guerra), avalada plenamente por la jerarquía (marco conceptual relacional)²⁷⁰ que denota el anciano en el presente. La función de la referencia identificativa consiste en especificar los rasgos necesarios para interpretar tres categorías: persona, tiempo y espacio, constituidas discursivamente como referencias absolutas o relativas (cotextuales-deícticas). Al mismo tiempo, las referencias absolutas (expresiones referenciales definidas personales y localización espacio-temporal) se van articulando a lo largo de las intervenciones de Néstor en puntos de referencia para la interpretación de otros elementos o de los discursos completos²⁷¹. La comparación que se establece entre dichos puntos de referencia y los otros elementos (personal/hechos) se manifiesta explícitamente en el plano léxico; y también desde una perspectiva macro-estructural, como resultado de una argumentación con valor paradigmático. Se jerarquizan los siguientes tópicos²⁷² organizadores de la estructura conceptual de los discursos de Néstor: relación pasado-presente (experiencia), inserción en la jerarquía de los segmentos (autoridad: superioridad de hombre mayor en la relación vejez-juventud, con dos posibilidades: padre/hijo y consejero/aconsejado o receptor: -

²⁶⁶ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 59 sqq.

²⁶⁷ Cf. Austin 1966 303; en H 124-160, se verifica la doble función del deseo de juventud: 1) traslado al pasado; 2) ubicación (hipotética) en el presente (frente a Héctor como enemigo).

²⁶⁸ Cf. Austin 1966 312.

²⁶⁹ Porque apunta a la interpretación de la estructura global.

²⁷⁰ El concepto de jerarquía tiene un sentido relacional, en tanto está determinado por la relación (de superioridad) entre dos individuos.

²⁷¹ Por ejemplo Diomedes se constituye en punto de referencia personal para interpretar la secuencia exhortativa de Néstor en I 53 sqq.

²⁷² Constituidos en variables de análisis en etapas previas.

Agamenón/los otros-) y calidad de articulación entre los segmentos (mediación -entre los aqueos del presente, entre Agamenón y Aquiles, entre Agamenón y los aqueos, entre Aquiles y los aqueos). La posición jerárquica como marco proposicional define el significado del discurso como un todo y proporciona a las referencias individuales el alcance adecuado para su interpretación. Por último, y en virtud del análisis que se ha de presentar en 2.2. respecto de las modalidades de enunciación y los (macro)actos de habla, se tienen en cuenta las constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional de los actos ilocucionarios, dado que contribuyen en la caracterización de dichos actos como entidades complejas de la lengua²⁷³: en esta visión global del mecanismo referencial, a las referencias personales, temporales y espaciales que proporciona cada discurso, cabe agregar la denotación como (parte de) acto de habla: los macro-actos de reproche o queja (porción inicial de los parlamentos de Néstor) denotan actos pasados -recientes y no deseables- de los interlocutores²⁷⁴. Se jerarquiza la especificación referencial de este macro-acto que proporciona la expresión abstracta *πένθος*. Los macro-actos de aserción justificativa hacen referencia, por su intención argumentativa paradigmática, a actos pasados ejemplares de Néstor en contraste (o analogía: cf. A 765 sqq.) con un elemento componente de la situación comunicativa²⁷⁵. Los macro-actos exhortativos denotan actos futuros (inmediatos) de los interlocutores (órdenes directas a Agamenón, indirectas a los demás).

1.1.2. La referencia en el discurso de Fénix²⁷⁶

Se han de jerarquizar las expresiones referenciales absolutas y deícticas (de persona, tiempo, lugar) que cumplen con el principio básico de la identificación. Además, se considerará también el mecanismo referencial comparativo, de modo de acceder a los puntos de referencia del parlamento de Fénix en la *Iliada* (IX 434-605).

1.1.2.1. La referencia identificativa

Se observa en el discurso de Fénix una organización macro-estructural compleja. Básicamente evidencia tres áreas de requerimiento manifiestas en intervenciones exhortativas y tres amplias áreas justificativas construidas argumentativamente con fines persuasivos²⁷⁷. La primera porción del discurso consiste en un extenso planteo evaluativo

²⁷³ "Hago X al hacer Y (al hablar / significar-referir)" (cf. van Dijk 1984 283-284).

²⁷⁴ En I 53-78, el planteo inicial se constituye en *alabanza* a la capacidad de Diomedes (respecto de la elocuencia).

²⁷⁵ La máxima del discurso citado en la nota anterior (I 53-78) permite hacer referencia (de lo universal a lo particular) a la situación conflictiva general que ejemplifican Agamenón y Aquiles en discordia.

²⁷⁶ Para el problema de los duales en los vv. 182-198 (y la situación de Fénix en la Embajada), cf. las referencias bibliográficas más importantes en las notas 1, 4 y 5 de Scodel 1982; también cf. las notas 1, 5 y 6 de Brenk 1986 (este artículo ha sido especialmente considerado, en virtud de su relación con el planteo de la presente investigación -cf. supra enfoque-).

²⁷⁷ **Y también para conmovir**: Barthes (1974 44 sqq.) distingue dos líneas argumentativas (una lógica y otra psicológica): "**convencer** y **emocionar**"; **convencer** implica "ejercer una violencia justa mediante el razonamiento sobre el espíritu del oyente, cuyo carácter, disposiciones psicológicas no se tienen en cuenta en este momento; las pruebas tienen su propia fuerza. **Emocionar** (...) consiste, por el contrario, en pensar el

inicial (434-495) en el que Fénix establece las condiciones para desarrollar la relación comunicativa con Aquiles en un marco adecuado (afectivo y social)²⁷⁸. Este planteo actúa como marco para su propia justificación (instalada en el pasado de los protagonistas discursivos /438-443 y 447-491/). El primer requerimiento (496-498) subraya la idea de aplacar el ánimo violento (respetando a las Súplicas). Esta exhortación es justificada por medio de un argumento paradigmático: la alegoría de las Súplicas y Ate (499-512). En la porción central del discurso (513-523), se desarrolla el segundo requerimiento: no despreciar el consejo de los amigos. En esta secuencia discursiva, que evidencia alta complejidad en su organización, Fénix establece con precisión los roles de locutor y alocutario en relación con Agamenón, y especifica los rasgos característicos del contexto comunicativo. A continuación, inicia la segunda justificación que consiste en una reminiscencia paradigmática: la historia de Meleagro (529-599). Introduce el argumento con una comparación con la situación actual y especificando su rol de relator (524-528). Finalmente, expone la tercera petición: aceptar los presentes de Agamenón como alternativa posible para acceder a la recompensa (τιμή) que le brindarán los aqueos (600-603). Y concluye su discurso especificando el alcance posible de sus requerimientos (604-605).

Se accede a los datos referenciales que proporciona el discurso de Fénix, considerando individualmente las personas (1ra., 2da. y 3ra.) en cada una de las porciones mencionadas (justificativas y exhortativas).

1.1.2.1.1. La referencia identificativa personal

a. En el planteo inicial evaluativo, se proporcionan datos sobre la 1ra. persona que encarna el **locutor**. En primer lugar, las referencias lo identifican respecto de Aquiles (cf. infra 1.1.2.2.1.): por medio de dos expresiones asertóricas diferentes²⁷⁹ hace referencia a su deseo de no separarse de él:

“εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ φαίδιμ’ Ἀχιλλεῦ
βάλλεαι, οὐδέ τι πάμπαν ἀμύνειν νηυσὶ θεῶσσι
πῦρ ἐθέλεις ἀΐδηλον, ἐπεὶ χόλος ἔμπεσε θυμῶ,
πῶς ἂν ἔπειτ’ ἀπὸ σείο φίλον τέκος αὖθι λιποίμην
οἶος; σοὶ δέ μ’ ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς...” (435-438)

“ὡς ἂν ἔπειτ’ ἀπὸ σείο φίλον τέκος οὐκ ἐθέλοισι
λείπεσθ’, οὐδ’ εἴ κέν μοι ὑποσταίη θεὸς αὐτὸς...” (444-445)

“...ποιεύμην, ἵνα μοί ποτ’ ἀεικέα λοιγὸν ἀμύνης.” (495)

mensaje probatorio, no en sí, sino según su destino, según el humor de quien debe recibirlo, en movilizar pruebas subjetivas, morales". Los argumentos persuasivos dirigidos a Aquiles se interpretan en el marco de estas pruebas.

²⁷⁸ Cf. infra el análisis de 2. Dimensión pragmática.

²⁷⁹ Cf. infra el análisis de las modalidades de enunciado en el discurso de Fénix (1.2.2.).

Se proporcionan datos explicativos de ese deseo: fue enviado (por Peleo) junto a Aquiles²⁸⁰ al combate para educarlo:

“...σοὶ δὲ μ’ ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
 ἤματι τῷ ὅτε ζ’ ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε
 νήπιον οὐ πω εἰδόθ’ ὁμοῖου πολέμοιο 440
 οὐδ’ ἀγορέων, ἵνα τ’ ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσι.
 τούνεκά με προέηκε διδασκόμεναι τάδε πάντα,
 μύθων τε ῥητῆρ’ ἔμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.” (438-443)

Además de educador, lo crió y alimentó:

“καί σε τοσοῦτον ἔθηκα θεοῖς ἐπιείκελ’ Ἀχιλλεῦ,
 ἐκ θυμοῦ φιλέων, ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἄμ’ ἄλλω
 οὐτ’ ἐς δαῖτ’ ἵεναι οὐτ’ ἐν μεγάροισι πάσασθαι,
 πρὶν γ’ ὅτε δὴ ζ’ ἐπ’ ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας
 ὄψου τ’ ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχῶν.
 πολλάκι μοι κατέδευσας ἐπὶ στήθεσσι χιτῶνα...” (485-490) 490

Y lo amó (adoptándolo) como a su hijo:

“...οἶνου ἀποβλύζων ἐν νηπιέῃ ἀλεγεινῆ.
 ὧς ἐπὶ σοὶ μάλα πολλὰ πάθον καὶ πολλὰ μόγησα,
 τὰ φρονέων ὃ μοι οὐ τι θεοὶ γόνον ἐξετέλειον
 ἐξ ἔμευ· ἀλλὰ σὲ παῖδα θεοῖς ἐπιείκελ’ Ἀχιλλεῦ
 ποιεύμην, ἵνα μοί ποτ’ ἀεικέα λοιγὸν ἀμύνης.” (491-495) 495

Por otro lado, en el marco de estas **referencias relativas** a Aquiles y la historia de su relación afectiva, Fénix justifica el fundamento del planteo trasladándose al pasado más lejano, y recordando cómo llegó a Ftía; se proporcionan los siguientes datos: su patria era Hélade (447); su padre, Amíntor (448), estaba irritado (449-450) con él, a causa de un problema con su madre (450-452). Y lo maldijo con la esterilidad (453-457)²⁸¹; deseaba huir (462-463); parientes le suplicaban (464-473). Al fin huyó (474-477) y llegó a Ftía (478-479); Peleo lo acogió (480) como a un hijo (481-482) y le dio posesiones (482-484). Se observa que **las referencias en 1ra. persona no constituyen datos absolutos**

²⁸⁰ Cf. supra 1.1.1.1.1. (in fine) el análisis de este mismo verso en el discurso de Néstor.

²⁸¹ Cf. n. 9 de Scodel 1982 130 respecto de los vv. 458-461: “The lines, which do not appear in any ms., are quoted by Plutarch, *de aud. Poet.* 8, where they are said to have been removed by Aristarchus. They include the only reference in the passage to Phoenix’ *χόλος*, but his anger is strongly implied not only by his actions, but by οὐκέτι πάμπαν ἐρητύετ’ ἐν φρεσὶ θυμός (462); similar language is used of anger at 1.192, and of the feeling of a man whose relative has been killed, but who accepts a recompense at 9.635”.

identificadores de la personalidad de Fénix, sino que su interpretación **depende** de su relación con otros personajes, relación que se analizará en 1.1.2.2.1..

En las instancias exhortativas del discurso, Fénix hace referencia a sí mismo en su rol de **suplicante** (de Aquiles):

“...οὐκ ἂν ἔγωγέ σε μῆνιν ἀπορρίψαντα κελόιμην...” (517)

Se trata de un ejemplo de referencia **hipotética**, no categórica²⁸², enmarcada en una estructura compleja en cuanto a su interpretación.

Se jerarquiza la expresión macro-realizativa²⁸³ que lo define como relator:

“μέμνημαι τόδε ἔργον ἐγὼ πάλαι οὐ τι νέον γε
ὡς ἦν· ἐν δ’ ὑμῖν ἔρέω πάντεσσι φίλοισι.” (527-528)

Finalmente, en la última exhortación (600 sqq.), es destacable el uso del **dativo ético** (en 1ra. persona, que involucra a Fénix en su interés) en el alcance completo del pedido que realiza:

“ἀλλὰ σὺ μῆ μοι ταῦτα νόει φρεσί, μῆ δέ σε δαίμων...” (600)

La 1ra. persona del plural incluye a todos los protagonistas de la situación enunciativa; aún incluye a los que, de un modo u otro, acceden al relato de Fénix:

“οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν
ἠρώων, ὅτε κέν τιν’ ἐπιζάφελος χόλος ἴκοι.” (524-525) 525

b. En cuanto a la 2da. persona **interlocutora** (Aquiles), las referencias proporcionan datos identificativos en el planteo evaluativo inicial y en las instancias exhortativas: en la primera parte (434-495), se hace referencia al deseo de Aquiles de partir de Troya y a la relación con Fénix, justificada por su relación en el pasado:

“εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ φαίδιμ’ Ἀχιλλεῦ
βάλλεαι, οὐδέ τι πάμπαν ἀμύνειν νηυσὶ θεῆσι
πῦρ ἐθέλεις αἰδῆλον, ἐπεὶ χόλος ἔμπεσε θυμῶ,...” (434-436) 435

“...σοὶ δέ μ’ ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς...” (438)

²⁸² Cf. su definición en Searle 1986 81.

²⁸³ Cf. van Dijk 1984 342: las expresiones macro-realizativas no son ellas mismas realizativas, "pero expresan la fuerza inlocutiva del discurso como un todo. Lo mismo es válido desde luego en el uso no realizativo, descriptivo de los predicados de actos de habla, típicamente en resúmenes de actos de discursos/actos de habla...".

Se informa que cuando llegó ante Agamenón aún era un niño sin experiencia y que Fénix habría de educarlo:

“...ἤματι τῷ ὅτε ς' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε
νῆπιον οὐ πω εἰδόθ' ὁμοῖου πολέμοιο 440
οὐδ' ἀγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσι.
τοῦνεκά με προέηκε διδασκόμεναι τάδε πάντα,
μύθων τε ῥητῆρ' ἔμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.” (439-443)

También se hace referencia a sus deseos (en la infancia) de estar sólo junto a Fénix:

“...ἐκ θυμοῦ φιλέων, ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἅμ' ἄλλω
οὔτ' ἐς δαῖτ' ἵέναι οὔτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,
πρὶν γ' ὅτε δῆ ς' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας
ὄψου τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχῶν.” (486-489)

A lo largo de esta porción inicial, Fénix se dirige a Aquiles con cinco invocaciones, que funcionan (además de contribuir en la organización macro-estructural del relato) como expresiones identificadoras:

“εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ...” (434)

“πῶς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο φίλον τέκος αὐθι λιπόιμην...

... ὡς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο φίλον τέκος οὐκ ἐθέλοιμι...” (437 y 444)

“καὶ σε τοσοῦτον ἔθηκα θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,...

...: ἀλλὰ σὲ παῖδα θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ...” (485 y 494)

El primer Vocativo especifica la formalidad con que Fénix accede a Aquiles en el marco de la Embajada. El segundo (que se repite), denota el tipo de relación afectiva que los une²⁸⁴. El tercero (que también se repite) menciona la proximidad del Pelida con el plano divino y preanuncia de alguna manera la siguiente secuencia del discurso, que jerarquiza las referencias a la divinidad (496 sqq.).

Las exhortaciones proporcionan otros datos sobre Aquiles, que se refieren a la situación de enunciación y al conflicto que la enmarca, y especifican los hechos tales como son y han de ser: el Pelida está encolerizado y eso no conviene (para Fénix):

“ἀλλ' Ἀχιλλεῦ δάμασον θυμὸν μέγαν· οὐδέ τί σε χρῆ

²⁸⁴ Cf. el análisis de los términos de parentesco interpretados como relacionales en función vocativa: n. 40 de Kerbrat-Orecchioni 1986 70 sqq.

νηλεές ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δὲ τὲ καὶ θεοὶ αὐτοί,...” (496-497)

No sigue a las hijas de Zeus (Súplicas) 'en cuanto a la honra':

“ἀλλ' Ἀχιλεῦ πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἔπεσθαι
τιμὴν, ἢ τ' ἄλλων περ ἐπιγνάμπει νόον ἐσθλῶν.” (513-514)

No protege a los argivos pues está encolerizado:

“...οὐκ ἂν ἔγωγέ σε μῆνιν ἀπορρίψαντα κελοίμην
Ἀργείοισιν ἀμυνόμεναι χατέουσί περ ἔμπης.” (517-518)

Los varones que están suplicándole son 'los más queridos de los aqueos para él':

“...κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῶ
φίλτατοὶ Ἀργείων· τῶν μὴ σὺ γε μῦθον ἐλέγξης...” (521-522)

Piensa volver a la lucha recién cuando las naves se incendien²⁸⁵:

“ἀλλὰ σὺ μὴ μοι ταῦτα νόει φρεσί, μὴ δέ σε δαίμων
ἐνταῦθα τρέψειε φίλος· κάκιον δέ κεν εἶη
νηυσὶν καιομένησιν ἀμυνόμεν· ἀλλ' ἐπὶ δώρων...” (600-602)

La referencia (hipotética) que proporciona el final del discurso especifica el alcance con que deben interpretarse las peticiones en su proyección eventual:

“εἰ δέ κ' ἄτερ δώρων πόλεμον φθισήνορα δύης
οὐκέθ' ὁμῶς τιμῆς ἔσεαι πόλεμόν περ ἀλαλκῶν,...” (604-605)

605

También en la secuencia exhortativa Aquiles recibe tres invocaciones macro-estructuralmente ordenadoras (+ imperativo):

“ἀλλ' Ἀχιλεῦ δάμασον θυμὸν μέγαν· οὐδέ τί σε χρὴ...” (496)

“ἀλλ' Ἀχιλεῦ πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἔπεσθαι...” (513)

“ἀλλὰ σὺ μὴ μοι ταῦτα νόει φρεσί, μὴ δέ σε δαίμων
ἐνταῦθα τρέψειε φίλος· κάκιον δέ κεν εἶη...” (600-601)

Finalmente, se jerarquiza una referencia en 2da. persona del plural, a través de la cual Fénix construye la destinación de su relato paradigmático. Además, la forma pronominal recibe una expresión identificadora que especifica el grado de relación afectiva

²⁸⁵ Esto se confirma por medio del discurso de Aquiles en 650-653.

entre Fénix y los otros:

“...ἐν δ' ὑμῖν ἐρέω πάντεσσι φίλοισι.” (528)

c. En cuanto a la **tercera persona**, en la porción inicial se hace referencia a **Peleo** (en el pasado) como **eje de desplazamiento** de los otros (cf. infra 1.1.2.2.1.): envía a Aquiles al combate (439); envía a Fénix junto a Aquiles (como educador: 438); recibe a Fénix (joven) cuando huye de su patria (480); lo ama como a un hijo (481-483). La juventud de Fénix (445-585) enmarca la referencia a su familia: el padre, la madre, la concubina que provoca el conflicto entre los padres y entre Amíntor y Fénix (448-452; se jerarquiza la obediencia a la madre: 453). El padre suplica a los dioses y maldice al hijo con la falta de descendencia (453-457). A continuación se hace referencia también a otros parientes que suplicaban a Fénix para que no partiera (464-465). Realizaban grandes sacrificios a los dioses (466-469). Se enfatiza el cuidado con que sus allegados procuraban retenerlo (en vano) (470-473).

Cada secuencia discursiva determinada proporciona un número específico de referencias en 3ra. persona, que se constituyen en instancias únicas en tanto remiten a entes individuales identificables, pero cuya principal característica radica en su valor argumentativo en función de las relaciones que se establecen por analogía (y por contraste) con los individuos de las demás secuencias (cf. infra 1.1.2.2.2.). Así, en la alegoría, se jerarquiza el plano divino con las referencias absolutas especificadas con expresiones identificadoras:

“...νηλεὲς ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δὲ τε καὶ θεοὶ αὐτοί,
τῶν περ καὶ μείζων ἀρετὴ τιμὴ τε βίη τε.” (497-498)

“καὶ γάρ τε λιταί εἰσι Διὸς κούραι μεγάλοιο
χωλαί τε ῥυσαί τε παραβλώπες τ' ὀφθαλμῶ,
αἶ ρά τε καὶ μετόπισθ' ἄτης ἀλέγουσι κιοῦσαι.” (502-504)

“ἦ δ' ἄτη σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος, οὐνεκα πάσας
πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθάνει δὲ τε πᾶσαν ἐπ' αἴαν
βλάπτους' ἀνθρώπους· αἶ δ' ἐξακέονται ὀπίσσω.” (505-507)

El plano humano resulta denotado en un individuo indefinido (adecuado para ser interpretado por un referente específico de la situación comunicativa: cf. infra 1.1.2.2.1.):

“καὶ μὲν τοὺς θυέεσσι καὶ εὐχολῆς ἀγανῆσι
λοιβῆ τε κνίση τε παρατρωπῶς' ἀνθρωποὶ
λισσόμενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῆη καὶ ἀμάρτη.” (499-501)

500

“ὅς μὲν τ' αἰδέσεται κούρας Διὸς ἄσσον' ἰούσας,
τὸν δὲ μέγ' ὤνησαν καὶ τ' ἔκλυον εὐχομένοιο.” (508-509)

“ὄς δέ κ' ἀνήνηται καί τε στερεῶς ἀποείπη,
 λίσσονται δ' ἄρα ταί γε Δία Κρονίωνα κιοῦσαι
 τῷ ἄτην ἅμ' ἔπεσθαι, ἵνα βλαφθεῖς ἀποτίση.” (510-512)

En la porción central del discurso (513-523) (secuencia exhortativa) se especifica el rol de locutor y alocutario en relación con el rey Agamenón²⁸⁶ por medio de referencias que definen el proceder del Atrida respecto de Aquiles:

“εἰ μὲν γὰρ μὴ δῶρα φέροι τὰ δ' ὀπισθ' ὀνομάζοι
 Ἀτρεΐδης, ἀλλ' αἰὲν ἐπιζαφελῶς χαλεπαῖνοι...” (515-516)

“νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοῖ τὰ δ' ὀπισθεν ὑπέστη...” (519)

y respecto de Fénix (por proyección también de Aquiles):

“...ἀνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους
 κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῷ
 φίλτατοὶ Ἀργείων· τῶν μὴ σύ γε μῦθον ἐλέγξης...” (520-522)

Los aqueos presentes en las circunstancias de la comunicación, entre los que se incluye Fénix, son definidos así en forma absoluta y en relación afectiva con Aquiles.

A continuación, el anciano introduce el argumento paradigmático (historia de Meleagro), haciendo referencia a los hombres ejemplares del pasado en forma general:

“οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν
 ἠρώων...” (524-525)

525

e indefinida pero individual:

“...ὄτε κέν τιν' ἐπιζάφελος χόλος ἴκοι.” (525)

La expresión identificativa siguiente retorna a la generalización a través de su forma verbal en plural:

“δωρητοὶ τε πέλοντο παράρητοί τ' ἐπέεσσι.” (526)

En el paradigma propiamente dicho se identifican las siguientes referencias personales absolutas y especificadas por medio de expresiones identificadoras: Curetes y Etolos (enfrentados); Artemis (excitadora de la lucha); jabalí (causa de destrucción y conflicto); Eneo (padre de Meleagro); Meleagro (protagonista); Altea (especificada por medio de una digresión explicativa de su estado de ánimo: 566-572)) (madre); Cleopatra (especificada

²⁸⁶ La figura de Agamenón y el apaciguamiento de su cólera están denotados en la referencia cotextual enmarcada en la expresión identificadora de la τιμή(514).

por medio de una digresión identificadora enmarcada en un pasado anterior: 557-564) (esposa); ancianos y compañeros en súplica; familia y consejeros en súplica. En 1.1.2.2.1. se han de jerarquizar aquellos elementos de las referencias cuya interpretación depende de su relación comparativa con otros datos que proporciona el discurso de Fénix.

Además de las referencias personales, en el parlamento se especifican también determinados **conceptos abstractos** que constituyen un factor decisivo de coherencia semántica macro-estructural y definen el significado del discurso como un todo²⁸⁷: "... las macro-estructuras determinan para un discurso, o parte de él, el alcance de los posibles **conceptos** que pueden usarse y así son una restricción global en la inserción léxica"²⁸⁸: **conflicto** (bélico, familiar); **familia y amistad**; **juventud y vejez**. El constructo conceptual que define el contenido del discurso en forma global (macro-proposicional) es la **relación afectiva**. Debido a que este concepto evidencia en el plano discursivo **referencias no absolutas sino relativas**, se lo ha de definir en 1.1.2.2.1. en virtud de los puntos de referencia que jerarquiza.

1.1.2.1.2. La referencia temporal

Además de la localización temporal que proporcionan las formas verbales del discurso, la primera referencia explícita de tiempo la constituye una expresión utilizada para sumergir el relato en el pasado:

"... σοὶ δέ μ' ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
ἦματι τῷ ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε ..." (438-439)

Luego de reiterar la expresión de deseo de permanecer junto a Aquiles (444: cf. 434-438) nuevamente localiza la acción en el pasado (más remoto); por medio de un recurso que consiste en comparar un deseo (hipotético) de juventud con este preciso momento de tiempo:

"ὡς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο, φίλον τέκος, οὐκ ἐθέλωμι
λείπεσθ', οὐδ' εἴ κέν μοι ὑποσταίη θεὸς αὐτὸς
γῆρας ἀποξύσας θήσειν αἶον ἠβῶνonta,
οἶον ὅτε ..." (444-447)

La narración del recuerdo evidencia una organización que se manifiesta en las expresiones de tiempo ordenadoras:

"ἔνθ' ..." (462); "εἰνάθυχεσ ..." (470); "ἀλλ' ὅτε δὴ δεκάτη μοι ἐπήλυθε νῦξ
ἔρεβεννή, ..." (474); "ἔπειτ' ..." (478).

Respecto de los hechos relatados sobre la infancia de Aquiles y su relación con Fénix (485-

²⁸⁷ Cf. supra 1.1.1.1.1. la consideración de los conceptos en los discursos de Néstor.

²⁸⁸ Cf. van Dijk 1984 224.

495), el discurso también proporciona datos localizadores:

“... ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἄμ' ἄλλω
οὔτ' ἐς δαῖτ' ἵεναι οὔτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,
πρὶν γ' ὅτε δὴ σ' ἐπ' ἔμοισιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας
ὄψου τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχῶν.
πολλάκι μοι κατέδευσας ἐπὶ στήθεσσι χιτῶνα
οἴνου ἀποβλύζων ἐν νηπιέῃ ἀλεγεινῆ.” (486-491)

La proposición eventual final (495) hace referencia, por medio de ποτέ, al momento de la alocución, ya que se ubica en perspectiva respecto del punto de localización pasado que denota la proposición principal:

“... ἀλλὰ σέ παῖδα, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,
ποιεύμην, ἵνα μοί ποτ' ἀεικέα λοιγὸν ἀμύνης.” (494-495)

Las peticiones, localizadas en el momento de la enunciación, denotan actos futuros del interlocutor²⁸⁹. Aquiles, en tanto exhorta a proceder de determinada manera; pero como se trata de expresiones que hacen referencia en realidad a lo que no ha de hacerse, denotan también actos pasados no deseables del Pelida²⁹⁰ (cf. 496-497, 513-514, 522-523 y 600-601). En la porción central del discurso (513-523), la secuencia exhortativa manifiesta una complejidad en su organización, lo cual dificulta su interpretación²⁹¹. Uno de los elementos que contribuyen en el oscurecimiento del pasaje es la variedad de modos y tiempos verbales como índices de las modalidades de enunciación²⁹²:

período potencial (prótasis + apódosis):

exhortación (513) + declaración (real permanente) (514)

posibilidad presente (negativa) (515) + posibilidad futura negativa (515-516)

vs.

posibilidad presente (afirmativa) (516)

vs.

declaración:

realidad presente (afirmativa) (519) +

realidad pasada (afirmativa) (519) +

realidad pasada (afirmativa) (cf. el aoristo iterativo) (520) +

especificación presente (521-522)

>>exhortación (522-523) + declaración (real pasada -afirmativa-) (523)

" ἀλλ' Ἀχιλλεῦ πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἔπεσθαι
τιμὴν, ἢ τ' ἄλλων περ ἐπιγνάμπτει νόον ἔσθλω.
εἰ μὲν γὰρ μὴ δῶρα φέροι τὰ δ' ὀπισθ' ὀνομάζοι

515

²⁸⁹ Cf. *infra* 2.1.2.2. el análisis de los actos de habla y sus propiedades.

²⁹⁰ Cf. nota anterior.

²⁹¹ Cf. nota anterior.

²⁹² Interpretadas como actos de habla.

Ἄτρεΐδης, ἀλλ' αἰὲν ἐπιζαφελῶς χαλεπαῖνοι,
οὐκ ἂν ἔγωγέ σε μῆνιν ἀπορρίψαντα κελοίμην
Ἀργείοισιν ἀμυνόμεναι χατέουσί περ ἔμπης·
νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοῖ τὰ δ' ὀπισθεν ὑπέστη,
ἀνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους 520
κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῶ
φίλτατοὶ Ἀργείων τῶν μὴ σύ γε μῦθον ἐλέγξης
μηδὲ πόδας· πρὶν δ' οὐ τι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι." (513-523)

Las expresiones adverbiales (deícticas) especifican el esquema de formas temporales sobre el eje anterioridad/posterioridad: ὀπισθ(ε) / αἰὲν / νῦν δ' / πρὶν δ'.

La segunda secuencia argumentativa (alegoría -497 sqq.-) especifica, por medio de las formas verbales en presente, la referencia a lo permanente²⁹³ (cf. 500, 504, 506, 507). También se expresa lo permanente a través de la iteración:

"... ὅτε κέν τις ὑπερβῆη καὶ ἀμάρτη." (501)

El carácter gnómico del pasaje, evidenciado por la reiteración de τε²⁹⁴, también comprende el uso del aoristo en las apódosis, y el subjuntivo eventual en la prótasis relativa²⁹⁵:

" ὃς μὲν τ' αἰδέσεται κούρας Διὸς ἄσσον ἰούσας,
τὸν δὲ μέγ' ὦνησαν καὶ τ' ἔκλυον εὐχομένοιο·
ὃς δὲ κ' ἀνήνηται καὶ τε στερεῶς ἀποείπη, 510
λίσσονται δ' ἄρα ταί γε Δία Κρονίωνα κιούσαι
τῷ ἄτην ἅμ' ἔπεσθαι, ἵνα βλαφθεῖς ἀποτίση." (508-512)

Fénix introduce la tercera secuencia argumentativa (paradigma de Meleagro: 529-599), con una referencia a su capacidad de recordar hechos pasados y relatarlos²⁹⁶:

"οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν
ἠρώων, ὅτε κέν τιν' ἐπιζάφελος χόλος ἴκοι·
δωρητοί τε πέλοντο παράρρητοι τ' ἐπέεσσι.
μέμνημαι τόδε ἔργον ἐγὼ πάλαι, οὐ τι νέον γε,
ὡς ἦν, ἐν δ' ὑμῖν ἐρέω πάντεσσι φίλοισι." (524-528)

πρόσθεν... expresa la anterioridad (deíctica) respecto del momento de enunciación (524); ὅτε κεν... especifica la repetición de la acción en el pasado (525); μέμνημαι...: esta forma

²⁹³ Cf. Humbert 1960 137.

²⁹⁴ Cf. Chantraine 1953 247.

²⁹⁵ Cf. el futuro con matiz de eventualidad, aunque en oposición (real-eventual) con el v. 510 (Chantraine 1953 247).

²⁹⁶ Cf. el análisis del uso del verbo μιμνήσκομαι en conexión con historia extra-homérica en Moran 1975 204 sqq.

verbal (en presente) define el funcionamiento referencial que ha de desarrollar Fénix; τόδε ἔργον... πάλαι, οὐ τι νέον γε, ὡς ἦν: esta expresión localiza el relato en el pasado; ἐν δ' ὑμῖν ἐρέω...: la forma verbal futura funciona como una expresión macro-realizativa: introduce a la narración como acto global -futuro inminente- de expresión. El paradigma comienza en asíndeton respecto de la macro-organización del discurso²⁹⁷: las referencias de tiempo son proporcionadas por las formas verbales en imperfecto y aoristo. Recién en el v.550 se ofrece una referencia articulada adverbialmente: por medio de las conjunciones ὄφρα... τόφρα... se comparan (en relación con el proceso temporal) las acciones de Meleagro (héroe de los Etolos). El alejamiento de Meleagro de la batalla proporciona una oportunidad para puntualizar otra referencia de tiempo: ἀλλ' ὅτε δῆ... (553). La digresión que permite identificar a su esposa Cleopatra (557-564) se sumerge en un pasado anterior respecto del tiempo del relato, al cual se hace referencia por medio del indefinido τότε... (cf. 529 y 561). Las siguientes expresiones permiten ordenar el relato en relación con el punto temporal que supone el alejamiento de Meleagro (de la lucha): τάχ'... (573), πρίν γ' ὅτε δῆ... (588), καὶ τότε δῆ... (590). La reiteración de coordinantes ilativos da cuenta de la estructura lineal del relato. El combate como tópico global del episodio es denotado por una referencia temporal: κακὸν ἦμαρ (597). El hecho de haber retornado "tarde" a la lucha es especificado por la expresión negativa de tiempo οὐκέτι...:

“... τῷ δ' οὐκέτι δῶρ' ἐτέλεσαν
πολλά τε καὶ χαρίεντα, κακὸν δ' ἦμυνε καὶ αὐτως.” (598-599)

La misma expresión es utilizada respecto del alocutario Aquiles, enfatizada por el adverbio comparativo ὁμῶς..., que relaciona los hechos relatados (sobre Meleagro) con el alcance eventual de los hechos -reales- (en el caso del Pelida):

“εἰ δέ κ' ἄπερ δῶρων πόλεμον φθισήνορα δύης,
οὐκέθ' ὁμῶς τιμῆς ἔσειαι πόλεμόν περ ἀλαλκῶν.” (604-605)

1.1.2.1.3. La referencia espacial

No se verifican especificaciones locativas absolutas que remitan a la situación de enunciación; aquéllas que proporcionan referencias a (las cercanías de) Troya y al combate, están incluidas en expresiones hipotéticas que más bien se refieren al deseo de Aquiles del regreso y al deseo de Fénix de no quedarse solo, sin Aquiles (cf. 434-436 y 444). Las otras dos referencias espaciales que corresponden a la unidad de localización deíctica (relativa a la instancia enunciativa) son de tipo metafórico: en ambas se jerarquiza la idea de desplazamiento:

- a) en 512 se había usado el verbo ἔπομαι para expresar el seguimiento de Ate a aquél que rechazare a las Súplicas. En 513, se utiliza el mismo verbo respecto de Aquiles, pero en esta ocasión el Acusativo de relación τιμῆν (514) especifica el sentido denotado: respetar (cf. αἰδέομαι -508-) a las Hijas de Zeus por medio de la súplica

²⁹⁷ Cf. Friedrich & Redfield 1978 279.

(λίσσομαι -500-, εὐχομαι -509-).

- b) en la porción final del discurso (600-605), las expresiones de movimiento articulan la orientación de las situaciones en contraste (realidad-posibilidad /600-603/; posibilidad-eventualidad /604-605/²⁹⁸) y especifican el rumbo de los actos denotados²⁹⁹:

“ἀλλὰ σὺ μὴ μοι ταῦτα νόει φρεσί, μὴ δέ σε δαίμων
 ἐνταῦθα τρέψειε φίλος· κάκιον δέ κεν εἶη
 νηυσὶν καιομένησιν ἀμυνέμεν· ἀλλ’ ἐπὶ δώρων
 ἔρχεο· ἴσον γάρ σε θεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί.
 εἰ δέ κ’ ἄτερ δώρων πόλεμον φθισήνορα δύης
 οὐκέθ’ ὁμῶς τιμῆς ἔσεαι πόλεμόν περ ἀλαλκῶν...” (600-605)

605

Las secuencias argumentativas dan cuenta de una **mayor precisión** en cuanto a la localización espacial. En la porción inicial del parlamento, Fénix se traslada al pasado para justificar –con el recuerdo– su deseo de no separarse de Aquiles. La extensa justificación (438-495) localiza:

- a. dos procesos de desplazamiento³⁰⁰;

- b. dos esferas del hablante:

- a.1. Peleo envió (ἔπεμπε) a Fénix con Agamenón (cuando lo envió³⁰¹ –πέμπε- de Ftía a (hacia) Agamenón) para “ir adelante” –προίημι- y servirle de instructor:

“...σοὶ δέ μ’ ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
 ἥματι τῷ ὅτε ζ’ ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε...” (438-439)

“τοῦνεκά με προέηκε διδασκόμεναι τάδε πάντα,
 μύθων τε ῥητῆρ’ ἔμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.” (442-443)

- a.2. Fénix abandonó (λίπον) su patria huyendo (φεύγων) de su padre y llegó a Ftía, hasta lo del rey Peleo:

“...οἶον ὅτε πρῶτον λίπον Ἑλλάδα καλλιγύναικα
 φεύγων νείκεα πατρὸς Ἀμύντορος Ὀρμενίδαο...” (447-448)

“φεύγον ἔπειτ’ ἀπάνευθε δι’ Ἑλλάδος εὐρυχόροιο,
 Φθίην δ’ ἐξικόμην ἐριβόλακα μητέρα μήλων

²⁹⁸ Cf. infra 1.6.2.2. para la definición de estas categorías temporales.

²⁹⁹ Cf. el verso 436 para la “llegada” de la ira.

³⁰⁰ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 66 sqq.

³⁰¹ Cf. supra 1.1.1.1.1. (in fine) el análisis del mismo verso en el discurso de Néstor.

ἔς Πηλῆα ἀναχθ' ὃ δέ με πρόφρων ὑπέδεκτο,..." (478-480)

480

b.1. El enfrentamiento con su padre, en Hélade.

b.2. La infancia de Aquiles, en Ftía.

En a.1. se describe un movimiento de envío respecto de Agamenón (Troya). En a.2. se describe un movimiento de alejamiento/aproximación respecto de Hélade/Ftía. En b.1. se hace referencia al palacio de Amíntor (cf. 462-477). En b.2. se hace referencia, por un lado, a la localización de Fénix en Ftía, respecto de su jerarquía social (cf. 484); por otro lado, se ubica la relación afectiva Fénix-Aquiles (como niño) en el palacio de Peleo (cf. 486 sqq.). Las expresiones locativas aluden a la proximidad física entre el educador y Aquiles –niño– (cf. 488 y 490). La proposición eventual final (495), por medio de la expresión ἀεικέα λοιγὸν ἀμυνης, alude al espacio presente de la instancia enunciativa, ya que se ubica en perspectiva respecto de la esfera de los protagonistas en el pasado (494-495).

En la alegoría (499-512), la localización espacial se organiza en proceso de desplazamiento al que hacen referencia los verbos de movimiento y la especificación de la calidad de los miembros motores inferiores –identificación de las Súplicas y Ate, por contraste– (cf. 500, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 511 y 512).

En el paradigma de Meleagro, las referencias describen tres esferas espaciales:

a. el enfrentamiento entre Curetes y Etolos en torno de Calidón (529-532, 547-552, 573-574);

b. las propiedades de Eneo, padre de Meleagro (534-535, 540-544, 545);

c. la permanencia de Meleagro junto a su esposa Cleopatra, alejado del combate (553-556, 565, 574-587).

Luego de las súplicas de su mujer (590-594), una vez que el fuego ha llegado al tálamo (588-589), se hace referencia al reingreso a la lucha por medio de una expresión de movimiento: βῆ δ' ἰέναι (596). Así como aludió a la situación de enunciación a través de una expresión enmarcada en una finalidad eventual (dependiente de una proposición principal en pasado) (cf. 494-495), del mismo modo hace referencia en el paradigma al combate, y al proceso de movimiento que implica apartarlo:

“ὥς ὃ μὲν Αἰτωλοῖσιν ἀπήμυεν κακὸν ἡμαρ...” (597)

“...πολλά τε καὶ χαρίεντα, κακὸν δ' ἡμυε καὶ αὐτως.” (599)

1.1.2.2. La referencia comparativa

Por un lado, se han de jerarquizar (cf. 1.1.2.2.1.) aquellas expresiones que

especifican las referencias en términos de identidad, similitud y diferencia y permiten trazar identificaciones a partir de la comparación. Por otro, los argumentos, definidos macro-estructuralmente como reminiscencia, alegoría y paradigma, proporcionarán las referencias (comparativas en función de su organización argumentativa) adecuadas para interpretar (cf. 1.1.2.2.2.) la función persuasiva del discurso de Fénix.

1.1.2.2.1. La referencia comparativa (plano léxico)

En el discurso de Fénix se explicitan relaciones a través del uso de adjetivos afectivos-axiológicos³⁰² en grado superlativo en tres ocasiones:

Antes de las explicitaciones referenciales, se jerarquiza la preferencia de Aquiles por Fénix (sobre todos los demás) en el relato justificativo de la niñez, a través de una expresión organizada por un verbo de sentimiento (axiológico-afectivo también³⁰³):

"...ἐκ θυμοῦ φιλέων, ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἅμ' ἄλλω
οὔτ' ἐς δαῖτ' ἵεναι οὔτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,
πρὶν γ' ὅτε δὴ σ' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας
ὄψου τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχῶν." (486-489)

La referencia a la superioridad de los dioses encabeza la alegoría de las Súplicas y Ate (en primer lugar se compara a Aquiles con la divinidad en cuanto a la capacidad de cambio; luego se subraya su jerarquía):

"...νηλεὲς ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί,
τῶν περ καὶ μείζων ἀρετὴ τιμὴ τε βίη τε." (497-498)

Fénix jerarquiza a los integrantes de la Embajada, y al mismo tiempo subraya su superioridad (afectiva) en relación con Aquiles (el anciano queda incluido en las dos especificaciones superlativas):

"ἄνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους
κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῶ
φίλτατοὶ Ἀργείων· τῶν μὴ σύ γε μῦθον ἐλέγξης..." (520-522)

Del mismo modo se destacan los compañeros respecto de Meleagro:

"...πολλὰ δ' ἐταῖροι,
οἳ οἱ κεδνότατοι καὶ φίλτατοι ἦσαν ἀπάντων." (585-586)

³⁰² Kerbrat-Orecchioni 1986 112 incluye algunos términos en las dos clases de axiológicos y evaluativos.

³⁰³ Kerbrat-Orecchioni 1986 134: los verbos de sentimiento, "a la vez afectivos y axiológicos, expresan una disposición favorable o desfavorable del agente del proceso frente a su objeto y, correlativamente, una evaluación positiva o negativa de ese objeto".

Vale decir que, por medio del uso de adjetivos en grado superlativo, Fénix ejerce la superioridad absoluta en el plano afectivo (tanto individualmente -en la niñez y educación de Aquiles-, como en forma social -integrando un grupo-). El plano divino se constituye en superioridad absoluta.

Se establecen relaciones comparativas en la porción alegórica a través de la asignación de significado contrastivo a expresiones referenciales (identificadoras de referencias personales); la alegoría evidencia su naturaleza conceptual, y permite interpretar el significado global del discurso con categoría simbólica (cf. infra 1.1.2.2.2.):

" χωλαί τε ρυσαί τε παραβλώπες τ' ὀφθαλμῶ,
αἶ ῥά τε καὶ μετόπισθ' ἄτης ἀλέγουσι κιοῦσαι.
ἦ δ' ἄτη σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος, οὐνεκα πάσας
πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθάνει δέ τε πᾶσαν ἐπ' αἴαν
βλάπτους' ἀνθρώπους· αἶ δ' ἐξακέονται ὀπίσσω.
ὃς μὲν τ' αἰδέσεται κούρας Διὸς ἄσσον ἰούσας,
τὸν δὲ μέγ' ὤνησαν καὶ τ' ἐκλυον εὐχομένοιο·
ὃς δὲ κ' ἀνήνηται καὶ τε στερεῶς ἀποείπη,
λίσσονται δ' ἄρα ταί γε Δία Κρονίωνα κιοῦσαι
τῶ ἄτην ἄμ' ἔπεσθαι, ἵνα βλαφθεὶς ἀποτίση." (503-512)

Los verbos de sentimiento³⁰⁴ contrastan en la expresión de disposición favorable/desfavorable:

"...ὃς μοι παλλακίδος περιχώσατο καλλικόμοιο,
τὴν αὐτὸς φιλέεσκεν, ἀτιμάζεσκε δ' ἄκοιτιν
μητέρ' ἐμήν· ἦ δ' αἰὲν ἐμὲ λισσέσκετο γούνων..." (449-451)

"...πολλὰ κατηράτο, στυγερὰς δ' ἐπεκέκλετ' Ἐρινῶς..." (454)

"ἔνθ' ἐμοὶ οὐκέτι πάμπαν ἔρητύετ' ἐν φρεσὶ θυμὸς
πατρὸς χωμένοιο κατὰ μέγαρα στρωφᾶσθαι.
ἦ μὲν πολλὰ ἔται καὶ ἀνεψιοὶ ἀμφὶς ἔοντες
αὐτοῦ λισσόμενοι κατερήτυον ἐν μεγάροισι..." (462-465)

"...Φθίην δ' ἐξικόμην ἐριβόλακα μητέρα μήλων
ἐς Πηλῆα ἀναχθ'· ὃ δὲ με πρόφρων ὑπέδεκτο,
καὶ μ' ἐφίλης' ὥς εἶ τε πατήρ ὄν παῖδα φιλήση..." (479-481)

Finalmente se jerarquiza el uso fundamental de expresiones comparativas que

³⁰⁴ Cf. nota anterior.

coordinan (macro-estructuralmente) las áreas globales del discurso:

a) la expresión de deseo de no permanecer solo (lejos de Aquiles) contrasta con el recuerdo pasado de la relación estrecha educador-educando (cf. οἶος, y a continuación, coordinado por el explicativo δέ, el circunstancial de compañía σοί):

"...πῶς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο φίλον τέκος αὖθι λιποίμην
οἶος;..." (437-438)

b) ὡς (444) resume el recuerdo pasado y funciona como cohesionante macro-estructural referencial³⁰⁵; la expresión de deseo de no permanecer solo (lejos de Aquiles) contrasta con otra expresión de deseo (imposible; propia del discurso de Néstor: el retorno de juventud³⁰⁶):

"ὡς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο φίλον τέκος οὐκ ἐθέλομι
λείπεσθ', οὐδ' εἰ κέν μοι ὑποσταίῃ θεὸς αὐτὸς
γῆρας ἀποξύσας θήσειν νέον ἠβῶντα,
οἶον ὅτε..." (444-447) 445

c) ὡς (492) resume el recuerdo pasado (de la relación entre Fénix y Aquiles como niño):

"ὡς ἐπὶ σοὶ μάλα πολλὰ πάθον καὶ πολλὰ μόγησα,..." (492)

d) I. el adverbio afirmativo καί (513) incluye a Aquiles en el alcance de la enseñanza que proporciona la alegoría (cf. también el coordinante macro-estructural ἀλλά³⁰⁷):

"ἀλλ' Ἀχιλεῦ πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἔπεσθαι
τιμὴν, ἣ τ' ἄλλων περ ἐπιγνάμπει νόον ἐσθλῶν." (513-514)

d) II. la virtud a la que se hace referencia (respecto de los dioses y Aquiles) -τιμὴν-, se define en relación con ἄλλων ...νόον ἐσθλῶν... (514); de este modo se introduce la referencia a Agamenón y al abandono de su enojo (515 sq.).

e) οὕτω καί (524) introduce la secuencia paradigmática (historia de Meleagro), denotando similaridad entre las circunstancias de la realidad enunciativa y las del relato:

"οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν..." (524)

f) ὡς (597) resume los hechos protagonizados por Meleagro. A continuación, Fénix contrasta la actitud de Aquiles (en cuanto a lo que no debe imitar); el contraste se evidencia por medio del coordinante macro-estructural ἀλλά, por el uso de la negación determinando

³⁰⁵ Cf. van Dijk 1984 223-224.

³⁰⁶ Se jerarquizan distintas funciones para el mismo deseo en Néstor y Fénix.

³⁰⁷ Fundamental para la organización de los discursos de Néstor (cf. Linares 1991a).

el alcance de la exhortación, y por los pronombres ταῦτα y ἐνταῦθα, que remiten a las referencias proporcionadas en el relato (pero que al mismo tiempo son lo suficientemente indefinidos como para no ofrecer precisión respecto de los referentes correspondientes):

"ἀλλὰ σὺ μὴ μοι ταῦτα νόει φρεσὶ, μὴ δέ σε δαίμων
ἐνταῦθα τρέψειε φίλος· κάκιον δέ κεν εἶη..." (600-601)

Finalmente, en las porciones exhortativas central y final del parlamento (513-523 y 600-605), se verifica el contraste en el plano sintáctico, a través del uso de la negación, de los coordinantes, de la realidad/posibilidad expresada por los modos verbales, así como también el juego de los tiempos en pasado/presente/futuro.

1.1.2.2.2. La referencia comparativa (plano macro-estructural/argumentativo)

En 1.1.2.2.1. se adelantaron las evidencias lingüísticas de las macro-estructuras coordinadas. La interpretación de cada área global de discurso sólo puede realizarse si existe coherencia en su macro-organización. En cuanto al sistema significativo-referencial que se estudia, es preciso jerarquizar la estructura conceptual que define el contenido específico del discurso en virtud de la relación afectiva que se establece entre los protagonistas discursivos. A partir de dicha relación quedan configurados los puntos de referencia necesarios para la interpretación de los referentes individuales. En el parlamento se establecen las siguientes relaciones afectivas, agrupadas según el momento de tiempo que las enmarca:

En el pasado:

Fénix y su familia .- con su padre (se hace referencia a su propio sistema de relaciones)
.- con los demás

Fénix y Aquiles

Fénix y Peleo

En el presente:

Fénix y Aquiles

Aquiles y Agamenón

Aquiles y la Embajada (se incluye Fénix)

En el plano paradigmático:

Meleagro y su familia .- madre

.- los demás (se jerarquiza su esposa como diferente)

El tipo de disposición (favorable o desfavorable) que relaciona a los personajes determina analogías y contrastes entre los tres planos (pasado/presente/paradigma). La relación entre Fénix y su padre, Aquiles y Agamenón y Meleagro y su madre se organiza según el marco³⁰⁸ que proporciona el concepto de cólera (evidenciado en formas sustantivas

³⁰⁸ Van Dijk 1984 235 define un "principio teórico" que "denota una estructura conceptual en la memoria semántica y representa una parte de nuestro conocimiento del mundo. A este respecto, un marco es un

y verbales) (cf. 436, 449, 463, 523, 535, 534, 538, 553-554, 555, 565, 566³⁰⁹). La relación entre Fénix y los demás integrantes de su familia (y amigos), Aquiles y la Embajada (incluido Fénix) y Meleagro con los demás integrantes de su familia (y amigos), se organiza según el marco que proporciona el concepto de súplica (que se desprende del concepto anterior, en virtud de que la cólera ocasiona distanciamiento; se subraya la evaluación positiva que define la referencia de todos los suplicantes) cf. 451, 465, 501, 509, 567, 574, 581, 583, 585, 591). Se jerarquiza un subtópico³¹⁰ que organiza dos secuencias de relaciones:

a) la maldición (que se sigue del concepto de cólera) define la analogía entre: la relación de Fénix y su padre; la relación de Meleagro y su madre (cf. 453-457 y 566-572).

b) la referencia a los dones (*δῶρα*) define una posibilidad de comunicación (por medio de la súplica oral) entre agentes relacionados por el distanciamiento (cf. 526, 576, 598, 602, 604).

La relación entre Fénix y Peleo, Fénix y Aquiles (en el pasado y el presente), se organiza según el marco que proporciona el concepto de amor, especificado en la relación padre-hijo:

- en el pasado, Peleo lo adopta a Fénix (480-484)
- en el pasado, Fénix lo adopta a Aquiles (492-495)
- en el pasado, Aquiles prefiere a Fénix sobre los demás (485-489)
- en el presente, Fénix no desea separarse de Aquiles (434-439 y 444-445)
- en el presente, Aquiles ha de apartar de Fénix la calamidad (495)

En cuanto a su relación con Aquiles, según el marco del concepto de súplica, la referencia a Fénix puede interpretarse en comparación con la referencia a Cleopatra respecto de Meleagro: Cleopatra es la única que logra conmover a Meleagro; Fénix pretende ser el que conmueva a Aquiles. Y de hecho lo logra: los actos de habla satisfactorios del discurso de Fénix respecto de Aquiles son aquellos actos asertivos a través de los cuales conmueve al Pelida respecto de determinados valores que tienen que ver con la familia, los amigos, la patria, así como con el horror de la guerra, la muerte y la destrucción³¹¹. Del mismo modo se evidencia el modo declarativo con que Cleopatra persuade a Meleagro:

"καὶ τότε δὴ Μελέαγρον ἔϋζωνος παράκοιτις
 λίσσεται ὀδυρομένη, καὶ οἱ κατέλεξεν ἅπαντα
 κήδε', ὅς' ἀνθρώποισι πέλει τῶν ἄστῳ ἀλώη·

principio de organización, que relaciona una serie de conceptos que por convención y experiencia forman de algún modo una 'unidad' que puede actualizarse en varias tareas cognitivas...".

³⁰⁹ En el v. 517 se utiliza μῆνιν.

³¹⁰ Van Dijk 1984 203 define **subtópico** o **tópico atómico** como el uso de la noción de tópico construida "como una proposición atómica componente del tópico".

³¹¹ Cf. infra 2.1.2.3..

ἄνδρας μὲν κτείνουσι, πόλιν δέ τε πῦρ ἀμαθύνει,
τέκνα δέ τ' ἄλλοι ἄγουσι βαθυζώνους τε γυναικάς." (590-594)

Cabe agregar que la referencia temporal explícita en el paradigma de Meleagro el momento preciso en que éste vuelve a la lucha:

"...πρὶν γ' ὅτε δὴ θάλαμος πύκ' ἐβάλλετο, τοῖ δ' ἐπὶ πύργων..." (588)

Esta expresión temporal preanuncia la respuesta de Aquiles a la Embajada (I 650 sqq.), y principalmente establece el contexto adecuado para los hechos que han de desarrollarse realmente en el libro *II*: Patroclo, compañero más cercano, ha de establecer con Aquiles una relación de súplica, frente a la situación que provoca la guerra: el fuego ha llegado a las naves.

El sistema conceptual del discurso de Fénix se configura en representación simbólica³¹² a través de la alegoría (499 sqq.): se jerarquiza el valor de la súplica, encarnado en la figura de las Λίτσι, hijas de Zeus, frente al poder de Ἄτη, quien castiga a aquellos que se desbordan (en la ocasión específica del discurso, por medio de χόλος) (cf. 501: "...ὅτε κέν τιν' ὑπερβήη καὶ ἀμάρτη.").

Se subraya la importancia de un concepto que define el marco para las exhortaciones del discurso de Fénix: el concepto de τιμή (498, 514, 605). Precisamente éste es el constructo conceptual ante el cual Aquiles no se conmueve (cf. su respuesta en I 607-608): los actos de habla exhortativos del parlamento de Fénix no son satisfactorios; la información de la estructura semántica -evidenciada en la organización significativa-determina también la (no) satisfactoriedad (pragmática) de los actos de habla³¹³.

1.1.2.3. Conclusión: Identificaciones y puntos de referencia en el discurso de Fénix

Tanto las referencias identificativas como las comparativas contribuyen en la especificación de los roles de los participantes en la secuencia enunciativa. Los Vocativos, nombres propios y frases nominales proporcionan referencias personales identificativas. Los pronombres se constituyen en deícticos (para las personas 1ra. y 2da.) y en cotextuales (para las 3ras. personas). En cuanto a las referencias temporales, las secuencias argumentativas dan cuenta de una mayor precisión que las porciones exhortativas³¹⁴: el primer argumento se localiza temporalmente en el pasado de Fénix (y Aquiles); el segundo argumento (alegoría) hace referencia a lo permanente en virtud de su naturaleza simbólica; el tercer argumento (paradigma), introducido por medio de una referencia a la capacidad de recordar hechos y relatarlos, especifica la localización del relato en el pasado a través de formas verbales en imperfecto y aoristo. Las secuencias exhortativas manifiestan complejidad en la organización: se verifica variedad en el uso de modos y tiempos verbales. Las peticiones denotan, por un lado, actos futuros del interlocutor; por otro, remitiendo a lo

³¹² Cf. Frazer 1963 33-37: los "exempla puros" tienden a manifestar una naturaleza más simbólica.

³¹³ Cf. van Dijk 1984 341.

³¹⁴ Teniendo en cuenta (infra 2. Dimensión pragmática) los actos de habla y las modalidades de enunciación.

que no ha de hacerse, denotan actos pasados (no deseables) de Aquiles. En cuanto a la localización espacial, se jerarquiza la idea de desplazamiento en virtud de que Fénix va presentando, a lo largo de su parlamento, distintas esferas locativas determinadas por las relaciones entre los protagonistas. Muchas referencias se ven especificadas por expresiones identificativas, como proposiciones relativas, construcciones participiales y epítetos o frases epitéticas. La particularidad de los datos referenciales del discurso de Fénix radica en que no proporcionan información absoluta identificadora de la personalidad de los protagonistas, sino que su interpretación depende de una macro-organización conceptual que jerarquiza la relación afectiva como tópico. Así, los personajes son definidos en virtud del tipo de relación que establecen entre sí. Estas relaciones jerarquizan puntos de referencias específicos para la interpretación. Teniendo en cuenta que:

a) El recuerdo pasado (relación estrecha entre Fénix y Aquiles) funciona como intento de justificación del deseo presente de Fénix: no separarse de Aquiles; además, ubica la situación enunciativa en un marco afectivo adecuado; el amor que siente hacia Aquiles, definido en una relación padre-hijo, se vincula, por analogía (y transitividad), con el amor que manifestó Peleo por Fénix (dicho esquema se relaciona, por contraste, con la relación establecida entre Fénix y su propio padre): en su discurso, Fénix jerarquiza el amor de un padre no natural, como lo es él del Pelida. No evalúa el amor de Peleo por Aquiles (en actitud diferente de Néstor y Priamo).

b) La alegoría de las Súplicas y Ate interpreta simbólicamente el sistema conceptual que organiza el discurso de Fénix.

c) El paradigma de Meleagro funciona como un intento de modificar la actitud de Aquiles en el presente respecto de la guerra. Pero aunque aparentemente focaliza la atención en el contraste entre la actitud de Meleagro y lo que ha de hacer Aquiles, se verifica en las porciones asertivas³¹⁵ la justificación del aislamiento del Pelida y la apelación a valores de familia, guerra y amistad, tendientes a conmooverlo más que a persuadirlo argumentativamente³¹⁶.

Se concluye (de acuerdo con las pautas metodológicas establecidas) que:

a) El discurso se vale del sistema conceptual para su macro-organización: el tópico se constituye en virtud de las relaciones afectivas.

b) El traslado al pasado configura el punto de referencia para interpretar la relación presente entre Fénix y Aquiles. Este relato se organiza a su vez semánticamente como una macro-estructura; y en tanto macro-proposición contiene macro-referencias personales (Peleo, Aquiles y el propio Fénix), enmarcadas en una macro-localización espacio-temporal que está determinada por un sistema de esferas personales (que se desplazan en el espacio y se relacionan).

c) El paradigma de Meleagro se constituye en macro-punto de referencia para interpretar la

³¹⁵ Cf. infra 2. Modalidades de enunciado.

³¹⁶ Como ya se adelantó en 1.1.2.1..

situación presente y reformularla en determinado curso de acción a seguir. Este relato paradigmático se organiza a su vez como macro-estructura; y en tanto macro-proposición, contiene una macro-referencia personal (Meleagro), enmarcada en una macro-localización espacio-temporal (enfrentamiento entre Curetes y Etolos - pasado/retrato).

d) El sistema conceptual se constituye en representación alegórica; como tal, enmarcada en una macro-localización espacio-temporal universal, define los conceptos como macro-puntos de referencia significativos para interpretar con categoría de símbolo el significado del discurso como un todo.

1.1.3. La referencia en los discursos de Príamo

Se han de jerarquizar las expresiones absolutas y deícticas (de persona, tiempo y lugar) que cumplen con el principio básico de la identificación. Además, se considerará también el mecanismo referencial comparativo, de modo de acceder a los puntos de referencia de los parlamentos de Príamo en la *Iliada*.

1.1.3.1. La referencia identificativa

El anciano entabla relaciones comunicativas con varios interlocutores; se accede a la identificación de las referencias, según el (los) interlocutor(es) postulado(s). Respecto de las referencias que identifican a la 2da. pers., los índices de alocución son constantes y se evidencian a través de dos categorías sintácticas: el Vocativo y el imperativo³¹⁷. El análisis de las modalidades de enunciación en relación con los actos de habla pone de manifiesto (cf. supra 2.1.3.) un rasgo constante característico de los discursos de Príamo en la *Iliada*: las exhortaciones evidenciadas en los imperativos se constituyen en fundamento para los actos de habla principales que funcionan como promesas y peticiones, y se articulan en expresiones de finalidad.

a. Los discursos dirigidos a Helena (Γ 162-170, 182-190, 192-197 y 226-227) evidencian una organización sencilla, adecuada para la pretensión de respuestas; no se trata de parlamentos argumentativos con fines persuasivos para una determinada acción³¹⁸.

b. Príamo no participa de secuencias comunicativas con los troyanos, sino que se dirige a ellos en su calidad de exhortador (Γ 304-309, H 368-378, Φ 531-536, X 416-428, Ω³¹⁹ 239-246, 253-264, 716-717 y 778-781). Los requerimientos del anciano³²⁰ procuran acciones concretas (abrir puertas, preparar el carro), pretenden atraer la atención (solicitud

³¹⁷ Para tener en cuenta el status lingüístico característico del alocutario, se sigue a Kerbrat-Orecchioni 1986 204 sqq.

³¹⁸ Cf. infra 2.1.3.1.3..

³¹⁹ La bibliografía homérica coincide en considerar este libro como posterior, o al menos con "later intrusions" (cf. Leaf -ed- 1960 vol. II 535); se verifican analogías entre los discursos de Néstor en el libro K y los de Príamo en el libro Ω (este análisis excede el marco de la presente investigación; para algunas consideraciones sobre los discursos de Néstor en K, cf. infra 2.1.1.6.2.1.).

³²⁰ Cf. infra 2.1.3.1.3..

de que lo escuchen, de que le permitan entrar o salir), y, además, una vez que ha tomado la decisión de rescatar el cuerpo de su hijo muerto, dos parlamentos funcionan como expresiones de reproche, con el objeto de conseguir una reacción positiva -cf. 239-246 y 253-264-.

c. Príamo establece con Hécuba (Ω 194-199, 218-227 y 300-301) y

d. con el dios Hermes (Ω 373-377, 387-388, 406-409 y 425-431) una relación de comunicación que se interpreta como una interacción³²¹: el tópico de conversación ordena la estructura de la interacción³²².

e. Se relaciona con Zeus directamente en una plegaria (Ω 308-313).

f. El parlamento que dirige a su hijo Héctor (X 38-76) así como

g. a Aquiles en Ω 486-506 manifiestan una organización más compleja, ya que se trata de secuencias argumentativas con fines persuasivos³²³.

1.1.3.1.1. La referencia identificativa personal

a. En la secuencia del libro Γ junto a Helena, las referencias en 1ra. persona localizan deícticamente a Príamo y lo identifican en virtud de dos rasgos caracterizadores: 1) solicitud de información en el rol de peticionante y 2) capacidad como observador (e inferencia consiguiente)³²⁴:

Ejemplos de 1):

"δεῦρο πάροισθ' ἐλθοῦσα φίλον τέκος ἴζευσ' ἐμεῖο,
ὄφρα ἴδη πρότερόν τε πόσιν πηοῦς τε φίλους τε." (Γ 162-163)

"ὥς μοι καὶ τόνδ' ἄνδρα πελώριον ἐξονομήνης
ὅς τις ὄδ' ἐστὶν Ἀχαιῶς ἀνὴρ ἧῦς τε μέγας τε." (166-167)

"εἶπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε φίλον τέκος ὅς τις ὄδ' ἐστὶ." (192)

"τίς τὰρ ὄδ' ἄλλος Ἀχαιῶς ἀνὴρ ἧῦς τε μέγας τε...;" (226)

Ejemplos de 2):

³²¹ Cf. p. 88 sqq. y n. 136 del primer informe de la presente beca.

³²² Cf. infra 2.1.3.5.3..

³²³ Cf. infra 2.1.3.7.3..

³²⁴ Ésta es la fuente básica de su conocimiento: cf. van Dijk 1984 305. En esta investigación se define a la inferencia simplemente como deducción a partir de las evidencias.

"ἦτοι μὲν κεφαλῇ καὶ μείζονες ἄλλοι ἕασι,
καλὸν δ' οὕτω ἐγὼν οὐ πῶ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,
οὐδ' οὕτω γεραρόν· βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ἔοικε." (168-170)

"ἔνθα ἴδον πλείστους Φρύγας ἀνέρας αἰολοπώλους..." (185)

"μείων μὲν κεφαλῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,
εὐρύτερος δ' ὥμοισιν ἰδὲ στέρνοισιν ἰδέσθαι." (193-194)

"ἄρνειῶ μιν ἐγωγε εἴσκω πηγεσιμάλλω,
ὅς τ' οἴων μέγα πῶν διέρχεται ἀργεννάων." (197-198)

"τίς τὰρ ὁδ' ἄλλος Ἀχαιοὺς ἀνὴρ ἧὺς τε μέγας τε..." (227)

El recuerdo pasado (a la manera de las argumentaciones de los discursos de Néstor) fundamenta su capacidad de observador en el presente:

"...καλὸν δ' οὕτω ἐγὼν οὐ πῶ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,
οὐδ' οὕτω γεραρόν· βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ἔοικε." (169-170)

"ἦδη καὶ Φρυγίην εἰσήλυθον ἀμπελόεσσαν⁺,
ἐνθα ἴδον πλείστους Φρύγας ἀνέρας αἰολοπώλους
λαοὺς Ὀτρῆος καὶ Μυγδόνοιο ἀντιθέοιο,
οἳ ῥα τότε ἔστρατόωντο παρ' ὄχθας Σαγαγαρίοιο·
καὶ γὰρ ἐγὼν ἐπικούρος ἐὼν μετὰ τοῖσιν ἐλέχθην
ἡματι τῷ ὅτε τ' ἦλθον Ἀμαζόνες ἀντιάνειραι·
ἄλλ' οὐδ' οἱ τόσοι ἦσαν ὅσοι ἐλίκωπες Ἀχαιοί. " (184-190)

Helena como interlocutora es ubicada deicticamente en la esfera de la situación enunciativa; el Vocativo hace referencia a la relación afectiva que vincula a los dos interlocutores³²⁵; Príamo solicita de ella información sobre los héroes aqueos (cf. 162-164 y 166). Se jerarquiza la única expresión referencial identificativa: Helena no es culpable (para Príamo) de las circunstancias bélicas³²⁶.

"οὐ τί μοι αἰτίη ἐσσί, θεοί νύ μοι αἴτιοί εἰσιν
οἳ μοι ἐφώρμησαν πόλεμον πολύδακρυν Ἀχαιῶν." (164-165)

La relación que establece con Helena se adecua a las necesidades dramáticas de la obra: proporciona referencias identificadoras de los héroes aqueos; luego del catálogo del libro B

³²⁵ Como sucede con del discurso de Fénix frente a Aquiles, para los términos de parentesco interpretados como relacionales en función vocativa, cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 70 sqq. n. 40.

³²⁶ Cf. la referencia opuesta a la de Príamo que proporcionan los demás ancianos troyanos respecto de Helena en 156-160.

(484 sqq.), el desarrollo de la secuencia bélica (sin Aquiles, el cual se ha distanciado en A) es introducido por la información que presenta Helena a Príamo: cronológicamente, en el décimo año de la guerra, resulta extraña la ignorancia de Príamo respecto de sus enemigos; pero se jerarquiza su sentido dramático³²⁷. Se especifican los rasgos caracterizadores de los aqueos desde la perspectiva del enemigo, a través de la información proporcionada por Helena, que pertenece a las dos esferas: aqueos y troyanos. Las referencias a los protagonistas son eminentemente deícticas; se especifica la inocencia de Helena, con lo cual resulta justificada como fuente de información confiable. Príamo es jerarquizado como observador y peticionante de datos identificadores. Respecto de los héroes aqueos, se verifica un particular mecanismo referencial: Príamo proporciona referencias sobre ellos inferidas a partir de su capacidad de observación (avalada por la misma capacidad en el pasado); por otro lado, solicita (de parte de Helena) referencias identificativas: sus peticiones contienen un pedido de especificación de referentes³²⁸. Helena se constituye en interlocutora y fuente de información; entre los héroes aqueos, precisamente Agamenón resulta ser el destinatario del elogio³²⁹ que especifica aún más (agrega un juicio evaluativo por parte de Príamo -cf. infra 1.1.3.2.1.) la descripción proporcionada por Helena (cf. 182-190).

b. En los discursos dirigidos a los troyanos, las referencias a la 1ra. persona proporcionan información para poder interpretar las estructuras mentales que subyacen al discurso de Príamo (necesidades-deseos, creencias-conocimiento, intenciones y propósitos, etc.) (cf. infra 1.2.):

Intenciones y propósitos (necesidades):

"ἦτοι ἐγὼν εἶμι προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσα
 ἄψ, ἐπεὶ οὐ πω τλήσομ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὄρασθαι
 μαρνάμενον φίλον υἱὸν ἀρηιφίλω Μενελάω." (Γ 305-307)

"κέκλυτέ μευ Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἠδ' ἐπίκουροι,
 ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει." (Η 368-369)

"...παύσασθαι πολέμοιο δυσηχέος, εἰς ὃ κε νεκροὺς
 κήομεν ὕστερον αὐτε μαχησόμεθ' εἰς ὃ κε δαίμων
 ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἐτέροισί γε νίκην." (Η 376-378)

"σχέσθε φίλοι, καὶ μ' οἶον ἔασατε κηδόμενοί περ
 ἐξελθόντα πόλης ἰκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.

³²⁷ El cual determina la necesidad de un ritual (cf. Austin 1966 308-309: "Homer creates ritual by amplification whenever the moment is significant. Thus Helen's conversation with Priam in the 'Teichoscopeia' becomes a ritual as much as the arming of Patroklos or Achilles. Ritual in Homer is ancillary to the drama").

³²⁸ Cf. Halliday & Hasan 1976 309 para la función de los pronombres interrogativos respecto de la noción de referencia.

³²⁹ Anténor (Γ 204-224) es el que elogia a Odiseo a la manera de Néstor.

λίσσωμ' άνέρα τουττον άτάσθαλον όβριμοεργόν,..." (X 416-418)

"εΐξατέ μοι ούρεΰσι διελθέμεν· άντάρ έπειτα
άσεσθε κλαυθμοΐο, έπην άγάγωμι δόμον δέ." (Ω 716-717)

Creencias y temores:

"...νύν οΐω λoίγι' έσεσθαι.
άντάρ έπει κ' ές τείχος άναπνεύσωσιν άλέντες,
αύτις έπανθέμεναι σανίδας πυκινώς άραρυΐας· 535
δείδια γάρ μή ούλος άνήρ ές τείχος άληται. " (Φ 533-536)

Descripción de aflicciones (capacidad de observador):

"...μάλιστα δ' έμοι περι πάντων άλγε' έθηκε.
τόσσους γάρ μοι παιδας άπέκτανε τηλεθάοντας·
τών πάντων ού τόσσον οδύρομαι άχνύμενός περ 425
ώς ένός, ού μ' άχος οξϋ κατοΐσεται΄ Αΐδος είσω,
Έκτορος· ώς όφελεν θανέειν έν χερσίν έμΐσι·
τώ κε κορεσσάμεθα κλαΐοντέ τε μυρομένω τε
μήτηρ θ', ή μιν έτικτε δυσάμμορος, ήδ' έγώ αυτός." (X 422-428)

"...οΐκοι ένεστι γoος, ότι μ' ήλθετε κηδήσοντες;" (Ω 240)

"ώ μοι έγώ πανάποτμος, έπει τέκον υΐας άρίστους
Τροΐη έν εύρείη, των δ' ού τινά φημι λελειφθαι,..." (255-256 -cf. 493-494-)

Deseos (capacidad de observador):

"...άντάρ έγωγε
πριν άλαπαζομένην τε πόλιν κεραιζομένην τε 245
οφθαλμοΐσιν ίδειν βαΐην δόμον' Αΐδος είσω." (Ω 244-246)

Petición directa y petición indirecta (alusiva):

"σπεύσατέ μοι κακά τέκνα κατηφόνες· αίθ' άμα πάντες..." (Ω 253)

"ούκ άν δή μοι άμαξαν έφοπλίσσαιτε τάχιστα,
ταύτά τε πάντ' έπιθειτε, ίνα πρήσσωμεν οδοΐο;" (263-264)

Príamo como locutor no sólo se localiza deicticamente en las situaciones enunciativas de requerimiento, sino que también explicita (a través de las referencias en 1ra. persona) las

actitudes proposicionales motivadoras de sus discursos. El uso particular de los verbos se constituye en mecanismo referencial específico de las estructuras mentales:

.- tiempo futuro y modo subjuntivo para marcar eventualidad/virtualidad (cf. infra 1.1.3.1.2.) en las creencias, temores, intenciones y propósitos

.- modo optativo para marcar la (im-)posibilidad en deseos y necesidades

.- modo imperativo como índice de alocución, seguido de proposición final (para expresar intenciones y propósitos)

.- verbos realizativos con significado explícito de temor, creencia y aflicción

También se jerarquiza en estos discursos su capacidad de observación (cf. Γ 306-307 y Ω 244-246). El parlamento del libro Φ (531-536) es motivado por la percepción visual de Aquiles, hecho que se enuncia en una porción narrativa de la *Iliada* (cf. 526-530).

En X 416-428, Príamo proporciona a sus interlocutores referencias de los argumentos que luego ha de desarrollar frente a ellos mismos (Ω 239-246), frente a sus hijos (Ω 253-264) como reproche y frente al mismo Aquiles (Ω 486-506), con el objeto de persuadirlo para determinado curso de acción (cf. infra). La condición necesaria para satisfacer la realización de dichos argumentos respecto de Aquiles consiste en el hecho de ubicarse mutuamente y hacer referencia así a la imagen (visual) similar de Peleo (como padre anciano). La particular relación entre los discursos dirigidos a troyanos y entre éstos y los dirigidos a Aquiles se ha de analizar en 1.1.3.2.2. cuando se jerarquicen los puntos de referencia adecuados para interpretar las argumentaciones vinculadas.

Respecto de las referencias que identifican a la 2da. persona, los índices de alocución se verifican en los comienzos de los parlamentos a través del uso del Vocativo y el imperativo (cf. Γ 304; H 368, 370-372; Φ 531 y 535; Ξ 416; Ω 239, 253, 716 y 778). En el final de Ω 253-264, la exhortación se articula por medio de un pedido indirecto, en el que se hace referencia a las capacidades de los interlocutores como condición necesaria para el cumplimiento del acto³³⁰:

"οὐκ ἂν δὴ μοι ἄμαξαν ἐφοπλίσσαιτε τάχιστα,
ταῦτά τε πάντ' ἐπιθεῖτε, ἵνα πρήσωμεν ὁδοῖο;" (263-264)

Los Vocativos, por un lado, ubican deícticamente a los interlocutores en calidad de destinatarios (cf. Γ 304; H 368; Ξ 416 y Ω 778); por otro lado, proporcionan datos identificativos en virtud de que califican a los alocutarios de acuerdo con un criterio de evaluación³³¹ (cf. Ω 239 y 253). En estos dos parlamentos (239-246 y 253-264), la fuerza de la crítica y del reproche actúan como motivadores de una reacción. El planteo del

³³⁰ Cf. van Dijk 1984 287.

³³¹ Cf. la descripción de la categoría de adjetivos evaluativos en Kerbrat-Oreccioni 1986 112 sqq.

discurso exige un desarrollo argumentativo a través del cual los interlocutores resultan evaluados y calificados en relación con Héctor (como guerrero y como hijo): este tipo de referencia comparativa se verá con detalle en 1.1.3.2.1..

Entre las referencias en 3ra. persona, se destaca la identificación de Paris como φίλος υἱός en combate con Menelao (Γ 307). Además se especifica a este hijo de Príamo como origen de los problemas troyanos:

"...εἰπέμεν Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνωνι καὶ Μενελάῳ
μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἴνεκα νεῖκος ὄρωρε." (H 373-374)

La orden en 3ra. persona a Ideo en H 372 sqq. recuerda el modo en que Néstor se dirige al ejército aqueo:

" ἠῶθεν δ' Ἰδαίος ἴτω κοίλας ἐπὶ νῆας..." (H 372)

Los dioses son definidos en el marco de su absoluta superioridad respecto de las decisiones y el destino:

"Ζεὺς μὲν που τό γε οἶδε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι
ὀπποτέρῳ θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν." (Γ 308-309)

"...ἕστερον αὖτε μαχησόμεθ' εἰς ὃ κε δαίμων
ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἑτέροισί γε νίκην." (H 377-378)

"...ἀμβρόσια χρύσεια, τὰ μιν φέρον ἡμὲν ἐφ' ὑγρῆν
ἦδ' ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν ἅμα πνοιῆς ἀνέμοιο." (Ω 341-342)

Las referencias en 3ra. persona que se jerarquizan por su importancia respecto de la organización de los discursos de Príamo identifican a Aquiles, Peleo y Héctor. Aquiles es definido a partir de la percepción que de él realiza Príamo desde la muralla (cf. Φ 532 sqq.). La relación Aquiles-guerreros troyanos preanuncia el encuentro Aquiles-Héctor, al cual alude el anciano por medio de un dato referencial enmarcado en la eventualidad de una creencia (cf. 1.1.3.1.2.):

"...νῦν οἶω λóγι' ἔσεσθαι." (Φ 533)

En X 416 sqq. de nuevo se define evaluativamente al Pelida:

" λίσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον ὄβριμοεργόν," (X 418)

Este discurso hace referencia a los datos que ha de utilizar Príamo como argumentos para persuadir a Aquiles. Se plantean tres tipos de relaciones vinculadas entre sí a través de la figura de Aquiles: Aquiles y los troyanos en general, Aquiles y Príamo (a través del

recuerdo de Peleo como padre) y Aquiles e hijos de Príamo (principalmente Héctor):

"...καὶ δὲ νῦ τῶ γε πατὴρ τοιόσδε τέτυκται
Πηλεὺς, ὅς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε πῆμα γενέσθαι
Τρωσὶ· μάλιστα δ' ἔμοι περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκε.
τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάοντας·
τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι ἀχνύμενός περ
ὡς ἐνός, οὐ μ' ἄχος ὅξυ κατοίσειταῖ Αἴδος εἴσω,
Ἐκτορος..." (X 420-425) 425

En los discursos que lo muestran a Príamo como evaluador de sus interlocutores (Ω 239-246 y 253-264), no se identifica a Aquiles como causa de las desgracias troyanas, sino que el planteo está centrado en la descripción de los alocutarios. La referencia al enemigo es general e indefinida:

"ῥηῖτεροι γὰρ μᾶλλον Ἀχαιοῖσιν δὴ ἔσεσθε
κείνου τεθνηῶτος ἐναιρέμεν..." (Ω 243-244)

"...τοὺς μὲν ἀπώλες Ἄρης, τὰ δ' ἐλέγχεα πάντα λέλειπται..." (260)

En 778-781, Príamo modifica la evaluación que ha estado proporcionando del asesino de su hijo, declarando categóricamente la promesa que éste le ha hecho de no combatir (avalada por el resultado conseguido en las tiendas de Aquiles):

"...ἦ γὰρ Ἀχιλλεὺς
πέμπων μ' ὦδ' ἐπέτελλε μελαινάων ἀπὸ νηῶν 780
μὴ πρὶν πημανέειν πρὶν δωδεκάτη μόλη ἤως." (Ω 779-781)

πέμπων (780) hace referencia al traslado efectuado por Príamo (ida a las tiendas, regreso a Troya); ὦδ' (780) se constituye en referencia cotextual: remite a toda la secuencia anterior compartida por Aquiles y Príamo desde 469 sqq., y al mismo tiempo preanuncia catafóricamente la declaración de la promesa (781), que en definitiva resume el alcance y las consecuencias de todo el episodio.

Los datos que proporciona sobre su hijo Héctor en los discursos dirigidos a los troyanos hacen referencia al dolor que le ha ocasionado su muerte (cf. X 424-426 y Ω 241-244). La superioridad de Héctor sobre los demás guerreros e hijos se jerarquiza, como ya se ha dicho, en calidad de recurso argumentativo (cf. infra 1.1.3.2.2.) (cf. Ω 253-259).

La referencia a Peleo en estos discursos se constituye en dato informativo (para los interlocutores) del argumento más trascendente que Príamo utilizará para persuadir a Aquiles: la semejanza (cf. infra 1.1.3.2.2.) de los dos ancianos (cf. X 419-422).

c. En la interacción que establece con su esposa Hécuba, Príamo hace referencia a sí mismo

respecto de sus intenciones y propósitos de rescatar el cuerpo de su hijo; el aval de la divinidad (Ω 143 sqq.) garantiza la decisión de Príamo (el anciano se constituye en destinatario del mensaje divino). El anciano especifica frente a Hécuba la motivación de sus intenciones: sus deseos más importantes se traducen de ese modo en planes de acción (cf. infra 1.2.4.):

"...εἶμι καὶ οὐχ ἄλιον ἔπος ἔσσεται. εἰ δέ μοι αἴσα
 τεθνάμεναι παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων 225
 βούλομαι· αὐτίκα γάρ με κατακτείνειεν Ἀχιλλεὺς
 ἀγκὰς ἐλόντ' ἐμὸν υἱόν, ἐπὴν γόου ἐξ ἔρον εἶην. " (Ω 224-227)

No la obedece respecto de los temores que Hécuba expone en 200 sqq.; en cambio, frente a la sugerencia de encomendarse a Zeus (287 sqq.), hace referencia a sí mismo como respetuoso de su mujer (en 1ra. persona), y a la divinidad (en una expresión de carácter gnómico -cf. el uso del infinitivo aoristo- y de alcance universal):

"ὦ γύναι οὐ μὲν τοι τόδ' ἐφιεμένη ἀπιθήσω.
 ἔσθλὸν γὰρ Διὶ χειῖρας ἀνασχέμεν αἶ κ' ἐλεήσῃ." (Ω 300-301)

Hécuba como interlocutora es definida en los Vocativos (cf. Ω 194 y 300). Además, el anciano solicita de ella identificación con su sistema referencial: las formas verbales en 2da. persona se interpretan como un intento por parte de Príamo de hallar en Hécuba un acuerdo respecto de sus propias intenciones:

"ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἶπε τί τοι φρεσὶν εἶδεται εἶναι;
 αἰνῶς γάρ μ' αὐτόν γε μένος καὶ θυμὸς ἄνωγε
 κείς' ἴεναι ἐπὶ νῆας ἔσω στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν. " (Ω 197-199)

Frente a la respuesta de la anciana (201-216), que cuestiona la decisión de Príamo en virtud de sus temores por Aquiles y dolor por el hijo muerto, éste la define negativamente identificándola con una imagen de mal augurio y subraya categóricamente la inutilidad de sus palabras:

"μή μ' ἐθέλοντ' ἴεναι κατερύκανε, μὴ δέ μοι αὐτὴ
 ὄρνις ἐνὶ μεγάροισι κακὸς πέλευ· οὐδέ με πείσεις." (Ω 218-219)

Luego de que Príamo ha definido el alcance de su decisión, Hécuba ofrece una sugerencia (287-298) que funciona como única alternativa posible para establecer un punto de acuerdo con Príamo respecto del proyecto de rescate: certificar el apoyo divino. Así, el anciano establece finalmente con su esposa una identificación referencial suficiente para permitir el desarrollo de la secuencia final de la *Iliada* junto a Aquiles. Las referencias en 3ra. persona corresponden a Aquiles como enemigo que retiene a su hijo:

"...δῶρα δ' Ἀχιλλῆϊ φερέμεν τά κε θυμὸν ἴηνη." (Ω 196)

"...αὐτίκα γάρ με κατακτείνειεν Ἀχιλλεὺς
ἀγκὰς ἐλόντ' ἐμὸν υἱόν, ἐπὴν γόου ἐξ ἔρον εἶην. " (226-227)

En este último verso, además, define a Héctor por medio de una referencia relacional, enmarcada en la expresión de deseo. En Ω 195, se presenta la relación de parentesco articulada en el alcance de la finalidad:

"δαιμονίη Διόθεν μοί Ολύμπιος ἄγγελος ἦλθε
λύσσασθαι φίλον υἱὸν ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,..." (Ω 194-195) 195

En 220-223, especifica la referencia divina de modo de validar su propia postura: ratifica (220-223) la validez de la fuente de información subyacente en el mensaje de Iris (de parte de Zeus /171-187/), con el fin de otorgarle credibilidad³³².

d. El parlamento dirigido a Zeus (Ω 308-313) organiza en forma de plegaria las referencias que proporciona Hécuba a Príamo en 287 sqq. Los datos que definen a Zeus (290-291) como protector desde el Ida se corresponden con la invocación que expresa el anciano, aunque en este último caso el énfasis está puesto en la jerarquización de la superioridad del dios:

"Ζεῦ πάτερ Ἰδηθεν μεδέων κύδιστε μέγιστε..." (308)

Hécuba sugiere a Príamo que le pida a Zeus regresar a Troya (287-288). A continuación hace referencia al deseo de Príamo de ir hacia las naves (deseo que se opone al de ella: cf. 287-289). En la plegaria, Príamo solicita a la divinidad que le permita cumplir su deseo, vale decir, ir a las tiendas de Aquiles (no regresar, como expresó Hécuba):

"...δός μ' ἐς Ἀχιλλῆος φίλον ἐλθεῖν ἢδ' ἐλεεινόν,..." (309)

La siguiente petición repite exactamente la sugerencia de Hécuba (cf. 292-295), con las modificaciones necesarias: πέμψον (310) por αἴτει (292), σοι (310) en lugar de οἱ (292), ἴω (313) por ἴης (295). Vale decir que el pedir se traduce en conceder, y las personas que intervienen en la secuencia cambian sus roles discursivos: Príamo representa para Hécuba la 2da. persona interlocutora, y en la oración a Zeus se constituye en el locutor; el dios en el discurso de la mujer encarna la 3ra. persona de la cual se habla³³³, y en 308 sqq. es el destinatario de la plegaria (cf. su respuesta no directa, sino referida en la narración: 314-321). En este parlamento dirigido a Zeus, Príamo se define en 1ra. persona en virtud de su relación con Aquiles (cf. infra 1.1.3.2.1.):

"...δός μ' ἐς Ἀχιλλῆος φίλον ἐλθεῖν ἢδ' ἐλεεινόν,..." (309)

³³² "Cf. infra 2.1.1.2. respecto de Néstor en B 79-83 y la credibilidad de Agamenón en relación con el sueño que relata.

³³³ Cf. el comentario sobre el pronombre de 3ra. Persona en Kerbrat-Orecchioni 1986 56 sqq. y su crítica al planteo de Benveniste 1974 236 sqq.

Además se hace referencia a su capacidad visual, como condición suficiente para que el anciano certifique el aval de la divinidad en cuanto a la realización de sus propósitos:

"...δεξιόν, ὄφρα μιν αὐτὸς ἐν ὀφθαλμοῖσι νοήσας
τῷ πίσυνοσ ἐπὶ νῆασ ἴω Δαναῶν ταχυπόλων." (312-313)

El portento, a través del cual se concreta la señal de Zeus, es definido a través de expresiones identificadoras valorativas³³⁴:

"...πέμψον δ' οἰωνὸν ταχὺν ἄγγελον, ὅσ τε σοὶ αὐτῷ
φίλτατος οἰωνῶν, καὶ εὐ κράτος ἐστὶ μέγιστον,
δεξιόν,..." (310-312)

e. La interacción que establece con el dios Hermes manifiesta características particulares en cuanto a su esquema referencial. En primer lugar, es el heraldo el que percibe la presencia de Hermes (352 sqq.); no se proporcionan referencias identificativas. El dios comienza la interacción (362 sqq.) interrogando al anciano dónde se dirige y si no siente temor (debido a su edad) de estar en campo enemigo. Esta solicitud de referencias se interpreta como un medio para acercarse al troyano. Además utiliza el recurso de comparar al anciano como su propio padre (371) con el objeto de persuadirlo de sus intenciones benévolas. Esta comparación de carácter visual corresponde al sistema argumentativo de los discursos de Príamo (cf. infra frente a Aquiles); es efectiva en su función, ya que permite accionar en el anciano la capacidad de visión e inferencia consiguiente: su respuesta (373 sqq.) que ignora las referencias proporcionadas por Iris de parte de Zeus (se alude a la divinidad en forma indefinida: τις... θεῶν -374-) consiste en una secuencia de datos referenciales obtenidos a partir de la percepción visual, que provocan la inferencia -positiva- del apoyo divino:

"οὐτῶ πη τάδε γ' ἐστὶ φίλον τέκος ὡς ἀγορεύεις.
ἀλλ' ἔτι τις καὶ ἐμεῖο θεῶν ὑπέρεσχεθε χεῖρα,
ὅσ μοι τοιόνδ' ἦκεν ὁδοιπόρον ἀντιβολῆσαι
αἴσιον, οἶος δὴ σὺ δέμασ καὶ εἶδος ἀγητός,
πέπνυσσάι τε νόῳ, μακάρων δ' ἔξεσσι τοκῆων." (373-377) 375

Hermes es definido en virtud de lo que Príamo ve y deduce a partir de allí: de este modo, el dios resulta ser especificado no sólo en sus rasgos físicos (376), sino también en cuanto a su posible origen (377) y a sus virtudes espirituales e intelectuales (375, 376, 377). A continuación, Hermes interroga a Príamo sobre la causa de su travesía, y en este caso hace referencia a dos posibilidades: la primera es la correcta (381-382); la segunda, que alude a la huida, proporciona un dato (la muerte de Héctor) que funciona como articulador de la interacción (cf. 383-384): Héctor es definido en virtud de su superioridad guerrera. Príamo

³³⁴ Príamo jerarquiza en sus discursos principalmente el uso de adjetivos evaluativos **no axiológicos** (evaluando **cualitativa** y **cuantitativamente** las personas denotadas por la expresión a la que determinan: cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 112 sqq.).

entonces, frente a la declaración del interlocutor (respecto de su hijo), pregunta su identidad: precisa especificar, a través de la interrogación, el referente (en este caso, su interlocutor Hermes), que en el parlamento anterior (373-377) había sido definido sólo a partir de su percepción³³⁵:

"τίς δὲ σύ ἔσσι φέριστε τέων δ' ἔξεσσι τοκῆων;
ὥς μοι καλὰ τὸν οἶτον ἀπότμου παιδὸς ἔνισπες." (387-388)

Hermes, antes de revelar su (falsa) identidad, hace referencia nuevamente a Héctor; también se jerarquizan en estos datos las imágenes visuales, que resultan ser las indicadas (cf. 390-394) para comunicarse con Príamo (cf. infra 1.2.4.3.). A continuación, se define como servidor de Aquiles y proporciona referencias personales y también sobre la situación de la guerra (cf. 394-404). La identificación del referente (interlocutor) como servidor de Aquiles se constituye para Príamo en condición suficiente para preguntarle (406-409) sobre la suerte del cuerpo de su hijo: la primera alternativa es la correcta (408):

"εἰ μὲν δὴ θεράπων Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
εἷς, ἄγε δὴ μοι πᾶσαν ἀληθείην κατάλεξον,
ἦ ἔτι πᾶρ νήεσσιν ἐμὸς πάϊς, ἦέ μιν ἦδη
ἦσι κυσὶν μελείσθι ταμῶν προύθηκεν Ἀχιλλεύς." (406-409)

Hermes realiza entonces una descripción de fuerte carácter visual, satisfaciendo la solicitud de especificación de datos referenciales por parte del anciano (cf. 411-421). Los versos 422-423 fundamentan en el plano divino la declaración anterior. Esta referencia a los dioses provoca en Príamo una declaración en la que, a través de una expresión de carácter general (425-426), y luego una aplicación específica a su hijo (426-428), manifiesta coincidencia con la identificación referencial a través de la cual Hermes ha definido a Héctor:

"ὦ τέκος, ἦ ῥ' ἀγαθὸν καὶ ἐναίσιμα δῶρα διδοῦναι
ἀθανάτοις, ἐπεὶ οὐ ποτ' ἐμὸς πάϊς, εἴ ποτ' ἔην γε,
λήθητ' ἐνὶ μεγάροισι θεῶν οἷ' Ὀλυμπον ἔχουσι·
τῷ οἱ ἀπεμνήσαντο καὶ ἐν θανάτοιο περ αἴση." (425-428)

Concluye el anciano este parlamento, dando fin también a la secuencia previa a la travesía. Ofrece a su interlocutor un presente (el cual rechaza -cf. 432-436-) y solicita que lo guíe hasta la tienda de Aquiles (su respuesta /437-439/ es positiva). A través de las expresiones imperativas y de finalidad, Príamo hace referencia explícita a sus intenciones y propósitos:

"ἀλλ' ἄγε δὴ τόδε δέξαι ἐμεῦ πάρα καλὸν ἄλειςον,

³³⁵ Cf. infra 2.1.3.5.3.: la función de la interacción comunicativa (afectuosa, del tipo padre-hijo, pero con reservas, debido a la situación de peligro) con el dios Hermes consiste en facilitar la llegada de Príamo a las tiendas de Aquiles (luego lo ayuda a escapar /683-688/). Además explicita las capacidades (percepción, inferencia, respuesta hábil), así como los propósitos e intenciones que integran la estructura subyacente del anciano.

αὐτόν τε ῥῦσαι, πέμψον δέ με σύν γε θεοῖσιν,
ὄφρα κεν ἔς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀφίκωμαι." (429-431)

f. El parlamento que Príamo dirige a su hijo Héctor se organiza, desde una perspectiva pragmática, en dos secuencias exhortativas con fines persuasivos. Así como frente a Héctor (y también frente a Aquiles -cf. infra-) Príamo enmarca su alocución en una estructura argumentativa (a diferencia del resto de sus intervenciones), también el mecanismo referencial manifiesta particularidades: los datos proporcionados no sólo sirven como señales de identificación, sino que además se constituyen en puntos de referencia para interpretar los elementos fundamentales de la argumentación planteada. En esta etapa del análisis se mencionan las expresiones identificativas personales que se reconocen en el discurso del anciano. Las tres figuras centrales son: Príamo (1ra. persona), Héctor (2da. persona) y Aquiles (3ra. persona). En la primera secuencia exhortativa (38-55), el locutor no es definido en forma absoluta, sino que su caracterización surge de la relación que establece tanto con Héctor como con Aquiles: la referencia inicial a sí mismo representa el interés que lo involucra en la petición a su hijo:

"Ἐκτορ μή μοι μίμνε φίλον τέκος ἀνέρα τοῦτον..." (X 38)

La siguiente oportunidad en la que se refiere a su persona da cuenta de su sentimiento adverso respecto de Aquiles:

"...σχέτλιος· αἶθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο
ὅσσον ἔμοί· τάχα κέν ἐ κύνες καὶ γῦπες ἔδοιεν
κείμενον· ἦ κέ μοι αἰνὸν ἀπὸ πραιπίδων ἄχος ἔλθοι." (41-43)

El único dato absoluto caracterizador de la figura de Príamo se encuentra enmarcado en la referencia a sus hijos Licaón y Polidoro: manifiesta el anciano su (in)capacidad visual:

"καὶ γὰρ νῦν δύο παῖδε Λυκάονα καὶ Πολύδωρον
οὐ δύνναμαι ἰδέειν Τρώων εἰς ἄστυ ἀλέντων,
τούς μοι Λαοθόη τέκετο κρείουσα γυναικῶν." (46-48)

Las siguientes expresiones verbales (en 1ra. del plural) incluyen a Laótoe (como su esposa y madre de Licaón y Polidoro) en el alcance de la posibilidad inferida a partir de la (in)capacidad visual señalada:

"ἀλλ' εἰ μὲν ζώουσι μετὰ στρατῶ, ἦ τ' ἂν ἔπειτα
χαλκοῦ τε χρυσοῦ τ' ἀπολυσόμεθ', ἔστι γὰρ ἔνδον." (49-50)

50

"εἰ δ' ἤδη τεθνήσκει καὶ εἰν Αἴδαο δόμοισιν,
ἄλγος ἔμῳ θυμῷ καὶ μητέρι τοῖ τεκόμεσθα." (52-53)

En cuanto a Héctor, el Vocativo y el imperativo (negado) lo ubican deícticamente como

alocutor (38). Además de su nombre, la invocación incluye la expresión relacional, que lo vincula con Príamo, en tanto que los demás datos denotan su localización respecto de Aquiles:

"Ἐκτορ μή μοι μίμνε φίλον τέκος ἀνέρα τοῦτον
οἶος ἀνευθ' ἄλλων, ἵνα μή τάχα πότμον ἐπίσπης
Πηλεΐωνι δαμείς, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι..." (38-40) 40

Esta primera secuencia del discurso se inicia y finaliza con la referencia a la muerte de Héctor a manos del Pelida; el uso de la negación da cuenta del deseo subyacente (motivador de la exhortación):

"...ἦν μή καὶ σὺ θάνης Ἀχιλῆϊ δαμασθεῖς." (55)

"Ἐκτορ μή μοι μίμνε φίλον τέκος ἀνέρα τοῦτον
οἶος ἀνευθ' ἄλλων, ἵνα μή τάχα πότμον ἐπίσπης
Πηλεΐωνι δαμείς, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι 40
σχέτλιος· αἴθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο
ὅσσον ἐμοί· τάχα κέν ἐ κύνες καὶ γῦπες ἔδοιεν
κείμενον· ἦ κέ μοι αἶνόν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι." (cf. 38 sqq.)

La referencia a Aquiles se evidencia en un conjunto de datos caracterizadores (pero relativos) de su persona: Príamo lo define como (eventual) asesino de su hijo (eventualidad marcada por la construcción final -cf. infra 1.1.3.1.2.):

"...οἶος ἀνευθ' ἄλλων, ἵνα μή τάχα πότμον ἐπίσπης
Πηλεΐωνι δαμείς, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι..." (39-40) 40

Lo caracteriza en virtud de su propia capacidad visual:

"...Πηλεΐωνι δαμείς, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι
σχέτλιος· αἴθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο..." (40-41)

Además, alude al sentimiento adverso que le inspira, articulando la referencia en una expresión de deseo:

"...αἴθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο
ὅσσον ἐμοί· τάχα κέν ἐ κύνες καὶ γῦπες ἔδοιεν
κείμενον· ἦ κέ μοι αἶνόν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι." (41-43)

A continuación el anciano proporciona una definición de la figura de Aquiles como asesino (se refiere a Héctor en particular). Esta especificación de Aquiles (frente a los hijos - especialmente Héctor-) no hace referencia a un hecho de la realidad, sino que denota una parte fundamental de la estructura subyacente del anciano: sus temores. Una vez que Héctor

ha muerto, estos temores se traducen en declaraciones de intención frente a los troyanos, y éstas a su vez en argumentos frente a Aquiles (cf. infra 1.1.3.2.2.):

"ὄς μ' υἱῶν πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν εὖνιν ἔθηκε
κτείνων καὶ περνὰς νήσων ἐπι τηλεδαπῶν." (44-45)

45

En el final de esta porción exhortativa del discurso, hace referencia por primera vez a Aquiles expresando su nombre: en 40 lo había llamado con el epíteto relacional de origen Πηλεΐωνι; luego lo caracterizó por medio de adjetivos y expresiones especificadoras definidas (cf. 55). La segunda secuencia (56 sqq.) jerarquiza nuevamente a las tres figuras de la primera parte; el rol fundamental lo protagoniza el mismo Príamo. Los versos 56-58 reformulan la petición del comienzo del discurso la cual se constituye en la única expresión de finalidad negativa de las intervenciones de Príamo:

"ἀλλ' εἰσέρχαιο τεῖχος ἐμὸν τέκος, ὄφρα σαώσης
Τρῶας καὶ Τρωάς, μὴ δὲ μέγα κῦδος ὀρέξης
Πηλεΐδη, αὐτὸς δὲ φίλης αἰῶνος ἀμερθῆς." (56-58)

Las tres expresiones finales diferentes comparten el mismo referente: el propósito de que su hijo no muera. Se define la figura del anciano haciendo referencia a su propia posición frente al conflicto entre Héctor y Aquiles:

"πρὸς δ' ἐμὲ τὸν δύστηνον ἔτι φρονέοντ' ἐλέησον
δύσμορον, ὃν ῥα πατήρ Κρονίδης ἐπὶ γήραος οὐδῶ..." (59-60)

60

A continuación, proporciona una imagen de gran fuerza visual, con la que especifica su protagonismo en el enfrentamiento: en el marco de una situación eventual (cf. infra 1.1.3.1.2.), el anciano se presenta como destinatario de las acciones ejecutadas por agentes de índole totalmente diversa: Zeus y los κύνες... ὠμησταί (definidos en 69); lo más destacable es que sus propias referencias en 1ra. persona se ven especificadas por expresiones referenciales en 3ra.:

"πρὸς δ' ἐμὲ τὸν δύστηνον ἔτι φρονέοντ' ἐλέησον
δύσμορον, ὃν ῥα πατήρ Κρονίδης ἐπὶ γήραος οὐδῶ
αἴση ἐν ἀργαλέῃ φθίσει κακὰ πόλλ' ἐπιδόντα
υἱάς τ' ὀλλυμένους ἐλκηθείσας τε θύγατρας,
καὶ θαλάμους κεραΐζομένους, καὶ νήπια τέκνα
βαλλόμενα προτὶ γαίῃ ἐν αἰνῇ δηϊοτήτι,
ἐλκομένας τε νουὺς ὀλοῆς ὑπὸ χερσὶν Ἀχαιῶν.
αὐτὸν δ' ἂν πύματόν με κύνες πρώτῃσι θύρησιν
ὠμησταὶ ἐρύουσιν, ἐπεὶ κέ τις ὄξει χαλκῶ
τύψας ἢ βαλὼν ῥεθέων ἐκ θυμὸν ἔληται,
οὺς τρέφον ἐν μεγάροισι τραπεζῆας θυραωρούς,

60

65

οἱ κ' ἔμδν ἀίμα πιδντες ἀλύσσοντες περι θυμῶ
κείσοντ' ἐν προθύροισι...." (59-71)

70

La imagen visual se ve jerarquizada en la plenitud de su alcance referencial cuando en los tres últimos versos describe la muerte de un anciano identificado pero no definido:

"ἀλλ' ὅτε δὴ πολιδν τε κάρη πολιδν τε γένειον
αἰδῶ τ' αἰσχύνωσι κύνες κταμένοιο γέροντος,
τοῦτο δὴ οἰκτιστον πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν. " (74-76)

75

Esta referencia de carácter universal eleva la descripción eventual de la muerte de Príamo a la categoría de símbolo y la vincula -en el alcance de su expresión identificadora (cf. v. 76)- con la imagen positiva de la muerte de un joven (71-73). Este carácter simbólico del planteo final del discurso se ha de analizar en 1.1.3.2.2., debido a su relación -como categoría significativa- con la organización argumentativa global. El parlamento se plantea según el marco que proporciona la explicitación de las disposiciones subjetivas de Príamo: el dolor ante la muerte define el contenido específico del discurso como un todo y determina el sistema de relaciones que se establecen entre los protagonistas. Este mecanismo evidencia en el plano discursivo referencias relativas y no absolutas; se lo ha de considerar en 1.1.3.2.2. en virtud de los puntos de referencia que jerarquiza.

g. El primer discurso que dirige a Aquiles (Ω 486-506) se organiza en forma argumentativa con el objeto de conmover³³⁶ al destinatario. Los siguientes parlamentos (553-558, 635-642 y 660-667) presentan una estructuración más sencilla, y en este sentido están emparentados con el resto de sus intervenciones (por constituirse en secuencias exhortativas específicas)³³⁷. La disposición subjetiva que implica la relación padre-hijo define el marco organizador (significativo)³³⁸ del planteo: así, Príamo hace referencia a Peleo, y los datos que proporciona sobre él dan cuenta de su particular vinculación con Aquiles. Al mismo tiempo, la figura de Peleo se constituye en copartícipe de la identidad referencial que define a Príamo como padre (cf. infra 1.1.3.2.1.). Si se considera a Peleo solamente en sus rasgos identificadores, es preciso señalar que éste es definido como padre de Aquiles (486) y luego en dos oportunidades se hace referencia a su persona con el pronombre κείνος, el cual especifica la distancia deíctica respecto de los protagonistas discursivos³³⁹:

"μνήσαι πατρός σοῖο θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,..." (486)

"καὶ μὲν που κείνον περιναίεται ἀμφὶς ἔοντες..." (488)

"ἀλλ' ἦτοι κείνός γε σέθεν ζῶντος ἀκούων
χαίρει τ' ἐν θυμῶ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἡματα πάντα..." (490-491)

³³⁶ Cf. supra 1.1.2.1.1. el mismo mecanismo respecto de Fénix.

³³⁷ Cf. infra 2.1.3.7.3..

³³⁸ Vale decir, el marco como principio de organización: cf. van Dijk 1984 235.

³³⁹ Cf. Humbert 1960 33-34.

Se jerarquiza también en este parlamento la referencia (relativa) que ofrece de Héctor: en primer lugar lo define (sin nombrarlo) en su jerarquía respecto de Príamo (como rey de Troya y su padre):

"ὄς δέ μοι οἴος ἔην, εἴρυτο δὲ ἄστῃ καὶ αὐτούς,..." (499)

A continuación especifica los datos de la situación real respecto de Aquiles:

"τὸν σὺ πρόην κτεῖνας ἀμυνόμενον περὶ πάτρης..." (500)

Finalmente lo nombra. Esta referencia absoluta se ve especificada por la expresión del propósito principal de la alocución de Aquiles:

"...τοῦ νῦν εἶνεχ' ἱκάνω νῆας Ἀχαιῶν
λυσόμενος παρὰ σείῳ, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα." (501-502)

Los últimos cuatro versos organizan las referencias a Aquiles, Peleo, Príamo y Héctor, en un esquema que resume el rol de cada uno en el sistema discursivo de Príamo y las relaciones que se establecen (cf. infra 1.1.3.2.2.):

"ἀλλ' αἰδεῖο θεοῦς Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον
μνησάμενος σοῦ πατρός· ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ,
ἔτλην δ' οἷ' οὐ πῶ τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος, 505
ἀνδρὸς παιδοφόνου ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι." (503-506)

Se subraya una vez más la capacidad visual de Príamo, jerarquizada en la creación de una imagen (la figura de Peleo), que ha de permitir el funcionamiento de la capacidad perceptiva de Aquiles (y su consiguiente inferencia). En los siguientes parlamentos, Príamo especifica en forma de peticiones concretas los propósitos que lo llevaron a expresarse directamente frente a Aquiles. Los índices de alocución son constantes (imperativo y Vocativo) (cf. 553 y 635). Se jerarquizan las siguientes peticiones:

- rescatar a Héctor (verlo con sus propios ojos) (553-558)

- descansar, una vez que ha recuperado el cuerpo de su hijo (635-642)

Finaliza la relación comunicativa respondiendo a los requerimientos del Pelida con la expresión de una promesa: realizar las honras fúnebres (660-667). Este último parlamento no proporciona referencias categóricas sino hipotéticas, ya que su verdad o realización "depende de la verdad de la proposición antecedente"³⁴⁰:

"...κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ' ἅμα δ' ἡοῖ φαινομένηφιν
ὄψεαι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρπου.

³⁴⁰ Cf. esta definición en Scarle 1986 81.

καὶ γὰρ τ' ἠϋκομος Νιόβη ἐμνήσατο σίτου,
 τῇ περ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ὄλοντο
 ἕξ μὲν θυγατέρες, ἕξ δ' υἱέες ἠβώοντες.
 τοὺς μὲν Απόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο
 χῳόμενος Νιόβη, τὰς δ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα,
 οὐνεκ' ἄρα Λητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρήω." (660-667)³⁴¹

605

Héctor es identificado por su nombre³⁴² en 553 y en su calidad de hijo en 638; los parlamentos se organizan según el marco significativo que proporciona la explicitación de las disposiciones subjetivas de Príamo frente a la muerte, especificada en un referente: la muerte de Héctor, y las derivaciones de este hecho que provocan la relación Príamo-Aquiles (cf. infra 1.1.3.2.2.).

1.1.3.1.2. La referencia temporal

El anciano define la situación de comunicación en el marco del presente enunciativo (si bien la exhortaciones como actos de habla denotan o hacen referencia a hechos futuros de los interlocutores). A través de los Vocativos e imperativos, establece relaciones constantes de elocución. Además, se vale del tiempo presente para explicitar su sistema de conocimientos y creencias (cf. infra 1.2.4.3.): estas estructuras mentales se interpretan a partir de expresiones verbales definidas como realizativas y de formas adverbiales o partículas que especifican los valores de (verdad de) las aserciones. Uno de los aspectos que define el esquema referencial de sus discursos es la explicitación de su capacidad visual (e inferencia consiguiente), la cual se jerarquiza en el tiempo presente como criterio o fundamento para un curso de acción a seguir. En el tiempo de la enunciación, Príamo hace manifiesta la estructura de sus discursos en lo que se refiere a capacidades, conocimientos y creencias. Se jerarquiza el uso especial del tiempo presente para hacer referencia a lo permanente³⁴³. En cuanto al pasado, a diferencia de lo que ocurre con Néstor y Fénix en sus discursos, Príamo no se sumerge en sus recuerdos con el objeto de justificar o ejemplificar hechos presentes. Las referencias enmarcadas en el pasado, que en ningún caso revisten carácter argumentativo, son utilizadas para especificar los datos identificativos de un personaje o hecho descripto³⁴⁴. El modo indicativo (ya en tiempo presente, ya en aoristo o imperfecto) no figura en el desarrollo de argumentos justificativos de la realidad. El rasgo que diferencia categóricamente los discursos de Príamo en cuanto a su marco referencial de tiempo es la proyección de los hechos denotados en un plano no constitutivo de la realidad -

³⁴¹ Esta última proposición limita el valor declarativo de la promesa de 667.

³⁴² Cf. supra 1.1.1.1.1. (in fine) respecto de Néstor y el uso del nombre propio.

³⁴³ Cf. la clasificación de los tiempos en Humbert 1960 137 (para el presente "permanente" o universal): "...il est propre à exprimer le 'permanent', qui dépend plus encore de l'aspect duratif du thème que du temps proprement dit".

³⁴⁴ El elogio a Agamenón en el libro Γ en realidad no fundamenta un hecho presente sino su capacidad perceptiva constante. En el discurso dirigido a Aquiles (Ω 486-506), aunque pareciera que la referencia a la muerte de sus hijos en el pasado tiene fines argumentativos, específicamente sirve para jerarquizar la figura de Príamo en Ira. Persona (en oposición a la imagen que ha dado de Peleo, la cual sí se constituye, respecto del interlocutor, en argumento persuasivo).

ya sea pasada o presente.³⁴⁵ a través del uso de expresiones con formas verbales en subjuntivo y optativo, Príamo jerarquiza las "disposiciones subjetivas" de sus discursos³⁴⁶. El esquema referencial no especifica en realidad un sistema objetivo de tiempo, sino que indica la virtualidad del mismo (en tanto participa de las constricciones subjetivas propias de los modos subjuntivo y optativo). En virtud del análisis sobre las modalidades de enunciación y los actos de habla, este esquema de tiempo ordena los actos según las constricciones que determina el contenido proposicional de los mismos: las peticiones denotan actos futuros de los interlocutores; las finalidades asertivas (que valen como promesas, peticiones y declaración de propósitos) hacen referencia a actos futuros de hablante y oyentes; las evaluaciones asertivas denotan la capacidad de Príamo como observador; las expresiones desiderativas e hipotéticas denotan hechos virtuales (posibles e imposibles) de los protagonistas discursivos. Salvo, entonces, las referencias (presentes) a sus conocimientos-creencias y capacidades, y los datos identificativos localizados en el pasado, los discursos de Príamo organizan en un plano virtual la especificación de cuatro valores: voluntad, eventualidad, deseo y posibilidad.

a. El valor de la voluntad está articulado en la forma de expresiones de finalidad: Príamo explicita sus propósitos e intenciones, proyectando su subjetividad más allá de los hechos reales³⁴⁷ (cf. Γ 163, 166, H 369, 373, 375, Ξ 39, 56-58, 416-418, Ω 195-196, 199, 218, 264, 312-313, 431, 502, 555, 635, 716).

b. El valor de la eventualidad vincula al subjuntivo con el tiempo futuro³⁴⁸, en tanto coloca en primer plano la virtualidad de un hecho que ha de realizarse. Lo más destacable, en virtud del mecanismo referencial de los discursos de Príamo, es la definición de virtualidad como fundada "sobre una previsión de la realidad, a partir de observaciones anteriores"³⁴⁹: teniendo en cuenta la capacidad característica del anciano a través de sus intervenciones, entonces la expresión de la eventualidad da cuenta de un procedimiento identificativo de sus parlamentos. Se jerarquizan cuatro mecanismos:

a) a través del uso del futuro en proposiciones independientes, Príamo concreta la

³⁴⁵ Humbert 1960 110 define al modo indicativo como el único que expresa "les conditions constitutives de la réalité" (ya presentes, ya pasadas).

³⁴⁶ Humbert 1960 113: "En opposition avec l'indicatif, qui constate 'objectivement', le subjonctif et l'optatif expriment des dispositions 'subjectives'". Los discursos de Néstor y Fénix también proporcionan ejemplos de expresiones en optativo y subjuntivo, pero constituyen sistemas temporales preponderantes como en el caso de Príamo.

³⁴⁷ Cf. Humbert 1960 113-114: "Le subjonctif de volonté se présente sous des formes diverses dans les propositions indépendantes ainsi que dans les propositions subordonnées: mais qu'il s'agisse d' 'exhortation', de 'prohibition', de 'délibération', d' 'appréhension' ou de 'finalité', on a toujours à faire à une volonté s'appliquant, soit à la personne dont elle émane, soit à une personne (ou un objet) extérieurs". Se observa que en los discursos de Príamo, la expresión de finalidad sigue inmediatamente después de un imperativo; en el caso de Néstor y Fénix, no ocurre así: Príamo explicita sus intenciones y propósitos en estas expresiones; Néstor y Fénix proporcionan datos (en sus actos satisfactorios: Néstor, los exhortativos; Fénix, los asertivos) para interpretar los propósitos e intenciones.

³⁴⁸ Cf. Humbert 1960 151 sqq.

³⁴⁹ Cf. Humbert 1960 113.

expresión de promesas y declaraciones de intención³⁵⁰ (cf. X 49³⁵¹, 61 sqq, Ω 219, 223-226)

b) la explicitación de sus temores y creencias se constituye en mecanismo introductor de referencias virtuales (cf. Φ 531 sqq.)

c) se jerarquiza el uso de expresiones de tiempo articuladas en proposiciones adverbiales como delimitadoras del alcance de los hechos futuros (cf. H 376-378, X 531-532, 534-535, Φ 74, Ω 227, 245-246, 717)³⁵²

d) su capacidad perceptiva y la inferencia a partir de las percepciones visuales le permiten construir imágenes enmarcadas en la eventualidad de su proyección (cf. la descripción de su propia muerte frente a Héctor X 60 sqq., especialmente 71-76, donde se jerarquiza el rasgo de iteración de la imagen en virtud de su alcance simbólico)

e) se incluye en este punto el uso de expresiones condicionales (en algunos casos su apódosis -elidida- se interpreta en el contexto³⁵³). Como marcadoras de eventualidad incierta (cf. κε + subjuntivo), se relacionan siempre con el plano futuro, y hacen referencia a una idea de espera, con matiz de finalidad³⁵⁴ (cf. H 375, X 55, 419, Ω 301, 667).

c. Se hace referencia a la noción de deseo por medio de diferentes tipos de expresiones. El optativo en este caso expresa la realización posible del deseo, en tanto que el empleo de ὀφέλλω indica la imposibilidad del mismo³⁵⁵ (cf. X 41-42, 426, Ω 226 -explicitado en el realizativo βούλομαι-, 253-254 y 246).

d. Los tres primeros ejemplos de deseo anteriores se constituyen en antecedentes (condicionales) para interpretar el alcance de las expresiones de posibilidad³⁵⁶. Así, a continuación de αἴθε..., siguen dos frases que hacen referencia a circunstancias posibles (respecto de Aquiles y respecto de sí mismo):

³⁵⁰ Austin 1982 205-206 considera una clase de verbos, los **compromisorios**, entre los que incluye también aquellos que **declaran intención**: "Las declaraciones de intención difieren de los compromisos, y podría cuestionarse si cabe incluirlos en la misma clase. (...) Hay también un deslizamiento hacia los 'descriptivos'. En un caso extremo puedo, 'simplemente', enunciar que tengo una intención, pero también puedo declarar o expresar o anunciar mi intención o determinación".

³⁵¹ Chantraine II 1953 225 sqq. considera que éste es un pasaje ambiguo: ¿subjuntivo aoristo o futuro + κε / ἄν?

³⁵² Casos especiales: Γ 189 (ἤμοι τι τῷ ὅτε ... + ind. aor.): Príamo se traslada al pasado, a la manera de los discursos de Néstor y Fénix (cf. su función supra en n. 201); Ω 638 (ἐξ οὐ... + ind. aor.) y Ω 781 (μῆ πρῖν πημιονέειν πρῖν ... + subj. aor. -por principal negada-): Héctor ha muerto; Príamo jerarquiza en estas dos oportunidades el **contraste antes/después**, tomando la muerte de su hijo como punto de referencia.

³⁵³ Cf. explicación en Bailly 1950 -análisis de ἐί-.

³⁵⁴ Cf. Chantraine II 1953 282.

³⁵⁵ Cf. Humbert 1960 118.

³⁵⁶ Para "el status inlocutivo de las oraicones condicionales", cf. van Dijk 1984 308 sqq.: "la prótasis no se refiere al acto de habla, sino a los actos mencionados en la cláusula principal, es decir, como condición suficiente o necesaria para estos actos".

"...τάχα κέν ἐ κύνες καὶ γῦπες ἔδοιεν
κείμενον· ἦ κέ μοι αἰνὸν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι." (X 42-43)

En X 427-428, expresa con el optativo la (im-)posibilidad en el pasado³⁵⁷, luego de haber hecho referencia al deseo (imposible) que sirve de antecedente (426). La expresión realizativa (Ω 226: βούλομαι...) introduce una posibilidad que a la vez es especificada en su alcance por una expresión temporal (el optativo de esta proposición se explica por atracción del optativo de la principal³⁵⁸). En 263-264 -del mismo libro Ω-, el acto (indirecto) de petición hace referencia a un elemento componente de la posibilidad presente: las capacidades de los oyentes³⁵⁹.

Si se interpretan los períodos condicionales de los parlamentos de Príamo, se observa independencia (y no relación fija de condición-consecuencia) entre las proposiciones y las oraciones principales³⁶⁰. He aquí un ejemplo en el que la prótasis reposa sobre la realidad, y la apódosis hace referencia a una consecuencia potencial (la construcción participial ᾧδε... μοι ῥέζων -661- reformula la prótasis real y la traduce en expresión potencial):

"...κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ'· ἅμα δ' ἡοῖ φαινομένηφιν
ὄψεαι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρπου." (Ω 660-661)

1.1.3.1.3. La referencia espacial

En los discursos de Príamo se evidencian tres mecanismos de localización espacial con un mismo punto de referencia (cf. infra 1.1.3.2.): la esfera del hablante se constituye en eje referencial para interpretar tres conjuntos de datos locativos:

- a. perspectiva del combate desde la muralla (cf. Γ 162 sqq., Φ 526 sqq. y X 25 sqq.)
- b. distinción dentro-fuera de la ciudad jerarquizada en la referencia a las puertas (cf. Φ 531-536)
- c. verbos que expresan nociones de desplazamiento -ir/venir, entrar/salir- (de/a la ciudad, de/a las naves aqueas) (cf. Γ 162, 305, H 372, X 56, 416-417, Ω 194-195, 199, 224, 264, 313, 430-431, 556, 663, 716).

En el primer caso, se jerarquiza la ubicación (deíctica) del locutor, adecuada para la demostración de su capacidad perceptiva (cf. el diálogo con Helena y la preparación del contexto para la exhortación a Héctor). La idea de abrir/cerrar puertas alude, por un lado, a los temores que produce (como inferencia consiguiente) su percepción visual, y por otro,

³⁵⁷ Cf. Humbert 1960 120.

³⁵⁸ Según Chantraine II 1953 260.

³⁵⁹ Se remite a van Dijk 1984 287.

³⁶⁰ Cf. Humbert 1960 219: "Le développement de la subordination en grec n'a pas fait disparaître cette autonomie première".

especifica el tipo de petición (directa, no argumentativa) que dirige a los hombres de Troya. También subraya la distinción dentro/fuera en la exhortación a Héctor. Se jerarquiza la noción de desplazamiento como el recurso más apropiado para explicitar su sistema de localización: en sus parlamentos se reitera la descripción del movimiento de alejamiento/aproximación respecto de Troya/naves aqueas. Las referencias locativas absolutas, por su parte, definen la caracterización del palacio de Príamo, en el marco más amplio de la ciudad. La idea de movimiento, en tanto, define la relación que establece el anciano con sus interlocutores:

- a. solicita de los troyanos que le permitan salir de la ciudad y suplicar a Aquiles. Tomando como referencia la relación que establece con sus hombres luego de la muerte de Héctor, el hecho de dirigirse a la tienda de Aquiles se constituye en una intención para lograr el propósito de persuadir a Aquiles;
- b. solicita de Hécuba acuerdo en el proyecto de trasladarse a las tiendas enemigas;
- c. Zeus como jerarquía suprema permite accionar el mecanismo de desplazamiento;
- d. Hermes se constituye en su guía a través del trayecto. Tomando como referencia la relación que establece con Zeus, Hermes y Hécuba, la intención de Príamo consiste en pedir permiso/protección/acuerdo, y el propósito radica en el hecho de dirigirse a la tienda de Aquiles;
- e. tomando como eje referencial la relación Príamo-Aquiles (a través de Héctor), el hecho de dirigirse a la tienda del Pelida se constituye en una intención o plan de acción para lograr el propósito de rescatar a su hijo.

1.1.3.2. La referencia comparativa

Por un lado, se han de jerarquizar (cf. 1.1.3.2.1.) las expresiones que interpretan las referencias en términos de identidad, similitud y diferencia y permiten trazar identificaciones a partir de la comparación. Por otro, los argumentos proporcionarán las referencias (comparativas en función de su organización macro-estructural) adecuadas para interpretar (cf. 1.1.3.2.2.) la función persuasiva de los discursos de Príamo.

1.1.3.2.1. La referencia comparativa (plano léxico)

Las expresiones de comparación contribuyen en la definición de los datos referenciales de persona. Las peticiones dirigidas a Helena se constituyen en solicitud de especificación de referentes: Helena es para Príamo interlocutora y fuente de información. El anciano proporciona datos identificatorios a partir de su capacidad perceptiva: selecciona un individuo, lo compara con los que lo rodean (en cuanto a su aspecto), jerarquizando su superioridad. El mecanismo se evidencia en el uso de adjetivos evaluativos no axiológicos (evaluando cualitativa y cuantitativamente la persona denotada por la expresión a la que

determinan)³⁶¹. En su alocución a Zeus se jerarquiza la supremacía del plano divino, tanto en los Vocativos como en la calificación del portento, señal necesaria para activar la ejecución de los propósitos de Príamo. El discurso dirigido a Hermes (Ω 373 sqq.) proporciona datos obtenidos a partir de la percepción visual que caracteriza al anciano: Hermes es definido en virtud de lo que Príamo percibe de él, e infiere consiguientemente: la calificación que provocan las inferencias jerarquiza la superioridad del dios (cf. 375-376 y 387). Se señala el mecanismo comparativo que se construye alrededor de las figuras claves Héctor, Aquiles y Príamo; por su importancia para la interpretación del planteo argumentativo se han de considerar en 1.1.3.2.2., en virtud de que se constituyen en puntos de referencia fundamentales. El plano léxico corrobora y hace evidente la voluntad comparativa subyacente en la argumentación, mediante el uso de adjetivos y adverbios en grado comparativo y superlativo, jerarquizando:

- a) la superioridad de Héctor sobre los demás troyanos y especialmente hijos de Príamo (cf. Ω 253 sqq.)
- b) la superioridad de Aquiles sobre Héctor (cf. X 40)
- c) el mayor dolor ante la muerte de Héctor que ante la de los otros (cf. X 424-425)
- d) dos juicios de valor (positivo y negativo) aplicados a las referencias que denotan la muerte de un joven y la de un anciano (cf. X 71-76)
- e) el contraste de sentimientos que provoca Aquiles (en los dioses y en Príamo: la expresión desiderativa funciona como una aserción negativa implícita³⁶² -cf. X 41-43-)
- f) la similitud de Príamo con Peleo en cuanto a edad y rol de padres (cf. X 420-421 y Ω 486 sqq.)
- g) la diferencia de Príamo frente a Peleo (y en última instancia frente a todos los demás hombres) en virtud de la valorización que implica ser más digno de compasión (cf. Ω 504-506).

1.1.3.2.2.- La referencia comparativa (plano macro-estructural/argumentativo)

La voluntad persuasiva de Príamo se evidencia en los discursos que dirige a Héctor y Aquiles. Pero la configuración de los argumentos en un sistema que lo diferencia como individuo (respecto de Néstor y Fénix) se define en la totalidad de sus intervenciones: en virtud de su capacidad perceptiva (e inferencia consiguiente), evidenciada en todos sus parlamentos, Príamo construye frente a Héctor una imagen virtual -no real, porque corporiza una disposición subjetiva correspondiente a deseos y temores-. Esta imagen es especificada por medio de otra imagen -también virtual-, correspondiente a la propia

³⁶¹ Cf. en Príamo (supra 1.1.3.1.1.) el uso de adjetivos evaluativos no axiológicos en su plegaria a Zeus.

³⁶² Se sigue a Kovacci 1980-81 527: con la interrogación retórica "se efectúa implícitamente una aserción negativa".

muerte de Príamo, que se proyecta como referente eventual para interpretar las dos muertes figuradas -la de Héctor y la de Príamo- en el marco de una valoración contrastiva: la pauta para realizar la interpretación en términos de contraste la proporciona la tercera y última imagen, en la que no sólo se describe sino que también se emite un juicio de valor sobre las figuras de un joven y un anciano muertos: el significado conceptual que define el discurso como un todo se ha traducido en representación simbólica. Este constructo virtual y subjetivo, una vez que muere Héctor, se constituye en factor motivador para elaborar planes y propósitos de acción a los cuales hace referencia frente a los troyanos³⁶³, y declara categóricamente en la interacción con Hécuba. La etapa final en la elaboración del sistema discursivo da cuenta de la ejecución de dichos propósitos articulados en secuencias argumentativas frente a Aquiles. El mecanismo argumentativo consiste en establecer una comparación entre unidades correspondientes a la categoría referencial de persona, para lo cual se vale del recurso de proyectar la imagen visual ante el interlocutor. Por otro lado, dado que mediante el planteo procura persuadir sobre determinada acción a seguir, también pretende poner en funcionamiento la capacidad perceptiva del alocutario: el éxito (o no) de la argumentación dependerá no sólo de la efectividad que evidencie el responsable de la enunciación sino también del modo de percepción característico del interlocutor. Frente a Héctor, comienza el parlamento justificando la petición con una comparación entre éste y Aquiles: a la superioridad física del Pelida, agrega otro juicio de valor acerca de su crueldad, el cual le permite desarrollar una queja frente al hecho de la muerte de sus hijos. El dolor como consecuencia de la muerte se jerarquiza en virtud de que explicita la estructura subyacente de Príamo: sus mecanismos valorativos (cf. infra 2.-); esta actitud (interpretada como nivel mental), funciona discursivamente como imagen abstracta -significativa- de la relación denotada (Héctor-los demás hijos), y proporciona el marco adecuado para organizar la siguiente secuencia: establece una comparación entre Héctor y los demás respecto de la intensidad implicada en la noción de dolor³⁶⁴. De este modo, concluye la primera secuencia y puede formular el pedido, focalizando ahora la referencia eventual de su propia muerte: la calificación de sí mismo como digno de compasión (59) pone en funcionamiento la construcción de la imagen virtual de su muerte; concluye la descripción con un cuadro comparativo enmarcado en el presente universal, que evidencia la evaluación positiva de un joven muerto frente al juicio negativo que provoca la figura de un anciano muerto³⁶⁵. Esta secuencia argumentativa, lejos de justificar las peticiones dirigidas a Héctor, apoyan la actitud de éste de enfrentarse con Aquiles. Por otro lado, la caracterización que se interpreta en la línea discursiva de sus propias intervenciones da cuenta de su incapacidad para dejarse conmover³⁶⁶. Frente a Aquiles, Príamo también

³⁶³ Cf. X 419 sqq.: en este discurso también proporciona referencias sobre Aquiles y Héctor en virtud del **mecanismo valorativo** que activan en él (cf. para Aquiles 421-423 y para Héctor 424-426).

³⁶⁴ La superioridad de Héctor también se jerarquiza como **eje referencial** para establecer el reproche (y la consiguiente reacción) en los parlamentos dirigidos a troyanos en general (Ω 239-246) e hijos en particular (Ω 253-264).

³⁶⁵ La evaluación axiológica de este discurso **contradice** su "aparente" deseo frente a Héctor (**que no muera**).

³⁶⁶ Cf. infra 2.1.3.6.3.: ningún discurso establecido por las relaciones afectivas de Héctor consigue torcer su meta respecto del combate. Los argumentos de Hécuba y Helena en el libro E no modifican su intención de regresar a la lucha; las palabras de Andrómaca provocan un parlamento sensible ante las perspectivas futuras, pero aún así no persuaden a Héctor en su voluntad heroica (cf. las reiteradas alusiones al futuro que funcionan como aserciones de proclamación respecto de su imagen gloriosa: E 447 sqq., 459 sqq., Ψ 108 sqq. y 304-305).

organiza la estructura argumentativa a partir del mismo pedido que lo jerarquiza como digno de compasión. En este caso, comienza el parlamento directamente con la construcción de una imagen visual, la referencia a Peleo, que le permite establecer una comparación consigo mismo en virtud de los elementos que tienen en común. El anciano no sólo apela a la capacidad perceptiva de Aquiles para dejarse conmover por determinados valores (evidenciada frente a Néstor -a través de Patroclo- y a Fénix), sino que también representa un caso límite de satisfacción del principio de identificación: se ubica personalmente en busca de compasión frente al asesino de su hijo; su aparición en las tiendas de Aquiles se constituye en presentación indéxica del objeto al que la 1ra. persona de su discurso hace referencia: su “decir incluye mostrar”³⁶⁷.

1.1.3.3. Conclusión: Identificaciones y puntos de referencia en los discursos de Príamo

Las referencias identificativas son eminentemente deícticas. En la relación que establece con Helena, sus peticiones contienen un pedido de especificación de referentes, los cuales son evaluados por el anciano en virtud de los datos que su capacidad visual proporciona. En los parlamentos dirigidos a los troyanos, Príamo ofrece información referencial para poder interpretar las estructuras mentales que subyacen a su discurso. También frente a sus hombres hace referencia a los argumentos que desarrollará frente a Héctor y Aquiles. En la interacción con Hécuba, procura obtener identificación con su sistema de referencias (a partir de lograr acuerdo en intenciones y propósitos). La plegaria a Zeus se constituye en un intento por parte de Príamo de satisfacer el principio de identificación de un concepto que define el significado del discurso: el aval de la divinidad para cumplir su deseo; pide al dios que muestre indéxicamente el valor denotado del significado conceptual. La interacción que establece con Hermes constituye una oportunidad para que evidencie una vez más su capacidad perceptiva. En este caso, el referente de sus discursos es el propio Hermes, quien en principio es definido en virtud de lo que Príamo ve e infiere; solicita de su interlocutor especificación como referente (desconociendo los datos proporcionados por Iris de parte de Zeus). En los discursos argumentativos, se hace evidente la habilidad para utilizar su capacidad perceptiva en la creación de imágenes, mediante las cuales determina puntos de referencia adecuados. La figura de Aquiles se constituye en eje referencial para interpretar el alcance de su dolor, la inferioridad física de Héctor y la concreción de sus propias intenciones y propósitos. La figura de Peleo sirve como punto de referencia para interpretar su propio protagonismo. Los datos proporcionados sobre Héctor, en tanto denotan y definen el marco de significación conceptual, lo erigen en punto de referencia global para interpretar la totalidad de los discursos de Príamo: el rescate de Héctor organiza, como macro-propósito, los planes de acción que el anciano articula en cada intervención. El mecanismo de localización espacial jerarquiza la noción de desplazamiento (Troya-campamento aqueo): las murallas de la ciudad (y sus puertas) se constituyen en punto de referencia para describir el movimiento de aproximación/alejamiento de la esfera del locutor. En cuanto a la localización temporal, el presente enunciativo proporciona el marco adecuado para que el anciano explicité las “disposiciones subjetivas” clasificadas según cuatro valores: voluntad, eventualidad, deseo

³⁶⁷ Cf. Searle 1986 95.

y posibilidad.

La explicitación de sus intenciones y propósitos, así como el desarrollo de su capacidad de percepción están vinculados con la estructura semántica de los discursos de Príamo y definen la macro-proposición determinante del contexto referencial: en el marco locativo del movimiento direccional Troya/tiendas de Aquiles, y proyectando el alcance de los hechos denotados en un plano temporal no constitutivo de la realidad, la macro-proposición de sus parlamentos contiene una macro-referencia personal (Héctor), clave para la interpretación de intenciones, propósitos y capacidad perceptiva del anciano. El factor decisivo de coherencia no consiste en una estructura de tipo conceptual (como sucede con Néstor y Fénix), sino que se evidencia en el mecanismo gradual de especificación de sus disposiciones subjetivas.

1.1.4. Conclusiones

1.1.4.1. Conclusiones generales sobre la referencia

El análisis revela que los discursos de Néstor, Fénix y Príamo evidencian distintos sistemas referenciales, aunque comparten varios referentes. En la categoría de persona, las principales figuras denotadas en común son: Aquiles, Peleo y Agamenón³⁶⁸. En virtud de los constructos conceptuales (significativos) que definen el contenido de los discursos, se asignan valores específicos a los referentes y se constituyen de ese modo los dominios (conjuntos de posibles valores) de cada anciano. Los discursos de Néstor se estructuran de acuerdo con los conceptos de experiencia, autoridad y mediación, en el marco que establece su posición jerárquica. El discurso de Fénix se estructura de acuerdo con los conceptos de conflicto (bélico, familiar), familia y amistad, juventud y vejez, en el marco que establece un tipo de relación afectiva. Los discursos de Príamo se estructuran de acuerdo con la explicitación (gradual) de sus disposiciones subjetivas en el marco de su capacidad característica: percepción (e inferencia consiguiente).

En los parlamentos de Néstor, Aquiles es el destinatario de tres intervenciones claves para identificar la función del anciano en la obra: en el libro A, se realiza su descripción, se hace referencia a sus privilegios y limitaciones en un procedimiento paralelo para Agamenón. Néstor se ubica en perspectiva frente a ambos. En el libro I, aconseja a Agamenón que envíe una embajada a Aquiles para persuadirlo. Finalmente, en el libro Λ, dirigiéndose a Patroclo, evidencia el crecimiento de su desarrollo discursivo haciendo referencia a Aquiles en su actitud presente para jerarquizar su propia superioridad.

En el discurso de Fénix, Aquiles es el interlocutor y además protagoniza junto con el anciano las escenas afectivas del pasado que sirven como fundamento para conmoverlo respecto de determinados valores (también denotados en el discurso de Néstor en el libro Λ).

³⁶⁸ Príamo y Néstor comparten también a Héctor como referente (cf. H 124-160) y al mismo Príamo (cf. A 254-284): Néstor los define categóricamente como enemigos frente a Agamenón y el ejército aqueo.

Los parlamentos de Príamo proporcionan datos especificadores de la figura de Aquiles (frente a los eventuales alocutarios); dichas referencias organizan la estructura argumentativa cuando Aquiles se ubica como interlocutor, y Príamo pretende conmoverlo (respecto de determinados valores, y en virtud de las intenciones y propósitos que se plantean alrededor de la figura de Héctor).

Se observa que Aquiles es definido de tres formas según la relación que establece con cada anciano: Néstor proporciona datos sobre su rol de guerrero en vinculación con los demás guerreros aqueos; Fénix hace referencia a los sentimientos de Aquiles para con él en la niñez y juventud, en su calidad de hijo (adoptivo). Príamo lo define como asesino de Héctor; a pesar de la relación problemática, organiza sus discursos de modo de acercarse a él y ser digno de su compasión, apelando a la imagen de su propio padre. En los tres casos, se establece un tipo de relación virtual (padre-hijo), evidenciada mediante mecanismos diferentes, por los cuales cada uno asigna un valor al mismo referente: la figura de Peleo. Néstor plantea en el libro H la reacción hipotética de Peleo frente a la cobardía de los aqueos; en el discurso del libro A, se vale del recuerdo del anciano respecto de sus consejos a Aquiles para especificar su propia jerarquía como consejero. Néstor se identifica con las referencias que proporciona sobre Peleo (anciano/orador/consejero heroico), enmarcadas en circunstancias pasadas o hipotéticas. Fénix recuerda a Peleo como su propio padre adoptivo (en contraste con el juicio negativo que le merece su propio padre Amíntor), e identifica esa relación con la que él mismo establece con Aquiles. Es Príamo el que, a pesar de constituirse en enemigo de Aquiles, utiliza la referencia a Peleo con más eficacia (en virtud de las condiciones de producción del discurso, de la capacidad de Príamo para crear imágenes visuales y de la capacidad de Aquiles para dejarse conmover): también se identifica con Peleo, pero no para jerarquizar sus propias virtudes heroicas (como en el caso de Néstor) o la estrechez del vínculo (como en el discurso de Fénix) sino para que Aquiles se compadezca de su dolor ante la pérdida de Héctor: la imagen referencial del propio padre de Aquiles remite al propio hijo de Príamo. Esta acción define la culminación de Aquiles como personaje, y especifica su propio sistema valorativo: el conflicto entre enemigos se traduce en relación padre-hijo en virtud del dominio referencial que tanto Príamo como Aquiles tienen en común, por el cual se define a Peleo como punto de referencia.

Agamenón se constituye en el único referente al cual los tres ancianos asignan los mismos valores. La figura de Agamenón es especificada en los discursos de Néstor como el rey principal de los aqueos, y se constituye en destinatario directo de sus consejos. Fénix hace referencia a la posición del Atrida frente a Aquiles en cuanto a las compensaciones que le ofrece como rey y a la autoridad para enviar una embajada compuesta por aqueos cercanos al afecto de Aquiles. Respecto de Príamo, Agamenón es destinatario de un elogio (en el libro Γ desde las murallas), que especifica su poder de mando como rey sobre el resto de los aqueos.

La categoría de localización espacial jerarquiza en los discursos de Néstor una evolución hacia la especificación absoluta; comparte con Fénix y Príamo el valor locativo del desplazamiento: para Néstor, el punto de referencia para interpretar el movimiento es la intención subyacente en los actos denotados: desear partir (de Troya) y regresar (a la patria); traer (cosas o personas) (de otro lado-hacia el campamento); enviar (a personas) (se remite directamente a la figura de Aquiles). Para la interpretación del movimiento en el

discurso de Fénix, el punto de referencia lo constituye el grado de disposición (favorable-desfavorable) de las relaciones que se establecen. En cuanto a Príamo, Troya y las murallas representan la esfera del hablante, como punto de referencia para determinar alejamiento-acercamiento.

El pasado se constituye en macro-localización temporal de los argumentos que ilustran o escenifican acciones del presente enunciativo de Néstor. El discurso de Fénix proporciona una mayor precisión en las secuencias argumentativas de datos sobre referencia temporal que las porciones exhortativas. El primer argumento se enmarca en el pasado de Fénix (y Aquiles); el segundo (alegoría) apunta a la identificación de lo permanente debido a su naturaleza simbólica; el tercero (paradigma), localiza el relato en el pasado, especificando la capacidad del anciano de recordar hechos y relatarlos. Las secuencias exhortativas evidencian complejidad en su organización, mediante la variedad en el uso de modos y tiempos verbales, lo cual dificulta la interpretación de sus referencias. Príamo localiza en el presente enunciativo el plano sobre el cual proyecta sus referencias virtuales; éstas especifican, mediante expresiones articuladas en subjuntivo y optativo, la disposición del anciano frente a valores subjetivos como la voluntad, la eventualidad, el deseo y la posibilidad, valores fundados sobre su capacidad de (pre)ver la realidad a partir de sucesivas observaciones anteriores.

En cuanto a las referencias que identifican al locutor, se destaca en los discursos de Néstor el crecimiento de su figura como categoría referencial: de referente deíctico evoluciona a referente absoluto, garantía plena de autoridad (mediante la expresión de su propio nombre). Las referencias en 1ra. persona en el discurso de Fénix no constituyen datos absolutos identificadores de su personalidad, sino que su interpretación depende de las relaciones que establece con otros personajes; dichas relaciones se organizan según el marco que proporcionan los conceptos de cólera, súplica, maldición y amor (del tipo padre-hijo). Príamo entabla relaciones comunicativas con varios interlocutores; los índices de alocución (Vocativo, imperativo) son constantes; los datos referenciales en 1ra. persona explicitan las estructuras mentales (creencias-conocimiento, capacidades, deseos, intenciones y propósitos) subyacentes de sus discursos (articulados en expresiones de finalidad).

El plano léxico jerarquiza en los discursos de Néstor la utilización de adjetivos y verbos evaluativos axiológicos, en construcciones comparativas y superlativas; el discurso de Fénix subraya mediante adjetivos axiológicos en grado superlativo su superioridad en el plano afectivo. El sistema comparativo de este parlamento se jerarquiza en la coordinación macro-estructural establecida mediante expresiones introductorias y finales. Los discursos de Príamo, en virtud de su capacidad perceptiva visual, proporcionan datos sobre el mecanismo comparativo evidenciado en el uso de adjetivos evaluativos no axiológicos (se destaca tanto la evaluación cualitativa como la cuantitativa).

La organización argumentativa de los parlamentos de Néstor es definida por una macro-proposición (concepto global de hechos) que contiene una macro-referencia personal (Néstor), enmarcada en una macro-localización espacio-temporal (juventud heroica de Néstor: pasado-guerra). Se jerarquizan los conceptos de experiencia, autoridad y mediación como organizadores de la estructura conceptual, y explicitadores de su evolución a través

de los argumentos utilizados entre los libros A y Λ. El eje significativo de los conceptos lo constituye la posición fundada en la jerarquía. El sistema conceptual del discurso de Fénix se eleva a la categoría de símbolo en la representación de la alegoría, donde se jerarquiza el valor de la súplica, encarnado en las Λίται, frente al poder de Ἄτη, quien castiga, entre otros errores, el desborde provocado por χόλος. El discurso se organiza mediante un sistema conceptual cuyo tópicos consiste en el planteo de relaciones afectivas. El traslado al pasado como macro-proposición define tres macro-referencias personales (Peleo, Aquiles y Fénix) enmarcadas en una macro-localización determinada por la relación de esferas personales desplazándose en el espacio. El paradigma de Meleagro se constituye en macro-punto de referencia para interpretar la situación presente. La alegoría representa simbólicamente la macro-proposición conceptual que define el contenido del discurso como un todo. La referencia fundamental de los discursos de Príamo es la que especifica a su hijo como eje estructural organizador de su propio sistema de actitudes: Héctor como macro-referencia personal permite interpretar las intenciones, propósitos y capacidad perceptiva de Príamo.

1.1.4.2. Sistematización de rasgos: dominios referenciales

	NÉSTOR	FÉNIX	PRÍAMO
Macro-proposición	posición jerárquica	relación afectiva	disposiciones subjetivas (respecto de Héctor)
Tópicos	experiencia, autoridad, mediación	conflicto, familia, amistad, juventud y vejez	deseos, intenciones, propósitos subyacentes; capacidad perceptiva e inferencial
Referencias personales	<p>Aquiles (jerarquización heroica)</p> <p>.....</p> <p>(Peleo) identificación /pasada/ en el rol social de consejero heroico</p> <p>.....</p> <p>(Agamenón) rey interlocutor directo</p> <p>.....</p> <p>Ira. persona (evolución de</p>	<p>Aquiles (interlocutor y protagonista en el pasado afectivo)</p> <p>.....</p> <p>(Peleo) identificación /pasada/ en el rol afectivo de padre</p> <p>.....</p> <p>((Agamenón) rey (referencia /compleja/ en 3ra. persona)</p> <p>.....</p> <p>Ira. persona (definida en función de las</p>	<p>Aquiles (plano de proyección de propósitos)</p> <p>.....</p> <p>(Peleo) identificación /presente/ en el rol de padre digno de compasión</p> <p>.....</p> <p>(Agamenón) rey (destinatario de elogio)</p> <p>.....</p> <p>Ira. persona (explicitada en sus</p>

	deíctica a absoluta)	relaciones que establece)	disposiciones y capacidades subyacentes)
Macro-referencia temporal	pasado heroico (como protagonista)	pasado afectivo (como protagonista) presente permanente pasado (relato)	virtualidad (voluntad, eventualidad, deseo, posibilidad)
Macro-referencia espacial	desplazamiento: motivado por intenciones de actos denotados	desplazamiento: según grado de disposición de las relaciones	desplazamiento: alejamiento/acercamiento de la esfera del hablante

1.1.4.3. Conclusión: estilo valorativo

El presente análisis permite determinar la “satisfactoriedad” de los actos de habla: definir el acto ilocucionario como basado en un acto complejo de la lengua (“hago ilocucionariamente X al hacer Y -al hablar/significar -referir-”) ³⁶⁹. El dominio valorativo de cada anciano, organizado en tres categorías (personal, temporal, espacial), se jerarquiza como macro-acto semántico proposicional (significativo-referencial) y forma parte de la estructuración de los actos de habla en tanto actos complejos de la lengua.

La modalidad referencial propia de los discursos de Néstor, Fénix y Príamo especifica tres dominios diferenciados que definen el **estilo valorativo** de cada uno: tanto los objetos individuales (personas, cosas) como los hechos denotados, y tanto los conceptos individuales como los conceptos de hechos (proposiciones) manifiestan en los discursos de Néstor la aplicación de un juicio de valor del orden de lo bueno/malo ³⁷⁰; en el discurso de Fénix, una disposición (favorable/desfavorable) y al mismo tiempo la aplicación de una valorización positiva o negativa ³⁷¹; en los discursos de Príamo la aplicación de un juicio de valor cualitativo o cuantitativo ³⁷² en virtud de la percepción visual de los objetos denotados.

³⁶⁹ Cf. *supra* Parte I, 2.3.1.4. La naturaleza de los actos ilocutorios.

³⁷⁰ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 91 sqq.

³⁷¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 134.

³⁷² Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 113.

1.2. Modalidades de enunciado

En esta etapa se prosigue la interpretación, jerarquizando el enunciado en relación con las necesidades, deseos, conocimientos, creencias e intenciones de los personajes, llamadas también **actitudes proposicionales**³⁷³: las condiciones de verdad/satisfacción de las expresiones dependen así de constricciones pragmáticas³⁷⁴.

El propósito de este análisis es determinar el procedimiento por el cual el sujeto de la enunciación manifiesta su adhesión (fuerte/débil) a los contenidos enunciados; se define la modalidad según la cual cada anciano como sujeto del enunciado ubica la proposición de base en relación con la verdad, necesidad, etc., y en relación también con los juicios apreciativos (útil, agradable, triste, etc.). Las categorías lingüísticas evidenciadas para las modalidades se han de interpretar como índices formales de las estructuras subyacentes de los ancianos en la *Iliada*. Para determinar el estilo modalizante propio de sus discursos, se tendrá en cuenta la forma en que cada uno de ellos adhiera a su enunciado, y reproduzca sus actitudes proposicionales.

Como ya se fundamentó, se entiende por **enunciado** "la materia enunciada, el objeto de la enunciación³⁷⁵, que implica un proceso³⁷⁶ y uno o los dos protagonistas³⁷⁷. Las modalidades correspondientes se definen como operadores semánticos; se representan en forma abstracta por medio de un adjetivo (...) modificador de una proposición³⁷⁸: en el plano sintáctico, "se combinan con frases no modales para hacer frases más complejas"³⁷⁹. Si por un lado la **aserción** consiste en realizar un juicio acerca de un hecho –o proposición–³⁸⁰, las expresiones modales especifican "el modo de aserción (constativo, hipotético, obligatorio, etc.) de las proposiciones enunciadas y el grado de adhesión (...) del sujeto de la enunciación respecto del contenido afirmado..."³⁸¹. Los procedimientos modalizadores

³⁷³ Cf. van Dijk 1984 70.

³⁷⁴ Cf. van Dijk 1984 322: "Para la **semántica pragmática o contextual** (...) las frases que se afirman son verdaderas en los mundos accesibles desde los mundos del conocimiento/creencia del hablante. Para la **pragmática propia** significa que la expresión de una frase es adecuada en relación con los deseos, intenciones y fines del hablante de la expresión, como en aserciones, mandatos y peticiones. La perspectiva está también en relación con los deseos, objetivos y conocimiento del oyente en promesas, consejos, etc."

³⁷⁵ La enunciación es un **proceso** ("acte de discours") cuyos protagonistas, el **locutor** (destinador) y el **auditor** (destinatario), se jerarquizan en cada acto individual de un enunciado: cf. Meunier 1974 11-12.

³⁷⁶ "événement raconté" (Meunier 1974 12).

³⁷⁷ Cf. Meunier 1974 12: el sujeto del enunciado puede coincidir o no con el sujeto de la enunciación.

³⁷⁸ Cf. Meunier 1974 19.

³⁷⁹ Cf. van Dijk 1984 61.

³⁸⁰ Cf. van Dijk 1984 73 n. 14.

³⁸¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 168.

proporcionan los datos adecuados para la reconstrucción de las estructuras mentales de acción de cada anciano: las **modalidades aléticas** (posibilidad, necesidad) corresponden al dominio de la lógica. Estas modalidades lógicas "son una abstracción y generalización de otras modalidades"³⁸²; son reemplazadas, en el uso, por las **modalidades epistémicas**: lo posible lingüístico se opone a lo cierto epistémico³⁸³ más que a lo necesario lógico³⁸⁴; el sentido de lo posible en las lenguas naturales no es alético sino epistémico³⁸⁵. A las modalidades epistémicas se les agregan las **doxásticas**, como representantes de una lógica de la creencia³⁸⁶; y las **bulomayeicas**, que dan cuenta de las necesidades, deseos y preferencias³⁸⁷; pueden asimilarse a las llamadas **modalidades evaluativas** o '**apreciativas**', en tanto especifican las realidades afectivas del lenguaje (agradable, alegre, etc.)³⁸⁸. Las **modalidades deónticas** (obligatorio, permitido) han de ser consideradas no como simples actitudes proposicionales, sino como **descripción de actos**: los predicados deónticos se pueden sustituir por **expresiones performativas**³⁸⁹ en virtud de que "denotan el acto ilocucionario (exhortativo) ejecutado por la propia expresión de estas oraciones en el contexto adecuado"³⁹⁰. El propósito de este análisis es determinar el procedimiento por el cual el sujeto de la enunciación manifiesta su adhesión (fuerte/débil) a los contenidos enunciados; se ha de definir la modalidad según la cual cada anciano como sujeto del enunciado ubica la proposición de base en relación con la verdad, necesidad, etc., y en relación también con los juicios apreciativos (útil, agradable, triste, etc.). Las categorías lingüísticas evidenciadas para las modalidades se han de interpretar como índices formales de las estructuras subyacentes de Néstor, Fénix y Priamo en la *Iliada*. Para determinar el **estilo modalizante** propio de sus discursos, se tendrá en cuenta la forma en que cada uno de ellos adhiera a su enunciado, y reproduzca sus actitudes proposicionales.

En primer lugar se consideran las categorías gramaticales inscriptas en el enunciado según la modalidad que representen. A continuación, y en virtud de la interpretación de los datos obtenidos, se reconstruyen las estructuras mentales subyacentes de los ancianos (y sus eventuales interlocutores), con el objeto de definir el **estilo modalizante** de sus parlamentos.

1.2.1. Los discursos de Néstor

El mecanismo modalizador se verifica en forma constante en los discursos de Néstor: el análisis de la referencia (cf. supra 1.1.1.) dio cuenta de la organización macro-

³⁸² Cf. van Dijk 1984 61.

³⁸³ La aserción consiste en un "jugement de réalité, qui implique l'affirmation de la vérité de la proposition" (Meunier 19 19).

³⁸⁴ Cf. el análisis de esta hipótesis en Geerts & Melis 1976 109.

³⁸⁵ Cf. Parret 1976 56: "... nous assertons ce dont on est certain (ce qu'on sait), (...); l'affirmation de la certitude (qui est toujours une affirmation de la nécessité" (...), est plus forte, plus inconvertible que la simple affirmation de la nécessité".

³⁸⁶ Cf. van Dijk 1984 60 y desarrollo en 259.

³⁸⁷ Cf. van Dijk 1984 60 y desarrollo en 259.

³⁸⁸ Meunier 1974 19 así las clasifica frente a las lógicas.

³⁸⁹ Cf. Parret 1976 56.

³⁹⁰ Cf. van Dijk 1984 287; también Parret 1976 47; Meunier 1974 18 distingue (por su función) la orden propiamente dicha de la expresión performativa.

estructural de los parlamentos. El enunciado en sí también se estructura en unidades globales: la expresión de los juicios de verdad, o acerca de la realidad³⁹¹ consta de una secuencia de proposiciones que se enuncian de acuerdo con la coherencia argumentativa que exige el discurso completo. La primera parte de los segmentos, que funciona como un acto de reproche o queja, se presenta como una aserción; las partículas introductorias (intensivas)³⁹² subrayan la confirmación de esta aserción. Ahora bien: el juicio que realiza Néstor sobre la realidad del presente de Troya se ve modalizado, en primer lugar, por un juicio de valor presentado por la unidad abstracta *πένηθος* (modalidad valorativa, en tanto ubica la proposición de base en relación con un marco de connotación axiológica); en segundo lugar, por la restricción semántica introducida por la construcción de la aserción como condicional, la cual restringe de este modo el dominio de validez de la afirmación (modalidad epistémico-doxástica: ubica la proposición en relación con la especificación de su alcance). En virtud de lo dicho, Néstor proporciona una evaluación valorativa de los hechos actuales, de modo de afirmar o subrayar sus propias actitudes subjetivas frente a la realidad (objetiva: cf. *ἦ-δῆ-*).

La segunda parte de sus discursos, en la que se traslada al pasado, se constituye también en una aserción (cf. el uso introductorio de *γάρ* como índice de connotación justificativa).

La tercera parte es eminentemente exhortativa: Néstor se manifiesta en una modalidad específicamente discursiva, caracterizada como 'pragmática': traduce en actos (de habla) sus intenciones y propósitos³⁹³. La modalidad deóntica se jerarquiza en el uso de expresiones performativas, a través de las cuales el anciano comunica el contenido específico de su exhortación (cf. B 361, I 68, 70, 74: preanuncia sus exhortaciones directas siguientes).

La expresión de deseo de juventud, típica de sus parlamentos, tiene dos funciones: permite articular la secuencia de modo de introducirse en el pasado, y en tanto explicitadora de deseo, motiva la acción exhortativa: Néstor pretende actualizarse entre los interlocutores y servir de ejemplo en el presente: su condición de imposible se traduce en posible en virtud de la inserción en la realidad como modelo alternativo.

El paradigma del pasado articulado como aserción constativa, recibe, en un nivel macro-estructural, una modalización global bulomayéica: la explicitación del deseo de juventud acciona el mecanismo selectivo del ejemplo (adecuado) pasado, y lo inserta en el presente, el cual resulta valorizado (por contraste, en cuanto a los hechos pasados denotados por los interlocutores en la aserción que funciona como queja), y establece

³⁹¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 155 para la clasificación de los "modalizadores" de dichas expresiones.

³⁹² Se sigue el criterio de Humbert 1960 368 sqq. para la clasificación de partículas y conjunciones; en este caso, cf. 373 y 403-411.

³⁹³ El acto satisfactorio del libro H (124-160) se define como aserción pragmática; se remite a van Dijk 1984 314: "El acto ilocucionario de la aserción (...) es la instrucción pragmática para usar esta información semántica para el cambio epistémico, de tal modo que un conjunto de proposiciones presupuestas se expande con un conjunto de proposiciones introducidas" (se entiende, pragmáticamente introducidas).

analogía, entre los hechos futuros de los interlocutores –denotados por los actos exhortativos- y los hechos pasados –constativos- de Néstor.

1.2.2. El discurso de Fénix

El parlamento de Fénix también se organiza en estructuras globales, cohesionadas en virtud de la argumentación planteada. La expresión del deseo de este anciano, más bien una necesidad –no separarse de Aquiles-, funciona en el plano de la enunciación como un macro-acto de aserción evaluativa, que se evidencia en el enunciado mediante dos estructuras sintácticas diferentes: interrogación retórica afirmativa y aserción negativa (constativa). La proposición de base afirma la necesidad de Fénix; este juicio sobre su realidad subjetiva es modalizado, en primer lugar, por su articulación como pregunta retórica, y en segundo término, por la especificación del dominio de validez de esta aserción, que presenta la prótasis condicional introductoria (la cual proporciona información sobre las necesidades del interlocutor). Además, el deseo del anciano es explicitado en el significado de las formas verbales (verbos de sentimiento) y en el uso del modo optativo, que especifica su valor (cf. supra 1.1.3.1.2. su definición). Fenix comienza su parlamento iniciando un juicio valorativo sobre la relación con su interlocutor; este juicio subraya las actitudes subjetivas del anciano, las cuales evidencian una disposición favorable respecto de Aquiles. La evaluación afectiva actúa como marco para el macro-acto de aserción constativa (en el pasado): el recuerdo justifica la relación presente; en virtud de su función discursiva, el enunciado de la aserción jerarquiza el uso de partículas aditivas (de información: καὶ, τε y δέ)³⁹⁴.

Las tres áreas de requerimiento (496-498, 513-523 y 600-605) (como ya se ha podido observar) manifiestan complejidad en cuanto a su organización como actos exhortativos y su intencionalidad pragmática. La exhortación se constituye en una intención o plan de acción a realizar en el marco de la Embajada, pero el propósito del discurso se revela con plena satisfactoriedad en los actos asertivos (de constatación: alegoría y paradigma y en la justificación pasada), los cuales proporcionan información adecuada para interpretar las proposiciones de base de las porciones exhortativas. En los diez versos centrales Fénix informa que el Atrida le ofrece δῶρα a Agamenón, que él mismo lo exhorta a proteger (ἀμυνέμενοι) a los aqueos, y que los varones más queridos por Aquiles, elegidos por Agamenón, se encuentran suplicando. Pero además, también se asevera que

“...πρὶν δ’ οὐ τι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι.” (523)

Esta expresión facilita la interpretación de los verdaderos propósitos de Fénix sobre la base del reconocimiento de su ‘inocencia’. El anciano intenta persuadirlo no a través de exhortaciones (cf. uso de la negación, variedad de modos y tiempos verbales, modalidad deóntica en 496-497, prótasis condicionales restringiendo el dominio de validez de las peticiones), sino por medio de la aserción constativa articulada en dos variantes discursivas:

³⁹⁴ Cf. Humbert 1960 373, 397-403, 412-415 y 434-440.

alegoría y paradigma. En ambas secuencias se revela el uso intensivo de las partículas (para enfatizar las declaraciones) y la coordinación aditiva. La alegoría, que comprende el uso del presente universal, la frecuencia de τε gnómico y es introducida por la partícula explicativa γάρ, se jerarquiza como ejemplo categórico de constatación o justificación asertiva. Las peticiones se constituyen en mecanismos discursivos obligados por las circunstancias (Embajada); pero el anciano modaliza las proposiciones subyacentes de las peticiones con el objeto de evitar la transparencia de las mismas como actos. Y por otro lado jerarquiza las aserciones de su discurso en la plenitud de su función pragmática: proporcionan información, como instrucciones para el cambio epistémico del interlocutor. La expresión realizativa que introduce el relato del paradigma (524-528) especifica la modalidad asertiva del discurso de Fénix, y comunica cuál es su acción satisfactoria.

1.2.3. Los discursos de Príamo

El análisis de la referencia (cf. 1.1.3.) ha revelado que las intervenciones de Príamo explicitan sus estructuras mentales subyacentes. En primer lugar, jerarquiza en todos los discursos su mayor capacidad: la de percepción (e inferencia consiguiente). Este factor condiciona la organización de los enunciados y determina el alcance de sus conocimientos y creencias (en virtud de lo que ve e infiere). En segundo lugar, las categorías gramaticales a través de las cuales explicita sus disposiciones subjetivas son constantes, y se verifican en el uso del Vocativo y el imperativo como índices de alocución necesarios para la expresión de finalidad, que se constituye en la estructura fundamental. A través de ella, Príamo enuncia asertivamente, por un lado, sus deseos, intenciones y propósitos, y por otro, los planteos que luego ha de utilizar como argumentos frente a Aquiles.

1.2.4. Estructuras mentales

El sistema mental supuesto de cada personaje-hablante se reconstruye en cinco subsistemas interrelacionados: conocimientos, creencias, deseos y necesidades (preferencias), intenciones y propósitos y capacidades y habilidades:

- a. Un conjunto de conocimientos o **conjunto epistémico** “consta de proposiciones que son ‘verdaderas’, en el sentido convencional del término, esto es, estas proposiciones están ‘garantizadas’ por criterios de verdad convencionalmente aceptados (percepción, inferencia correcta, información de fuentes fehacientes)”³⁹⁵.
- b. Un conjunto de **creencias** agrupa “proposiciones que no tienen por qué ser verdaderas, pero que el agente piensa que son verdaderas o que probablemente lo son”³⁹⁶. El conocimiento y las creencias “proporcionan la **base de datos** para el agente acerca del mundo como es, o como podría ser o llegar a ser”³⁹⁷.

³⁹⁵ Cf. van Dijk 1984 256.

³⁹⁶ Cf. van Dijk 1984 256.

³⁹⁷ Cf. van Dijk 1984 257.

- c. Los **deseos y necesidades** “proporcionan la motivación real” de la acción, “porque se refieren a la estructura del mundo como debería ser”³⁹⁸. La diferencia entre deseos y necesidades radica en que los primeros pueden ser irrealizables³⁹⁹. La preferencia (un estado –o suceso– más deseable que otro) “se basa directamente en los deseos”⁴⁰⁰.
- d. Si el locutor desea “realizar una necesidad”, la transforma en un “**propósito de acción**”⁴⁰¹: “Dado un cierto propósito y el resultado del proceso de hacer una decisión que se traza sobre posibles transcurso de acción, el agente debe formar una **intención** particular de acción o **plan** de acción, que se ejecute en una situación específica (tiempo, lugar, condiciones)”⁴⁰².
- e. “El conjunto de **habilidades** es estrictamente dependiente del tiempo. Contiene los actos (o más bien conceptos) que podríamos llevar a cabo en un momento dado, dadas las condiciones adecuadas. El conjunto de **capacidades** puede considerarse como un conjunto más grande, conteniendo también las acciones que podrían hacerse en principio, dado un entrenamiento adicional”⁴⁰³; se trata de factores que **delimitan** los alcances de la acción.

La interpretación de las estructuras mentales subyacentes del hablante y oyente implicados en la interacción comunicativa se constituye en un primer conjunto de condiciones postuladas para determinar la ‘satisfactoriedad’ de los actos de habla (cf. el segundo momento en 2.2. Modalidades de enunciación); en la presente instancia se ha de realizar la descripción interpretativa, a la luz de los datos que proporciona la perspectiva semántica.

1.2.4.1. Néstor

Las experiencias pasadas le proporcionan a Néstor una visión del mundo ‘tal como podría ser’: se constituyen en su conjunto de conocimientos y creencias (epistémico); el hecho de haber sido protagonista de esos hechos le sirve como garantía para aceptar su verdad y jerarquizar su validez frente a los interlocutores. La evolución en el planteo argumentativo y su crecimiento como personaje a partir del libro Λ dan cuenta de las capacidades del anciano (en el pasado, la virtud heroica; en el presente, su poder persuasivo como orador). Estas capacidades se evidencian en la organización (global) de las secuencias y en la exposición de ejemplos heroicos (personales) adecuados para las circunstancias presentes. El deseo de Néstor es explícito: añora su juventud; la expresión de esta preferencia jerarquiza su función respecto de la macro-organización discursiva: no se constituye en un lamento por algo imposible de cumplir, sino que activa el mecanismo por el cual Néstor joven se hace protagonista de los hechos presentes (como modelo virtual de un mundo ‘tal como debería ser’), y los interlocutores lo imitan. Las exhortaciones traducen

³⁹⁸ Cf. van Dijk 1984 257.

³⁹⁹ Cf. van Dijk 1984 257.

⁴⁰⁰ Cf. van Dijk 1984 257.

⁴⁰¹ Cf. van Dijk 1984 258.

⁴⁰² Cf. van Dijk 1984 258.

⁴⁰³ Cf. van Dijk 1984 260.

en acción sus intenciones y propósitos: vale decir que, para interpretar los mismos, hay que verificar la satisfactoriedad plena de los actos de habla; se evidencia, respecto del interlocutor principal Agamenón, una evolución en cuanto a su acercamiento con Aquiles (en virtud de la organización argumentativa de los discursos de Néstor) y una constante jerarquización de su autoridad a partir de la propia autoridad de Néstor (esto también se verifica en la reacción inmediata de los demás aqueos). Aquiles modifica parte de su conjunto epistémico en mérito a las instrucciones asertivas que proporciona el anciano en el extenso discurso del libro Λ.

1.2.4.2. Fénix

Su conjunto epistémico está constituido por tres áreas de información: los hechos del pasado protagonizados en relación con su familia y con Aquiles (y su familia), la historia (pasada) de Meleagro, y el relato alegórico (Súplicas y Ate). Las dos primeras áreas conforman conjuntos de conocimiento específicas (los criterios que 'garantizan' su verdad son: el protagonismo de locutor y alocutario y la capacidad de Fénix de recordar hechos pasados y relatarlos). La alegoría se jerarquiza como la representación más acabada de sus creencias, en tanto hace referencia a lo que el agente piensa del mundo -tal como es y como debería ser, en contraste-, y permite al alocutario participar de esa referencia en virtud de su alcance universal. Las áreas de requerimiento no revelan las verdaderas intenciones y propósitos del anciano, en virtud de su complejidad discursiva; pero éstos pueden interpretarse a partir del cambio epistémico en Aquiles: éste es conmovido respecto de determinados valores que conforman el propio conjunto epistémico de Fénix, y que se declaran explícitamente en las porciones asertivas. La reacción de Aquiles se evidencia inmediatamente⁴⁰⁴; su estructura mental evoluciona una vez más, a partir de la instrucción para el cambio subyacente en el discurso de Néstor (libro Λ), y se jerarquiza en la plenitud de sus disposiciones subjetivas en el último libro de la *Iliada* frente a Príamo. El deseo (necesidad) de Fénix de no separarse de Aquiles se explicita como marco para el recuerdo de su relación pasada y se constituye en factor motivador para sus verdaderos propósitos: conmover a su interlocutor y compartir la misma visión del mundo.

1.2.4.3. Príamo

En virtud de que sus discursos explicitan las estructuras mentales, el proceso de interpretación de las mismas se limita a enunciar las evidencias. La capacidad perceptiva organiza el conjunto epistémico de Príamo (incluso avala con recuerdos pasados su poder visual). Al mismo tiempo permite activar la propia capacidad perceptiva de Aquiles, ya jerarquizada en su evolución frente a Fénix y Néstor. El deseo de Príamo fundamenta el propósito de recuperar a su hijo y se constituye en única motivación para organizar la totalidad de sus discursos; frente a todos los interlocutores declara su deseo (necesidad); pero también declara sus intenciones y propósitos; vale decir que explicita asertivamente todos los niveles mentales: capacidad, base de datos, motivación y planes de acción. Héctor se constituye en interlocutor; y en tanto receptor, no es conmovido por las peticiones de

⁴⁰⁴ Cf. infra 2.1.2.4..

Príamo (debido a su propia estructura epistémica, especialmente en lo que se refiere a su sistema de creencias), pero se identifica con la imagen virtual –positiva- del joven muerto. El anciano expone frente a su hijo los deseos y temores proyectados en el alcance eventual de su realización futura. Éstos se traducen en intenciones y propósitos, frente a los demás interlocutores. Éstos se traducen en intenciones y propósitos, frente a los demás interlocutores. Y frente a Aquiles transforman su virtualidad en acto comunicativo.

1.2.5. Conclusión: estilo modalizante

El análisis ha jerarquizado en los tres ancianos procedimientos de modalización de su enunciado diferentes en virtud de las estructuras mentales que los definen y diferencian. Las **capacidades** de cada uno se constituyen en principios ordenadores de la estructuración de sus discursos: Néstor se destaca por su virtud heroica en el pasado, lo cual le permite elevarse como modelo de jerarquía para avalar su destreza en el consejo (sobre todo frente a Agamenón). Fénix explicita su capacidad de orador en la introducción del relato, y también en la organización conceptual: en todos los planos del parlamento (recuerdo, alegoría, relato, requerimiento) jerarquiza la instrucción asertiva para el cambio epistémico en Aquiles. La percepción que Príamo realiza de la realidad le permite estructurar el mundo que lo rodea y configurarlo en una imagen visual que le proporciona los aspectos necesarios para la elaboración de sus intenciones y propósitos; éstos pueden interpretarse fácilmente en sus macro-actos exhortativos de argumentación (dirigidos a Héctor y Aquiles) en virtud de su explicitación asertiva frente a los demás interlocutores.

La interpretación de la estructura mental de Néstor define el **estilo modalizante** de sus discursos: **el conocimiento de la realidad heroica pasada se constituye en la creencia fundamental del anciano, que consiste en convertir su deseo imposible de (retorno a la) juventud en un acto posible en el presente en virtud de que funciona como modelo para los interlocutores y acciona sus propias capacidades heroicas.**

La interpretación de la estructura mental de Fénix define el **estilo modalizante** de su discurso: **la necesidad de consolidar su relación con Aquiles, avalada por los datos de esa relación en el pasado, y por el conocimiento de hechos paradigmáticos, se constituye en mecanismo motivador para realizar la constatación de una serie de valores, conceptualizados en un sistema de creencias simbolizado por la alegoría, y accionar el funcionamiento de la estructura mental de Aquiles, organizada por su propia capacidad perceptiva.**

La interpretación de la estructura mental de Príamo define el **estilo modalizante** de sus discursos: **las creencias, conocimientos, deseos, preferencias, intenciones y propósitos se explicitan en el plano discursivo. En las secuencias comunicativas el anciano expone sus disposiciones subjetivas y las proyecta en un plano virtual que determina su capacidad perceptiva: el proceso de explicitación culmina en la elaboración satisfactoria de los actos exhortativos y en la identificación con el mundo epistémicamente accesible al interlocutor.**

2. Dimensión pragmática

2.1. Actos de habla

Se aborda este dominio de las modalidades desde un punto de vista pragmático lingüístico: "l'objet de la pragmatique este le fragment linguistique dans sa dépendance du contexte 'actionnel', du contexte d'énonciation composé au moins par les trois composantes constitutives de ce type de contextualité: la production intentionnelle d'un fragment linguistique par le locuteur, la réception et la recognition de l'intention ou de l'ensemble des intentions par le destinataire, le support situationnel de temps et d'espace de ce processus 'actionnel'"⁴⁰⁵.

2.1.1. Los discursos de Néstor

En la investigación realizada (cf. supra 1.1. y 1.2.), se jerarquizaron aquellos discursos de la *Iliada* en los que Néstor evidencia una evolución interna como personaje y contribuye en el avance necesario de la acción (A 254-284, B 337-368, H 124-160, I 53-78 y Λ 656-803). Se tuvieron en cuenta los otros segmentos en virtud del aporte de datos para la comprensión del análisis. A partir del libro Λ, se proyecta el habla "diferenciada" de Néstor, que explicita la culminación de su rol de enunciador en apariciones concretas y directas, certificando la evolución observada en los cinco discursos analizados.

2.1.1.1. A 254-284

2.1.1.1.1. Secuencias de actos de habla

Este parlamento ofrece un planteo inicial (254-258) que se interpreta como un macro-acto de queja ante la situación conflictiva entre Aquiles y Agamenón (se manifiesta en forma de conflicto –antítesis entre oyentes y troyanos /realidad-posibilidad/-; el período completo actúa como una aserción condicional, pero su dominio de validez es restringido por la prótasis⁴⁰⁶: la prótasis (257) hace referencia al acto mencionado en la apódosis (255-256) como condición suficiente o necesaria para este acto⁴⁰⁷). Para que el discurso

⁴⁰⁵ Cf. Parret 1976 48.

⁴⁰⁶ Cf. van Dijk 1984 308 sqq.

⁴⁰⁷ Cf. van Dijk 1984 308.

completo pueda ser interpretado como una **exhortación**, la expresión de queja preliminar se considera parte integrante de la exhortación, porque actúa como elemento motivador para la misma⁴⁰⁸. En el verso 259, Néstor expresa una orden justificada por una explicación asertiva que se funda en su **experiencia** (mayor edad): hay un avance de lo abstracto – aserción exclamativa- (254) a lo concreto (259), y de lo general, impreciso (respecto de hablante/oyentes/situación) a lo particular –elogio asertivo explícito de los interlocutores- (258) –hablante ἐμεῖο / oyentes ἄμφω / situación -exhortación- πίθεσθ' (259)-:

“ὦ πόποι ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἱκάνει
ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες
ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροῖατο θυμῷ
εἰ σφῶϊν τάδε πάντα πυθοῖατο μαρναμένοισιν,
οἱ περὶ μὲν βουλήν Δαναῶν, περὶ δ' ἔστε μάχεσθαι.” (254-259)

A continuación, el anciano utiliza un tipo de argumento justificativo característico de sus parlamentos: la **reminiscencia paradigmática** (260-273): Néstor recuerda la calidad de los hombres que lo rodeaban en su juventud (260-268; 271-272). Asimismo señala su propia virtud (261) como soldado (271) y como consejero (273) en el pasado, por lo cual los hombres lo respetaban y obedecían. La exhortación del verso 259 no es justificada debidamente, ya que la reminiscencia, que al parecer ha de ilustrar la argumentación basada en su experiencia (cf. γάρ introductorio en 260), en realidad apunta a la **autoridad** del anciano en relación con su ἀριστεία pasada. Por su función justificativa en relación con la secuencia, la reminiscencia puede interpretarse como un macro-acto de habla asertivo explicativo.

“ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἠέ περ ὑμῖν
ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐ ποτέ μ' οἷ γ' ἀθέριζον.
οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι,
οἷον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε ποιμένα λαῶν
Καινέα τ' Εξάδιόν τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον
Θησέα τ' Αἰγεΐδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν·
κάρτιστοι δὴ κείνοι ἐπιχθόνιων τράφεν ἀνδρῶν·
κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο
φῆρσιν ὄρεσκόοισι καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσσαν.
καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἔλθων
τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης· καλέσαντο γὰρ αὐτοί·
καὶ μαχόμεν κατ' ἔμ' αὐτὸν ἐγὼ· κείνοισι δ' ἂν οὐ τις
τῶν οἱ νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο·
καὶ μὲν μεν βουλέων ξύνιεν πείθοντό τε μύθῳ.” (260-273)

En 274, Néstor insiste en su intervención **mediadora**:

⁴⁰⁸ Cf. van Dijk 1984 302 sqq. en el análisis de las secuencias de actos.

“ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὑμεες, ἐπεὶ πείθεσθαι ἀμεινον”

La aserción justificativa, esta vez fundada en la conveniencia de su exhortación (πέιθεσθαι ἀμεινον), no es desarrollada en ninguna reminiscencia paradigmática, sino que seguidamente inicia la petición directa (275 sqq.) a Aquiles y Agamenón en un macro-acto exhortativo:

"μήτε σὺ τόνδ' ἀγαθός περ ἔων ἀποαίρεο κούρην,
 ἀλλ' ἔα ὡς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας ὕιες Ἀχαιῶν·
 μήτε σὺ Πηλεΐδῃ ἔθειλ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ
 ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς
 σκηπτουῆχος βασιλεύς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.
 εἰ δὲ σὺ καρτερός ἔσσι θεὰ δέ σε γείνατο μήτηρ,
 ἀλλ' ὅ γε φέρτερός ἐστιν ἐπεὶ πλεόνεσσι ἀνάσσει.
 Ἀτρεΐδῃ σὺ δὲ παῦε τεὸν μένος· ἀντάρ ἔγωγε
 λίσσομ' Ἀχιλλῆϊ μεθέμεν χόλον, ὅς μέγα πᾶσιν
 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο." (275-284)

Néstor apostrofa a ambos y a ambos propone un elogio de su contrincante (cf. 278-279, 281 para Agamenón; 280, 283, 284 para Aquiles). La secuencia exhortativa se reduce al esquema requerimiento (negativo-positivo) + justificación (explicación) asertiva. Agamenón y Aquiles son exhortados y calificados. Néstor por su parte (282-284) cierra este discurso realizando su postura de mediador. Procura distinguir el papel que cada uno representa y la diferencia de jerarquía que encarnan.

2.1.1.1.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas⁴⁰⁹

a) oraciones realizativas⁴¹⁰ y macro-realizativas⁴¹¹:

.- El verso 282 explicita el macro-acto de petición (directa) a Agamenón y el rol de Néstor. En 1ra. persona (contrapuesto por medio de ἀντάρ a los interlocutores, cierra el discurso ubicándose en su postura de mediador frente a Aquiles y Agamenón diplomáticamente).

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

⁴⁰⁹ Se sigue aquí la propuesta metodológica de van Dijk 1984 287 sqq. Para el análisis de los macro-actos de habla, cf. 342 sqq.

⁴¹⁰ Cf. van Dijk 1984 287: las oraciones realizativas "denotan el acto ilocucionario (vale decir el acto de habla o inlocutivo) ejecutado por la propia expresión de estas oraciones en el contexto adecuado".

⁴¹¹ Cf. van Dijk 1984 342: las expresiones macro-realizativas no son ellas mismas realizativas, "pero expresan la fuerza inlocutiva del discurso como un todo. Lo mismo es válido desde luego en el uso no realizativo, descriptivo de los predicados de actos de habla, típicamente en resúmenes de actos de discurso/actos de habla...".

.- macro-acto de reproche o queja denota⁴¹² actos pasados (recientemente) **no deseables** de los interlocutores.

.- macro-acto de aserción justificativa: su intención argumentativa paradigmática (denota actos pasados ejemplares de Néstor) permite hacer referencia (**por contraste**) a un elemento componente de la situación comunicativa actual.

.- macro-acto exhortativo denota actos futuros de los oyentes (las peticiones negadas hacen referencia a actos pasados **no deseables**)

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- macro-acto de reproche o queja:

- . expresión exclamativa inicial (ὦ πόποι)
- . modo indicativo-optativo (contraste realidad-posibilidad)
- . la fuerza ilocucionaria del acto de reproche explicita a Néstor en función enunciadora **por contraste** con la expresión de gozo **descripta** para Príamo
- . fuerza emotiva de la partícula asertiva ἦ para enfatizar el aspecto global del conflicto

.- macro-acto asertivo-explicativo:

- . γάρ introductorio de traslado al pasado
- . modo indicativo (aoristos e imperfectos), por tratarse de una narración asertiva de hechos pasados
- . la 1ra. persona explicita a Néstor en función enunciadora como **narrador y protagonista** en el pasado
- . la 3ra. persona representa la distancia paradigmática con el conflicto actual
- . adjetivos en grado comparativo y superlativo indicadores de la superioridad argumentada asertivamente

.- macro-acto exhortativo:

- . imperativos (aserciones explicativas o justificativas estructuradas sintácticamente como proposiciones causales, introducidas por ἐπεὶ y ὥς, y proposiciones adjetivas con matiz causal)
- . pronombres en 2da. persona y Vocativos explicitan a Aquiles y Agamenón como interlocutores (las descripciones que de ellos se hacen los presentan en 3ra. persona)
- . la 1ra. persona explicita a Néstor en función enunciadora como **suplicante/exhortador**

2.1.1.1.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

⁴¹² No se analiza el alcance del concepto de **denotación** y el de **referencia**; sólo se menciona la relación con el acto de habla.

Néstor **intenta** mediar entre los héroes en disputa Agamenón y Aquiles, imponer su autoridad, basándose en su mayor experiencia. Pero a pesar de que Néstor ha mostrado su autoridad (tanto en el pasado como en el presente), ese privilegio no le da el poder necesario como para cuestionar la superioridad de Aquiles y Agamenón. Por tanto, su jerarquía justificada sólo le permite intentar que los reyes en discordia vuelvan a la situación anterior, dejando establecida y sin poner en duda la autoridad de cada uno.

Néstor logra solamente ser escuchado en mérito a sus virtudes pasadas. Pero sus palabras no producen una respuesta positiva: Agamenón y Aquiles se distancian; se desarrolla la trama de la *Iliada*. **El discurso cumple una función específica:** dejar en claro el papel que tanto Aquiles y Agamenón como Néstor juegan en este episodio de la guerra y en su proyección dramática. Cuando se dirige directamente a los reyes, establece descriptivamente los roles, así como sus cualidades y limitaciones. También se muestra Néstor en calidad de mediador⁴¹³. La reminiscencia, por su parte, ilustra el concepto pleno de autoridad encarnado por el anciano (en el pasado).

La autoridad de Agamenón y Aquiles se define a partir del trato respetuoso y contemporizador de Néstor. Su jerarquía es clara en el pasado, pero las argumentaciones (259 y 275) para ser obedecido son insuficientes (mayoría de edad y convenciencia de su discurso). Agamenón y Aquiles aprecian la virtud de Néstor en el pasado, pero no perciben la enseñanza de dicha reminiscencia. Menos aún son persuadidos por los planteos de 258 y 275: deberán ellos mismos experimentar un cambio respecto del conflicto. En los siguientes segmentos, Néstor habrá de argumentar con más detalle su mayoría de edad y la conveniencia de su discurso. Su superioridad en el pasado es conocida y respetada; más adelante los interlocutores recibirán la enseñanza correspondiente de sus "exempla", porque éstos guardarán una vinculación más estrecha con cada argumentación planteada. En A 254-284, la ἀριστεία en el pasado no se apoya en los planteos de 259 y 274, sino que ofrece su propio planteo interno.

2.1.1.2. B 337-368

2.1.1.2.1. Secuencias de actos de habla

El planteo inicial (337-368) se interpreta como una queja ante la actitud cobarde de los hombres frente al combate. El macro-acto de habla se construye a partir de la secuencia de aserciones de distinto tipo:

- a. evaluación por comparación peyorativa (337-338)
- b. aserción implícita en la pregunta retórica (339)

⁴¹³ Desde el punto de vista pragmático, van Dijk 1984 286 habla de "adecuación" del discurso, en tanto que la "efectividad" del mismo "subyace a la voluntariedad de los oyentes en el nivel perlocucionario". En este sentido, el primer discurso de Néstor no es efectivo.

- c. aserción constativa de la formulación implícita anterior (340-341)
- d. explicación justificativa del reproche (una aserción puede ser justificada por otra aserción⁴¹⁴) (342-343)

“ὦ πόποι ἦ δὴ παισὶν εἰκότες ἀγοράασθε
νηπιάχοις οἷς οὐ τι μέλει πολεμήια ἔργα.
πῆ δὴ συνθεσῖαι τε καὶ ὄρκια βήσεται ἡμιν;
ἐν πυρὶ δὴ βουλαί τε γενοῖατο μήδεά τ' ἀνδρῶν
σπονδαί τ' ἄκρητοι καὶ δεξιαί, ἦς ἐπέπιθμεν⁺.
αὐτως γὰρ ἐπέεσς' ἐριδαίνομεν, οὐδέ τι μῆχος
εὐρέμεναι δυνάμεσθα, πολὺν χρόνον ἐνθάδ' ἐόντες.” (337-343)

340

A continuación, Néstor se dirige directamente (344) con dos exhortaciones: ejercer su mando sobre los aqueos como antes (345); no repara en aquellos pocos que intenten partir antes de comprobar la certeza de la promesa de Zeus (346-349). Su petición es general. Luego, en 360-368, será más preciso.

“Ἀτρεΐδη σὺ δ' ἔθ' ὡς πρὶν ἔχων ἀστεμφέα βουλὴν
ἄρχεν' Ἀργείοισι κατὰ κρατερὰς ἰσμίνας,
τούσδε δ' ἔα φθινύθειν ἓνα καὶ δύο, τοί κεν' Ἀχαιῶν
νόσφιν βουλευῶς· ἄνυσις δ' οὐκ ἔσσεται αὐτῶν·
πρὶν Ἄργος δ' ἵεναὶ πρὶν καὶ Διὸς αἰγιόχοιο
γνώμεναι εἶ τε ψεῦδος ὑπόσχεσις εἶ τε καὶ οὐκί.” (344-349)

345

Estos requerimientos encuentran su justificación en la reminiscencia (350-353), que explica la voluntad de Zeus, aseverando el recuerdo de la señal divina:

“φημὶ γὰρ οὖν κατανεῦσαι ὑπερμενέα Κρονίωνα
ἡματι τῷ ὅτε νηυσὶν ἐν ὠκυπόροισιν ἔβαινον
Ἀργεῖοι Τρώεσσι φόνον καὶ κῆρα φέροντες.
ἀστράπτων ἐπιδέξι' ἐναίσιμα σήματα φαίνων.” (350-353)

350

Luego (354-359) se dirige al ejército, pero no directamente: no en forma de petición, sino de orden indirecta (en este caso la connotación negativa determina que la orden funcione como una advertencia-amenaza: se establece una condición necesaria para cumplir la acción). Las peticiones a Agamenón (344-349) y la orden a los aqueos (354-359), justificadas por la reminiscencia ilustrativa de la voluntad de Zeus (350-353), refuerzan la autoridad de Agamenón frente a la obediencia del ejército.

“τῷ μή τις πρὶν ἐπειγέσθω οἶκον δὲ νέεσθαι
πρὶν τινα πᾶρ Τρώων ἀλόχῳ κατακοιμηθῆναι,

355

⁴¹⁴ Cf. van Dijk 1984 305.

τίσασθαι δ' Ελένης ὀρμήματά τε στοναχάς τε.
 εἰ δέ τις ἐκπάγλως ἐθέλει οἶκον δὲ νέεσθαι
 ἀπτέσθω ἦς νηὸς εὐσσέλμοιο μελαίνης,
 ὄφρα πρόσθ' ἄλλων θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη.” (354-359)

Ahora ofrece una petición en forma de consejo táctico concreto, avalado por la garantía de la **autoevaluación** (361). Néstor se dedica (360-368) a brindar al rey (directamente) consejos para reorganizar su ejército y permitir la inclusión en el desarrollo de la *Iliada* del catálogo aqueo (B 484 sqq.). Culmina la realización de la exhortación estructurada a través de tres discursos en el libro B (79-83⁴¹⁵, 337-368 y 434-440⁴¹⁶). El recuerdo de la voluntad suprema de Zeus en 350-353 justifica todas las exhortaciones. Respecto del consejo específico de los vv. 362-363, la justificación explicativa (364-368) vale como una promesa; la prótasis condicional (364) especifica el dominio de validez de la promesa, el cual está restringido a un mundo posible⁴¹⁷ en tanto denota acciones futuras del oyente. La prótasis (364) se refiere al acto de habla de la promesa como su condición **necesaria**:

“ἀλλὰ ἀναξ ἀντός τ' εὖ μήδεο πείθεό τ' ἄλλω· 360
 οὐ τοι ἀπόβλητον ἔπος ἔσσεται ὅττι κεν εἶπω·
 κρῖν' ἀνδρας κατὰ φύλα κατὰ φρήτρας Ἀγάμεμνον,
 ὡς φρήτρη φρήτρηφιν ἀρήγη, φύλα δὲ φύλοις.
 εἰ δέ κεν ὡς ἔρξης καὶ τοι πείθωνται Ἀχαιοί,
 γνώση ἔπειθ' ὅς θ' ἡγεμόνων κακὸς ὅς τέ νυ λαῶν 365
 ἦδ' ὅς κ' ἐσθλὸς ἔησι· κατὰ σφέας γὰρ μαχέονται.
 γνώσεαι δ' εἰ καὶ θεσπεσίη πόλιν οὐκ ἀλαπάξεις,
 ἦ ἀνδρῶν κακότητι καὶ ἀφραδίῃ πολέμοιο.” (360-368)

⁴¹⁵ Néstor se levanta para ratificar el poderío de Agamenón (82) y la confianza que se merece. Repite en 83 el v. 70, subrayando así la orden dada previamente por el Atrida. Si bien inicia su discurso invocando a los “ἡγήτορες”, el “agente” es Agamenón, a quien describe puntualmente (pero no lo nombra) en un hexámetro (82) que especifica la ubicación temporal (νῦν), la acción (ἴδεν) y el rasgo que lo caracteriza en su autoridad (ὅς μέγ' ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι). Tanto la actitud frente a la situación, como en la exhortación a una determinada acción, Néstor se incluye (cf. 1ra. plural en 81 y 83). En este último imperativo (θωρήσομεν) se preanuncia el consejo propiamente dicho en B 337-368.

⁴¹⁶ Este último parlamento del anciano ofrece, como los otros, una invocación, pero no hay un desarrollo intermedio de un tema determinado: enseguida Néstor exhorta a actuar (primero señala lo que no ha de hacerse -435 sqq.-; luego ordena lo que a continuación hará cumplir Agamenón -441 sqq.-). No le ofrece ninvuga advertencia directa (ya lo ha hecho con detalle en B 337-368), pero su propia autoridad (jerarquizada en A 254-284 en el pasado y ante Troya) y la conveniencia de su consejo (cf. respuesta positiva a B 337-368), le permiten disolver el ágora y participar de las decisiones (cf. 1ra. plural λεγόμεθα -435-, ἀμβαλλόμεθα -436-, ἴομεν - ἐγείρομεν -440-). Es importante hacer referencia al modo en que Néstor se dirige al pueblo (en este caso a los κήρυκες): imperativo en 3ra. plural (ἀγειρόντων -438-) (cf. el mismo tipo de exhortación indirecta en B 337-368).

⁴¹⁷ Cf. van Dijk 1984 308.

2.1.1.2.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas y macro-realizativas:

.- en 360-361 Néstor hace referencia a sí mismo en 3ra. persona del singular para jerarquizar el valor de su petición-requerimiento (utiliza el recurso de **apelación a la autoridad máxima**⁴¹⁸);

.- en 350 Néstor se muestra en calidad de **relator**. Esta expresión se constituye en macro-realizativa, en el sentido de que expresa "la fuerza inlocutiva del discurso": la aseveración de la señal de Zeus.

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

El discurso como un todo puede interpretarse como una **exhortación**:

.- macro-acto de reproche o queja denota actos pasados (recientemente) **no deseables** de los interlocutores;

.- macro-acto de aseveración justificativa: su intención argumentativa le permite asegurar el recuerdo de una promesa; denota hechos pasados (lejanos), con función paradigmática (participan todos los protagonistas de la enunciación actual);

.- macro-acto exhortativo denota actos futuros de Agamenón (también las promesas justificativas); las órdenes indirectas denotan asimismo actos futuros del ejército aqueo.

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- macro-acto de reproche-queja:

- . expresión exclamativa inicial (ὦ πόποι)
- . la 1ra. persona del plural permite incluir a Néstor en los planteos
- . modo indicativo
- . aseveraciones articuladas en distintas funciones sintácticas (exclamación⁴¹⁹, pregunta retórica, constatación) manifiestan variación en la expresión aseverativa;
- . expresiones atemporales, propias de la queja y la reflexión (δή, πῆ, ἐν πυρί, αὐτως, πολὺν χρόνον). El uso reiterado de δή enfático, conclusivo, condice con el tono inlocutivo. La aseveración preliminar se inicia con ἦ constativo-emotivo.

⁴¹⁸ Este recurso apunta a lo que Goffman 1981:150 denomina **invocación a una autoridad máxima**: "...we can corroborate our own words with an adage or saying, the understanding being that fresh talk has momentarily ceased and an anonymous authority wider and different from ourselves is being suddenly invoked". Lavandera 1985:127, refiriéndose a esta cuestión, explica que la "estrategia consiste en sacar la cuestión del plano puramente personal y en convertir ese punto de la argumentación en el punto de partida para justificar su posición: 'empecemos por eso'".

⁴¹⁹ La aseveración exclamativa (o más propiamente con **modalidad exclamativa**) se define simplemente como la aseveración cuyo matiz emocional está manifestado por la (interpretación de) la figura tonal exclamativa.

- macro-acto asertivo-justificativo:

- . γάρ (οὖν) introductorio de traslado al pasado
- . modo indicativo (aoristos e imperfectos); por tratarse de una descripción de hechos pasados, se ofrecen participios en asíndeton, para "actualizar" la representación de los acontecimientos.

- macro-acto exhortativo a Agamenón:

- . consejo general (344-349) y concreto-táctico (360 sqq.)
- . imperativos y subjuntivos subordinados
- . futuros de indicativo (válidos para la promesa, que funciona como justificación explicativa de las exhortaciones)
- . subjuntivos subordinados (con matiz de eventualidad)
- . pronombres de 2da. persona y Vocativos explicitan a Agamenón como destinatario de la exhortación.

- macro-acto de orden a los interlocutores:

la fuerza ilocucionaria de este macro-acto de habla no es explícita; el mecanismo por el cual se "descubre" esta fuerza consiste en observar el desempeño de los "roles protagónicos"⁴²⁰: en el macro-acto de reproche-queja, la primera frase (337-338) funciona como una crítica a la conducta aquea (verbo en 2da. persona del plural). Los soldados se constituyen en **destinatarios** del reproche. A partir de allí, Néstor se incluye en lo que argumenta ("nosotros inclusivo"⁴²¹) y permite ubicarse como **destinatario** de sus propias reflexiones (añoranzas pasadas), al tiempo que hace participe al rey Agamenón de la **función enunciativa**. Una vez que Agamenón ha sido explicitado como interlocutor directo de los requerimientos exhortativos de Néstor, el anciano comparte con el rey la responsabilidad de la enunciación del macro-acto de orden, y ubica al ejército como destinatario; dicho rol se evidencia a través del uso de la 3ra. persona y del indefinido.

2.1.1.2.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

Agamenón ha probado al ejército, y luego de nueve años de lucha sugiere regresar. Odiseo ha hecho su importante exhortación (284-332). Los hombres alaban sus palabras (333-335). Entonces Néstor habla para ratificar lo dicho por Odiseo, pero organiza su discurso de tal forma que ofrece al rey Agamenón un método para reorganizar su ejército (el cual será descrito en 494 sqq.). El anciano realiza el acercamiento entre Agamenón y el pueblo por medio de una exhortación directa al rey (e indirecta a los guerreros). Además contribuye en la inclusión del gran catálogo. Por un lado, busca jerarquizar la autoridad del rey, para que el ejército, que en definitiva depende de él, sea reorganizado. Primero se

⁴²⁰ Cf. en García Negroni 1987 39 el propósito de integrar dentro de una Teoría de Actos de Habla la dimensión del análisis de las configuraciones de roles discursivos como otro parámetro más para 'descubrir' la existencia de fuerzas ilocucionarias encubiertas de determinados MAH -macro-actos de habla- presentes en un discurso.

⁴²¹ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 52: el "nosotros inclusivo" equivale a la suma yo/tú. Sirve en este caso para convertir al emisor en destinatario de su propio mensaje.

dirige a él con una exhortación general, alentándolo a comportarse como su cargo lo requiere. Luego lo insta específicamente a jerarquizar a los hombres, haciendo hincapié en su poder supremo y en su capacidad de tomar decisiones. De esa forma, el mismo rey es responsable de la efectividad de sus soldados, pudiendo seleccionar a los mejores y rechazar a los otros. Pone como condición que Agamenón proceda así, y sus hombres lo obedezcan. El consejo táctico ofrece a Agamenón proceda así, y sus hombres lo obedezcan. El consejo táctico ofrece a Agamenón la oportunidad de ejercer su autoridad con el máximo alcance. Por otro lado, en este discurso Néstor pretende jerarquizar ante el rey su autoridad como consejero. Luego de los argumentos expuestos, y antes de ofrecerle el consejo propiamente dicho, le pide que, por su parte, reflexione, y, por otro lado, sepa escuchar la advertencia de otro. En el verso 361 justifica su pedido, haciendo referencia a la utilidad de esas palabras: “οὐ τοι ἀπόβλητον ἔπος ἔσσεται, ὅτι κεν εἶπω”

No se dirige a los demás aqueos directamente, salvo en los dos primeros versos: en éstos critica su incapacidad para buscar soluciones en la asamblea, contrastando justamente su defecto con la virtud que lo caracteriza a sí mismo (cf. A 248). Luego de ridiculizarlos, los avergüenza aún más ante el cuadro que pinta sobre la situación actual, y en la cual él se incluye, por culpa del error de ellos. De allí en más, no se dirige a los aqueos en 2da. persona para exhortarlos: ejerce su autoridad de consejero reforzando la propia autoridad de Agamenón para que él decida sobre su ejército (**se construye la función destinadora del rey**). Sin embargo, cabe amenazar eficazmente a aquél que no obedezca: no sólo los enfrenta con la superioridad de Agamenón, sino con la de Zeus; el poder supremo en lo divino y en lo humano le sirven al anciano para modificar las conductas de los hombres.

2.1.1.3. H 124-160

2.1.1.3.1. Secuencias de actos de habla

Néstor inicia su discurso con el mismo verso que en A 254-284. En este caso, el concepto que encierra πένθος apunta al conflicto que se explicita en el verso 129: los héroes aqueos no quieren enfrentarse con Héctor en combate singular. El planteo inicial (1240131) se interpreta como una queja-reproche ante la situación (se manifiesta en forma de conflicto [antítesis entre la actitud actual de los oyentes y su actitud reconocida en el pasado frente al anciano Peleo /realidad-posibilidad/]). El macro-acto de habla se construye a partir de la secuencia de aserciones:

(124) aserción exclamativa constativa:

“ὦ πόποι ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἱκάνει.”

(125-129) aserción hipotética (en el pasado); la prótasis (129) restringe la validez de la evaluación descriptiva –actitud de Peleo en el pasado (125-128)-:

“ἦ κε μέγ’ οἰμώξειε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
ἔσθλος Μυρμιδόνων βουλευφόρος ἡδ’ ἀγορητής,

ὅς ποτέ μ' εἰρόμενος μέγ' ἐγήθεεν ὦ ἐνὶ οἴκῳ
 πάντων Ἀργείων ἔρέων γενεήν τε τόκον τε.
 τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὑφ' Ἐκτορι πάντας ἀκούσαι,..."

(130-131) aserción hipotética (en el pasado); esta aserción explícita el uso no realizativo, descriptivo del predicado del acto de habla anterior (125 –ὀμώζω-); por lo tanto, también está restringido su alcance por medio de la prótasis en el verso 129:

“πολλά κεν ἀθανάτοισι φίλας ἀνά χεῖρας ἀείραι
 θυμὸν ἀπὸ μελέων δῦναι δόμον' Αἴδος εἴσω.”

A continuación, Néstor se traslada al pasado con una reminiscencia (132-156) completa⁴²²:

“αἶ γὰρ Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλων
 ἠβῶμ' ὡς ὅτ' ἐπ' ὠκυρόῳ Κελάδοντι μάχοντο
 ἀγρόμενοι Πύλιοί τε καὶ Ἀρκάδες ἐγχεσίμωροι
 Φειᾶς παρ τείχεσσιν Ἰαρδάνου ἀμφὶ ῥέεθρα. 135
 τοῖσι δ' Ἐρευθαλίων πρόμος ἴστατο ἰσόθεος φῶς
 τεύχε' ἔχων ὠμοισιν Ἀρηιθήοιο ἀνακτος
 δίου Ἀρηιθήου, τὸν ἐπὶ κλησιν κορυνήτην
 ἄνδρες κίκλησκον καλλίζωνοί τε γυναῖκες
 οὔνεκ' ἄρ' οὐ τόξοισι μαχέσκετο δουρὶ τε μακρῶ, 140
 ἀλλὰ σιδηρεῖη κορύνη ῥήγνυσκε φάλαγγας.
 τὸν Λυκόοργος ἔπεφνε δόλω, οὐ τι κράτεϊ γε,
 στεινωπῶ ἐν ὀδῶ ὅθ' ἄρ' οὐ κορύνη οἱ ὄλεθρον
 χραῖσμε σιδηρεῖη· πρὶν γὰρ Λυκόοργος ὑποφθᾶς
 δουρὶ μέσον περόνησεν, ὃ δ' ὑπτίος οὔδει ἐρείσθη· 145
 τεύχεα δ' ἐξενάριξε, τὰ οἱ πόρε χάλκεος Ἄρης.
 καὶ τὰ μὲν αὐτὸς ἔπειτα φόρει μετὰ μῶλον' Ἄρης·
 αὐτὰρ ἐπεὶ Λυκόοργος ἐνὶ μεγάροισιν ἐγήρα,
 δῶκε δ' Ἐρευθαλίῳ φίλῳ θεράποντι φορῆναι·
 τοῦ ὃ γε τεύχε' ἔχων προκαλίζετο πάντας ἀρίστους. 150
 οἱ δὲ μάλ' ἐτρόμεον καὶ ἐδείδισαν, οὐδέ τις ἔτλη·
 ἀλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνῆκε πολυτλήμων πολεμίζειν

⁴²² Cf. en Δ 318-325: Néstor sólo presenta allí la misma reminiscencia en 319; no la desarrolla. Néstor se dirige a Agamenón, no para exhortarlo sino para manifestar un deseo. Ofrece la caracterización de una virtud (experiencia), que será argumentada detalladamente en su discurso del libro I (53-78), a la luz de las relaciones concretas con los personajes (Diomedes y Agamenón). En Δ, el planteo es general; apunta a los roles propios de vejez y juventud, sin especificar exhortaciones: el interés está puesto en la descripción ilustrativa.

θάρσει ὦ· γενεῆ δὲ νεώτατος ἔσκειν ἀπάντων·
καὶ μαχόμεν οἱ ἐγώ, δῶκεν δέ μοι εὐχος Ἀθήνη.
τὸν δὴ μήκιστον καὶ κάρτιστον κτάνον ἄνδρα·
πολλὸς γάρ τις ἔκειτο παρήγορος ἔνθα καὶ ἔνθα.” (132-156)

155

El mecanismo por el cual se introduce en el pasado lo muestra a Néstor en una faceta enunciativa típica de sus discursos (cf. Λ 670 y Ψ 629): es responsable del acto (no comunicativo sino puramente **expresivo**) de deseo exclamativo de juventud, que funciona como una aserción negativa –contrafactual- implícita⁴²³. El paradigma escenifica un concepto: “δόλω, οὐ τι κράτει γε” (142) / “θάρσει” (153): **el valor vence a la astucia, que ha vencido a su vez a la fuerza**. Néstor se constituye en figura ejemplarizante relatando (por medio de aserciones coordinadas) las circunstancias que lo llevan al mayor triunfo logrado en el pasado: la gloria (εὐχος) dada por Atenea.

Este discurso, a pesar de presentar un planteo inicial negativo y una reminiscencia paradigmática, no desarrolla un macro-acto exhortativo explícito. Néstor establece descriptivamente la oposición **locutor vs. destinatarios** (en el pasado se representa, con distancia paradigmática, la oposición actual). El macro-acto de habla por el cual Néstor proporciona información con el propósito de que los interlocutores cambien epistémicamente (como consecuencia de la interpretación de su expresión) puede denominarse **aserción pragmática**. La **instrucción para el cambio epistémico** se articula en los siguientes pasos (157-160):

- a. aserción implícita negativa en la expresión exclamativa de deseo de juventud
- b. aserción hipotética restringida en su alcance por la aserción exclamativa –negativa implícita- anterior (en este caso se refiere a un mundo imposible)
- c. aserción negativa –explícita- descriptiva (funciona como crítica irónica sobre lo que no deben hacer).

“εἴθ’ ὡς ἠβῶοιμι, βίη δέ μοι ἔμπεδος εἴη
τῷ κε τάχ’ ἀντήσειε μάχης κορυθαίολος Ἔκτωρ.
ὑμέων δ’ οἱ περ ἔασιν ἀριστῆες Παναχαιῶν
οὐδ’ οἱ προφρονέως μέμαθ’ Ἔκτορος ἀντίον ἔλθεῖν.” (157-160)

160

2.1.1.3.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

- a) oraciones realizativas y macro-realizativas:

⁴²³ Se observa el mismo comportamiento en las exclamaciones o expresiones de deseo que en la interrogación retórica.

- Se jerarquiza el mecanismo expresivo-emotivo de traslado al pasado y regreso al momento actual en los vv. 132-133 y 157.

- La fuerza ilocucionaria del discurso de Néstor como un todo **se explicita** categóricamente en el uso **descriptivo** del acto del anciano a cargo del **poeta** en función enunciativa (narrador de la *Iliada*): al terminar el parlamento se dice

“Ὡς νεΐκεσσ' ὁ γέρων, οἱ δὲ ἔννεα πάντες ἀνέσταν.”

El verbo νεϊκέω puede significar en este contexto (en sentido activo), “reprender, injuriar”. Esta expresión precisa con exactitud la intención ilocucionaria del acto pragmático de **aserción**, definido además por la voluntad perlocucionaria que encierra el propósito (logrado) de **humillar** a los interlocutores y **provocar** su reacción.

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

- macro-acto de reproche o queja denota actos pasados (recientes –**no deseables**- y lejanos –**deseables**-) de los interlocutores.

- macro-acto de aserción justificativa: su intención argumentativa paradigmática (denota actos pasados ejemplares de Néstor) permite hacer referencia (**por contraste**) a la situación comunicativa actual.

- macro-acto de aserción pragmática denota actos futuros de los interlocutores (la negación apunta a actos pasados –recientes- **no deseables**).

El parlamento como un todo puede interpretarse como un macro-acto de **reproche** (jerarquizado en su efecto doblemente perlocucionario: **humillar para la reacción**).

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

Se jerarquiza la **aserción** como acto de habla; los diversos tipos requieren rasgos sintácticos diferentes:

- macro-acto de reproche o queja:

. expresión exclamativa inicial (ὦ πόποι)

. modo indicativo-optativo (contraste realidad-posibilidad / presente-pasado/)

. la fuerza ilocucionaria del acto de reproche explicita a Néstor en función enunciativa **por analogía** con la expresión de queja descripta por Peleo

. fuerza emotiva de la partícula asertiva ἦ para enfatizar el aspecto global del conflicto.

- macro-acto asertivo-justificativo:

. αἰ γάρ... εἴθ' ὦς(132; 157): introducción y cierre de la reminiscencia (expresión de deseo)

. modo indicativo (aoristos e imperfectos) por tratarse de una narración asertiva de hechos pasados

. la 1ra. persona explicita a Néstor en función enunciativa como **narrador y protagonista** en el pasado

. la 3ra. persona representa la distancia paradigmática con el conflicto actual

. adjetivos en grado superlativo (150, 153, 155) indicadores de superioridad.

.- macro-acto de aserción pragmática:

. el optativo (158) (la aserción hipotética restringida en su alcance por la exclamación asertiva anterior) presenta la eventualidad en caso de que se lo imitara

. los indicativos (159-160) permiten describir la realidad –su connotación negativa provoca el cambio de actitud (cf. v. 169)-

. τῶ (158) enfatiza la conclusión del planteo del discurso, centrado en la oposición **yo vs. los otros**

. la 2da. persona (en el pronombre y la desinencia verbal) explicita a los interlocutores

. la 3ra. persona explicita al enemigo (Héctor) (en la reminiscencia justificativa, se lo presenta por analogía con los enemigos de Néstor en el pasado)

. la 1ra. persona se jerarquiza en el efecto perlocucionario descrito por el poeta a continuación del propio discurso de Néstor /cf. v. 161/.

2.1.1.3.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

Néstor **intenta** conciliar a los aqueos, que se hallan confusos y temerosos (cf. v. 93) con la actitud correcta que se espera de ellos ante la situación presente. Néstor busca elevarse sobre los demás para lograr que lo obedezcan y cambien de actitud. En este discurso, el anciano no utiliza imperativos; no hay exhortaciones directas (cf. A 254-284 y B 337-368). Sin embargo, pretende persuadir a sus interlocutores de algo, y lo logra (cf. 161 sqq.). El primer recurso que utiliza para jerarquizar su autoridad es expresar una queja ante la situación, pero no en 1ra. persona, sino insinuándose en la figura de otro anciano, Peleo (alejado en el tiempo /127-128/ y en relación realidad/hipótesis /129-131/). El segundo recurso utilizado es revivir su propia juventud, y elevarse así sobre los griegos presentes por su ἀριστεία pasada (132-156). Así, Néstor eleva su propia autoridad (en el pasado, respecto de su valor, en el presente, respecto de su poder persuasivo). También destaca la autoridad de Héctor como el enemigo (siempre aparece su nombre y su calidad de “agente” en relación con los aqueos –129; 160-). Los interlocutores, los destinatarios de este discurso, resultan inferiorizados respecto de su desafiante y también respecto de su consejero: esta humillación sirve como factor motivador. En este parlamento, Néstor no media para reconciliar dos personas (Agamenón y Aquiles, A 254-284) o superior y subalternos (Agamenón y su pueblo, II 337-368), sino que –en lo inmediato- es **mediador** entre la postura incorrecta y la correcta de los aqueos frente al enemigo. Su propia **experiencia** pasada lo **autoriza** a pretender el cambio de actitud.

Una vez que éstos están dispuestos a luchar con Héctor, habla nuevamente Néstor, pero ahora con una sugerencia: “κλήρω νῦν πεπάλασθε...” (171). Se jerarquiza otra vez en el anciano el uso de la 3ra. persona y de los pronombres ὅς, οὗτος y αὐτός, los cuales manifiestan el **modo indirecto** en que el enunciador se relaciona con los interlocutores (excepto con Agamenón en calidad de jefe supremo). La aserción futura muestra a Néstor en función enunciativa de un acto de habla de **sugerencia** justificada por la realización eventual de sus consecuencias (positivas) (cf. 171-174).

Su discurso preanuncia la descripción de las armas de Áyax (206 sqq.); además, consigue jerarquizar a un contrincante acorde con las virtudes de Héctor, hasta tal punto que la equivalencia que ambos manifiestan provoca el fin de la lucha. Esta tregua le permite en última instancia a Néstor volver a hablar para sugerir la honra a los muertos y la construcción de la muralla (327-343). Jerarquizando tanto a enemigo como a aliado (escenificando la situación con personajes y hechos del pasado) preanuncia esta tregua amistosa (cf. los términos de la separación en 302: “...ἐν φιλότητι... ἀρθμήσαντε...”); sin proponérselo explícitamente, media entre los dos pueblos y prepara la secuencia pacífica en la que ofrecerá los dos consejos: honrar a los muertos y construir la muralla⁴²⁴.

2.1.1.4. | 53-78

2.1.1.4.1. Secuencias de actos de habla

El rol de Néstor en este discurso ilustra cabalmente su **capacidad** (superior) en la elocuencia enunciativa. Se desarrolla (53-59) un planteo fundado en las ventajas de su experiencia en contraposición con la juventud de Diomedes (que ha hablado previamente /32-49/).

“Τυδεΐδη περὶ μὲν πολέμῳ ἐνὶ καρτερὸς ἔσσι,
καὶ βουλήν μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλευ ἄριστος.
οὗ τις τοὶ τὸν μῦθον ὀνόσσειται ὅσσοι Ἀχαιοί,
οὐδὲ πάλιν ἐρέει· ἀτὰρ οὐ τέλος ἴκεο μῦθων.

55

⁴²⁴ En este discurso, Néstor se dirige primero al rey Agamenón y luego a los demás jefes. Describe la terrible situación actual (cf. νῦν -329-) y destaca la **necesidad** de aprovechar la tregua de paz (cf. χρή + infinitivo -331-). La expresión realizativa define la fuerza inlocutiva del discurso a través de la referencia a su motivación. La exhortación a Agamenón resulta directa, pero no a través de imperativo, sino enfatizada en la **necesidad** imperiosa que se desprende de los acontecimientos. En realidad el discurso es un planteo asertivo de lo que todos los aqueos han de hacer (Néstor se incluye en 1ra. plural e incluye a todos los aqueos en la responsabilidad de la acción a realizarse). Agamenón, por su parte, debe hacer cesar la lucha. No es una exhortación a actuar en combate: es una determinación de no actuar bélicamente y dejar paso así a las honras fúnebres y la construcción del muro (se destaca en estos últimos versos -339 sqq.- el matiz de eventualidad de los verbos principales y de las proposiciones subordinadas, que jerarquiza el alcance del discurso de Néstor en los acontecimientos posteriores). Las oraciones denotan acciones futuras que valen como **aserciones de proclamación** (cf. van Dijk 1984 308-309 y 309 n. 11): pueden actuar como promesas, pero su dominio de validez está restringido a un mundo posible: el de la situación futura.

ἦ μὲν καὶ νέος ἔσσι, ἐμὸς δέ κε καὶ πάϊς εἴης
ὀπλότατος γενεῆφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βάζεις
' Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπες." (53-59)

Se observa una **gradación aseverativa** en la relación que vincula a Néstor con el Tídida, a quien se dirige directamente a través de la aserción evaluativa:

- a. (53) alabanza (excelencia πολέμῳ ἔνι: ámbito no compartido por Néstor a causa de su edad)
- b. (54) alabanza (excelencia βουλῇ (ἔνι): ámbito propio de Néstor)
- c. (55-56) promesa + advertencia (eventualidad positiva + consecuencia negativa en el pasado: limitaciones de Diomedes)
- d. (57-58) constatación + hipótesis (realidad/posibilidad: referencia a la juventud de Diomedes; relación con Néstor en cuanto a su edad)
- e. (58-59) alabanza + justificación asertiva causal (en el pasado: elogio a Diomedes en el ámbito propio de Néstor)

Se evoluciona hacia un contacto más afectivo (el "tópico" es el **arte** del discurso):

“Τυδεΐδη περὶ μὲν πολέμῳ ἔνι καρτερός ἔσσι,
καὶ βουλῇ μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλευ ἄριστος.
οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσειται ὅσσοι Ἀχαιοί,
οὐδὲ πάλιν ἔρει· ἀτὰρ οὐ τέλος ἴκεο μῦθων.
ἦ μὲν καὶ νέος ἔσσι, ἐμὸς δέ κε καὶ πάϊς εἴης
ὀπλότατος γενεῆφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βάζεις
' Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπες." (53-59)

55

A continuación, jerarquiza Néstor su rol de enunciador, constatando su superioridad (en edad y elocuencia /60-61/):

“ἀλλ' ἄγ' ἐγὼν, ὃς σεῖο γεραίτερος εὐχομαι εἶναι,
ἐξείπω καὶ πάντα δίξομαι..."

La afirmación sobre su mayoría de edad sirve para justificar la promesa siguiente: la aserción del verso 60 se usa para expresar una parte de las condiciones de la promesa, vale decir, las capacidades del hablante.

Otra aserción (61-62), en este caso hipotética, presenta su alcance restringido por la condición (implícita) presente en la validez de la promesa; Néstor sostiene que **hablará**, y al mismo tiempo, que **si hablara, nadie deshonraría su discurso**:

“...οὐδέ κέ τις μοι
μῦθον ἀτιμήσει, οὐδὲ κρείων Ἀγαμέμνων.” (61-62)

Las palabras pronunciadas (63-64) tienen el tono de una sentencia general, que funciona como un **aviso** al rey, pero no sólo en relación con el problema de Aquiles: en estos dos versos eleva a la categoría de máxima, y expone de modo general e impersonal su vinculación con el rey Agamenón. Le está **advirtiéndolo** lo que en otras ocasiones (cf. A 254-284 y B 337-368) le **pidió** en forma directa: que, siendo la máxima autoridad, respete y haga respetar el orden interno.

“ἀφρήτωρ ἀθέμιστος ἀνέστιός ἐστιν ἐκεῖνος
ὅς πολέμου ἔραται ἐπιδημίου ὀκρυόεντος.” (63-64)

A partir del verso 65, Néstor dirige su discurso a sus interlocutores y ofrece una petición más precisa, la cual se explicita categóricamente en los vv. 96-116 (siguiente discurso de Néstor en el libro I):

“ἀλλ’ ἦτοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ
δόρπά τ’ ἐφοπλισόμεσθα· φυλακτῆρες δὲ ἕκαστοι
λεξάσθων παρὰ τάφρον ὀρυκτὴν τείχεος ἑκτός.
κούροισιν μὲν ταῦτ’ ἐπιτέλλομαι· αὐτὰρ ἔπειτα
Ἀτρεΐδῃ σὺ μὲν ἄρχε· σὺ γὰρ βασιλεύτατός ἐσσι.
δαίνυ δαῖτα γέρουσιν· εἰοικέ τοι, οὗ τοι ἀεικές. 70
πλεῖαί τοι οἴνου κλισίαι, τὸν νῆες Ἀχαιῶν
ἡμάτια Θρήκηθεν ἐπ’ εὐρέα πόντον ἄγουσι·
πᾶσά τοί ἐσθ’ ὑποδεξίη, πολέεσσι δ’ ἀνάσσεις.
πολλῶν δ’ ἀγρομένων τῷ πείσεαι ὅς κεν ἀρίστην
βουλὴν βουλεύσῃ· μάλα δὲ χρεῶ πάντας Ἀχαιοὺς 75
ἐσθλῆς καὶ πυκινῆς, ὅτι δῆϊοι ἐγγύθι νηῶν
καίουσιν πυρὰ πολλά· τίς ἂν τάδε γηθήσειε;
νύξ δ’ ἦδ’ ἠὲ διαρραΐσει στρατὸν ἠὲ σαώσει.” (65-78)

Esta porción exhortativa del parlamento (65-78) encuentra su justificación motivadora en el planteo descriptivo inicial (53-59) y en la declaración de carácter general (60-64). En primer lugar, la petición en 1ra. persona del plural (65-66) permite incluir a Néstor en la destinación de su propio discurso. Al mismo tiempo, ubica a los caudillos, en especial a Agamenón, en la categoría enunciadora; dicha función se explicita en los vv. 66-68: la orden (indirecta) a los guardias ha de traducirse en orden (directa) a través de la figura enunciadora del rey. Finalmente, se dirige directamente a éste, exhortándolo a que jerarquice su poder frente a los demás (69-73). La petición se ve justificada por una serie de aserciones que describen la superioridad de Agamenón funcionando como un **elogio**. Este tipo de secuencia permite que la siguiente **petición** se articule con la estructura de la

promesa: la descripción asertiva (evaluativa) de la situación (75-77), y la evaluación (negativa) que se desprende de la aserción implícita en la interrogación retórica (77) avalan el alcance de la promesa; en realidad, sirven de fundamento para expresar la **petición** de manera **indirecta**: el último verso (78) explicita categóricamente la validez del proceder requerido: la aserción-promesa del final define las opciones como extremos de una situación límite: “ὕζ δ' ἦδ' ἠὲ διαρραΐσει στρατὸν ἢ σαώσει.”

2.1.1.4.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas y macro-realizativas:

.- La expresión de los vv. 60-61 determina la fuerza ilocutiva del discurso como un todo: el interés está puesto en el contraste entre la inexperiencia de Diomedes y la superioridad de Néstor, y no (como en los discursos anteriores) entre un planteo negativo inicial y la acción más recomendable. En este discurso, Néstor **sólo desea que lo escuchen**: ésta es la **intención** de la petición.

.- En el v. 68, luego de expresar la orden a los guardias, explicita su intención ilocutiva a través del realizativo. Lo mismo sucede una vez hecha la exhortación al rey (68-70); en este caso, la expresión describe **evaluativamente** la conveniencia de lo pedido: “κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτέλλομαι”

.- En los vv. 74-75 se pone en evidencia el uso **descriptivo** referido a un macro-acto de habla que ha de realizar el mismo Néstor en 96-113. Al presentarse a sí mismo en 3ra. persona y en futuro, jerarquiza el alcance efectivo de su discurso; ambos elementos – indefinición y futuridad- contribuyen a **eleva**r la figura del anciano en su rol enunciativo.

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

.- macro-acto de alabanza asertiva denota actos pasados (recientes) de Diomedes (contrasta con Néstor en la función enunciativa).

.- macro-acto de promesa asertiva denota actos futuros del hablante (y **capacidades superiores** en la función enunciativa).

.- acto de aviso (máxima general) denota actos pasados (de connotación negativa) de los interlocutores, en especial del rey (su intención paradigmática permite hacer referencia –de lo universal a lo particular- a la situación conflictiva general que ejemplifican Agamenón y Aquiles en discordia).

.- macro-acto exhortativo denota actos futuros de hablante y oyentes.

El parlamento como un todo puede interpretarse como una exhortación, avalada por la garantía de la superioridad de enunciación, que se ha argumentado en contraposición con el discurso de Diomedes.

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- macro-acto de alabanza asertiva:

. Vocativo y 2da. persona verbal explicitan a Diomedes como destinatario de la alabanza

. los coordinantes correlativos relacionan y contraponen los distintos puntos del planteo: μὲν... ἄτάρ(53-56); μὲν... δὲ... ἄτάρ (57, 57, 58); καὶ... καί (57, 57)

. modo indicativo (realidad en el presente y pasado)

. modo optativo (posibilidad) (vínculo potencial –padre/hijo- entre Diomedes y Néstor)

.- macro-acto de promesa asertiva:

. indicativo (futuro)

. 1ra. persona (responsable de la promesa)

. coordinante adversativo ἄλλὰ expresa contraste entre la inexperiencia de Diomedes y la superioridad de Néstor

. optativo (la validez de la promesa restringe el alcance de la aserción hipotética: 61-62)

.- acto de aviso (máxima general):

. presente de indicativo

. pronombre indefinido como Sujeto sintáctico (ἐκεῖνος)

. adjetivos evaluativos de connotación negativa

.- macro-acto exhortativo:

. imperativos (en 1ra. persona del plural, Néstor se ubica como destinatario de su propio discurso; en 3ra. plural, realiza una orden indirecta a los guardias; en 2da. singular, exhorta directamente a Agamenón) (las aserciones justificativas, funcionando como elogio al rey, se estructuran sintácticamente como proposiciones con matiz causal: γὰρ -69-, asíndeton enfatizado por τοι -70, 71, 73-, δέ -73-, δέ -75-, ὅτι -76-)

. indicativos futuros (articulan los alcances de la petición como aserciones-promesas)

2.1.1.4.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

El propósito que persigue Néstor en el libro I es **mediar** entre Agamenón y Aquiles, y lograr que finalice la disputa iniciada en el libro A. En este discurso (53-78), **intenta** ser escuchado. Busca convencer a los guerreros y a Agamenón (sobre todo) de que pongan en práctica una sugerencia suya. Su **experiencia** como arengador (confrontada con la figura de Diomedes) jerarquiza la suficiente **autoridad** como para que todos obedezcan su consejo,

el cual en definitiva preanuncia el planteo de **mediación** entre Agamenón y Aquiles (96-113 y 163-172). Jerarquiza su postura como anciano mediador y arengador, establece una vez más la autoridad del rey y contribuye en el desarrollo de los sucesos posteriores⁴²⁵.

Néstor busca elevarse en su calidad de arengador para lograr que lo obedezcan y cambien su actitud. También establece el poder supremo de Agamenón, de quien en definitiva depende el desarrollo de los acontecimientos. El anciano aprovecha el discurso previo de Diomedes y lo usa como argumento para plantear su propia superioridad en el consejo. Además, este segmento sugiere una serie de preparativos que conformarán la secuencia posterior; prepara la situación de tal modo que pueda ofrecer en medio de ella el consejo propiamente dicho: una embajada a Aquiles. Vale decir que hay en el libro I un crecimiento en cuanto a la jerarquía de los segmentos de Néstor: en el primero (53-78), él mismo se ha apoyado en las deficiencias del discurso del Tídida (32-49), y prepara el terreno de la siguiente situación: los jóvenes cuidando el campamento, los jefes reunidos en la tienda de Agamenón; todos respetando a la noche (destino). Entonces, cuando esto se lleva a cabo, Néstor vuelve a hablar (96-113). Este segmento está dirigido directamente a Agamenón. Antes de amonestarlo, jerarquiza una vez más su autoridad suprema (97-99), de modo de "justificar" su sugerencia. Antes de ofrecerle su idea, le recuerda, trasladándose al pasado, hechos relatados en el libro A, vinculados con Aquiles y la toma injusta de Briseida. Termina su discurso con una exhortación en la cual se incluye (112-113), y provoca el discurso de Agamenón (115-161). Al mismo tiempo preanuncia su tercer segmento, en el que ha de precisar lo expuesto en 112-113. Néstor responde a las palabras de Agamenón, alabando su oferta a Aquiles (164). En 165 expresa una exhortación en la que vuelve a incluirse. Y enseguida, él mismo responde a su exhortación, eligiendo la embajada (167-172).

Agamenón se ha arrepentido de su comportamiento (115-120). Pero para que Aquiles deponga su cólera y se reconcilie con Agamenón, falta aún que se den las condiciones de producción discursivas. Néstor ha contribuido con sus palabras en el acercamiento de ambos héroes a partir del cambio de actitud de Agamenón⁴²⁶. En el libro A

⁴²⁵ Si bien la misión de la embajada a Aquiles (182 sqq.) no logra persuadir al Pelida, se puede decir que:

- el primer discurso de Néstor (53-78) es efectivo, en cuanto los interlocutores preparan la escena tal como Néstor sugiere;
- el segundo discurso de Néstor (96-113) es efectivo, en cuanto convence a Agamenón de su error y provoca su discurso en el que ofrece a Aquiles las compensaciones. Los vv. 112-113 no son eficaces en su función "aparente" o explícita, porque Aquiles no es persuadido con presentes y palabras; pero en cuanto a su función "efectiva", Néstor logra provocar en Agamenón una reacción: el rey explicita en 115 sqq. lo que el anciano sugiere al final del segmento:

"φραζώμεσθ' ὥς κέν μιν ἀρεσσάμενοι πεπίθωμεν
δῶροισιν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μελιχίοισι".

- el tercer discurso (163-172) es efectivo, en cuanto provoca respuesta positiva precisa e inmediata: la embajada a Aquiles (182 sqq.). El poeta relata los últimos preparativos antes de marchar. Cuando habla de Néstor, emplea ἐπιτέλλω (179), que el anciano había usado en relación con los jóvenes (68). De él depende πειρᾶν ... ὥς + πείθω (en 112, incluyéndose, había usado φράζω, con la idea de "planear"; ahora el poeta con πειρέω convierte el proyecto en experiencia). También utilizó πείθω (en aoristo activo subjuntivo) en relación con Aquiles (112).

⁴²⁶ La palabra de Néstor hace avanzar la acción. A propósito de esto, en el libro Θ (139-144 y 152-156), Néstor respeta y pretende hacer respetar la voluntad de Zeus por sobre todas las cosas. Si bien se dirige

el anciano ofrecerá su parlamento más extenso, que desencadenará (con los episodios en torno de Patroclo) el regreso de Aquiles a la escena. En el libro I, logra respuesta positiva fundamentalmente apoyado en su mayoría de edad. En este momento también logra la respuesta positiva del primer discurso (A 254-284): que Agamenón apacigüe su cólera. Néstor ha crecido en su calidad de consejero, y Agamenón ha experimentado la ausencia de Aquiles. Con estos discursos se consigue el primer acercamiento concreto a Aquiles y su reaparición en escena.

2.1.1.5. Λ 656-803

2.1.1.5.1. Secuencias de actos de habla

En los discursos anteriores, Néstor ha manifestado su aporte en el desenvolvimiento de los hechos. Sus relaciones con el rey Agamenón y con los aqueos jerarquizan los roles que desempeñan los personajes así como el grado de participación en la trama de la *Iliada*. En el discurso del libro Λ, Néstor expone su argumentación más trascendente en relación con Aquiles. La situación es crítica. Se hace necesaria la intervención del anciano mediador. A partir de sus sugerencias planteadas en este segmento, no sólo surge el desarrollo de la secuencia posterior de la obra, sino que la figura de Néstor culmina en su crecimiento interior, el cual se manifiesta explícitamente en sus siguientes apariciones.

El planteo inicial (656-668), explicitado en 762-764, se interpreta como una queja ante la actitud de Aquiles y su alejamiento de la lucha. En este discurso, Néstor se dirige a Patroclo; la porción del comienzo que funciona como una queja se articula, respecto de la figura de Aquiles, como un macro-acto asertivo evaluativo cuyo énfasis está puesto en el proceso mismo de la referencia indirecta:

“τίπτε τὰρ ὦδ’ Ἀχιλεὺς ὀλοφύρεται νῆας Ἀχαιῶν,
 ὅσσοι δὴ βέλεσιν βεβλήηται; οὐδέ τι οἶδε
 πένθεος, ὅσσον ὄρωρε κατὰ στρατόν· οἱ γὰρ ἄριστοι
 ἐν νηυσὶν κέαται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.
 βέβληται μὲν ὁ Τυδεΐδης κρατερὸς Διομήδης, 660
 οὐτασται δ’ Ὀδυσσεὺς δουρὶ κλυτὸς ἠδ’ Ἀγαμέμνων·
 βέβληται δὲ καὶ Εὐρύπυλος κατὰ μηρὸν οἰστώ·
 τοῦτον δ’ ἄλλον ἐγὼ νέον ἤγαγον ἐκ πολέμοιο
 ἰῶ ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς
 ἐσθλὸς ἐὼν Δαναῶν οὐ κήδεται οὐδ’ ἐλεαίρει. 665
 ἦ μένει εἰς ὃ κε δὴ νῆες θοαὶ ἄγχι θαλάσσης

directamente al Tidida (exhortándolo a no hacer lo que no corresponde -cf. respecto de Aquiles en A 277 sqq.-), aprovecha la oportunidad para expresar la inconmensurable fuerza divina que en definitiva organiza el destino de los hombres.

Ἀργείων ἀέκητι πυρὸς δηϊόιο θέρωνται,
αὐτοὶ τε κτεινόμεθ' ἐπισχερώ;... ” (656-668)

El macro-acto de habla se construye a partir de la secuencia de aserciones de distinto tipo:

- a. Pregunta retórica (funciona como una aserción implícita negativa, referida a la actitud dudosa de Aquiles –ὀλοφύρεται-) (656-657)
- b. Evaluación negativa (resuelve contundentemente la duda planteada en la expresión anterior) (657-658)
- c. Enumeración (descripción general /658-659/ y particular /660-662/)
- d. Descripción de la acción de Néstor desde su rol de enunciador y protagonista (cuya acción positiva **contrasta** con la actitud de Aquiles) (663-664)
- e. Constatación negativa (sostiene la argumentación planteada al comienzo a través de la duda y la evaluación de 656-658) (664-665)
- f. Pregunta retórica (funciona como una aserción implícita negativa, con la que se evalúa –a través del alcance que se desprende de la acción eventual- la actitud reprobatoria de Aquiles) (666-668).

A continuación, Néstor ofrece una introducción asertiva-desiderativa para trasladarse al pasado y desarrollar una reminiscencia (cf. H 157 y Ψ 629):

“...οὐ γὰρ ἐμῆ ἴς
ἔσθ' οἷη πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσιν.
εἶθ' ὧς ἠβώοιμι βίη δέ μοι ἔμπεδος εἶη...” (668-670)

670

El extenso paradigma (669-764) justifica el reproche de la porción inicial del discurso; ilustra cabalmente los argumentos utilizados con anterioridad respecto de su mayor experiencia y su elevada autoridad (tanto en el pasado como en el presente). La reminiscencia se divide en cuatro partes, según el cambio de tema:

- a. robo de ganado (671-684)
- b. distribución del botín (685-707)
- c. preparación para el segundo combate (707-734)
- d. la lucha (735-761)
- a. (671-684)

“ὡς ὅπότε Ἡλείοισι καὶ ἡμῖν νεῖκος ἐτύχθη
 ἀμφὶ βοηλασίῃ, ὅτ’ ἐγὼ κτάνου Ἰτυμονῆα
 ἔσθλον Ὑπειροχίδην, ὃς ἐν Ἡλιδι ναιετάασκε,
 ῥύσι’ ἐλαυνόμενος· ὃ δ’ ἀμύνων ἦσι βόεσσιν
 ἔβλητ’ ἐν πρώτοισιν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι, 675
 καὶ δ’ ἔπεσεν, λαοὶ δὲ περίτρεσαν ἀγροῖῳται.
 λῆϊδα δ’ ἐκ πεδίου συνελάσσαμεν ἡλιθα πολλήν
 πεντήκοντα βοῶν ἀγέλας, τόσα πῶεα οἰῶν,
 τόσσα συῶν συβόσια, τὸς’ αἰπόλια πλατέ’ αἰγῶν,
 ἵππους δὲ ξανθὰς ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα 680
 πάσας θηλείας, πολλῆσι δὲ πῶλοι ὑπῆσαν.
 καὶ τὰ μὲν ἡλασάμεσθα Πύλον Νηλήϊον εἴσω
 ἐννύχιοι προτὶ ἄστυ· γεγήθει δὲ φρένα Νηλεύς,
 οὐνεκά μοι τύχε πολλὰ νέῳ πόλεμον δὲ κίοντι.”

En esta porción se presenta la historia que se ha de narrar, jerarquizando el rol de Néstor, el cual, a pesar de su juventud, se destaca por sus acciones.

b. (685-707)

“κῆρυκες δ’ ἐλίγαινον ἄμ’ ἠοῖ φαινομένηφι
 τοὺς ἴμεν οἷσι χρεῖος ὀφείλετ’ ἐν Ἡλιδι δίη·
 οἱ δὲ συναγρόμενοι Πυλίων ἡγήτορες ἄνδρες
 δαίτρευον· πολέσιν γὰρ Ἐπειοὶ χρεῖος ὀφείλον,
 ὡς ἡμεῖς παῦροι κεκακωμένοι ἐν Πύλῳ ἦμεν·
 ἐλθὼν γὰρ ῥ’ ἐκάκωσε βίη Ἡρακληεῖη 690
 τῶν προτέρων ἐτέων, κατὰ δ’ ἕκταθεν ὄσσοι ἄριστοι·
 δώδεκα γὰρ Νηλῆος ἀμύμονος υἱέες ἦμεν·
 τῶν οἶος λιπόμην, οἱ δ’ ἄλλοι πάντες ὄλοντο.
 ταῦθ’ ὑπερηφανέοντες Ἐπειοὶ χαλκοχίτωνες
 ἡμέας ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανόωντο. 695
 ἐκ δ’ ὃ γέρων ἀγέλην τε βοῶν καὶ πῶν μέγ’ οἰῶν
 εἴλετο κρινάμενος τριηκόσι’ ἠδὲ νομῆας.
 καὶ γὰρ τῷ χρεῖος μέγ’ ὀφείλετ’ ἐν Ἡλιδι δίη
 τέσσαρες ἀθλοφόροι ἵπποι αὐτοῖσιν ὄχεσφιν
 ἐλθόντες μετ’ ἄεθλα· περὶ τρίποδος γὰρ ἔμελλον 700
 θεύσεσθαι· τοὺς δ’ αὖθι ἀναξ ἀνδρῶν Ἀυγείας

κάσχεθε, τὸν δ' ἔλατῆρ' ἀφίει ἀκαχήμενον ἵππων.
 τῶν δ' γέρων ἐπέων κεχολωμένος ἠδὲ καὶ ἔργων
 ἐξέλετ' ἄσπετα πολλὰ· τὰ δ' ἄλλ' ἐς δῆμον ἔδωκε
 δαιτρεύειν, μὴ τίς οἱ ἀτεμβόμενος κίοι ἴσης.
 ἡμεῖς μὲν τὰ ἕκαστα διείπομεν, ἀμφὶ τε ἄστν
 ἔρδομεν ἱρὰ θεοῖς·...”

705

En este episodio se jerarquiza la figura de Neleo: Néstor enfatiza su juventud y la autoridad de su padre, motivos claves para la argumentación en torno del papel de Aquiles.

c. (707-734)

“...οἱ δὲ τρίτῳ ἡματι πάντες
 ἦλθον ὁμῶς αὐτοὶ τε πολεῖς καὶ μώνυχες ἵπποι
 πανσυδίῃ· μετὰ δέ σφι Μολίονε θωρήσσοντο
 παῖδ' ἔτ' ἐόντ', οὐ πω μάλα εἰδότε θούριδος ἀλκῆς.
 ἔστι δέ τις Θρυόεσσα πόλις αἰπεῖα κολώνῃ
 τηλοῦ ἐπ' Ἀλφειῷ, νεάτη Πύλου ἡμαθόεντος·
 τὴν ἀμφεστρατόωντο διαρραῖσαι μεμαῶτες.
 ἀλλ' ὅτε πᾶν πεδῖον μετεκίαθον, ἄμμι δ' Ἀθήνη
 ἄγγελος ἦλθε θεοῦς' ἀπ' Ολύμπου θωρήσσεσθαι
 ἔννυχος, οὐδ' ἀέκοντα Πύλον κάτα λαὸν ἄγειρεν
 ἀλλὰ μάλ' ἐσσυμένους πολεμίζειν. οὐδέ με Νηλεὺς
 εἶα θωρήσσεσθαι, ἀπέκρυσεν δέ μοι ἵππους·
 οὐ γάρ πώ τί μ' ἔφη ἴδμεν πολεμήϊα ἔργα.
 ἀλλὰ καὶ ὧς ἵππεῦσι μετέπρεπον ἡμετέροισι
 καὶ πεζός περ ἐών, ἐπεὶ ὧς ἄγε νεῖκος Ἀθήνη.
 ἔστι δέ τις ποταμὸς Μινυήϊος εἰς ἄλα βάλλων
 ἐγγύθεν Ἀρήνης, ὅθι μείναμεν Ἡῶ διαν
 ἵππῆες Πυλίων, τὰ δ' ἐπέρρεον ἔθνεα πεζῶν.
 ἔνθεν πανσυδίῃ σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες
 ἐνδιοὶ ἱκόμεσθ' ἱερὸν ῥοὸν Ἀλφειοῖο.
 ἔνθα Διὶ ρέξαντες ὑπερμενεῖ ἱερὰ καλά,
 ταῦρον δ' Ἀλφειῷ, ταῦρον δὲ Ποσειδάωνι,
 αὐτὰρ Ἀθηναίῃ γλαυκώπιδι βοῦν ἀγελαίην,
 δόρπον ἔπειθ' ἐλόμεσθα κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσι,
 καὶ κατεκοιμήθημεν ἐν ἔντεσιν οἷσιν ἕκαστος
 ἀμφὶ ῥοᾶς ποταμοῖο. ἀτὰρ μεγάθυμοὶ Ἐπειοὶ
 ἀμφέσταν δὴ ἄστν διαρραῖσαι μεμαῶτες·
 ἀλλὰ σφι προπάροιθε φάνη μέγα ἔργον Ἀρης”

710

715

720

725

730

Los hechos bélicos pasados, actualizados mediante la palabra de Néstor, acentúan la fuerza vivida de la terrible situación presente en el momento de la enunciación del relato. Néstor crece en su jerarquía. La experiencia de su padre y la protección divina avalan la posibilidad de que Néstor demuestre su autoridad en el combate.

d. (735-761)

“εὐτε γὰρ ἥελιος φαέθων ὑπερέσχεθε γαίης,
 συμφερόμεσθα μάχῃ Δίι τ’ εὐχόμενοι καὶ Ἀθήνῃ.
 ἀλλ’ ὅτε δὴ Πυλίων καὶ Ἐπειῶν ἔπλετο νεῖκος,
 πρῶτος ἐγὼν ἔλον ἄνδρα, κόμισσα δὲ μώνυχας ἵππους,
 Μούλιον αἰχμητὴν· γαμβρὸς δ’ ἦν Ἀυγείας,
 πρεσβυτάτην δὲ θύγατρ’ εἶχε ξανθὴν Ἀγαμήδην, 740
 ἢ τόσα φάρμακα ἤδη ὅσα τρέφει εὐρεῖα χθών.
 τὸν μὲν ἐγὼ προσίοντα βάλον χαλκῆρεϊ δουρί,
 ἤριπε δ’ ἐν κόνιησιν· ἐγὼ δ’ ἐς δίφρον ὀρούσας
 στήν ῥα μετὰ προμάχοισιν· ἀτὰρ μεγάθυμοὶ Ἐπειοὶ
 ἔτρεσαν ἄλλυδις ἄλλος, ἐπεὶ ἴδον ἄνδρα πεσόντα 745
 ἡγεμόν’ ἱππῶν, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.
 αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαινῇ λαίλαπι ἴσος,
 πεντήκοντα δ’ ἔλον δίφρους, δύο δ’ ἀμφὶς ἕκαστον
 φῶτες ὁδάξ ἔλον οὐδας ἐμῶ ὑπὸ δουρὶ δαμέντες.
 καὶ νῦν κεν Ἀκτορίωνε Μολίονε παῖδ’ ἀλάπαξα, 750
 εἰ μή σφωε πατήρ εὐρὺ κρείων ἐνοσίχθων
 ἐκ πολέμου ἐσάωσε καλύψας ἥερι πολλῇ.
 ἔνθα Ζεὺς Πυλίοισι μέγα κράτος ἐγγυάλιξε·
 τόφρα γὰρ οὖν ἐπόμεσθα διὰ σπιδέος πεδίοιο
 κτείνοντές τ’ αὐτοὺς ἀνά τ’ ἔντεα καλὰ λέγοντες, 755
 ὄφρ’ ἐπὶ Βουπρασίου πολυπύρου βήσαμεν ἵππους
 πέτρης τ’ Ὠλενίης, καὶ Ἀλησίου ἔνθα κολώνη
 κέκληται· ὅθεν αὖτις ἀπέτραπε λαὸν Ἀθήνῃ.
 ἔνθ’ ἄνδρα κτείνας πύματον λίπον· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ
 ἄψ ἀπὸ Βουπρασίοιο Πύλονδ’ ἔχον ὠκέας ἵππους, 760
 πάντες δ’ εὐχετόωντο θεῶν Διὶ Νέστορι τ’ ἀνδρῶν.”

Los episodios relatados ponen de relieve la preponderancia de Néstor entre sus aliados y enemigos. Se jerarquiza fundamentalmente la aparición del anciano en 1ra. persona (738, 742, 747, 749, 761).

Néstor ha apelado al recurso de autoridad desde el libro B (360) (no hay apelación a la autoridad en A 254-284). Así como el anciano ha crecido en la calidad y la fuerza de sus

argumentaciones, también su figura se ve jerarquizada mediante la apelación a sí mismo en 3ra. persona (se observa repetidas veces en este discurso⁴²⁷). Finaliza la reminiscencia que ha pretendido justificar su experiencia y autoridad. Y en este cierre no sólo apela a su persona en 3ra. del singular, sino que por única vez se refiere a sí mismo por su nombre: ya es Néstor una autoridad que se separa de su persona para ser invocada en plenitud. El paralelismo con Zeus entre los dioses y él entre los hombres realza aún más su posición.

A continuación, Néstor vuelve a la situación actual, resumiendo sus hechos pasados (762). Enseguida contrasta su virtud pasada con una acción futura asignada a Aquiles (ἀπονήσεται -763-). Luego que ha argumentado con la reminiscencia su ἀριστεία en el pasado y el reconocimiento de su pueblo, vuelve a reprobar la conducta de Aquiles, planteada en la primera parte del discurso y contrapuesta en su analogía con el traslado a tiempos anteriores:

“ὥς ἔον, εἴ ποτ’ ἔον γε, μετ’ ἀνδράσιν. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς
οἶος τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται· ἦ τέ μιν οἶω
πολλὰ μετακλαύσεσθαι ἐπεὶ κ’ ἀπὸ λαὸς ὄληται.” (762-764)

En la última parte del discurso (765-803), el anciano se dirige directamente a Patroclo, exhortándolo para que éste a su vez exhorte a Aquiles. Primeramente vuelve a trasladarse al pasado, en este caso a un pasado cercano, en Ftía, antes de la guerra (765-789):

“ὦ πέπον ἦ μὲν σοί γε Μεινοίτιος ὦδ’ ἐπέτελλεν
ἡματι τῷ ὅτε ς’ ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε,
νῶϊ δέ τ’ ἔνδον ἔοντες ἐγὼ καὶ διὸς Οδυσσεὺς
πάντα μάλ’ ἐν μεγάροις ἠκούομεν ὡς ἐπέτελλε.
Πηλῆος δ’ ἰκόμεσθα δόμους εὐ ναιετάοντας
λαὸν ἀγείροντες κατ’ Ἀχαιΐδα πουλυβότειραν. 770
ἔνθα δ’ ἔπειθ’ ἦρωα Μεινοίτιον εὕρομεν ἔνδον
ἠδὲ σέ, πάρ δ’ Ἀχιλλῆα· γέρων δ’ ἱππηλάτα Πηλεὺς
πίονα μηρία καῖε βοὸς Διὶ τερπικεραύνῳ
αὐλῆς ἐν χόρτῳ· ἔχε δὲ χρύσειον ἄλειςον
σπένδων αἶθοπα οἶνον ἐπ’ αἶθομένοις ἱεροῖσι. 775
σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοὸς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ’ ἔπειτα
στήμεν ἐνὶ προθύροισι· ταφῶν δ’ ἀνόρουσεν Ἀχιλλεὺς,
ἔς δ’ ἄγε χειρὸς ἑλών, κατὰ δ’ ἑδριάσθαι ἄνωγε,
ξείνιά τ’ εὐ παρέθηκεν, ἃ τε ξείνοις θέμις ἐστίν.
αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπημεν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος,
ἦρχον ἐγὼ μύθοιο κελεύων ὑμῖν ἅμ’ ἔπεσθαι·
σφῶ δὲ μάλ’ ἠθέλετον, τῷ δ’ ἀμφὼ πόλλ’ ἐπέτελλον.

⁴²⁷ 668-670, 675, 684, 749, 761, 779, 793, 801.

Πηλεὺς μὲν ᾧ παιδὶ γέρων ἐπέτελλ' Ἀχιλῆϊ
 αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων·
 σοὶ δ' αὖθ' ᾧδ' ἐπέτελλε Μενότιος Ἄκτορος υἱός·
 τέκνον ἐμὸν γενεῇ μὲν ὑπέρτερός ἐστιν Ἀχιλλεύς,
 πρεσβύτερος δὲ σὺ ἐσσι· βίη δ' ὅ γε πολλὸν ἀμείνων.
 ἄλλ' εὖ οἱ φάσθαι πυκινὸν ἔπος ἢδ' ὑποθέσθαι
 καὶ οἱ σημαίνειν· ὃ δὲ πείσεται εἰς ἀγαθὸν περ." (765-789)

785

Con el objeto de persuadir a Patroclo de determinada actitud (que él persuada a Aquiles), le recuerda las palabras que su padre Menetio le dijo para persuadirlo (786-789)⁴²⁸. El acto exhortativo del pasado (expresado en discurso directo) funciona como argumento para que Néstor exhorte a Patroclo; dicha petición consiste en que éste en el futuro próximo exhorte a Aquiles (Π 21-45).

La reminiscencia justifica el rol de Néstor como mediador; además contribuye a configurar el desempeño discursivo de Patroclo, permitiéndole participar de la fuerza ilocucionaria que se desprende del acto exhortativo dirigido a Aquiles: el discurso enunciado postula un alocutario explícito (Patroclo); el macro-acto exhortativo incluye a Patroclo en el rol de destinador y construye la figura de Aquiles como destinatario de su fuerza ilocucionaria.

En 790-793, se desarrolla una aserción hipotética que se funda en el planteo de la reminiscencia: esta expresión asertiva funciona como una petición mitigada —que se resuelve en sugerencia en virtud de los participantes del proceso enunciativo—. La mitigación de la petición parece exigir la presencia de rodeos que se expresan a través de una pregunta retórica (792-793), justificada por una máxima asertiva de carácter universal (793): “ἀγαθὴ δὲ παραίφασίς ἐστιν ἑταίρου.”

“ὥς ἐπέτελλ' ὃ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι· ἄλλ' ἔτι καὶ νῦν
 ταῦτ' εἰποῖς Ἀχιλῆϊ δαΐφρονι αἰ κε πίθηται.
 τίς δ' οἶδ' εἴ κέν οἱ σὺν δαίμονι θυμὸν ὀρίναις
 παρειπών; ἀγαθὴ δὲ παραίφασίς ἐστιν ἑταίρου.” (790-793)

A partir del v. 794, la exhortación indirecta a Aquiles eleva a Patroclo en la responsabilidad enunciativa:

“εἰ δὲ τινα φρεσὶν ἦσι θεοπροπίην ἀλεείνει

⁴²⁸ El discurso directo de Menetio (786-789) gira en torno de la idea de “dar órdenes”, pero aparece expresada de otro modo: “φημὶ πυκινὸν ἔπος”, “ὑποτίθημι” (788), “σημαίνω” (789). Se observa una gradación desde el “decir” -788- hasta el “señalar mandando” -789-, pasando por “sugerir” -788-. Menetio, antes de exhortar a su hijo, lo alaba, y alaba también la ἀριστεία de Aquiles (cf. discursos anteriores en Néstor en relación con Agamenón), para lo cual se vale del verbo εἰμί en presente (cf. uso de este verbo en I 53-78). Finalmente, la consecuencia de lo que Menetio pide a su hijo está expresada con una forma futura (πέισεται -789-).

καί τινά οἱ παρ Ζηνός ἐπέφραδε πότνια μήτηρ, 795
 ἀλλά σέ περ προέτω, ἅμα δ' ἄλλος λαὸς ἐπέσθω
 Μυρμιδόνων, αἶ κέν τι φῶς Δαναοῖσι γένηαι·
 καί τοι τεύχεα καλὰ δότω πόλεμον δὲ φέρεσθαι,
 αἶ κέ σε τῷ εἴσκοντες ἀπόσχωνται πολέμοιο
 Τρῶες, ἀναπνεύσωσι δ' ἀρήϊοι υἱεῖς Αἰακῶν 800
 τειρόμενοι· ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.” (794-801)

Las órdenes (796, 798) resultan limitadas en su alcance por medio de la expresión de condiciones, que especifican el dominio de validez restringido a los mundos posibles mencionados en las hipótesis (cf. 794-795 y 797; 799-800).

Los dos últimos versos (cuestionados por Aristarco) expresan una nueva aseveración hipotética que ilustra una consecuencia posible a partir de la reacción de Aquiles. El motivo de los heridos en combate abre y cierra este discurso, enfatizando el carácter emotivo de las argumentaciones:

“ρεῖα δέ κ' ἀκμήτες κεκμηότας ἄνδρας αὐτῇ
 ὄσαισθε προτὶ ἄστρῳ νεῶν ἅπο καὶ κλισιάων.” (802-803)

2.1.1.5.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas y macro-realizativas:

.- se jerarquiza el mecanismo expresivo-emotivo de traslado al pasado y regreso al momento actual (668-670, 762, 765, 790)

.- los vv. 780-785 expresan la fuerza inlocutiva del discurso en el pasado, base de argumentación para el discurso enunciado en el presente:

“αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπημεν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος,
 ἦρχον ἐγὼ μύθοιο κελεύων ὑμῖν ἅμ' ἐπεσθαι·
 σφῶ δὲ μάλ' ἠθέλετον, τῷ δ' ἄμφω πόλλ' ἐπέτελλον.
 Πηλεὺς μὲν ὦ παιδὶ γέρων ἐπέτελλ' Αἰχίλῃ
 αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων·
 σοὶ δ' αὖθ' ὦδ' ἐπέτελλε Μενότιος Ἄκτορος υἱός.” (780-785) 785

.- el v. 790 ilustra el punto culminante de la relación de alocución construida entre Néstor y Patroclo:

“ὧς ἐπέτελλ' ὁ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι”

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

.- macro-acto de reproche o queja denota actos pasados (recientes) del destinatario Aquiles

.- macro-acto de aserción justificativa:

1) (671-761) su intención argumentativa paradigmática (denota actos ejemplares de Néstor) permite hacer referencia (por contraste) a la visión evaluativa de la situación actual

2) (766-789) su intención argumentativa enfatiza (por analogía y transitividad) la configuración de los roles enunciativos en postura mediadora (tanto para Néstor como para Patroclo, a través de las figuras mediadoras ejemplares en el pasado: Peleo, Menetio y el propio Néstor)

.- macro-acto exhortativo denota actos futuros de Patroclo como alocutario y de Aquiles (y por extensión del ejército mirmidón) como destinatario de la fuerza inlocutiva.

El parlamento como un todo puede interpretarse como una exhortación (indirecta) a Aquiles, a través de la intervención mediadora de Patroclo, con el aval de la superioridad de Néstor tanto en el pasado como en el presente.

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- macro-acto de reproche o queja (indirecta) (evaluación por referencia):

. interrogación retórica en inicio y cierre

. modo indicativo (los perfectos resultativos describen la situación en tanto evidencia de los sucesos acaecidos)

. la fuerza ilocucionaria del reproche explicita a Aquiles como destinatario del acto y proporciona a Patroclo un planteo argumentativo que luego (libro II) usará con el Pelida

. las partículas correlativas (μέν... δέ/δέ/αὐτάρ... ἤδ'... δὲ καί) organizan esta introducción

. las partículas interrogativas que encabezan las preguntas son ἦ y ἄρ.

. el único enfático es δὴ (657, 666)

. αὐτάρ (664, 762) encierra cíclicamente el motivo del dolor (πένθος) de los aqueos (cf. A 254-284 y H 124-160), jerarquizando (por contraste) la figura de Aquiles

. γάρ (658) justifica la aseveración sobre Aquiles

. las aserciones se manifiestan a través de diferentes formas sintácticas (preguntas retóricas, negaciones, enumeraciones)

. se reitera el uso de βάλλω / οὐτάω (657, 659, 660, 661, 662, 664)

.- macro-acto asertivo-justificativo:

1. (670, 762) introducción y cierre de la reminiscencia (expresión de deseo)

- . modo indicativo (aoristos e imperfectos) por tratarse de una narración asertiva de hechos pasados

- . las expresiones de ubicación temporal y espacial ordenan los episodios

- . la 1ra. persona explicita a Néstor en función enunciadora como narrador y protagonista en el pasado (en 3ra. persona representa la máxima autoridad)

- . la 3ra. persona representa la distancia paradigmática con el conflicto actual

- . los hechos giran en torno de determinados conceptos expresados por ἐλαύνω (672, 674, 677, 682), χρεῖος (686, 688, 698), δαιτρεύω (688, 705), αἰρέω (697, 704), θωρήσσω (709, 715, 718, 725).

2. Vocativo y pronombres de 2da. persona explicitan a Patroclo como alocutario y destinatario de esta segunda reminiscencia (Néstor enfatiza esta aseveración con el uso de ἦ μὲν /765/)

- . aparece reiteradamente el verbo ἐπιτέλλω, alrededor del cual gira la argumentación (765, 768, 782, 785, 790)

- . modo indicativo (aoristos e imperfectos) por tratarse de una narración asertiva de hechos pasados

- . discurso directo de Menetio (imperativo e indicativo /presente y futuro/: elogio + consejo + promesa)

- . la 1ra. persona del plural explicita a Néstor y a Odiseo en el pasado; la 3ra. del singular describe la actitud de Menetio, Peleo y Aquiles. Peleo y Menetio, como padres consejeros, se hacen presentes en 3ra. persona del plural. Patroclo y Aquiles, como interlocutores (de Néstor y Odiseo en el pasado), se explicitan en 2da. del dual. En el discurso de Menetio (786-789), Patroclo es su alocutor directo (2da. del singular).

- macro-acto exhortativo:

- . optativos (para la exhortación mitigada a Patroclo)

- . imperativos (3ra. singular) (para la exhortación indirecta a Aquiles)

- . proposiciones condicionales especifican el dominio de validez de las peticiones, y al mismo tiempo proporcionan alternativas eventuales que garantizan la satisfactoriedad plena del discurso exhortativo respecto de Aquiles (que Patroclo lo reemplace en caso de que él no acceda a volver a la lucha)

- . la 2da. persona del singular representa a Patroclo como interlocutor directo (la 2da. plural /803/ incluye en la alocución a todos los mirmidones –respecto de la alternativa futura posible-)

- . la 3ra. persona del singular representa a Aquiles como destinatario último del mensaje de Néstor (a través de Patroclo)

2.1.1.5.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

Néstor en este discurso **se propone mediar** entre Aquiles y los aqueos. Provoca respuesta positiva en su interlocutor Patroclo (cf. vv. 804-805); la acción se comprueba luego del episodio de Eurípilo en las palabras de Patroclo (839-840):

“ἔρχομαι ὄφρ’ Ἀχιλῆϊ δαΐφρονι μῦθον ἐνίσπω
ὄν Νέστωρ ἐπέτελλε Γερῆνιος οὔρος Ἀχαιῶν” (839-840)

840

En el libro II se enfrenta con Aquiles y le expresa lo que le recomendó Néstor (vv. 21-45).

La eficacia del discurso radica en el hecho de que el anciano jerarquiza su postura de hombre mayor y arengador (con plena autoridad avalada por la experiencia), y consigue, por medio de Patroclo (de sus palabras sugeridas por Néstor, acción consiguiente y muerte) que Aquiles se reconcilie con Agamenón y vuelque su ira contra el enemigo (T 56 sqq.).

La primera reminiscencia (669-762) ilustra el concepto de jerarquía en relación con la ἀριστεία. Néstor busca imponer su superioridad aludiendo haber sido el mejor entre los hombres del pasado. Necesita ubicarse en el punto más alto de la jerarquía, ya que su figura ha de contraponerse con la actitud egoísta del más grande de los aqueos: Aquiles. La reminiscencia es enmarcada por la crítica que Néstor hace del Pelida sobre su postura (655-668 / 762-764). En estos últimos versos es donde se precisa el error de Aquiles: “αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς οἶος τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται...”. Se destaca que esta apreciación sigue inmediatamente a la reminiscencia en la que Néstor resalta sus éxitos personales y la admiración que despertó en su padre y aliados (cf. 759-761). Por medio de esta experiencia, no pone en duda la ἀριστεία de Aquiles, sino que la jerarquiza, aludiendo a ella a través del recuerdo de la suya propia. Lo que sí critica es la relación de Aquiles con los aqueos actuales. Por lo tanto, una de las funciones de esta reminiscencia es ilustrar la jerarquía de Aquiles por medio del recuerdo de la jerarquía de Néstor, y destacar la diferencia entre ambos: la admiración de los aliados en Néstor y el egoísmo en Aquiles. Esto representa el primer argumento para lograr que el Pelida cambie de actitud a través de Patroclo. La segunda reminiscencia (765-789) ilustra el concepto de jerarquía y obediencia en relación con la **mayoría de edad**. El segundo argumento para que Aquiles reaccione se desarrolla a través del recuerdo relativamente cercano en que Patroclo hubo de obedecer los consejos de su padre (también Aquiles en una jerarquía superior), el cual precisamente le pedía que siempre aconsejara a Aquiles. Ahora Néstor tiene la misma intención, que desplegará específicamente en la última parte del discurso, luego de haber planteado y justificado todos sus argumentos. Su segunda reminiscencia jerarquiza la posición de Néstor como arengador por medio del recuerdo de dos figuras de ancianos consejeros y respetados: Menetio (como padre) y Peleo (como rey y padre de Aquiles).

Néstor pretende relacionarse con Aquiles a través de Patroclo, de modo que el Pelida vuelva a ayudar a los aqueos. En definitiva, busca mediar entre Aquiles y Agamenón; luego de los intentos de los libros A e I, el anciano se vale de un nuevo plan: que Patroclo reemplace a Aquiles en el combate, con su apariencia. Néstor logra su objetivo (II 46 sqq.), pero aún proyecta más allá su mediación, primero en las palabras de Aquiles (II 49-100), luego en los hechos (T 56 sqq.), ya que la acción consiguiente de Patroclo y su muerte terminan de provocar el regreso de Aquiles a las filas de los aqueos. Néstor como **mediador** se ha de encarnar en Patroclo para acercarse más a Aquiles. Patroclo, en su discurso a Aquiles (libro II), no justifica la exhortación al modo del anciano, con las reminiscencias que ilustran la jerarquía en el combate, sino que el fundamento de su

petición se apoya en **aserciones pragmáticas** (instrucciones para el cambio epistémico con el efecto perlocucionario de conmover para la reacción), que funcionan como reproches a la actitud de Aquiles. Construye estas aserciones a partir del macro-acto inicial de reproche o queja expresado por Néstor en el libro Λ: vale decir que el anciano proporciona información sobre sus **intenciones**, para que Patroclo las traduzca en **argumentos** persuasivos (se verá que Fénix y Príamo logran conmover a Aquiles apelando, entre otras imágenes, al horror de la guerra).

2.1.1.6. Conclusiones

2.1.1.6.1. Los discursos analizados

La **interpretación** de los (macro-)actos de habla proporciona los siguientes datos respecto de los discursos de Néstor:

Secuenciación de (macro-)actos:

- 1) queja-reproche (aserción gradual evaluativa -conflicto/antítesis-) (**acto preparatorio**)
 . en el libro I, el planteo inicial se constituye en alabanza a la capacidad de Diomedes (respecto de la elocuencia)
 . en el libro Λ, la queja evaluativa a Aquiles se realiza por referencia indirecta
- 2) reminiscencia paradigmática /traslado al pasado/ (justificación enmarcada por la fuerza emotiva -contrafactual- de deseo de juventud) (**macro-acto justificativo**)⁴²⁹
 . en el libro I, se expresa una máxima general en lugar de la reminiscencia
- 3) petición/requerimiento (**macro-acto principal**)
 . en el libro H la fuerza ilocucionaria se explicita a través del macro-acto de aserción pragmática

Frases realizativas:

A 282 .- se expresa el rol de Néstor como mediador

B 350 .- se enuncia el acto de relatar

360 .- apelación a la autoridad máxima

H 132-133 y 157 (Λ 668-670 y 762).- expresión de deseo como recurso para trasladarse al pasado (no se constituye en un acto comunicativo, sino simplemente emotivo)

161 .- uso descriptivo de *νεϊκέω* (humillar para la reacción)

⁴²⁹ **Contrafactual** en el sentido de "imposible" (cf. van Dijk 1984 132).

I 60 .- explicita el deseo motivador de la promesa (que lo escuchen)

70 .- evalúa (positivamente) el consejo que ofrecerá al rey

74 .- preanuncia el desarrollo inlocutivo del siguiente discurso (96 sqq.)

apelación a la autoridad máxima

Λ 780-785 .- explicita la argumentación desarrollada respecto de la situación comunicativa real (con Patroclo)

790 .- explicita el momento culminante de su relación de alocución con Patroclo

Constricción global sintáctico léxica:

1) queja-reproche: .- exclamación inicial

.- modos indicativo / optativo (contraste pasado/presente y realidad/posibilidad)

.- partícula ἦ (y expresiones atemporales)

.- 1ra. y 2da. persona: locutor y alocutario(s)

2) justificación paradigmática:

.- γάρ introductorio

.- indicativo (aoristos e imperfectos)

.- 1ra. persona: narrador y protagonista

.- 3ra. persona: distancia paradigmática (analogía y contraste con la situación comunicativa)

3) exhortación:

.- imperativos (+ justificaciones causales)

.- optativos (a Patroclo en el libro Λ)

.- optativos/indicativos (en la aserción pragmática del libro H)

.- 1ra. persona: exhortador

.- 2da. persona: alocutario(s)

.- 3ra. persona: referencias (por ejemplo, Aquiles)

ejército aqueo en órdenes indirectas

Configuración de roles:

1ra. persona: .- consejero (petición – requerimiento)

.- enunciador

.- relator / narrador

.- protagonista

.- en 1ra. plural, a) se incluye en la destinación de promesas y peticiones (“nosotros inclusivo”)

b) refuerza la autoridad de Agamenón como co-enunciante de la orden (indirecta) a los aqueos

c) participa del alcance de las consecuencias que se desprenden del acto de reproche (cf. B 337 sq.)

en 3ra. persona, Néstor jerarquiza (desde el libro B) su autoridad plena

2da. persona: - Agamenón: destinatario directo de órdenes (su rol de alocutario se jerarquiza en el mayor número de Vocativos)

- Diomedes: destinatario de la alabanza sobre su elocuencia (acto auxiliar argumentativo de la petición en el libro I)

- Patroclo: alocutario en la petición indirecta de Aquiles libro Λ) (es destinatario de la argumentación para persuadir a Aquiles, y destinador –junto con Néstor- en la enunciación exhortativa final concretada en el libro II)

- el planteo inicial de reproche-queja presenta como destinatarios a los aqueos en general (también la aserción pragmática final del libro H); en Λ 656-803, el destinatario del reproche resulta ser Aquiles (por referencia indirecta)

3ra. persona: - pueblo aqueo: destinatario (indirecto) de órdenes (Agamenón es copartícipe de la alocución)

- Aquiles: destinatario (indirecto) de órdenes (a través del rol enunciativo de Patroclo)

- hombres del pasado: se constituyen en ejemplos paradigmáticos

/ Después del libro Λ: alocución directa a: - pueblo aqueo

- Zeus (en una plegaria)

- hijo (Antíloco) (cf. infra 2.1.1.6.2.)

- Aquiles (cf. infra 2.1.1.6.2.) /

Deseos del hablante: volver al pasado (no hay voluntad comunicativa)

Intenciones del hablante: - que lo escuchen

- mostrar su jerarquía (tanto en el pasado como en el presente) respecto de su mayor experiencia y autoridad

- aconsejar

Propósitos del hablante: - mediar

- persuadir

- humillar (para la reacción)

Capacidades del hablante: - elocuencia para la mediación (evidente en su crecimiento)

- ἀριστεία en el pasado (mayor experiencia)

- prudencia y respeto para con el rey (suficiente autoridad)

Deseos e intereses o intenciones de los oyentes:

- Diomedes, y sobre todo Agamenón: recibir alabanza, respeto y elogio
recibir reconocimiento (también Aquiles)
- ejército aqueo: jerarquizar la autoridad de Agamenón
- Patroclo: recibir planteos argumentativos para persuadir a Aquiles
- Aquiles (indirectamente): rechazo por los dones y el poder de Agamenón

Capacidades de los oyentes:

- Agamenón: deponer su cólera con Aquiles
dejarse persuadir y aconsejar
- Diomedes: heroísmo y elocuencia (a pesar de su juventud)
- Patroclo: dejarse persuadir para persuadir
servir de intermediario
contribuir en el desarrollo de la secuencia épica final
- Aquiles: sensibilidad respecto de valores referentes a la amistad, familia y dolor ante la guerra.

Actos satisfactorios de los discursos de Néstor:

- A 254-284: intención de que lo escuchen (en virtud de su autoridad pasada)
/no satisfactorio en el propósito de mediar y en la argumentación respecto de su mayoría de edad/
- B 337-368: a partir de este discurso, todos sus discursos son satisfactorios en las intenciones y propósitos
. se jerarquiza su calidad de mediador (logra acercar a Agamenón y su pueblo por medio de la exhortación directa al rey; contribuye en la inclusión del catálogo aqueo)
- H 124-160: se jerarquiza cabalmente su autoridad (en el pasado y en el presente)
. preanuncia la descripción de las armas de Áyax, jerarquiza a un contrincante acorde con la estatura heroica de Héctor; contribuye en el logro de la tregua, donde ofrece dos consejos, honra a muertos y construcción del muro: indirectamente, media entre aqueos y troyanos)
- I 53-78: se jerarquiza el valor de su experiencia
. Agamenón apacigua su cólera; se produce un acercamiento a Aquiles, a través de la embajada propuesta por Néstor
- A 656-803: Néstor consigue explicitar todos los elementos que aparecen en su presentación

como personaje de la *Iliada* (cf. A 247-253)

contribuye en el retorno de Aquiles a la escena y en el desarrollo de los acontecimientos posteriores; además, manifiesta la culminación de su crecimiento como personaje respecto de las virtudes que lo caracterizan, evolucionando a través de la argumentación discursiva: mayor experiencia, suficiente autoridad y poder de mediación.

Relación que establece a través de su discurso:

Netamente social y mediadora (la organización argumentativa da cuenta de su intervención en la sociedad guerrera).

Funciones del discurso:

Néstor jerarquiza su función social como personaje, imponiendo en su discurso la imagen de hombre mayor y superior. Los parlamentos también cumplen una función social: avergonzar a los interlocutores ante la visión de hombres o circunstancias mejores, con la promesa de obtener *εὖχος* por parte de la divinidad. Sus segmentos intentan cambios de conducta, preanuncian los hechos ante Troya y motivan el acercamiento entre los personajes.

2.1.1.6.2. Otros discursos de Néstor

2.1.1.6.2.1. El libro K

La crítica homérica coincide en considerar el libro K como una interpolación posterior⁴³⁰. En cuanto a la figura de Néstor, la tesis tradicional de Vester⁴³¹ 82 sqq. observa que parece ser diferente respecto del resto de la obra⁴³². Funda su opinión en cuatro argumentos:

- a. En las contradictorias conductas de Agamenón hay una constante: él recurre a Néstor para pedirle algo. Néstor asesora al rey, pero siempre en el ágora oficial. La actitud diferente de Agamenón en el libro K (ir a la tienda de Néstor) podría ser una confesión de su deficiencia, exteriorizada tantas otras veces; sin embargo, en el resto de la obra siempre se mantiene su *κράτος* (82).
- b. La advertencia con la que Néstor intenta consolar al rey (104 sqq.) no se ajusta ni con el contexto más amplio (libros I y Λ) ni con el inmediato: lo ilusiona a Agamenón,

⁴³⁰ Cf. supra Parte II, I. Esquema comunicativo / Presentación: 3.1. Material verbal y 'paraverbal'. La crítica homérica coincide en considerar el libro K de la *Iliada* como una interpolación posterior (cf. Leaf 1960 vol. I 423 sqq., Vester 1956 nota 93, van der Valk 1952 278 nota 1). Los discursos de Néstor en el libro K no integran el corpus del presente trabajo, por evidenciar características particulares cuyo estudio excede el marco de este análisis.

⁴³¹ Cf. supra en Parte I, 2.2. Aplicaciones al estudio de personaje, el comentario general de su punto de vista.

⁴³² Van der Valk 1952 278 sqq. sostiene que Néstor en este libro asume las funciones propias del comandante Agamenón (agrega que esta actitud se parece a la que evidencia en el libro B).

desviándolo de la realidad decisiva. Su consuelo resulta ligero (y siempre fue muy riguroso respecto del tema de Aquiles) (83).

- c. El reproche de Néstor a Menelao tampoco se ajusta al asunto decisivo.
- d. La descripción que se hace de la tienda del anciano (75 sqq.) parece más propia de un joven guerrero que del viejo. El poeta de la Dolonía debe añadir una justificación (v. 99). Su participación en el resto de la obra, en relación con el combate, tiene siempre significado táctico.

Vester concluye (84): "...der Dichter der Dolonie ein anderer ist als der Iliasdichter und so in manchen Punkten Nestor eben anders sieht. Von entscheidender Bedeutung sind diese Stellen freilich nicht".

En el presente trabajo, se sostiene que el discurso de Néstor se organiza y funciona en una forma particular (a pesar de que refleja el perfil del personaje):

- el anciano se expresa a través de **diez** segmentos (en este único libro);
- se jerarquiza la **brevidad** de los mismos;
- Néstor **no** se vale de **reminiscencias** para ilustrar algún concepto;
- el **vocabulario** es particular;
- la **relación** con Agamenón y con los demás aqueos se realiza de **diferente** modo (lo típico en sus discursos es la vinculación directa con el rey por medio de la exhortación en 2da. persona, la relación indirecta con el ejército -exhortación en 3ra. persona- y el contacto -expresado en sus discursos- con los dioses y su familia). En el libro K a veces se incluye en la acción (103 sqq., 144 sqq.), otras exhorta directamente a los aqueos sin distinción de jerarquías (82 sqq., 159 sqq., 169 sqq., 192 sqq., 533 sqq.), invita a exhortar (129-130, 169 sqq.) o pregunta y opina (103 sqq., 544 sqq.).

El libro K explicita un momento de crisis sin Aquiles. El discurso de Néstor ofrece **dos evidencias léxicas** ilustrativas de la situación:

- a. se reitera el uso del lexema $\chi\rho\epsilon\iota\acute{\omega}$ ($\chi\rho\epsilon\acute{\omega}$) (85, 118, 172) apuntando a la imperiosa **necesidad de un consejo**, o de un **cambio en el rumbo de la acción**⁴³³ ante las circunstancias adversas;
- b. el disyuntivo η ($\eta\acute{\epsilon}$) plantea la **posibilidad de elegir** entre dos alternativas, a la vista de

⁴³³ $\chi\rho\eta$ aparece en H 331, donde Néstor exhorta a Agamenón a suspender el combate; $\chi\rho\epsilon\acute{\omega}$ se presenta en I 75 (los aqueos necesitan una sugerencia) y en Ψ 308 (es necesario que Néstor enseñe a su hijo). Se destaca la frecuencia con que aparece en el libro K, evidenciándose además como el motivo central de sus discursos. Para $\chi\rho\epsilon\iota\acute{\omicron}\varsigma$ en Λ 656-803, cf. 2.1.1.5.3..

la situación conflictiva del combate⁴³⁴ (84, 147, 172, 209, 534, 546). **La sugerencia de modificar el curso de acción parte una vez más (aunque organizada de otra manera) del discurso de Néstor.**

Los segmentos de Néstor jerarquizan los rasgos característicos del libro K: momento de crisis en el combate, incertidumbre sobre la actitud a seguir, necesidad de una solución. **La función de Néstor en este episodio no condice exactamente con las que cumple en el resto de la obra, pero armoniza con la intencionalidad del libro; la crisis del combate se explicita a través del habla del anciano.**

2.1.1.6.2.2. Discursos posteriores al libro Λ

La postura mediadora de Néstor ha ido creciendo hasta manifestarse con plenitud en el libro Λ. Esta actitud le permite desenvolverse, a partir de aquí, con mayor libertad discursiva en cuanto a la organización de sus parlamentos y ser directo en la postulación de sus eventuales alocutarios. En el libro Ξ (3-8 y 53-63) manifiesta una actitud reflexiva frente a la situación que se ha precipitado. En el libro siguiente (372-376 y 661-666) se relaciona con la divinidad en una plegaria, y con el ejército en una exhortación directa⁴³⁵. Sus dos últimos discursos se organizan de un modo similar a los cinco discursos analizados con profundidad, en los que Néstor evoluciona internamente como figura incidente en la acción. En Ψ 306-348 intenta aconsejar a su hijo para que gane en la carrera de carros (juegos fúnebres en honor de Patroclo). El planteo inicial fundado en la inconveniencia que perjudica a Antíloco (sus caballos son lentos) (306-312), se interpreta como una motivación suficiente para el consejo. El argumento justificativo (315-325) se centra en el valor de la μήτις como recurso eficaz. El discurso ofrece dos exhortaciones:

"ἀλλ' ἄγε δὴ σὺ φίλος μῆτιν ἐμβάλλεο θυμῶ
παντοίην, ἵνα μὴ σε παρεκπροφύγησιν ἄεθλα." (313-314)

"...ἀλλὰ φίλος φρονέων πεφυλαγμένος εἶναι." (343)

En el primer caso, Néstor apunta a motivar a su hijo en torno de un elemento concreto: emplear la habilidad con el fin de ganar el premio. En el segundo, lo exhorta directamente a ser prudente y precavido⁴³⁶.

⁴³⁴ Los usos de ἤ en los otros discursos de Néstor no son relevantes (cf. O 373, Ψ 328, 331-332, 348); se jerarquiza la aparición del disyuntivo en B 367-368 y I 78, donde se hace referencia a la posibilidad de alternativas frente a la situación conflictiva actual.

⁴³⁵ En Z 67-71, su exhortación es indirecta (τις indefinido + imperativo en 3ra. sing.). A continuación sugiere positivamente lo que ha de hacerse, incluyéndose (κτείνωμεν, 1ra. plural); concluye con una evaluación eventual de la situación de la guerra. Se evidencia el cambio de relación de Néstor respecto del ejército aqueo (antes y después del crecimiento del personaje que culmina en el libro Λ).

⁴³⁶ Macleod 1969 54 considera que el consejo que Néstor da a Antíloco es irrelevante, a la vista de los sucesos posteriores: "Even if wu can't accept the whole of Nestor's speech, the idea of his giving advice where it's not needed is a humorous one...". En cambio, Willcock 1973 8 sostiene que "the sympathy between him (sc. Antilochus) and Achilles, the light-hearted touches, the long speech of the aged Nestor -all these bear the

En Ψ 626-650, Néstor procura que Aquiles, a quien ha intentado recuperar para los aqueos desde el libro A, lo honre por sus virtudes ya argumentadas con plenitud en los discursos anteriores. El planteo inicial (626-629) se interpreta como una queja frente a la falta de fuerza y vitalidad juvenil. La reminiscencia (630-642), en la que Néstor ilustra su jerarquía pasada durante los juegos fúnebres en honor a Amarinceo, justifica la exhortación, en la que el anciano invita a Aquiles a ofrecerle los honores correspondientes a su compañero muerto, a la vez que agradece el premio obtenido en mérito a su dignidad:

“ἀλλ’ ἴθι καὶ σὸν ἑταῖρον ἀέθλοισι κτερεῖζε.
 τοῦτο δ’ ἐγὼ πρόφρων δέχομαι, χαίρει δέ μοι ἦτορ,
 ὥς μευ ἀεὶ μέμνησαι ἐνηέος, οὐδέ σε λήθω,
 τιμῆς ἧς τέ μ’ ἔοικε τετιμῆσθαι μετ’ Ἀχαιοῖς.
 σοὶ δὲ θεοὶ τῶνδ’ ἀντὶ χάριν μενοεικέα δοῖεν.” (646 sqq.)

650

2.1.2. El discurso de Fénix (I 434-605)

La intervención de Néstor en el libro I permite avanzar en el acercamiento entre Agamenón y Aquiles, a partir del cambio de actitud de Agamenón. En los versos 112-113, el anciano expresa el **propósito** de su discurso (...ὥς κέν μιν... πεπίθωμεν δώροισίν τε... ἔπεσσι...); esto provoca la reacción del rey Agamenón (115-161): se arrepiente de su acción (115-120). Enumera las ofertas a Aquiles (121-156); sus regalos abarcan objetos presentes (121-127), mujeres relacionadas con su pasado (128-134), y promesas futuras de objetos, mujeres y tierras (135-156). Termina dirigiéndose indirectamente a Aquiles (en imperativo 3ra. sing. -δηθήτω- /158/ y -ύποστήτω- /160/), y deseando que deponga su cólera. Justifica su deseo en dos formas: primeramente realiza una evaluación asertiva sobre Hades, que funciona como una amenaza contra el destino de Aquiles (158); en segundo lugar, en el plano humano, habla de su propio poder y se jacta de ser mayor que el Pelida (161 sqq.). En 165 se incluye en una exhortación -ὀτρύνομεν-. Acto seguido, elige los integrantes de la embajada (167-172).

Odiseo (225-306) ofrece un discurso en el que **intenta** persuadir a Aquiles según lo que el rey Agamenón ha prometido. En primer lugar describe la terrible situación a modo de motivación para la exhortación a ayudar a los aqueos (225-251); a continuación justifica el pedido invocando el recuerdo del padre de Aquiles y sus directas recomendaciones sobre la conveniencia de evitar disputas con los compañeros (252-259) (cf. Λ 790: Néstor expresa lo mismo a Patroclo respecto de su padre). Enumera los ofrecimientos de Agamenón (260-299), evitando mencionar las amenazas finales respecto de Hades y su propia superioridad; en su lugar, intenta conmovier a su interlocutor apelando a determinados valores -piedad, amistad, gloria, heroísmo- y desprestigiando a Héctor como enemigo (300-306).

En su respuesta (308-429), justamente conmovido por la vivencia de esos valores,

signs of Homer's own creation". Para la vinculación con Etiópida en cuanto a la muerte de Antíloco en defensa de su padre y las escenas del libro Θ 130 sqq., cf. Willcock 1973 6-7 y bibliografía en notas 29 y 30.

Aquiles explicita el fracaso del primer embajador: el rechazo a la dolorosa guerra denota un pesimismo frente a su desempeño como soldado y frente a la guerra en general, el cual lo lleva a expresar la promesa de partir al día siguiente (356-369), y a despreciar⁴³⁷ las ofertas materiales de Agamenón (378-392). Finalmente ofrece un consejo a los aqueos en general (volver a la patria) (417-420), que funciona como una nueva alternativa frente a lo solicitado por ellos a través de Odiseo al final de su discurso: la ayuda de Aquiles o la ruina del ejército. Se dirige (indirectamente) a Fénix (427-429), pidiéndole que se quede en su tienda con el fin de regresar a Ftía (si lo desea) al día siguiente. Esta sugerencia motiva la intervención de Fénix como segundo orador de la embajada:

2.1.2.1. Secuencias de actos de habla

Este parlamento responde a un ritmo exhortativo; puede interpretarse globalmente como una petición que se manifiesta en la forma de consejo (atendiendo a la configuración de los participantes de la enunciación), y consta de varios actos de habla. Se ofrece un extenso planteo evaluativo inicial (434-495) que proporciona las pautas necesarias con el fin de establecer el contexto adecuado para el acto de habla principal. La hipótesis (434-436) indica el mundo posible al que debe hacer referencia el acto de habla siguiente (437-438), que se manifiesta como una pregunta, pero funciona como una aserción negativa implícita:

“εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ φαίδιμ’ Ἀχιλλεῦ
 βάλλεαι, οὐδὲ τι πάμπαν ἀμύνειν νηυσὶ θεῆσι
 πῦρ ἐθέλεις αἰδῆλον, ἐπεὶ χόλος ἔμπεσε θυμῷ,
 πῶς ἂν ἔπειτ’ ἀπὸ σεῖο φίλον τέκος αὖθι λιποῖμην
 οἶος;...” (434-438) 435

La instrucción para el cambio epistémico se articula en los siguientes pasos:

- 1) Establecimiento de dos condiciones necesarias para motivar la aserción (negativa) 434-436)
- 2) Justificación de las condiciones seleccionadas por medio de una constatación articulada como una proposición causal (aserción constativa en el pasado) (436)
- 3) Proposición de la aserción (se subraya el **compromiso** que une a los protagonistas discursivos) (437-438)
- 4) Justificación de la aserción enunciada (traslado al pasado; aserción constativa en el pasado) 438 sqq.).

“...σοὶ δέ μ’ ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
 ἦματι τῷ ὅτε εἰς ἔκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε

⁴³⁷ Cf. la explicitación del rechazo en I 431.

νήπιον οὐ πῶ εἰδόθ' ὁμοῖου πολέμοιο 440
 οὐδ' ἀγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσι.
 τοῦνεκά με προέηκε διδασκόμεναι τάδε πάντα,
 μύθων τε ῥητῆρ' ἔμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.” (438-443)

En esta reminiscencia, el anciano recuerda en primer lugar al padre de Aquiles, Peleo, quien delegó en Fénix la responsabilidad paternal para con Aquiles en Troya (438-443). A continuación, cierra la referencia a Peleo explicitando (444-445) la fuerza asertiva encubierta en la interrogación retórica del comienzo (437-438).

“ὥς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σεῖο φίλον τέκος οὐκ ἐθέλοισι
 λείπεσθ', ...” (444-445) 445

Esta aserción, que funciona como una expresión de deseo en virtud de la relación que se establece entre locutor y alocutario, también está restringida en su alcance por la formulación de una hipótesis (445-446) (en este caso, la condición -contrafactual- tiene la misma función estructural -permitir el traslado al pasado- que la expresión optativa propia de los discursos de Néstor: cf. H 132-133, Λ 670 y Ψ 629):

“... οὐδ' εἴ κέν μοι ὑποσταίη θεὸς αὐτὸς
 γῆρας ἀποξύσας θήσειν νέον ἠβώνοντα...” (445-446)

El deseo de juventud se constituye en razón suficiente para jerarquizar la validez del recuerdo pasado (447 sqq.) y su posible aplicación en la situación actual de comunicación: Fénix rememora hechos de su propia juventud, y en este caso recuerda a su padre y los motivos que lo llevaron a Fénix a abandonar su patria y asentarse en Ftía (447-484) (la actitud de Peleo resulta evidentemente opuesta a la de su propio padre).

“οἶον ὅτε πρῶτον λίπον Ἑλλάδα καλλιγύναικα
 φεύγων νείκεα πατρὸς Ἀμύντορος Ὀρμενίδαο,
 ὃς μοι παλλακίδος περιχώσατο καλλικόμοιο,
 τὴν αὐτὸς φιλέεσκεν, ἀτιμάζεσκε δ' ἄκοιτιν 450
 μητέρ' ἐμήν· ἢ δ' αἰὲν ἐμὲ λισσέσκετο γούνων
 παλλακίδι προμιγῆναι, ἵν' ἐχθήρειε γέροντα.
 τῇ πιθόμην καὶ ἔρεξα· πατὴρ δ' ἐμὸς αὐτίκ' οἴσθεις
 πολλὰ κατηρᾶτο, στυγερὰς δ' ἐπεκέκλετ' Ἐρινῶς,
 μή ποτε γούνασιν οἷσιν ἐφέσσεσθαι φίλον υἱὸν 455
 ἐξ ἐμέθεν γεγαῶτα· θεοὶ δ' ἐτέλειον ἑπαρὰς
 Ζεὺς τε καταχθόνιος καὶ ἐπαινή Περσεφόνεια.
 ἐνθ' ἐμοὶ οὐκέτι πάμπαν ἐρητύετ' ἐν φρεσὶ θυμὸς 462
 πατρὸς χωμένοιο κατὰ μέγαρα στρωφᾶσθαι.
 ἦ μὲν πολλὰ ἔται καὶ ἀνεψιοὶ ἀμφὶς ἔοντες

αὐτοῦ λισσόμενοι κατερήτουν ἐν μεγάροισι, 465
 πολλά δὲ ἴφια μῆλα καὶ εἰλίποδας ἔλικας βοῦς
 ἔσφαζον, πολλοὶ δὲ σύες θαλέθοντες ἀλοιφῇ
 εὐόμενοι τανύοντο διὰ φλογὸς Ἡφαίστοιο,
 πολλὸν δ' ἐκ κεράμων μέθυ πίνετο τοῖο γέροντος.
 εἰνάνυχες δέ μοι ἀμφ' αὐτῷ παρὰ νύκτας ἴαυον· 470
 οἱ μὲν ἀμειβόμενοι φυλακὰς ἔχον, οὐδέ ποτ' ἔσβη
 πῦρ, ἕτερον μὲν ὑπ' αἰθούσῃ εὐερκέος αὐλῆς,
 ἄλλο δ' ἐνὶ προδόμῳ, πρόσθεν θαλάμοιο θυράων.
 ἀλλ' ὅτε δὴ δεκάτη μοι ἐπήλυθε νύξ ἑρεβεννή,
 καὶ τότε ἐγὼ θαλάμοιο θύρας πυκινῶς ἀραρυίας 475
 ῥήξας ἐξῆλθον, καὶ ὑπέρθορον ἐρκίον αὐλῆς
 ῥεῖα, λαθῶν φύλακὰς τ' ἀνδρας δμῶας τε γυναικάς.
 φεῦγον ἔπειτ' ἀπάνευθε δι' Ἑλλάδος εὐρυχόροιο,
 Φθίην δ' ἐξικόμην ἐριβόλακα μητέρα μῆλων
 ἐς Πηλῆα ἀναχθ'· ὃ δέ με πρόφρων ὑπέδεκτο, 480
 καὶ μ' ἐφίλης ὡς εἶ τε πατὴρ ὃν παῖδα φιλήσῃ
 μῦνον τηλύγετον πολλοῖσιν ἐπὶ κτεάτεσσι,
 καὶ μ' ἀφνειὸν ἔθηκε, πολὺν δέ μοι ὤπασε λαόν·
 ναῖον δ' ἔσχατιὴν Φθίης Δολόπεσσιν ἀνάσσω." (447-484)

Prosigue la historia, focalizándola ahora en la relación afectiva establecida con Aquiles durante su infancia (485-495). Nuevamente enuncia el anciano la expresión asertiva de deseo que ilustra su relación con el Pelida (492-495). En este caso, el planteo se centra en la figura del alocutario, en el rol de "protector" que debe ejercer frente a Fénix en circunstancias adversas (en las aserciones anteriores, el locutor es el agente de la situación: **no deseo estar lejos de ti, solo**).

“καὶ σε τοσοῦτον ἔθηκα θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,
 ἐκ θυμοῦ φιλέων, ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἄμ' ἄλλῳ
 οὔτ' ἐς δαῖτ' ἵεναι οὔτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,
 πρὶν γ' ὅτε δὴ ζ' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας
 ὄψου τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχῶν.
 πολλάκι μοι κατέδευσας ἐπὶ στήθεσσι χιτῶνα 490
 οἶνου ἀποβλύζων ἐν νηπιέῃ ἀλεγεινῇ.
 ὡς ἐπὶ σοὶ μάλα πολλά πάθον καὶ πολλά μόγησα,
 τὰ φρονέων ὃ μοι οὐ τι θεοὶ γόνον ἐξετέλειον
 ἐξ ἐμεῦ· ἀλλὰ σὲ παῖδα θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ
 ποιεύμην, ἵνα μοί ποτ' ἀεικέα λοιγὸν ἀμύνης.” (485-495) 495

Fénix ha establecido el contexto adecuado para la petición (acto de habla principal).

Ha jerarquizado la relación de comunicación en un marco afectivo y social; ha apelado a los sentimientos de su alocutario. Ahora, pide a Aquiles que refrene su ánimo (496). Esta petición recibe dos justificaciones asertivas que apuntan a avalar el requerimiento tanto en el plano humano (496-497) como en el divino (497-498):

“ἀλλ’ Ἀχιλεῦ δάμασον θυμὸν μέγαν· οὐδέ τί σε χρὴ
νηλεὲς ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί,
τῶν περ καὶ μείζων ἀρετὴ τιμὴ τε βίη τε.” (496-498)

La referencia a los dioses, definida en el plano de superioridad (498) se constituye en argumento paradigmático: la alegoría (499-512) de las Súplicas y Ate.

“καὶ μὲν τοὺς θυέεσσι καὶ εὐχολῆς ἀγανῆσι
λοιβῆ τε κνίση τε παρατρῶπῳς ἄνθρωποι 500
λισσόμενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῆη καὶ ἀμάρτη.
καὶ γάρ τε λιταί εἰσι Διὸς κούραι μέγαλοιο
χωλαί τε ῥυσαί τε παραβλῶπές τ’ ὀφθαλμῶ,
αἶ ῥά τε καὶ μετόπισθ’ ἄτης ἀλέγουσι κιοῦσαι.
ἦ δ’ ἄτη σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος, οὐνεκα πάσας 505
πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθάνει δέ τε πᾶσαν ἐπ’ αἴαν
βλάπτους ἄνθρώπους· αἶ δ’ ἐξακέονται ὀπίσσω.
ὃς μὲν τ’ αἰδέσεται κούρας Διὸς ἄσσον ἰούσας,
τὸν δὲ μέγ’ ὠνησαν καὶ τ’ ἔκλυον εὐχομένοιο·
ὃς δὲ κ’ ἀνήνηται καὶ τε στερεῶς ἀποείπη, 510
λίσσονται δ’ ἄρα ταί γε Δία Κρονίωνα κιοῦσαι
τῷ ἄτην ἄμ’ ἔπεσθαι, ἵνα βλαφθεὶς ἀποτίσῃ.” (499-512)

Este recurso argumentativo se caracteriza por su expresión asertiva/descriptiva (cf. 499-507); la aplicación en la naturaleza humana puede interpretarse como una advertencia (508-512), desde el momento en que las aserciones principales (509 y 511) actúan bajo la restricción de condiciones necesarias para estos actos (508 y 510).

Se llega a la porción central del discurso (513-523), clave para la interpretación de las intenciones del locutor:

“ἀλλ’ Ἀχιλεῦ πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἔπεσθαι
τιμὴν, ἢ τ’ ἄλλων περ ἐπιγνάμπται νόον ἐσθλῶν.
εἰ μὲν γάρ μὴ δῶρα φέροι τὰ δ’ ὀπισθ’ ὀνομάζοι 515
Ἀτρεΐδης, ἀλλ’ αἰὲν ἐπιζαφελῶς χαλεπαῖνοι,
οὐκ ἂν ἔγωγέ σε μῆνιν ἀπορρίψαντα κελόιμην
Ἀργείοισιν ἀμυνόμεναι χατέουσί περ ἔμψης·
νῦν δ’ ἅμα τ’ ἀντίκα πολλὰ διδοῖ τὰ δ’ ὀπισθεν ὑπέστη,

ἄνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους
 κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῶ
 φίλτατοὶ Ἀργείων· τῶν μὴ σύ γε μῦθον ἐλέγξης
 μηδὲ πόδας· πρὶν δ' οὐ τι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι.” (513-523)

520

En estos diez versos, Fénix explicita el dominio de la situación presente de enunciación: se establecen los roles de locutor y alocutario en relación con el protagonista principal de la disputa (el rey Agamenón), y se definen los hechos conectados sistemáticamente con la situación comunicativa (vale decir, se realiza una caracterización del contexto⁴³⁸); el orden de los actos inlocutivos que determinan la representación de los hechos es el siguiente:

- 1) Petición directa a Aquiles (513) (dominar su ánimo, respetando también él a las Súplicas)
- 2) Aserción descriptiva válida para el alcance de la petición (514)
- 3) Justificación de la petición. Esta se articula en un período condicional potencial, en el que la prótasis (doble: negativa-afirmativa) restringe el dominio de validez de la apódosis (negativa): se describen los roles enunciativos (515-519). A continuación, el argumento requiere un regreso al mundo real (ἄνδρες) y una aseveración de la situación tal como es (519 sqq.) seleccionando entre todas las circunstancias del contexto, la que muestra a Fénix como protagonista (la formación y envío de la embajada a Aquiles). Esta evaluación asertiva se constituye en fundamento para el siguiente acto de habla:
- 4) Petición -sugerencia- (cf. el uso del subjuntivo): no despreciar los discursos y el motivo de la embajada.
- 5) Justificación (a Aquiles -con anterioridad a la embajada-).

La secuenciación de los actos responde a un orden "normal" sobre el eje condición-consecuencia. Pero llama la atención el contraste de partes antitéticas, el uso de la negación, y la variedad de modos y tiempos verbales. Esto provoca un oscurecimiento respecto de la intencionalidad ilocucionaria, al tiempo que denota la utilización de rodeos e indirectas con la finalidad, en definitiva, de acentuar la ambigüedad del mensaje. En 2.1.2.2. se han de jerarquizar aquellas evidencias léxicas de las fuerzas ilocucionarias encubiertas. En 2.1.2.3., atendiendo a las condiciones de satisfactoriedad de los actos de habla, se intentará definir la verdadera **intención** del discurso de Fénix, y su eventual logro perlocucionario. Respecto de la secuenciación de los actos expresados, cabe señalar que se presenta en una ordenación regular, propia de la petición.

A partir del verso 524, Fénix inicia un nuevo desarrollo argumentativo (reminiscencia paradigmática), cuyo protagonista, Meleagro, está poseído también por la cólera. Fénix compara la situación actual con el hecho pasado (524-526), como recurso para trasladarse al tiempo de la reminiscencia; además, explicita la fuerza inlocutiva del

⁴³⁸ Cf. van Dijk 1984 272-273.

relato con una expresión realizativa (527-528), en la que se postula en su rol de enunciador e incorpora a todos los presentes en la categoría de destinatarios:

“οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν
 ἠρώων, ὅτε κέν τιν' ἐπιζάφελος χόλος ἴκοι 525
 δωρητοί τε πέλοντο παράρρητοί τ' ἐπέεσσι.
 μέμνημαι τόδε ἔργον ἐγὼ πάλαι οὐ τι νέον γε
 ὡς ἦν· ἐν δ' ὑμῖν ἔρέω πάντεσσι φίλοισι.” (524-528)

La historia relata que el héroe Meleagro, irritado por las maldiciones de su madre Altea, se alejó del combate (entre Etolos y Curetes) (529-574):

“Κουρήτες τ' ἐμάχοντο καὶ Αἰτωλοὶ μενεχάρμαι
 ἀμφὶ πόλιν Καλυδῶνα καὶ ἀλλήλους ἐνάριζον, 530
 Αἰτωλοὶ μὲν ἀμυνόμενοι Καλυδῶνος ἔρανηης,
 Κουρήτες δὲ διαπραθέειν μεμαῶτες Ἄρηι.
 καὶ γὰρ τοῖσι κακὸν χρυσόθρονος Ἄρτεμις ὤρσε
 χωσαμένη ὃ οἱ οὐ τι θαλύσια γουνῶ ἀλωῆς
 Οἰνεὺς ῥέξ'· ἄλλοι δὲ θεοὶ δαίνυνθ' ἑκατόμβας, 535
 οἷη δ' οὐκ ἔρρεξε Διὸς κούρη μέγαλοιο.
 ἦ λάθεται ἦ οὐκ ἐνόησεν· ἀάσατο δὲ μέγα θυμῶ.
 ἦ δὲ χολωσαμένη δῖον γένος ἰοχέαιρα
 ὤρσεν ἐπι χλοῦνην σὺν ἄγριον ἀργιόδοντα,
 ὃς κακὰ πόλλ' ἔρδεσκεν ἔθων Οἰνῆος ἀλωῆν· 540
 πολλὰ δ' ὃ γε προθέλυμα χαμαὶ βάλε δένδρεα μακρὰ
 αὐτῆσιν ῥίζησι καὶ αὐτοῖς ἀνθεσι μῆλων.
 τὸν δ' υἱὸς Οἰνῆος ἀπέκτεινεν Μελέαγρος
 πολλέων ἐκ πολίων θηρήτορας ἀνδρας ἀγείρας
 καὶ κύνας· οὐ μὲν γὰρ κε δάμη παύροισι βροτοῖσι· 545
 τόσσος ἔην, πολλοὺς δὲ πυρῆς ἐπέβης ἄλεγεινῆς.
 ἦ δ' ἀμφ' αὐτῶ θῆκε πολὺν κέλαδον καὶ αὐτὴν
 ἀμφὶ σὺς κεφαλῇ καὶ δέρματι λαχνήεντι,
 Κουρήτων τε μεσηγὺ καὶ Αἰτωλῶν μεγαθύμων.
 ὄφρα μὲν οὖν Μελέαγρος ἄρηι φίλος πολέμιζε, 550
 τόφρα δὲ Κουρήτεσσι κακῶς ἦν, οὐδὲ δύναντο
 τείχεος ἔκτοσθεν μίμνειν πολέες περ ἔόντες·
 ἀλλ' ὅτε δὴ Μελέαγρον ἔδου χόλος, ὃς τε καὶ ἄλλων
 οἰδάνει ἐν στήθεσσι νόον πύκα περ φρονεόντων,
 ἦτοι ὃ μητρὶ φίλῃ Αἰθαΐῃ χωόμενος κῆρ 555
 κεῖτο παρὰ μνηστῇ ἀλόχῳ καλῇ Κλεοπάτρῃ

κούρη Μαρπήσσης καλλισφύρου Εὐηϊνῆς
 Ἴδεώ θ', ὃς κάρτιστος ἐπιχθονίων γένετ' ἀνδρῶν
 τῶν τότε· καὶ ῥα ἀνακτος ἐναντίον εἶλετο τόξον
 Φοῖβου Απόλλωνος καλλισφύρου εἵνεκα νύμφης, 560
 τὴν δὲ τότε ἐν μεγάροισι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ
 Ἀλκυόνην καλέεσκον ἐπώνυμον, οὐνεκ' ἄρ' αὐτῆς
 μήτηρ ἄλκυόνος πολυπενθέος οἶτον ἔχουσα
 κλαῖεν ὃ μιν ἐκάεργος ἀνήρπασε Φοῖβος Απόλλων·
 τῇ ὃ γε παρκατέλεκτο χόλον θυμαλγέα πέσσων 565
 ἐξ ἀρέων μητρός κεχολωμένος, ἥ ῥα θεοῖσι
 πόλλ' ἀχέουσ' ἠρᾶτο κασιγνήτιο φόνιοι,
 πολλὰ δὲ καὶ γαῖαν πολυφόρβην χερσὶν ἀλοῖα
 κικλήσκους' Αἴδην καὶ ἐπαινήν Περσεφόνειαν
 πρόχην καθεζομένη, δεύοντο δὲ δάκρυσι κόλποι, 570
 παιδὶ δόμεν θάνατον· τῆς δ' ἠεροφοῖτις Ἐρινὺς
 ἔκλυεν ἐξ Ἐρέβεςφιν ἀμείλιχον ἦτορ ἔχουσα.
 τῶν δὲ τάχ' ἀμφὶ πύλας ὄμαδος καὶ δοῦπος ὀρώρει
 πύργων βαλλομένων·..." (529-574)

Los ancianos y los sacerdotes de los Etoles le suplicaron que los defendiera, ofreciéndole muchos presentes (574-580):

"...τὸν δὲ λίσσοντο γέροντες
 Αἰτωλῶν, πέμπον δὲ θεῶν ἱερῆας ἀρίστους, 575
 ἐξελθεῖν καὶ ἀμῦναι ὑποσχόμενοι μέγα δῶρον·
 ὀππόθι πιότατον πεδίον Καλυδῶνος ἔραυνῆς,
 ἐνθά μιν ἠνωγον τέμενος περικαλλὲς ἐλέσθαι
 πεντηκοντόγυον, τὸ μὲν ἡμισυ οἶνοπέδοιο,
 ἡμισυ δὲ ψιλὴν ἄροσιν πεδίοιο ταμέσθαι." (574-580) 580

También le suplicaron su familia y sus compañeros, en vano (581-587):

"πολλὰ δὲ μιν λιτάνευε γέρων ἱππηλάτα Οἰνεὺς
 οὐδοῦ ἐπεμβεβαῶς ὑψηρέφους θαλάμοιο
 σείων κολλητὰς σανίδας γουνούμενος υἱόν·
 πολλὰ δὲ τὸν γε κασίγνηται καὶ πότνια μήτηρ
 ἐλλίσσονθ'· ὃ δὲ μᾶλλον ἀναίνετο· πολλὰ δ' ἑταῖροι, 585
 οἳ οἱ κεδνότατοι καὶ φίλτατοι ἦσαν ἀπάντων·
 ἀλλ' οὐδ' ὧς τοῦ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι ἐπειθον,..." (581-587)

Relata que los Curetes llegaron a quemar la ciudad (588-589). Y su esposa le suplicó,

describiendo con angustia la situación (590-594). Meleagro fue persuadido. Volvió al combate, pero ya no recibió los presentes (595-599):

“...πρὶν γ’ ὅτε δὴ θάλαμος πύκ’ ἐβάλλετο, τοὶ δ’ ἐπὶ πύργων
βαῖνον Κουρήτες καὶ ἐνέπρηθον μέγα ἄστν.
καὶ τότε δὴ Μελέαγρον ἐϋζωνος παράκοιτις 590
λίσσεται ὄδυρομένη, καὶ οἱ κατέλεξεν ἅπαντα
κῆδε’, ὅς’ ἀνθρώποισι πέλει τῶν ἄστν ἀλώη·
ἄνδρας μὲν κτείνουσι, πόλιν δέ τε πῦρ ἀμαθύνει,
τέκνα δέ τ’ ἄλλοι ἄγουσι βαθυζώνους τε γυναῖκας.
τοῦ δ’ ὠρίνετο θυμὸς ἀκούοντος κακὰ ἔργα, 595
βῆ δ’ ἰέναι, χροῖ δ’ ἔντε’ ἐδύσετο παμφανόωντα.
ὥς ὁ μὲν Αἰτωλοῖσιν ἀπήμυνεν κακὸν ἦμαρ
εἷξας ᾧ θυμῷ· τῷ δ’ οὐκέτι δῶρα τέλεσσαν
πολλά τε καὶ χαρίεντα, κακὸν δ’ ἦμυνε καὶ αὐτως.” (588-599)

La reminiscencia parece centrarse en el hecho de que Meleagro no se dejó persuadir por las súplicas y los dones, y recién contuvo su cólera cuando el enemigo llegó a incendiar su ciudad; su esposa intentó entonces conmoverlo con una descripción minuciosa de esa realidad terrible. Pero aunque apartó el mal de su pueblo, ya no fue agasajado con presentes.

La intención paradigmática, por tanto, apuntaría a persuadir a Aquiles de volver cuanto antes a la lucha, **aceptando los dones que le envía Agamenón** y respetar las súplicas de sus más amigos. Sin embargo, la fuerza emotiva del argumento parece evidenciarse mejor (como se verá en 2.1.2.3.) en las porciones **descriptivas** y no en la línea del relato. Vale decir que lo que ha de conmover a Aquiles no es la semejanza de la historia con la situación presente, sino otros valores que se desprenden del paradigma "actualizado" en imágenes ante sus ojos.

Una vez concluido el relato, Fénix se dirige nuevamente al Pelida para formularle otra petición (600-601): no es del todo claro en su pedido, ya que ταῦτα (600) y ἐνταῦθα (601) no señalan con precisión las referencias correspondientes del paradigma. La justificación asertiva (hipotética) que expresa a continuación, esclarece el alcance de lo pedido: la posibilidad funciona (frente al alocutario y a la situación de comunicación) como una advertencia respecto de las acciones futuras. Ante acontecimientos peores, la última petición (602-603), aceptar los presentes, se constituye en única alternativa posible. Este pedido expresa su fundamento en una aserción (con matiz causal) que funciona como una promesa (603). Por último, Fénix refuerza el compromiso de Aquiles frente a la advertencia-promesa de este final admonitorio, estableciendo la condición suficiente (604) negativa para restringir el alcance de la recompensa (τιμή) que le ha prometido (605).

“ἀλλὰ σὺ μὴ μοι ταῦτα νόει φρεσί, μὴ δέ σε δαίμων
ἐνταῦθα τρέψειε φίλος· κάκιον δέ κεν εἶη

νηυσὶν καιομένησιν ἀμυνέμεν· ἀλλ' ἐπὶ δώρων
ἔρχεο· ἴσον γάρ σε θεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί.
εἰ δέ κ' ἄτερ δώρων πόλεμον φθισήνορα δῦης
οὐκέθ' ὁμῶς τιμῆς ἔσεαι πόλεμόν περ ἀλαλκῶν.” (600-605)

605

Aceptar los dones es establecer la condición **necesaria** (afirmativa) para alcanzar la **recompensa** de parte de los aqueos, como si se tratase (ἴσον θεῶ -603-) de una divinidad. Los dones ofrecidos por Agamenón **no** se constituyen ellos mismos en la verdadera recompensa para Aquiles.

2.1.2.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas y macro-realizativas:

- Se jerarquiza el mecanismo expresivo-emotivo de traslado al pasado (445-446 y 492-495).

- El verso 517 evidencia los roles de locutor y alocutario, define una posible intención ilocutoria (cf. uso de negación y modo optativo) y un deseado efecto perlocucionario (cf. el participio en aoristo).

- Los vv. 524-528 explicitan la fuerza inlocutiva del discurso como un todo (analogía – οὕτω- entre realidad y exemplum, -524-526-, uso de una fórmula de introducción de relato, jerarquizada por la descripción misma del acto de habla (μέμνημαι).

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

- El macro-acto de aserción evaluativa denota actos presentes de los protagonistas discursivos (locutor y alocutario), enmarcando el macro-acto de aserción constativa, que denota actos pasados de los mismos protagonistas (en relación y también en hechos individuales para el locutor) (434-495).

- El macro-acto exhortativo denota actos futuros del oyente (496, 513, 602). La última secuencia exhortativa refuerza el alcance de los hechos futuros denotados (del oyente) mediante la expresión de tres actos componentes: advertencia, promesa, recompensa.

(las aserciones negadas hacen referencia a actos pasados no deseables del oyente /522-523, 600-601/).

- macro-actos de aserción justificativa:

1) su intención argumentativa paradigmática se manifiesta en la forma de alegoría (denota actos ejemplares universales) (497-512)

- 2) su intención argumentativa paradigmática se manifiesta en la forma de reminiscencia (denota actos pasados del héroe Meleagro); permite hacer referencia (por analogía) a la situación comunicativa presente (529-599).

El parlamento como un todo puede interpretarse como un macro-acto exhortativo, jerarquizado especialmente en la función asertiva pragmática de instrucción para el cambio epistémico (que se refleja en las aserciones constativas del pasado).

- c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- macro-acto de aserción evaluativa:

- . Vocativos afectivos (434, 437, 444, 485, 494)
- . la fuerza ilocucionaria especificadora del tipo de relación afectiva entre locutor y alocutario
- . introducción: expresión asertiva de deseo articulado sintácticamente como una interrogación
- . cierre: explicitación de la aserción de deseo
- . modo optativo (437, 444-445)
- . partículas evaluativas modales: πῶς ἄν ἔπειτ'... (437)
ὡς ἄν ἔπειτ'... (444)

↓

marco para

↓

.- macro-acto de aserción constativa en el pasado:

- . pronombres en 1ra. y 2da. persona para locutor y alocutario (narración de hechos realizados por los padres de ambos protagonistas en 3ra. persona)
- . modo indicativo (imperfectos y aoristos)
- . fórmulas de traslado al pasado (y regreso al presente)
- . vocabulario adecuado para la valorización asertiva de los conceptos de familia y hogar (se jerarquiza especialmente la relación padre/(maestro) – hijo conformada por los protagonistas)

.- macro-acto exhortativo:

- . modo imperativo y subjuntivo para la exhortación directa a Aquiles
- . Vocativos (496, 513, 601)
- . partícula adversativa pragmática ἀλλά iniciadora de la secuencia exhortativa, estableciendo un corte con el planteo previo correspondiente
- . peticiones jerarquizadoras de áreas de requerimiento específicas:
 - a) aplacar el ánimo violento (respetando a las Súplicas) (496, 513-514)
 - b) no despreciar las palabras de los amigos (522-523)
Se desprende de las dos anteriores:
 - c) aceptar los presentes de Agamenón como alternativa posible para acceder a la recompensa (τιμή) que le brindarán los aqueos (600-605).

La propuesta de aceptación de los presentes de Agamenón sólo se menciona brevemente (602-603), y en segunda posición contrastada con una petición doble (negativa)

previa, en tanto que las demás peticiones manifiestan un desarrollo más elaborado, lo cual permite enfatizar la fuerza ilocucionaria con que el locutor expresa sus intenciones. En la porción central del discurso (515-523) la voluntad exhortativa se pone de manifiesto a través de un planteo argumentativo que se centra en el ofrecimiento de los presentes de Agamenón: en lugar de formular la petición explícitamente, se ofrece una aseveración negativa hipotética (517) cuyo dominio de validez no sólo se ve restringido por la naturaleza misma de sus elementos componentes (negación; optativo), sino también por la expresión de dos condiciones (posibles, negativa y afirmativa /515-516/). Vale decir que el acto exhortativo, evidenciado en el verbo (κέλομαι /517/), es doblemente encubierto en una estructura sintáctica que torna compleja su interpretación. Frente a esta alternativa posible, el discurso presenta su parte antitética: se realiza una aseveración centrada en el ofrecimiento real por parte de Agamenón (519); la conclusión lógica del razonamiento llevaría a formular, ahora sí, la petición explícita (o a través de una expresión realizativa). Pero en lugar de eso, Fénix jerarquiza el propósito de Agamenón desde una perspectiva adecuada para la situación comunicativa: la elección por parte del rey de la embajada, integrada por los más allegados a Aquiles (φίλτατοι Ἀργείων /522/). A través de esta información de connotación afectiva, puede intentar su objetivo persuasivo, que no se resume en la aceptación de los presentes (cf. discurso de Agamenón y de Odiseo), sino en la predisposición a escuchar la palabra de sus amigos, entre los que se incluye (522-523). Y se permite, además, antes de relatar la reminiscencia, justificar el enojo experimentado por Aquiles con una aseveración evaluativa en la que se enfatiza su voluntad de comprensión (523).

- macro-actos de aseveración justificativa:

- 1) modo indicativo (presente y aoristo gnómico –por tratarse de una alegoría de alcance universal-)
 - . subjuntivos (para las expresiones iterativas)
 - . uso reiterado de τε gnómico
 - . 3ra. persona indefinida representativa de la distancia paradigmática
 - . vocabulario adecuado para la valorización asertiva de los conceptos de respeto a la divinidad, honra, y dominación de la cólera

- 2) modo indicativo (aoristos e imperfectos) por tratarse de una narración asertiva de hechos pasados
 - . expresiones de ubicación temporal y espacial ordenadoras de la secuencia narrativa
 - . 3ra. persona explicitadora de Meleagro como protagonista (los otros personajes – dioses y hombres- se integran en el desarrollo del relato) y representativa de la distancia paradigmática con el conflicto actual
 - . vocabulario adecuado para la evaluación asertiva de los conceptos de guerra (destrucción y muerte), ira, dolor, súplica, familia y amistad.

2.1.2.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

En el contexto formal de la Embajada a Aquiles, el discurso de Fénix se presenta

como una secuencia exhortativa que pretende persuadir a Aquiles para que acepte los presentes de Agamenón, aplaque su cólera y regrese al combate para ayudar a los aqueos. Odiseo, el primer orador, no ha podido convencerlo con sus argumentos; obtuvo, sí, una sugerencia conveniente para los aqueos (la de volver al hogar). Si se atiende a la particular secuenciación de los actos de habla en el discurso de Fénix, y a las evidencias léxicas y sintácticas, la interpretación de las intenciones del parlamento del anciano apunta a jerarquizar como plenamente satisfactorios en su realización pragmática los **actos asertivos**, y no los exhortativos. El desarrollo posterior de la secuencia puede esclarecer el alcance de esta hipótesis:

Si bien la respuesta de Aquiles a Fénix (607-619) se interpreta como una negativa a lo exhortado, no se hace ninguna referencia a los presentes de Agamenón, y, lo que es más importante, no se certifica la partida de Troya al día siguiente, sino que Aquiles expresa una declaración por la cual **promete** que se ha de elegir la mejor alternativa: irse o quedarse aún (619).

El discurso de Áyax (624-642), el último de la Embajada, ha de interpretarse como una secuencia que funciona como un **reproche** a la negativa de Aquiles de volver al combate. Jerarquiza ante todo el valor de la amistad (630 sqq.; 641-642). El parlamento de Néstor en el libro H ante los héroes aqueos (124-160) ejemplificó (cf. supra 2.1.1.3.) la función de una secuencia asertiva como reproche: ésta se define en el efecto doblemente perlocucionario (propósito logrado): **humillar para la reacción**. Áyax, en el libro I, logra que Aquiles (644-655) acepte que el interpelador tiene razón (645), **justifica** su actitud negativa presente con el recuerdo de las ofensas de Agamenón (646-648) y declara finalmente su decisión ante los hechos, en definitiva, su **respuesta a la embajada**: permanecerá en Troya, pero no luchará hasta que Héctor incendie las naves (649-655). La alternativa de irse al día siguiente se ha descartado. Cuando los héroes regresan junto a Agamenón, Odiseo (677-692), refiriéndose al hecho de partir con Fénix al día siguiente, describe la respuesta de Aquiles como una **amenaza** (682 -ἠπείλησεν-), refiriéndose al hecho de partir con Fénix al día siguiente. Frente a esta declaración, los aqueos (lo expresa Diomedes /697-709/ con voz enunciativa representativa de todos -cf. la aprobación que le demuestran en 710 sqq.-) saben que no pueden contar con Aquiles y que deben seguir luchando por sus propios medios.

El parlamento de Néstor a Patroclo en el libro Λ (656-803) ha de ser decisivo para provocar el regreso de Aquiles al combate. Pero Fénix con su discurso, no sólo ha de preanunciar el regreso de Aquiles a la guerra⁴³⁹, sino que también preparará el contexto adecuado para el desarrollo de los episodios finales de la *Iliada*, en los que se jerarquizará la relación de Aquiles con otro anciano: Príamo (libro Ω).

El verdadero **propósito** del discurso de Fénix se interpreta en aquellos puntos de su

⁴³⁹ Preanuncia lo que sucederá en la secuencia narrativa de la *Iliada*: el fuego llegará a Meleagro/Aquiles, será persuadido por el más cercano a sus afectos (Cleopatra/Patroclo), y volverá a la lucha. La diferencia está en que Patroclo lo persuadirá con sus palabras pero para que le preste su armadura; y Aquiles volverá a la lucha cuando su amigo muera (así como Meleagro no recibe los presentes a pesar de haber vuelto a combatir, Aquiles perderá su bien más preciado: la vida de Patroclo).

segmento en los que se expresa con mayor claridad, a través de estructuras sintácticas simples. Los macro-actos asertivos, constituyen un medio adecuado para conmover a su alocutario respecto de determinados valores que tienen que ver con la familia, los amigos, la patria, así como con el horror de la guerra, la muerte y la destrucción⁴⁴⁰. El comienzo del parlamento lo presenta ya al anciano en una actitud afectiva que condice más con un propósito de alabanza, que de exhortación a cambiar o de reproche. La alegoría jerarquiza más la evaluación descriptiva de la virtud (respetar a la divinidad) que la presión a deponer la cólera contra Agamenón; el paradigma de Meleagro resulta más efectivo en la representación vívida de la guerra terrible que en el hecho de volver al combate sin la recompensa de los presentes. Al utilizar recursos idóneos para conmover a Aquiles, Fénix contribuye en el crecimiento del héroe hacia una grandeza espiritual que le permitirá deponer la cólera (más terrible aún) contra Héctor, cuando Príamo apele también a los valores de familia, hogar y dolor de la guerra. Este es el logro más grande del discurso de Fénix: la satisfactoriedad de sus actos de habla en la intención y en el propósito se evidencia a partir de la manifestación de la sensibilidad de Aquiles respecto de aquellos valores que Fénix ha expresado asertivamente como instrucciones pragmáticas para el cambio epistémico.

2.1.2.4. Conclusiones

La interpretación de los (macro-)actos de habla proporciona los siguientes datos respecto del discurso de Fénix:

Secuenciación de (macro-)actos:

1) aserción evaluativa; sirve de marco para la:

2) aserción justificativa en el pasado

a) **macro-acto fundamento para el acto principal de petición**

b) **justificación del fundamento**

La expresión emotiva de deseo cumple (a diferencia de lo que ocurre en los discursos de Néstor) una función **comunicativa**: explicita la fuerza asertiva de la justificación.

3) **petición (MACRO-ACTO PRINCIPAL)**

3 áreas de requerimiento:

a) **aplacar el ánimo**

⁴⁴⁰ El siguiente artículo porque proporciona un punto de vista diferente del tradicional y contribuye en el esclarecimiento de la hipótesis que se ha planteado en la presente investigación: Brenk 1986 sostiene que el discurso de Fénix, respecto de la intención de la embajada en el libro I, es un fracaso argumentativo, porque apelando a los valores de hogar y familia, y focalizando la atención sobre los horrores de la guerra, fomenta la determinación de Aquiles de no luchar. A través de la interpretación y análisis de los actos de habla, pueden reformularse las apreciaciones de Brenk en el marco de la realización efectiva perlocucionaria del discurso.

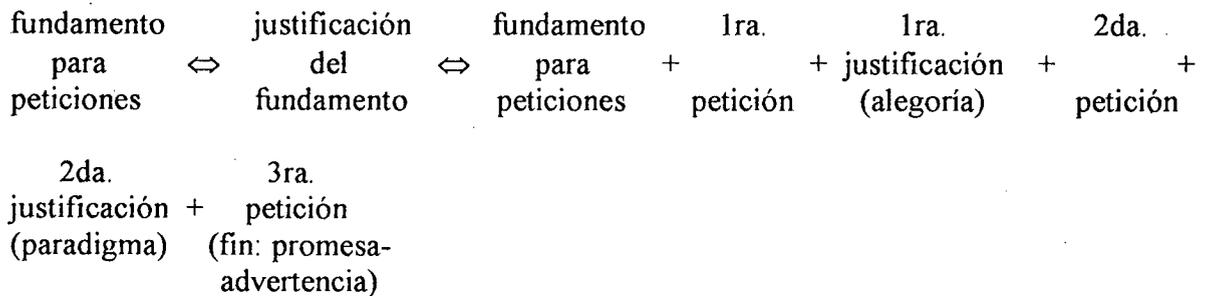
- b) no despreciar las palabras de los amigos
- c) aceptar los presentes de Agamenón para acceder a la recompensa que le brindarán los aqueos (τιμή)

El punto b) proporciona rasgos caracterizadores del contexto (la fuerza ilocucionaria se presenta en forma encubierta)

4) aserciones justificativas

- a) aserción universal (alegoría) /expresión asertiva-descriptiva/
- b) reminiscencia argumentativa (paradigma de Meleagro) /la fuerza emotiva se evidencia en los actos descriptivos más que en la línea del relato/

El esquema (complejo) de la secuencia de (macro-)actos es el siguiente:



Frases realizativas:

444-447 y 492-495: explicitan tres fuerzas: expresiva-emotiva-comunicativa (fórmula de traslado al pasado)

517: explicita roles de locutor y alocutario
apunta a una posible intención ilocutoria
y
a un deseado efecto perlocucionario

524-528: fuerza inlocutiva del discurso como un todo (analogía –οὕτω- entre realidad y exemplum)

524-526: fórmula introductoria + descripción del acto –μémνημαι-

Constricción global sintáctico-léxica:

- 1) aserción evaluativa:
 - Vocativos afectivos
 - optativo
 - partículas evaluativas modales

- 2) aserción justificativa en el pasado:
- . pronombres en 1ra. y 2da. persona (padres en 3ra. persona)
 - . indicativo (aoristos e imperfectos)
 - . fórmulas de traslado al pasado
 - . conceptos de familia y hogar
- 3) petición:
- . imperativo y subjuntivo
 - . Vocativos
 - . ἄλλῶ (corte con el planteo previo)
 - . centro: planteo argumentativo → aserción negativa hipotética –rodeos, construcción compleja-
- 4) aserciones justificativas:
- a) indicativo (presente y aoristo gnómico)
- τε gnómico
 - 3ra. persona paradigmática
 - conceptos de respeto a los dioses, honra y dominación de cólera
- b) indicativo (imperfectos y aoristos)
- expresiones temporales y espaciales
 - 3ra. persona: Meleagro
 - conceptos de guerra, dolor, súplica, familia y amistad

Configuración de roles:

- 1ra. persona:
- . enunciador
 - . relator / narrador
 - . protagonista
 - . consejero
 - . en 1ra. plural: se incluye e incluye a todos en el alcance de la aserción
- 2da. plural:
- . Aquiles (en el pasado y en el presente)
 - . destinatario y alocutario
 - . en 2da. plural: todos los presentes se constituyen en destinatarios del relato
- 3ra. persona:
- . Dioses
 - . Meleagro
 - . familias de Fénix y Aquiles en la referencia pasada
 - . Agamenón (centro del discurso)
 - . uso de rodeos
 - . estructuras sintácticas complejas

Deseos del hablante: . no quedarse solo, sin Aquiles

Intenciones del hablante:

- . establecer roles respecto de Aquiles
- . que Aquiles domine su ánimo
- . que Aquiles no desprecie la embajada
- . que acepte los presentes (como única alternativa posible) para la recompensa final

Propósitos del hablante: . conmover a Aquiles respecto de conceptos (patria, familia, guerra)

Capacidades del hablante:

- . conmover
- . ejercer superioridad lograda en el afecto a través de la educación desde la niñez y el recuerdo de la misma

Deseos e intereses o intenciones del oyente:

- . partir a Ftía con Fénix
- . sensibilidad por valores
- . rechazo de los presentes del rey

Capacidades del oyente:

- . dejarse conmover
- . sensibilidad por determinados valores

Actos satisfactorios del discurso de Fénix: . los asertivos

Relación que se establece a través de su discurso: . afectiva (aún cuando se encuadra en el marco social de la Embajada)

Funciones del discurso: . contribuir en el crecimiento de Aquiles hacia una grandeza espiritual que se manifestará en el último libro cuando deponga la ira contra Héctor.

2.1.3. Los discursos de Príamo

El anciano Príamo revela en el último libro de la *Iliada* un desempeño discursivo fundamental para la culminación de la secuencia épica. Pero el análisis de su intervención a lo largo de toda la obra permite jerarquizar los índices que caracterizan su particular enunciación. Príamo inscribe en su enunciación la presencia de varios interlocutores con los que entabla secuencias comunicativas, por lo cual, para acceder a la interpretación pragmática de sus discursos resulta conveniente clasificar éstos según el (los) interlocutor(es) postulado(s).

2.1.3.1. Discursos dirigidos a Helena (Γ 162-170, 182-190, 192-197 y 226-227)

2.1.3.1.1. Secuencias de actos de habla

En el primer discurso se establece un tipo de relación que permite interpretar toda la secuencia como una petición: Príamo le pide a Helena, desde la muralla de Troya, que le describa los héroes aqueos.

“δεῦρο πάροιθ' ἔλθοῦσα φίλον τέκος ἴζεν ἔμεϊο,
 ὄφρα ἴδη πρότερόν τε πόσιν πηούς τε φίλους τε·
 οὐ τί μοι αἰτίη ἔσσι, θεοί νύ μοι αἰτιοί εἰσιν
 οἳ μοι ἐφάρμησαν πόλεμον πολύδακρυν Ἀχαιῶν·
 ὥς μοι καὶ τόνδ' ἄνδρα πελώριον ἐξονομήνης
 ὅς τις ὄδ' ἐστὶν Ἀχαιοὺς ἀνὴρ ἠὺς τε μέγας τε.
 ἦτοι μὲν κεφαλῇ καὶ μείζονες ἄλλοι ἔασι,
 καλὸν δ' οὕτω ἔγῶν οὐ πῶ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,
 οὐδ' οὕτω γεραρόν· βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ἔοικε.” (162-170)

La exhortación inicial se constituye en fundamento para los actos de habla principales que se expresan por medio de dos aserciones o finalidades asertivas, pero que funcionan como las peticiones concretas: ὄφρα ἴδη ... (163) y ὥς μοι ... (166) (entre ambas peticiones, Príamo motiva su discurso aseverando evaluativamente la inocencia de Helena). Ambas peticiones (la preparatoria y la principal) son seguidas en la secuencia por la justificación correspondiente, que vale como una evaluación asertiva ((168-170).

Helena le responde (172-180), informándole que el héroe sobre quien se habla es Agamenón. Príamo (182-190) realiza entonces un elogio del héroe, enfatizando la intención evaluativa con un recuerdo pasado (184-190) que constata sus apreciaciones:

“ὦ μάκαρ' Ἀτρεΐδῃ μοιρηγενὲς ὀλβιόδαιμον,
 ἦ ῥά νύ τοι πολλοὶ δεδμηῆατο κοῦροί Ἀχαιῶν.
 ἦδη καὶ Φρυγίην εἰσήλυθον ἀμπελόεσσαν⁺,
 ἔνθα ἴδον πλείστους Φρύγας ἀνέρας αἰολοπῶλους
 λαοὺς Ὀτρῆος καὶ Μυγδόνος ἀντιθέοιο,
 οἳ ῥα τότε ἔστρατόωντο παρ' ὄχθας Σαγγαρίοιο·
 καὶ γὰρ ἔγῶν ἐπίκουρος ἔων μετὰ τοῖσιν ἐλέχθην
 ἥματι τῷ ὅτε τ' ἦλθον Ἀμαζόνες ἀντιάνειραι·
 ἀλλ' οὐδ' οἳ τόσοι ἦσαν ὅσοι ἐλίκωπες Ἀχαιοί.” (182-190)

En 192-198, le pide directamente que le informe sobre otro aqueo:

“εἶπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε φίλον τέκος ὅς τις ὄδ' ἐστὶ·
 μείων μὲν κεφαλῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,
 εὐρύτερος δ' ὠμοῖσιν ἰδὲ στέρνοισιν ἰδέσθαι.

τεύχεα μὲν οἱ κεῖται ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ,
αὐτὸς δὲ κτίλος ὧς ἐπιπωλεῖται στίχας ἀνδρῶν:
ἀρνεῖω μιν ἔγωγε εἴσκω πηγεσιμάλλω,
ὅς τ' οἴων μέγα πῶϋ διέρχεται ἀργεννάων.” (192-198)

Especifica la justificación desarrollando una nueva evaluación asertiva. Helena vuelve a contestarle (200-203). Finalmente, se dirige a ella con una pregunta directa (226-227), en la que se advierte la fuerza ilocucionaria de la petición establecida al principio de la secuencia:

“τίς τὰρ ὄδ' ἄλλος Ἀχαιὸς ἀνὴρ ἧς τε μέγας τε
ἔξοχος Ἀργείων κεφαλὴν τε καὶ εὐρέας ὄμους;” (226-227)

2.1.3.1.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

- a) oraciones realizativas (no hay)
- b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:
 - . las peticiones denotan actos futuros del oyente
 - . las evaluaciones asertivas (incluyendo el elogio a Agamenón) denotan la capacidad de Príamo como **observador** de los hechos pertenecientes a la situación
 - . la constatación del pasado (184-190) denota actos pasados de Príamo y también su capacidad de observador en el pasado
- c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:
 - . Vocativos al comienzo de cada discurso
 - . imperativos para fundamentos de actos de petición principales
 - . proposiciones finales para articular actos de petición principales fundamentados por una petición preliminar (explicitan la fuerza ilocucionaria)
 - . índices de alocución: verbos en 2da. persona y Vocativos (enfanzadores de la relación afectiva)
 - . ἦτοι, ἦ ῥά νύ: encabezadores de aserciones evaluativas
 - . vocabulario adecuado para la evaluación; se jerarquiza el plano de la aprehensión perceptiva (ver – decir)
 - . la 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, tanto en las peticiones como en la capacidad de observación/evaluación.

2.1.3.1.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

Los discursos que Príamo dirige a Helena manifiestan una organización sencilla. Se evidencian las intenciones del locutor con toda claridad, porque no se trata de parlamentos

argumentativos con fines persuasivos para una determinada acción, sino que pretenden simplemente una respuesta. Tanto los requerimientos como las justificaciones de los mismos focalizan el propósito del locutor en la **aprehensión perceptiva**. Se jerarquiza la relación afectiva que el discurso establece a través de los Vocativos, y a partir de la aseveración inicial sobre la inocencia de Helena; esta aseveración constituye una instrucción pragmática muy eficaz para el cambio epistémico, ya que provoca en Helena una expresión de arrepentimiento (cf. 172-175), y recién a continuación responde a la primera petición.

2.1.3.2. Discursos dirigidos a los troyanos (Γ 304-309, Η 368-378, Φ 531-536, Χ 416-428, Ω 239-246, 253-264, 716-717 y 778-781)

Príamo se dirige en varias oportunidades a los hombres de Troya. No participa de secuencias comunicativas, sino que frente a estos interlocutores se comporta como exhortador. Los índices de alocución son constantes y se evidencian a través de dos categorías sintácticas, que son el Vocativo y el imperativo.

2.1.3.2.1. Secuencias de actos de habla

En el libro Γ, se ha de realizar el duelo entre Menelao y Paris. Agamenón solicita la presencia de Príamo para que sancione los juramentos (105 sq.). Una vez que se cumple la ceremonia, el anciano se dirige tanto a teucros como a aqueos (304-309):

“κέκλυτέ μεν Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί·
ἦτοι ἐγὼν εἶμι προτὶ Ἴλιον ἠνεμόεσσα
ἄψ, ἐπεὶ οὐ πῶ τλήσομ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὄρασθαι
μαρνάμενον φίλον υἱὸν ἀρηιφίλῳ Μενελάῳ·
Ζεὺς μὲν που τό γε οἶδε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι
ὅπποτέρῳ θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν.” (Γ 304-309)

La exhortación inicial (κέκλυτε ...) se constituye en fundamento del acto principal que funciona como una promesa asertiva (305-306). Justifica la promesa de partir con otra aseveración también instalada en el futuro. Esta aseveración necesita ser justificada a su vez: los vv. 308-309 especifican la fuente de credibilidad para interpretar la decisión de Príamo en virtud de lo determinado por el destino.

El combate individual entre Héctor y Áyax se ha interrumpido al llegar la noche (libro Η). En Troya, ante el reproche que Antenor dirige a Paris por la situación que viven, éste ofrece compensar a los aqueos con toda clase de presentes, pero no consiente en devolver a Helena (357-364). Es el momento en que interviene Príamo (368-378):

“κέκλυτέ μεν Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἠδ' ἐπίκουροι,
ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.

νῦν μὲν δόρπον ἔλεσθε κατὰ πτόλιν ὡς τὸ πάρος περ, 370
 καὶ φυλακῆς μνήσασθε καὶ ἐγρήγορθε ἕκαστος·
 ἠῶθεν δ' Ἰδαίος ἴτω κοίλας ἐπὶ νῆας
 εἰπέμεν Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάῳ
 μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρε·
 καὶ δὲ τόδ' εἰπέμεναι πυκινὸν ἔπος, αἶ κ' ἐθέλωσι 375
 παύσασθαι πολέμοιο δυσηχέος, εἰς ὃ κε νεκροὺς
 κήομεν ὕστερον αὐτε μαχησόμεθ' εἰς ὃ κε δαίμων
 ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἑτέροισί γε νίκην." (H 368-378)

La exhortación (κέκλυτε ...) se constituye en fundamento para la secuencia principal de actos de habla, cuya fuerza ilocucionaria exhortativa se explicita a través de una expresión realizativa que funciona como aserción o finalidad asertiva (369). A continuación, expresa la secuencia de pedidos (370 sq.). El tercero de ellos (ἴτω ...-372-), funciona como acto preparatorio para la exhortación principal, que se articula en dos infinitivos de finalidad (εἰπέμεν ...-373- y εἰπέμεναι ...-375-). El planteo hipotético (375-376) y la referencia de tiempo (376-377) determinan el alcance de la intención ilocutoria. Finalmente, Príamo realiza una promesa (377), que incluye la mención temporal especificadora de su validez (377-378).

A partir del libro H, la acción de la *Iliada* se desarrolla en el campo de batalla o en las tiendas aqueas. Troya no se constituye en escenario del relato. Recién en el libro Φ, cuando Aquiles ha retornado a la lucha y representa un gran peligro para los troyanos, la imagen de la ciudad proporciona el marco adecuado para el discurso de Príamo. Nuevamente se jerarquiza su rol de **observador**: desde la muralla, teme por los teucros espantados por Aquiles. Ordena directamente a los guardias (531-536) que abran las puertas para recibir a los guerreros:

“πεπταμένας ἐν χερσὶ πύλας ἔχετ' εἰς ὃ κε λαοὶ
 ἔλθωσι προτὶ ἄστυ πεφυζότες· ἦ γὰρ Ἀχιλλεὺς
 ἐγγὺς ὄδε κλονέων· νῦν οἶω λοίγι' ἔσεσθαι.
 αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἐς τεῖχος ἀναπνεύσωσιν ἀλέντες,
 αὐτίς ἐπανθέμεναι σάνιδας πυκινῶς ἀραρυίας· 535
 δεῖδια γὰρ μὴ οὖλος ἀνὴρ ἐς τεῖχος ἄληται.” (Φ 531-536)

Justifica su exhortación con dos explicaciones asertivas: la primera de ellas, se constituye en el fundamento real de su pedido, que le proporciona la imagen ante su vista (532-533); explicita los requerimientos de la situación presente; la segunda funciona como una proclamación de su temor; explicita la razón que ha motivado el pedido. A continuación, expresa la petición complementaria de la primera (volver a cerrar las puertas -535-), justificada también por la explicitación de sus razones intrínsecas (536).

A fines del libro X, Héctor ya ha muerto a manos de Aquiles. Ante la visión del

ultraje que se comete al cadáver de su hijo, Príamo pide a los afligidos troyanos (416-428) que le faciliten el paso para ir a rescatar a Héctor:

“σχέσθε φίλοι, καί μ' οἶον ἐάσατε κηδόμενοί περ
 ἐξελθόντα πόληος ἱκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.
 λίσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον ὀβριμοεργόν,
 ἦν πωσ ἠλικίην αἰδέσσεται ἠδ' ἐλεήσῃ
 γῆρας· καὶ δέ νυ τῶ γε πατήρ τοιόσδε τέτυκται 420
 Πηλεὺς, ὅς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε πῆμα γενέσθαι
 Τρωσί· μάλιστα δ' ἔμοι περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκε.
 τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάοντας·
 τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι ἀχνύμενός περ
 ὡς ἐνός, οὐ μ' ἄχος ὅξυ κατόϊσεται Ἄϊδος εἴσω, 425
 Ἐκτορος· ὡς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῆσι·
 τῶ κε κορεσσάμεθα κλαίοντέ τε μυρομένω τε
 μήτηρ θ', ἣ μιν ἔτικτε δυσάμμορος, ἠδ' ἐγὼ αὐτός.” (X 416-428)

Preanuncia la acción que se ha de desarrollar en el libro Ω, organizada a partir de la decisión divina. De hecho explicita la necesidad interna que fundamenta su acto de petición a Aquiles (Ω 486-506). En X 416-428, las dos exhortaciones iniciales (σχέσθε y ἐάσατε -416-) se constituyen en fundamento para el acto de habla siguiente, que funciona como acción preparatoria necesaria (417) para el acto principal de promesa (418). Vale decir que la petición sirve de base para la expresión de la finalidad, la cual motiva la promesa (ésta se realizará en el libro Ω). El planteo hipotético (419-420) determina el alcance de la intención ilocutoria. Justifica su intención **declarando el argumento que luego utilizará para persuadir a Aquiles** (su semejanza con Peleo /420-422/ y el horror que Aquiles ha producido en su familia /422-423/). A continuación evalúa la justificación expresada por medio de un reconocimiento asertivo de sus sentimientos; dicha evaluación prepara la aserción hipotética siguiente, que funciona como manifestación de deseo (no realizable). Incluye a Hécuba en la enunciación de sus expresiones (426-428).

En el libro Ω, la decisión de rescatar el cadáver de Héctor ya está tomada (Zeus ha avalado con su intervención /65 sqq./ La intención manifestada por Príamo en el libro X). Una vez preparados los dones al Pelida, regresa al pórtico donde increpa a los troyanos (239-246) y luego en particular a sus hijos (253-264). En el primer caso, la secuencia se interpreta globalmente como un reproche, explicitado en los Vocativos peyorativos (λωβητῆρες ἐλεγχέες -239-) y en la exhortación a desaparecer (ἔρρετε -239-).

“ἔρρετε λωβητῆρες ἐλεγχέες· οὐ νυ καὶ ὑμῖν
 οἴκοι ἔνεστι γόος, ὅτι μ' ἤλθετε κηδήσοντες;
 ἦ ὀνόσασθ' ὅτι μοι Κρονίδης Ζεὺς ἄλγε' ἔδωκε 240
 παῖδ' ὀλέσαι τὸν ἀριστον; ἀτὰρ γνώσεσθε καὶ ὑμεῖς·

ῥῆϊτεροι γὰρ μᾶλλον Ἀχαιοῖσιν δὴ ἔσεσθε
 κείνου τεθνηῶτος ἐναιρέμεν. αὐτὰρ ἔγωγε
 πρὶν ἀλαπαζομένην τε πόλιν κεραίζομένην τε
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν βαίην δόμον Ἄιδος εἴσω." (Ω 239-246) 245

Fundamenta su queja con la expresión de dos preguntas que funcionan como aseveraciones implícitas justificativas (239-242). El acto de reprobación se constituye en el basamento suficiente para realizar una amenaza (a los interlocutores /242-244/) y una expresión de deseo (respecto de sí mismo /244-246/).

En el segundo caso (253-264), también explicita el reproche en los Vocativos peyorativos (κακὰ τέκνα, κατηφόνες /253/), y en la exhortación a esforzarse por él (σπεύσατέ μοι /253/). Fundamenta su queja con una expresión de deseo (respecto de sus interlocutores) y la evaluación asertiva (respecto de sí mismo /255 sqq./), que **utilizará como argumento frente a Aquiles** (cf. Ω 493-494). Enumera y evalúa a algunos de sus hijos muertos (257-259); especifica la causa de la muerte (260) como acto preparatorio suficiente para expresar una aseveración descriptiva (260-262), que por su voluntad perlocucionaria de humillar para la reacción (cf. Néstor en H 124-160 y Áyax en I 644-655), puede interpretarse como el acto principal de la secuencia de reprobación. Finalmente, una vez que ha intentado provocar el cambio en sus interlocutores, realiza una petición (que le preparen el carro), que puede considerarse como un acto de habla indirecta, ya que se articula como una interrogación (cf. infra 2.2.2.3. para la modalidad interrogativa en los discursos de Príamo):

“σπεύσατέ μοι κακὰ τέκνα κατηφόνες· αἴθ’ ἅμα πάντες
 Ἐκτορος ὠφέλετ’ ἀντὶ θεῆς ἐπὶ νηυσὶ πεφάσθαι.
 ὦ μοι ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱας ἀρίστους 255
 Τροίη ἐν εὐρείῃ, τῶν δ’ οὐ τίνα φημι λελεῖφθαι,
 Μῆστορά τ’ ἀντίθεον καὶ Τρωῖλον ἵππιοχάρμη
 Ἐκτορά θ’, ὃς θεὸς ἔσκε μετ’ ἀνδράσιν, οὐδὲ ἔφκει
 ἀνδρὸς γε θνητοῦ πάϊς ἔμμεναι ἀλλὰ θεοῖο.
 τοὺς μὲν ἀπώλες Ἄρης, τὰ δ’ ἐλέγχεα πάντα λέλειπται 260
 ψεῦσταί τ’ ὀρχησταί τε χοροῖτυπίησιν ἀριστοὶ
 ἀρνῶν ἢ δ’ ἐρίφων ἐπιδήμιοι ἀρπακτῆρες.
 οὐκ ἂν δὴ μοι ἅμαξαν ἐφοπλίσσαιτε τάχιστα,
 ταῦτά τε πάντ’ ἐπιθεῖτε, ἵνα πρήσσωμεν ὁδοῖο;” (Ω 253-264)

Una vez que ha rescatado el cuerpo de Héctor, regresa Príamo a Troya, y pide que le faciliten el paso para entrar:

“εἷξατέ μοι οὐρεῦσι διελθέμεν· αὐτὰρ ἔπειτα
 ἄσεσθε κλαυθμοῖο, ἐπὴν ἀγάγωμι δόμον δέ.” (Ω 716-717)

La petición (εἵξατέ μοι -716-) se constituye en fundamento para el acto de habla siguiente (διελθέμεν -716-), que funciona como acción preparatoria necesaria para el acto principal de promesa (716-717).

Las mujeres (Andrómaca, Hécula y Helena) lloran ante el cadáver de Héctor, y entonces Príamo interviene por última vez en la obra (778-781) enunciando una petición directa a los troyanos (traer leña -778-) y aconsejando no tener temor (778-779). Justifica sus exhortaciones con el recuerdo asertivo de la promesa de Aquiles de suspender el combate por doce días (779-781):

“ἄξετε νῦν Τρῶες ξύλα ἄστυ δέ, μὴ δέ τι θυμῶ
 δείσητ' Ἀργείων πυκινὸν λόχον· ἦ γὰρ Ἀχιλλεὺς
 πέμπων μ' ὧδ' ἐπέτελλε μελαινάων ἀπὸ νηῶν
 μὴ πρὶν πημανέειν πρὶν δωδεκάτη μόλη ἠώς.” (Ω 778-781) 780

A continuación se realizan las honras fúnebres en honor del máximo héroe troyano.

La comunicación que Príamo establece con los troyanos se evidencia a partir de intervenciones típicamente exhortativas. Se jerarquiza la petición como acto de habla principal, preparatorio para otra petición y preparatorio para el acto principal de promesa o reproche. Así como sus parlamentos definen a Príamo como **observador** de los hechos, también definen su **dependencia** respecto del pueblo troyano. Las peticiones especifican una **solicitud fundamental del anciano**: abrir y cerrar las puertas, facilitarle a él mismo la entrada y la salida de la ciudad.

2.1.3.2.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas: no hay

Las proposiciones finales y los infinitivos de finalidad dependientes de imperativos funcionan como expresiones realizativas de la fuerza ilocucionaria exhortativa.

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

- las peticiones denotan actos futuros de los interlocutores

- las finalidades asertivas que valen como promesas o peticiones denotan actos futuros del locutor

- los reproches denotan actos pasados (no deseables) de los interlocutores

- las promesas y amenazas denotan actos futuros de los oyentes; en algunas oportunidades (Γ 377, X 418), se incluye Príamo en el alcance de la acción futura

- el acto de habla indirecto de petición (articulado como interrogación) denota una condición necesaria para el acto ilocucionario, a saber las capacidades de los oyentes⁴⁴¹

- las justificaciones asertivas denotan la capacidad de Príamo como **observador** de los hechos pertenecientes a la situación.

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

- índices de alocución: Vocativo e imperativo

- imperativos para actos de petición principales (pedidos concretos)

imperativos para fundamentos de actos de petición principales

proposiciones finales para la explicitación de la fuerza ilocucionaria exhortativa

- la 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, tanto en las peticiones como en la capacidad de observación/evaluación

- vocabulario adecuado para la evaluación; se jerarquiza el plano de la **aprehensión perceptiva** (ver-decir)

- la 2da. persona jerarquiza a los troyanos como interlocutores y destinatarios de la petición; su función se relaciona con la capacidad de abrir y cerrar puertas, facilitar entrada y salida de Príamo

- los Vocativos peyorativos de Ω 239 y 253 especifican la relación que se establece por medio del acto de reproche.

2.1.3.2.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

Los discursos que Príamo dirige a los troyanos manifiestan una organización sencilla. Tanto los requerimientos como las justificaciones de los mismos explicitan las intenciones del locutor con toda claridad: los requerimientos procuran acciones concretas (tales como abrir puertas o preparar el carro); las justificaciones (que son peticiones también), buscan atraer la atención de los interlocutores (solicitud de que lo escuchen, de que le permitan entrar o salir). Respecto de los dos parlamentos que funcionan como expresiones de reproche, consiguen respuesta positiva en virtud de que explicitan la satisfactoriedad doblemente perlocucionaria de humillar para la reacción. La **función más importante** de los discursos de Príamo hacia los troyanos consiste en **expresar la estructura subyacente** del anciano respecto de sus intereses y necesidades, motivadores de sus intenciones y propósitos. De este modo se **facilita la interpretación** de los dos únicos

⁴⁴¹ Cf. van Dijk 1984 287.

discursos argumentativos (a Héctor y a Aquiles)

2.1.3.3. Discursos dirigidos a Hécuba (Ω 194-199, 218-227 y 300-301)

2.1.3.3.1. Secuencia de actos de habla

Príamo establece una relación particular de comunicación con su mujer que puede interpretarse como una **interacción**⁴⁴²; el tópico de conversación ordena la estructura de la interacción⁴⁴³. Así, en Ω 194-199, Príamo informa asertivamente a Hécuba sobre el mensaje divino (que avala la decisión de recuperar a Héctor) (194-196), y a continuación formula a su interlocutora una pregunta acerca de su opinión (197); justifica esta solicitud con la evaluación (fundada en sus propias intenciones) sobre la acción futura de ir a la tienda de Aquiles (198-199):

“δαιμονίη Διόθεν μοί Ολύμπιος ἄγγελος ἦλθε
 λύσασθαι φίλον υἱὸν ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,
 δῶρα δ' Ἀχιλλῆϊ φερέμεν τά κε θυμὸν ἴηνη.
 ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἶπε τί τοι φρεσὶν εἶδεται εἶναι;
 αἰνῶς γάρ μ' αὐτόν γε μένος καὶ θυμὸς ἄνωγε
 κείς' ἵεναι ἐπὶ νῆας ἔσω στρατὸν εὐρύν Ἀχαιῶν.” (Ω 194-199)

En su discurso no se menciona la promesa de protección por parte de Zeus (cf. vv. 152-154). La respuesta de Hécuba (201-216) funciona como un rechazo rotundo al plan proyectado por Príamo, y la consiguiente proposición de una alternativa compensatoria: llorar a Héctor desde lejos (208-209). Príamo (218-227), entonces, expresa la única petición “negativa” de sus discursos: la solicitud de no intervención (μη ...κατερύκωνε) funciona como acto preparatorio de la promesa principal (ir a la tienda de Aquiles) articulada como declaración de sus deseos (μ' ἐθέλοντ' ἵεναι /218/). A continuación reformula la petición, desde la **perspectiva** –negativa- de la evaluación de la interlocutora (μηδέ μοι αὐτῇ ... /218-219/). Justifica su pedido, explicitando el **efecto perlocutivo** –no logrado- del discurso previo de Hécuba: οὐδέ με πείσεις. A continuación, ratifica (220-223) la validez de la fuente de información subyacente en el mensaje de Iris (de parte de Zeus /171-187/), con el fin de otorgarle credibilidad (cf. Néstor en B 79-83 respecto de la credibilidad de Agamenón en relación con el Sueño que relata). Esta fundamentación le permite declarar la promesa (ir a las tiendas) y aseverar nuevamente la validez del mensaje divino (224). Finaliza su discurso explicitando en forma asertiva su **intención** (βούλομαι /226/), y condicionando su expresión de deseo (κατακτείνειεν Ἀχιλλεὺς) con la restricción temporal que especifica el alcance de su propósito (abrazar a su hijo y llorar /227/). Se ofrece el discurso completo a continuación:

⁴⁴² Cf. van Dijk 1984 266 sqq.

⁴⁴³ Cf. van Dijk 1984 318.

“μή μ’ ἐθέλοντ’ ἵεναι κατερύκανε, μή δέ μοι αὐτὴ
 ὄρνις ἐνὶ μεγάροισι κακὸς πέλευ· οὐδέ με πείσεις.
 εἰ μὲν γάρ τίς μ’ ἄλλος ἐπιχθονίων ἐκέλευεν, 220
 ἢ οἱ μάντιές εἰσι θυοσκόοι ἢ ἱερῆες,
 ψεῦδός κεν φαίμεν καὶ νοσφιζοίμεθα μάλλον
 νῦν δ’, αὐτὸς γάρ ἄκουσα θεοῦ καὶ ἐσέδρακον ἄντην,
 εἶμι καὶ οὐχ ἄλιον ἔπος ἔσσεται. εἰ δέ μοι αἴσα
 τεθνάμεναι παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων 225
 βούλομαι· αὐτίκα γάρ με κατακτείνειεν Ἀχιλλεὺς
 ἀγκὰς ἐλόντ’ ἐμὸν υἷον, ἐπὴν γόου ἐξ ἔρον εἶην.”(Ω 218-227)

Esta respuesta se constituye en el cierre de la interacción con Hécuba. A continuación, una vez que ha expresado categóricamente su proyecto, dispone los presentes a Aquiles, y apremiando a troyanos en general y a sus hijos en especial (cf. supra 2.1.3.2.) prepara el carro para partir (228 sqq.). Se acerca Hécuba (287 sqq.), y dirige a Príamo una secuencia exhortativa que puede interpretarse como una sugerencia (orar a los dioses /287-298/). Príamo le responde (300-301) con la promesa de obedecerla (explicita además la intención ilocutoria del discurso de Hécuba –τοι ... ἐφιεμένη /300/-). Justifica su promesa con una evaluación asertiva sobre la validez de la sugerencia (301):

“ὦ γύναι οὐ μὲν τοι τόδ’ ἐφιεμένη ἀπιθήσω.
 ἐσθλὸν γάρ Διὶ χεῖρας ἀνασχέμεν αἶ κ’ ἐλεήση.”(Ω 300-301)

La acción futura se concreta en 308-313, cuando eleva a Zeus una plegaria (cf. infra 2.1.3.4.).

2.1.3.3.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas:

.- los vv. 198-199, 224, 226 y 300 explicitan las intenciones ilocucionarias de los discursos de Príamo

.- los vv. 219 y 300 especifican los propósitos (uno no cumplido, el otro sí) de los discursos de Hécuba

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

Las intervenciones de Príamo en la interacción comunicativa con su esposa denotan actos futuros del locutor (fundamentados en la explicitación de sus intenciones y propósitos).

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

- índice de alocución: Vocativo

- la 2da. persona jerarquiza a Hécuba en el rol de participante de la interacción

- la 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, sobre todo en la explicitación de sus intenciones y propósitos.

2.1.3.3.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

La función de la interacción comunicativa con Hécuba radica en permitir que Príamo **declare** categóricamente su **decisión** de rescatar a Héctor de manos de su asesino. En lo inmediato, la sugerencia de Hécuba provoca la **oración a Zeus** pidiendo una señal de buen augurio. Las intenciones y propósitos del anciano se explicitan en las expresiones realizativas con las que responde a Hécuba.

2.1.3.4. Oración dirigida a Zeus (Ω 308-313)

2.1.3.4.1. Secuencia de actos de habla

“Ζεῦ πάτερ Ἰδηθεν μεδέων κύδιστε μέγιστε
 δός μ' ἐξ Ἀχιλλῆος φίλον ἐλθεῖν ἢ δ' ἐλεεινόν,
 πέμψον δ' οἰωνόν ταχὺν ἄγγελον, ὅς τε σοὶ αὐτῶ
 φίλτατος οἰωνῶν, καὶ εὐκράτος ἐστὶ μέγιστον,
 δεξιόν, ὄφρα μιν αὐτός ἐν ὀφθαλμοῖσι νοήσας
 τῶ πίσυνος ἐπὶ νῆας Ἴω Δαναῶν ταχυπώλων.”

310

Luego de la correspondiente invocación (308), la petición (δός μ' ... /309/) se constituye en acto preparatorio para la petición principal (ἐλθεῖν ... /309/). El siguiente pedido (πέμψον ... /310 sqq./) responde a la sugerencia de Hécuba (292 sqq.), y al mismo tiempo funciona como fundamento para la exhortación principal que reformula a la primera (cf. 309), articulándola en una proposición final (312-313). Esta finalidad está condicionada por el cumplimiento de una finalidad previa (μιν αὐτός ...νοήσας /312/), que jerarquiza en Príamo su voluntad **perceptiva** (la observación directa es su **f fuente básica** del conocimiento⁴⁴⁴).

2.1.3.4.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

⁴⁴⁴ Cf. van Dijk 1984 305.

a) oraciones realizativas: (no hay)

La proposición final y el infinitivo de finalidad dependientes de imperativos funcionan como expresiones realizativas de la fuerza ilocucionaria exhortativa.

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

- las peticiones denotan actos futuros de la divinidad

- las finalidades asertivas que valen como peticiones denotan actos futuros del locutor y la capacidad **perceptiva** que define su discurso.

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

- índices de alocución: Vocativo (más bien invocación) e imperativo

- proposición final e infinitivo para la explicitación de la fuerza ilocucionaria

- la 1ra. persona jerarquiza a Néstor en su rol de enunciador tanto en las peticiones como en la capacidad de observación/evaluación

- los Vocativos y el significado de los imperativos (“conceder” y “enviar”) especifican el tipo de petición como una plegaria.

2.1.3.4.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

La plegaria cumple con el **propósito del discurso de Hécuba** (287-298), y otorga a las **intenciones** de Príamo el **marco de validez** que el respeto a los dioses proporciona. Además, se satisface en su propósito perlocucionario, ya que Zeus cumple con lo requerido (314 sqq.).

2.1.3.5. Discursos dirigidos a Hermes (Ω 373-377, 387-388, 406-409 y 425-431)

2.1.3.5.1. Secuencia de actos de habla

Príamo también establece con el dios Hermes una relación de comunicación que puede interpretarse como una **interacción**. En este caso es Hermes que inicia la secuencia comunicativa (el heraldo ha advertido su presencia, y se lo ha comunicado al anciano /352-357/). La divinidad procura tranquilizarlo, y le formula una pregunta sobre sus intenciones –en virtud de la situación peligrosa-. A continuación, evalúa sus limitaciones causadas por la vejez, y le promete que no le hará daño; justifica su promesa declarando que lo encuentra parecido a su propio padre (362-371).

Príamo (373-377) no responde a la pregunta formulada, sino que explicita en forma asertiva **la fuente básica de su conocimiento**: la observación directa y la inferencia consiguiente; no se hace mención del mensaje de Zeus sobre la protección de Hermes:

“οὕτω πη τάδε γ' ἔστι φίλον τέκος ὡς ἀγορεύεις.
 ἀλλ' ἔτι τις καὶ ἐμεῖο θεῶν ὑπερέσχεθε χεῖρα,
 ὅς μοι τοιόνδ' ἦκεν ὀδοιπόρον ἀντιβολῆσαι
 αἴσιον, οἶος δὴ σὺ δέμας καὶ εἶδος ἀγητός,
 πέπνυσαί τε νόω, μακάρων δ' ἔξεσσι τοκῆων.” (Ω 373-377) 375

Hermes corrobora afirmativamente lo que Príamo ha inferido por medio de su capacidad perceptiva (379), y a continuación específica aún más su pregunta anterior (380 sqq.); aporta una información nueva (sabe que Héctor es su hijo), que provoca la respuesta del anciano (387-388). Pero en realidad Príamo no responde, sino que su reacción se articula en una nueva pregunta sobre la identidad, en este caso, de su interlocutor:

“τίς δὲ σὺ ἔσσι φέριστε τέων δ' ἔξεσσι τοκῆων;
 ὧς μοι καλὰ τὸν οἶτον ἀπότμου παιδὸς ἐνισπες.” (387-388)

Hermes realiza (390-404) un elogio de Héctor, fundamentado en un relato descriptivo del pasado (391-395), y a continuación se describe como mirmidón a las órdenes de Aquiles (396 sqq.). Esta identificación condiciona el acto de habla siguiente, a cargo de Príamo: formula una pregunta sobre el estado actual del cadáver de su hijo (406-409):

“εἰ μὲν δὴ θεράπων Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
 εἷς, ἄγε δὴ μοι πᾶσαν ἀληθείην κατάλεξον,
 ἦ ἔτι πᾶρ νήεσσιν ἐμὸς πάϊς, ἦέ μιν ἤδη
 ἦσι κυσὶν μελεῖστί ταμῶν προύθηκέν Ἀχιλλεύς.” (406-409)

Hermes responde formalmente dando la explicación evaluativa necesaria (411-423). Su propósito de tranquilizar al anciano se realiza (cf. 424). Príamo evalúa a su vez (en una forma general primero, y luego respecto de Héctor en particular) el beneficio de respetar a los dioses (425-428):

“ἀλλ' ἄγε δὴ τόδε δέξαι ἐμεῦ πάρα καλὸν ἄλειςον,
 αὐτόν τε ῥῦσαι, πέμψον δέ με σὺν γε θεοῖσιν,
 ὄφρα κεν ἐς κλισίην Πηληϊάδεω ἀφίκωμαι.” (429-431) 430

Hermes rechaza la primera petición (recibir la copa), y acepta la segunda (guiarlo hasta la tienda del Pelida) (433-439).

2.1.3.5.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas (no hay)

Los vv. 373, 388, 406 y 425 especifican las fuerzas ilocucionarias de los discursos de Hermes (aserción evaluativa, aporte de información, condición para la pregunta siguiente y elogio evaluativo).

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

Las intervenciones de Príamo en la interacción comunicativa con Hermes denotan las **capacidades** del anciano: percepción, inferencia, y las **intenciones y propósitos** respecto de su hijo.

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

- índices de alocución: Vocativo, imperativo (enfanzadores de la relación afectiva)

- la 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, sobre todo en la manifestación de sus capacidades, intenciones y propósitos

- la 2da. persona jerarquiza a Hermes en el rol de participante de la interacción

- la 3ra. persona jerarquiza a Héctor como destinatario de los actos de elogio, evaluación y aportes de información

- el modo de contestar (con otras preguntas, con rodeos) especifica a la situación comunicativa en un marco de peligro y precaución (cf. a Hermes en 390 y 433), y jerarquizan en Príamo su capacidad para eludir respuestas comprometidas.

2.1.3.5.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

La función de la interacción comunicativa (afectuosa, del tipo padre-hijo, pero con reservas, debido a la situación de peligro) con el dios Hermes consiste en **facilitar la llegada** de Príamo a las tiendas de Aquiles (luego lo ayuda a escapar /683-688/). Además, **explicita las capacidades** (percepción, inferencia, respuesta hábil), así como los **propósitos e intenciones** que integran la estructura subyacente del anciano.

2.1.3.6. Discurso dirigido a Héctor (X 38-76)

Este parlamento (así como el que dirige a Aquiles en Ω 486-506) manifiesta una organización más compleja, porque se trata de una secuencia argumentativa con fines

persuasivos.

Siempre que la acción tiene lugar en Troya, interviene Príamo con su discurso, determinando de alguna manera el desarrollo de los acontecimientos; sin embargo, en el libro Z, cuando Héctor va a la ciudad, entabla comunicación con su madre, con Helena y su mujer e hijo, de quienes se despide; Príamo no aparece. Esta ausencia de la trama también contribuye en la definición del personaje, en este caso en relación con su hijo Héctor: no le corresponde invitarlo a descansar –como lo hacen Hécuba y Helena, ni despedirlo en su regreso al combate. **Su no intervención facilita el cumplimiento del deber heroico de Héctor**, expresado en su discurso (cf. Z 265 sqq., 361 sqq. y 441 sqq.).

La **capacidad perceptiva** de Príamo se evidencia en dos oportunidades de la secuencia narrativa de la *Iliada*: al final del libro Φ (526-530) observa desde la torre de la ciudad cómo los troyanos huyen espantados de Aquiles); su temor provoca la exhortación a los guardias (cf. supra 3.2.3.2.-). Lo mismo sucede a comienzos del libro X, pero en esta oportunidad el discurso de Príamo especifica su intervención en el enfrentamiento entre Aquiles y su hijo Héctor: el anciano es el primero en ver al Pelida acercarse. Esta situación es descrita como un símil de alta fuerza **visual** que jerarquiza la capacidad mencionada:

“τὸν δ’ ὁ γέρων Πρίαμος πρῶτος ἴδεν ὀφθαλμοῖσι
παμφαίνονθ’ ὥς τ’ ἀστέρ’ ἐπεσσύμενον πεδίοιο,...” (X 25-26)

La desoladora **imagen** de su hijo en situación peligrosa motiva la exhortación que dirige a Héctor en los vv. 38-76:

2.1.3.6.1. Secuencia de actos de habla

El discurso puede interpretarse globalmente como una petición, que consta de **dos** secuencias de actos de habla:

“Ἐκτορ μή μοι μίμνε φίλον τέκος ἀνέρα τοῦτον
οἷος ἀνευθ’ ἄλλων, ἵνα μή τάχα πότμον ἐπίσπης
Πηλεΐωνι δαμείς, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι
σχέτλιος...” (38-41)

40

La exhortación inicial (μή μοι μίμνε... /38/) se constituye en fundamento para el acto de habla principal siguiente, que se expresa por medio de una aserción o finalidad asertiva, pero que funciona como una petición concreta (se trata de la **única finalidad negativa** de los discursos de Príamo, reformulada en el verso 57). El interés directo de Príamo en la expresión de lo pedido se evidencia en el Dativo ético -μοι- que acompaña al imperativo. Se incluye en la destinación de los alcances de su propio acto de habla. Justifica su exhortación con una evaluación que se desprende de su capacidad perceptiva (40).

La expresión de deseo siguiente (41-42) explicita plenamente una naturaleza

contrafactual, por medio de la aserción conclusiva (42-43) que especifica el alcance de los sentimientos negativos de Príamo:

“...αἶθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο
ὅσσον ἔμοι· τάχα κέν ἐ κύνες καὶ γῦπες ἔδοιεν
κείμενον· ἦ κέ μοι αἶνὸν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι.” (41-43)

A continuación, la evaluación se manifiesta en forma de descripción enumerativa de sus males (44-48):

“ὄς μ’ υἰῶν πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν εὖνιν ἔθηκε
κτείνων καὶ περνᾶς νήσων ἐπι τηλεδαπᾶων. 45
καὶ γὰρ νῦν δύο παῖδε Λυκάονα καὶ Πολύδωρον
οὐ δύναμαι ἰδέειν Τρώων εἰς ἄστυ ἀλέντων,
τούς μοι Λαοθόη τέκετο κρείουσα γυναικῶν.” (44-48)

La **imposibilidad de ver** a dos de sus hijos (46-47) se constituye en fundamento para realizar una interpretación de la situación sobre la base de la **inferencia** (49-53):

“ἀλλ’ εἰ μὲν ζῶουσι μετὰ στρατῶ, ἦ τ’ ἂν ἔπειτα
χαλκοῦ τε χρυσοῦ τ’ ἀπολυσόμεθ’, ἔστι γὰρ ἔνδον· 50
πολλὰ γὰρ ὤπασε παιδὶ γέρων ὀνομάκλυτος Ἄλτης.
εἰ δ’ ἤδη τεθνᾶσι καὶ εἰν’ Αἴδαο δόμοισιν,
ἄλγος ἔμῳ θυμῷ καὶ μητέρι τοῖ τεκόμεσθα.” (49-53)

Preanuncia el inevitable dolor ante la posibilidad de la muerte (53) como un recurso motivador para finalizar la primera secuencia exhortativa con la mención (condicional) de la muerte de Héctor (54-55):

“λαοῖσιν δ’ ἄλλοισι μινυνθαδιώτερον ἄλγος
ἔσσεται, ἦν μὴ καὶ σὺ θάνης Ἀχιλῆϊ δαμασθείς.” (54-55) 55

La siguiente secuencia se inicia con una nueva petición (εἰσέρχεο... /56/); ésta se constituye también en fundamento para el acto de habla principal siguiente, el cual se expresa por medio de tres aserciones o finalidades asertivas, que explicitan de modo diferente la misma intención exhortativa **perlocucionaria** (que Héctor **no muera**):

“ἀλλ’ εἰσέρχεο τεῖχος ἔμὸν τέκος, ὄφρα σαώσης
Τρῶας καὶ Τρωάς, μὴ δὲ μέγα κῦδος ὀρέξης
Πηλεΐδη, αὐτὸς δὲ φίλης αἰῶνος ἀμερθῆς.” (56-58)

Justifica en este caso su exhortación con otra petición (59 sqq.), que en realidad funciona como una **evaluación de su posición personal** frente al enfrentamiento entre

Héctor y Aquiles. La evaluación se organiza en dos partes: en los vv. 60-61, menciona su situación proyectándola al futuro; a continuación certifica la validez de su presunción constatando los males pasados (61-65):

“πρὸς δ’ ἐμὲ τὸν δῦστηνον ἔτι φρονέοντ’ ἐλέησον
 δύσμορον, ὄν ῥα πατήρ Κρονίδης ἐπὶ γήραος οὐδῶ 60
 αἴση ἐν ἀργαλέῃ φθίσει κακὰ πόλλ’ ἐπιδόντα
 υἱᾶς τ’ ὀλλυμένους ἐλκηθείσας τε θύγατρας,
 καὶ θαλάμους κεραΐζομένους, καὶ νήπια τέκνα
 βαλλόμενα προτὶ γαίῃ ἐν αἰνῇ δηϊοτῆτι,
 ἔλκομένας τε νουὺς ὀλοῆς ὑπὸ χερσὶν Ἀχαιῶν.” (59-65) 65

En el v. 66 se instala nuevamente en el futuro para desarrollar una descripción (posible, eventual) de su propia muerte (66-71):

“αὐτὸν δ’ ἂν πύματόν με κύνες πρώτησι θύρησιν
 ὤμησται ἐρύουσιν, ἐπεὶ κέ τις ὄξει χαλκῶ
 τύπας ἡὲ βαλῶν ρεθέων ἐκ θυμὸν ἔληται,
 οὖς τρέφον ἐν μεγάροισι τραπεζῆας θυραωρούς,
 οἳ κ’ ἐμὸν αἶμα πίωντες ἀλύσσοντες περὶ θυμῶ 70
 κείσονται ἐν προθύροισι....” (66-71)

Finaliza su discurso con una justificación de la evaluación anterior (71-76) que tiene carácter gnómico: describe (también **evaluativamente**) la **imagen** de un anciano muerto como el hecho humano más lamentable (74-76) (se jerarquiza su connotación negativa en virtud del contraste con la **imagen** positiva del joven /71-73/):

“κείσονται ἐν προθύροισι. νέῳ δέ τε πάντ’ ἐπέοικεν
 ἄρῃ κταμένῳ δεδαίγμένῳ ὄξει χαλκῶ
 κεῖσθαι· πάντα δὲ καλὰ θανόντι περ’ ὅτι φανήη·
 ἀλλ’ ὅτε δὴ πολίον τε κάρη πολίον τε γένειον
 αἰδῶ τ’ αἰσχύνωσι κύνες κταμένοιο γέροντος, 75
 τοῦτο δὴ οἴκτιστον πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν.” (71-76)

2.1.3.6.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas (no hay)

- La evaluación sobre su propia posición en el presente, en el futuro y en la expresión universal explicita las **capacidades** subyacentes de Príamo (percepción, inferencia) y las **necesidades e intenciones**.

.- Las proposiciones dependientes de imperativos funcionan como expresiones realizativas de la fuerza ilocucionaria exhortativa.

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto ilocucionario:

.- Las peticiones principales denotan el acto final de Héctor (su muerte).

.- La petición justificativa (59 sqq.) de la segunda secuencia exhortativa (56-76) denota actos pasados y futuros –no deseables- del locutor (sus desgracias y su muerte).

.- La expresión universal denota (por analogía) actos futuros de hablante y oyente –muerte-. Su intención paradigmática permite hacer referencia (de lo universal a lo particular) a la situación de Héctor y Príamo (cf. Néstor en I 63-64).

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- índices de alocución: Vocativo e imperativo (se jerarquiza la relación **estrecha** que une a Príamo con Héctor a través de los Vocativos afectivos y especialmente del **Dativo ético**, con lo cual se ubica como destinatario del alcance de su mensaje)

.- imperativos para fundamentos de actos de petición principales

.- proposiciones finales para la explicitación de la fuerza ilocucionaria (pedido)

.- negación para la única **finalidad negativa** en los discursos de Príamo (39 y 57)

.- la 2da. persona jerarquiza a Héctor como alocutario

.- la 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, tanto en las peticiones como en la capacidad de evaluación/observación

.- vocabulario adecuado para la evaluación; se jerarquiza el plano de la aprehensión perceptiva y los conceptos de destrucción y muerte.

2.1.3.6.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos ilocucionarios

Este discurso no logra persuadir al héroe (cf. 90 sqq.). De hecho, ningún discurso establecido por las relaciones afectivas de Héctor consigue torcer su meta respecto del combate. Los argumentos de Hécuba y Helena en el libro Z no modifican su intención de regresar a la lucha; las palabras de Andrómaca provocan un parlamento sensible ante las perspectivas futuras, pero aún así no persuaden a Héctor en su voluntad heroica (cf. las reiteradas alusiones al futuro que funcionan como aserciones de proclamación respecto de su imagen gloriosa: Z 447 sqq., 459 sqq., X 108 sqq., 304-305).

Príamo, en el libro X intenta que su hijo no muera. Para satisfacer esta intención, le pide que no se enfrente solo con Aquiles y que entre en la ciudad. **Su intento fracasa porque el propósito perlocucionario del discurso se apoya en argumentos que en realidad explicitan las capacidades y necesidades del anciano respecto de su propia situación frente a la muerte futura.** Y como se evidencia en el desarrollo discursivo de Héctor, la apelación a los pesares de cada uno de sus interlocutores no lo llega a conmovier. La última imagen –positiva- que expresa Príamo respecto de la muerte de un jove, es utilizada con una función contrastiva frente a la muerte abominable de un anciano; pero su **efecto perlocucionario** la define como el **único acto satisfactorio**, en tanto **aprueba** evaluativamente su realización, y **corrobora**, en última instancia, los intereses heroicos de Héctor.

2.1.3.7. Discursos dirigidos a Aquiles (Ω 486-506, 553-558, 635-642 y 660-667)

En la relación comunicativa que establece con Aquiles, Príamo manifiesta la jerarquización suprema de su capacidad de enunciación. La eficacia de Príamo como personaje se cristaliza en la concreción de su principal **meta visual**: ubicar (en el último libro de la *Iliada*) ante sus ojos al asesino de su hijo, a quien sólo él logra persuadir, apelando a la **imagen visual** de su propio padre Peleo, con el propósito último de recuperar para sí y para siempre la visión de Héctor, su hijo muerto.

2.1.3.7.1. Secuencia de actos de habla

Ante el estupor de Aquiles y sus allegados (480 sqq.), Príamo inicia la secuencia comunicativa definida desde el comienzo, y, teniendo en cuenta las condiciones de producción discursiva que constituyen el contexto⁴⁴⁵, como una **petición**. El primer discurso (486-506) se diferencia de los siguientes en el hecho de que presenta una organización argumentativa tendiente a **conmover** a su interlocutor. Los demás constituyen peticiones más sencillas (que proyectan los propósitos subyacentes en el primero), y en este sentido se vinculan con el resto de los discursos del anciano.

En el v. 486 expresa una exhortación inicial que se constituye en el **acto de habla principal** del discurso (se observa que es **directo** en su petición; no hay actos preparatorios ni expresión de finalidades, a diferencia de lo que se evidencia en la gran mayoría de sus parlamentos). A continuación justifica el pedido con una asección constativa que lo presenta a sí mismo como condición **suficiente** para establecer el alcance de su argumento (487):

“μνήσαι πατρός σοῖο θεοῖς ἐπιείκελ’ Ἀχιλλεῦ,
τηλίκου ὡς περ ἐγών, ὀλοῶ ἐπὶ γήραος οὐδῶ.” (Ω 486-487)

En los vv. siguientes actualiza ante Aquiles la imagen de Peleo (a la que ha apelado en la

⁴⁴⁵ Hablante y oyente enemigos, situación límite para el hablante, cólera empecinada del oyente, etc.

exhortación):

“καὶ μὲν που κείνον περιναίεται ἀμφὶς ἔοντες
 τείρους, οὐδέ τις ἔστιν ἀρῆν καὶ λοιγὸν ἀμῦναι.
 ἀλλ’ ἦτοι κείνός γε σέθεν ζώντος ἀκούων
 χαίρει τ’ ἐν θυμῷ, ἐπὶ τ’ ἔλπεται ἡματα πάντα
 ὄψεσθαι φίλον υἱὸν ἀπὸ Τροίηθεν ἴοντα.” (488-492) 490

En realidad describe su propia postura frente al dolor de un hijo distante; por medio de esta **instrucción asertiva** para el cambio epistémico, intenta que Aquiles ponga en funcionamiento su propia capacidad de **inferencia**, derivada de su capacidad **perceptiva** (Príamo y Aquiles tienen en común estas capacidades subyacentes a su discurso: cf. el efecto del parlamento de Fénix en el crecimiento discursivo del Pelida y los alcances del discurso de Néstor a Patroclo respecto de los planteos argumentados).

Enseguida Príamo focaliza la imagen en su propia persona, y por medio de la constatación de hechos pasados, expresa **argumentativamente** lo que frente a los troyanos **declaró** en función justificativa (cf. X 420-423 y Ω 255 sqq.): su semejanza con Peleo y el horror que se ha producido en su familia (Ω 493 sqq.):

“αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱας ἀρίστους
 Τροίη ἐν εὐρείῃ, τῶν δ’ οὐ τινά φημι λελεῖφθαι.
 πεντήκοντά μοι ἦσαν ὅτ’ ἤλυθον υἱεὺς Ἀχαιῶν
 ἔννεακαίδεκα μὲν μοι ἱῆς ἐκ νηδύος ἦσαν,
 τοὺς δ’ ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες.
 τῶν μὲν πολλῶν θοῦρος Ἄρης ὑπὸ γούνατ’ ἔλυσεν·
 ὃς δέ μοι οἶος ἔην, εἴρυτο δὲ ἄστνυ καὶ αὐτούς,
 τὸν σὺ πρόην κτεῖνας ἀμυνόμενον περὶ πάτρης
 Ἐκτορα...” (493-501) 495 500

La mención de la muerte de Héctor en el relato (499-501), se constituye en acto preparatorio suficiente para explicitar el **propósito de su discurso** como un todo a través de una expresión macro-realizativa:

“...τοῦ νῦν εἶνεχ’ ἰκάνω νῆας Ἀχαιῶν
 λυσόμενος παρὰ σείῳ, φέρω δ’ ἀπερείσι’ ἄποινα.” (501-502)

Del mismo modo que Fénix en su discurso, los presentes reciben una pequeña mención (502).

Finaliza la alocución expresando una nueva petición (503), que en el discurso dirigido a Héctor había funcionado como una **evaluación** de su posición personal frente al

enfrentamiento ante los héroes:

“ἀλλ’ αἰδεῖο θεοῦς Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ’ ἐλέησον...” (503)

Pero aquí tiene la calidad de un **argumento persuasivo**, ya que apela a la capacidad de Aquiles para dejarse conmovir por los valores de familia y hogar (capacidad que ha manifestado un crecimiento en virtud de los consejos de su tutor Fénix). La fuerza ilocucionaria de la argumentación se explicita aún más en la nueva mención de Peleo (504). Por último, refuerza la justificación de su pedido εἶν dos aserciones explicativas que especifican el alcance de la acción emprendida (504-506):

“...μνησάμενος σοῦ πατρός· ἐγὼ δ’ ἐλεεινότερός περ,
ἔτλην δ’ οἱ’ οὐ πῶ τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος,
ἀνδρὸς παιδοφόνιοι ποτὶ στόμα χεῖρ’ ὀρέγεσθαι.” (504-506) 505

Los siguientes discursos expresan peticiones directas, avaladas por la argumentación (exitosa) desarrollada en el primer parlamento. En 553-558, le pide que finalmente libere el cuerpo de su hijo como **acto preparativo necesario** para la **intención última** de sus requerimientos: **ver a Héctor con sus propios ojos** (555). Expresa su agradecimiento de antemano con una manifestación de deseo justificada en la capacidad (permitida por las circunstancias) de **ver la luz** del sol (558):

“μὴ πω μ’ ἐς θρόνον ἴξε διοτρεφὲς ὄφρα κενῒ Ἐκτωρ
κεῖται ἐνὶ κλισίησιν ἀκηδῆς, ἀλλὰ τάχιστα
λῦσον ἴν’ ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄποινα 555
πολλά, τὰ τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶνδ’ ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις
σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας
αὐτόν τε ζῶειν καὶ ὄραν φάος ἡελίοιο.” (553-558)

En 635-642, le pide que lo acueste (635), como fundamento necesario para la finalidad del descanso (635). La evaluación descriptiva (637-642) es elocuente respecto de la necesidad por parte de Pnamo de cerrar sus **ojos** (no lo ha hecho desde la muerte de Héctor):

“λέξον νῦν με τάχιστα διοτρεφὲς, ὄφρα καὶ ἤδη
ὑπῶ ὑπο γλυκερῶ ταρπώμεθα κοιμηθέντες·
οὐ γάρ πω μύσαν ὅσσε ὑπὸ βλεφάροισιν ἐμοῖσιν
ἐξ οὐ σῆς ὑπὸ χερσὶν ἐμὸς πάϊς ὤλεσε θυμόν,
ἀλλ’ αἰεὶ στενάχω καὶ κήδεα μυρία πέσσω
αὐλῆς ἐν χόρτοισι κυλινδόμενος κατὰ κόπρον. 640
νῦν δὴ καὶ σίτου πασάμην καὶ αἶθοπα οἶνον
λαυκανίης καθέηκα· πάρος γε μὲν οὐ τι πεπάσμην.” (635-642)

Finalmente, en 660-667, Príamo responde a lo requerido por Aquiles con una expresión de deseo que puede interpretarse como un acto asertivo de **reconocimiento** (660-661). Este reconocimiento refuerza el **compromiso** entre los participantes de la enunciación, que se especifica, en primer lugar, por la expresión de aserciones futuras posibles (se hace referencia a las capacidades del hablante y de los que participan del acto futuro, vale decir, de todo el pueblo troyano) (662-666). Finalmente, se subraya categóricamente el **compromiso** construido a través de la declaración de una promesa (se hace referencia a la **acción compartida** entre Troyanos y Aqueos: el combate /667/) (se observa una organización similar a la del mensaje de Ideo a los aqueos en H 368-378):

“εἰ μὲν δὴ μ’ ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἐκτορι δίω,
 ὠδὲ κέ μοι ῥέζων Ἀχιλεῦ κεχαρισμένα θείης.
 οἴσθα γὰρ ὡς κατὰ ἄστῃ ἐέλμεθα, τηλόθι δ’ ὕλη
 ἀξέμεν ἐξ ὄρεος, μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.
 ἐννήμαρ μὲν κ’ αὐτὸν ἐνὶ μεγάροις γοάοιμεν,
 τῆ δεκάτῃ δέ κε θάπτοιμεν δαινῦτό τε λαός,
 ἐνδεκάτῃ δέ κε τύμβον ἐπ’ αὐτῷ ποιήσαιμεν,
 τῆ δὲ δωδεκάτῃ πολεμήξομεν εἰ περ ἀνάγκη.” (660-667)

665

2.1.3.7.2. Propiedades que dependen de las condiciones pragmáticas

a) oraciones realizativas:

- Los vv. 501-502 expresan el propósito del acto de Príamo en su fuerza illocutiva.

- El siguiente discurso (553-558) explicita en forma concreta la intencionalidad planteada argumentativamente en 486-506.

- El v. 660 explicita la intención de Aquiles en 656-658 (lo mismo sucede con el comienzo de la respuesta del anciano /553-555/, que se interpreta como un rechazo a la propuesta desarrollada por Aquiles /552 sq./).

b) constricciones de las condiciones pragmáticas en relación con el contenido proposicional del acto illocucionario:

- La exhortación denota un acto futuro del oyente (respecto de una capacidad que ubica su desarrollo en el pasado): recordar a su padre.

- La aserción constativa (instrucción para el cambio epistémico) denota actos pasados del hablante (describe su propia postura frente al conflicto).

- La explicitación de la fuerza illocutiva (realizativa) /501-502/ denota acto futuro del hablante.

El discurso como un todo puede interpretarse como una petición, planteada argumentativamente.

- En los siguientes discursos, las exhortaciones denotan actos futuros del oyente.
- Las finalidades asertivas que valen como peticiones denotan actos futuros del locutor.
- El reconocimiento final a Aquiles y la proclamación de la promesa (respecto de la acción compartida de combate) denotan actos futuros de hablante y oyente (se incluye en el alcance tanto a troyanos como a aqueos).

c) constricción global sintáctico-léxica indicadora de clases ilocucionarias:

.- (486-506): índices de alocución: Vocativo e imperativo (se jerarquiza la exhortación directa expresada en el verbo como acto de habla principal)

.- Las construcciones con matiz causal explicitan los fundamentos para el acto de habla principal.

.- La 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, tanto en las peticiones como en la capacidad de evaluación/observación.

.- La 2da. persona jerarquiza a Aquiles como alocutario.

.- La 3ra. persona jerarquiza a Peleo como punto central de apoyo en el planteo argumentativo; también hace referencia a Héctor como eje motivador del discurso.

.- El vocabulario es adecuado para la evaluación; se jerarquiza el plano de la aprehensión perceptiva y los conceptos de familia (relación padre-hijo), destrucción y muerte.

.- En los siguientes discursos, los índices de alocución (Vocativo e imperativo) son constantes.

.- Los imperativos fundamentan actos de petición principales.

.- Los optativos y futuros sirven para las declaraciones eventuales, promesa y agradecimiento.

.- La proposición final explicita la intención ilocucionaria exhortativa.

.- La 1ra. persona jerarquiza a Príamo en su rol de enunciador, tanto en las peticiones como en la capacidad de observación/evaluación.

.- La 2da. persona jerarquiza a Aquiles como interlocutor.

2.1.3.7.3. Condiciones que determinan la I-satisfactoriedad de los actos

ilocucionarios

La forma acabada de su capacidad enunciativa se establece en el libro Ω a través de la relación con Aquiles. Esta situación comunicativa permite cerrar el desarrollo dramático de la secuencia épica de la *Iliada*. Príamo intenta **persuadir** a Aquiles de que le devuelva el cadáver de su hijo, para lo cual se propone **conmoverlo**, apelando a aquellos valores que han ido madurando en la sensibilidad del Pelida (Fénix en el libro I y Néstor en el Λ contribuyeron en el crecimiento de su grandeza espiritual, proporcionándole aserciones y evaluaciones justificativas fundadas en esos valores). En el caso de Príamo, la referencia **valorativa** se traduce en forma de **argumento** para lograr el efecto de persuasión. Por otro lado, la función de la interacción comunicativa (totalmente afectuosa, del tipo padre/hijo, sublimada en su grandeza trágica, por tratarse de enemigos), teniendo en cuenta ya no la proyección en la estructura épica sino su incidencia en la configuración de los roles protagónicos, es esencial: permite **explicitar las intenciones y propósitos de Príamo**, cuya interpretación se vio facilitada en virtud de la expresión de la estructura subyacente (respecto de intereses y necesidades del anciano) que presentaron los discursos dirigidos a los troyanos (cf. supra 2.1.3.2.).

Así como los discursos de Fénix y Néstor contribuyen en la preparación de las condiciones de producción necesarias para la satisfactoriedad de los actos realizados por Aquiles en el último libro, los discursos de Príamo a lo largo de la *Iliada* proporcionan las bases suficientes para que la relación comunicativa establecida con el Pelida se interprete como plenamente satisfactoria en sus intenciones y propósitos.

2.1.3.8. Conclusiones

La interpretación de los actos de habla proporciona los siguientes datos respecto de los discursos de Príamo:

Secuenciación de actos de habla:

- 1) Cada discurso conforma un macro-acto de habla que se interpreta como una **secuencia exhortativa**; la acción global está integrada por actos (no macro-actos, como en el caso de Néstor y Fénix); por lo cual la organización es más simple y lineal (excepto los discursos argumentativos dirigidos a Héctor /X 38-76/ y a Aquiles / Ω 486-506/):

- exhortación inicial preparatoria (+ Vocativo)
- petición principal (articulada como proposición final)
o declaración de intenciones / o reproche
- justificación (causal)

- 2) Discursos argumentativos:

a) a Héctor:

- dos secuencias de actos de habla:

1ra.: . exhortación inicial

. finalidad (petición principal)

. justificación (evaluación)

2da.: . exhortación inicial

. tres finalidades (peticiones principales)

. justificación (la 2da. petición funciona como evaluación de su posición personal)

I futuro / pasado

II futuro + justificación de la evaluación (imagen gnómica)

b) a Aquiles:

- 486-506: . exhortación inicial principal (directo)

. justificación asertiva causal (aserción pragmática)

. argumentación (en 1ra. persona)

. explicitación del propósito de rescate

. petición final (persuasiva) de respetar a los dioses y a él mismo

. dos aserciones explicativas

- siguientes: . exhortación + acto principal exhortativo + justificación

. exhortación + acto principal final + justificación

. reconocimiento + promesa

Frases realizativas:

- Las proposiciones finales dependientes de imperativos explicitan la fuerza ilocucionaria exhortativa.

- En las interacciones, los primeros vv. de cada intervención explicitan las intenciones y propósitos de los participantes del diálogo.

- (dirigido a Héctor): la evaluación sobre su propia posición explicita sus capacidades, intenciones y propósitos.

- (dirigido a Aquiles): el segundo discurso (553-558) explicita la intencionalidad planteada argumentativamente en 486-506.

Constricción global sintáctico-léxica:

- Vocativos + imperativo

- proposiciones finales (encabezadores ὄφρα, ἵνα, ὡς, y también infinitivos aoristos y

participios futuros)

- futuros (para promesas o alcances eventuales de evaluaciones)
- expresiones de deseo (se constituyen en **actos comunicativos**, a través de los cuales se realizan el reproche y el agradecimiento)
- conceptos de guerra, familia, patria, súplica (explicitadores de las **capacidades del hablante y oyente**)
- conceptos relacionados con el **ver** y el **inferir** (explicitadores de las **capacidades del hablante**)

Configuración de roles:

- 1ra. persona: enunciador, suplicante, exhortador, evaluador (visual)
- 2da. persona: Helena, troyanos, Hécuba, Zeus, Hermes, Héctor, Aquiles (todos sus alocutarios)
- 3ra. persona: Aquiles (Peleo) y héroes desde la muralla (referencias; tópicos de conversación)
 - Aquiles (describe el temor que éste le produce)
 - Héctor (en interacción con Hermes y Aquiles)

Deseos del hablante:

Se manifiestan directamente a través de las proposiciones finales. Se jerarquiza el deseo más importante: ver a su hijo con sus propios ojos.

Intenciones del hablante:

- conseguir simplemente una respuesta (de Helena, Hécuba, troyanos –que le faciliten la entrada y salida-; Zeus y Hermes –que lo guíen-; de Héctor –que no muera- /fracaso/; de Aquiles –que le devuelva a su hijo-).

Propósitos del hablante:

- lograr una respuesta
- humillar para la reacción (en reproches)
- conmover a Héctor y Aquiles

Capacidades del hablante:

- perceptiva (observación directa) e inferencia consiguiente

Deseos e intereses o intenciones de los oyentes:

- .- Helena: liberarse de culpa (cf. 1ra. respuesta a Príamo) /explicitado en sus respuestas inmediatas/
- .- troyanos: obedecer y acompañar a Príamo (cf. reacciones inmediatas)
- .- Hécuba: temor a Aquiles; aconsejar a Príamo; amor a Héctor /explicitado en las interacciones/
- .- Zeus: que Príamo recupere a Héctor (explicitado en el plan y mensaje)
- .- Hermes: meta heroica
- .- Aquiles: sensibilidad por determinados valores; fin de la cólera.

Capacidades de los oyentes:

- .- Helena: sólo informar y responder
- .- troyanos: obedecer (abrir y cerrar puertas)
- .- Hécuba: aconsejar; complementarse con Príamo
- .- Zeus y Hermes: todas
- .- Héctor: heroica (cumplir con su deber)
- .- Aquiles: percepción e inferencia

Actos satisfactorios del discurso de Príamo:

- .- todos los sencillos
- .- el argumentativo (valorativo) a Aquiles
- .- fracasa la petición (valorativa) a Héctor; logra su efecto la imagen del joven muerto (aprueba evaluativamente la realización de ese tipo de muerte y corrobora los intereses heroicos de Héctor)

Relación que se establece a través de su discurso:

- .- afectiva (aún con Aquiles y el dios Hermes) /cf. especialmente los Vocativos/

Funciones del discurso:

- focalizar el propósito del locutor en su capacidad perceptiva
- expresar (con los troianos) sus intereses y necesidades motivadores de intenciones (para facilitar la interpretación de los discursos argumentativos)
- mostrar (con Héctor) dolor de padre, aunque no lo logra convencer así
- permitir que Aquiles explicita su crecimiento espiritual al deponer su cólera; contribuye a que el Pelida haga uso cabado de sus capacidades.

2.1.4. Conclusión (Actos de habla)

La descripción e interpretación de los (macro-)actos de habla y secuencias (globales) de actos de habla ha puesto en evidencia la diferenciación existente entre Néstor, Fénix y Príamo respecto de su(s) rol(es) como locutor(es) -en relación con su(s) alocutario(s)-, y respecto de su adecuación a los diferentes contextos comunicativos.

Además, el análisis ha permitido acceder a parte de las estructuras internas de los participantes enunciativos (deseos, intenciones, propósitos, capacidades).

En virtud de:

- a. las condiciones de producción del contexto accional;
- b. la producción intencional del discurso por parte del locutor;
- c. la recepción y reconocimiento de la intención por parte del (de los) interlocutor(es);

se concluye que:

- a) los discursos de Néstor pueden interpretarse globalmente como una petición -consejo-, enmarcada en una relación social, por la cual se definen los roles jerárquicos de Agamenón y los demás aqueos. El carácter social de las relaciones se define aún más teniendo en cuenta la fuerza emotiva -no comunicativa- de su mayor deseo: volver a la juventud. El crecimiento de Néstor como personaje después del libro A permite caracterizar las relaciones que entabla a partir de allí desde un punto de vista más afectivo (en virtud de su comunicación directa);
- b) el discurso de Fénix puede interpretarse globalmente como una petición -llamado a la reflexión-, enmarcada en una relación afectiva (dentro del marco formal de la Embajada), y jerarquizada en la función asertiva pragmática de instrucción para el cambio epistémico (apelación a valores conmovedores para Aquiles);
- c) los discursos de Príamo pueden interpretarse globalmente como una petición -que se aviene a tres posibilidades de realización diferentes, según el alocutario que el parlamento

convoca:

- interacción (Hécuba, Hermes)
- requerimiento (Helena, troyanos)
- súplica (dioses, Héctor, Aquiles)

La relación que se establece manifiesta en todos los casos gran fuerza afectiva (aún en las situaciones de producción peligrosas).

2.2. Modalidades de enunciación

En virtud de las conclusiones obtenidas, a continuación se observa qué modalidades de enunciación (declarativa, interrogativa, exhortativa, etc.) utilizan los ancianos para llevar a cabo satisfactoriamente los actos de habla de cada discurso y de este modo definir el **estilo emotivo** de cada uno. El énfasis en sí mismo y sus emociones, es el rasgo que mejor ilustra este estilo emotivo. Al mismo tiempo, involucra al (a los) posible(s) interlocutor(es) en la relación afectiva/social que se establece, enmarcada en circunstancias discursivas determinadas. En este segundo momento (cf. supra el primero en 1.2.4. Estructuras mentales), se interpretan las intenciones y propósitos en virtud de constituirse en realizadores -pragmáticos- de necesidades.

2.2.1. Modalidad declarativa

El acto de discurso que se produce se denomina declaración: el locutor comunica información al auditor (o alocutario)⁴⁴⁶; "es la manifestación más común de la presencia del locutor en la enunciación"⁴⁴⁷. Benveniste⁴⁴⁸ define esta "función sintáctica" como la aserción. En la presente investigación se considera que la aserción es un acto de habla que puede expresarse a través de diferentes modalidades de enunciado, pero siempre con modalidad de enunciación declarativa. Por otro lado, se puede utilizar la modalidad declarativa como vehículo para expresar otros actos de habla, tales como la petición⁴⁴⁹.

2.2.1.1. Los discursos de Néstor

El anciano Néstor se vale de la modalidad declarativa para expresar los siguientes (macro-)actos de habla:

- macro-acto de queja-reproche (secuencia de aserciones de distinto tipo)
- interrogación indirecta (el énfasis está puesto en la descripción enunciativa del acto de interrogación)
- macro-acto de alabanza -secuencia de aserciones: elogio, reconocimiento, promesa- (a

⁴⁴⁶ Cf. Meunier 1974 12.

⁴⁴⁷ Cf. Benveniste 1987 -en español- 87.

⁴⁴⁸ Cf. nota anterior.

⁴⁴⁹ Cf. Pierrot 1980 25 sqq.

Diomedes en I 53-78, en lugar del planteo inicial de queja)

- macro-acto de justificación paradigmática (secuencia de aserciones constativas en el pasado)

- expresión de deseo de juventud (se articula a través de la modalidad desiderativa, con función emotiva no comunicativa)

- aserción pragmática (H 156-160) (instrucción para el cambio epistémico en secuencia de aserciones -se jerarquiza en virtud del efecto doblemente perlocucionario /exhortativo/ de humillar para la reacción-

- frases (macro-)realizativas (explicitan la fuerza ilocucionaria exhortativa del discurso como un todo)

- petición a Patroclo en A 790 sqq. (se articula -cf. optativos- como una sugerencia asertiva hipotética)

2.2.1.2. El discurso de Fénix

Fénix se vale de la modalidad declarativa para expresar los siguientes (macro-)actos de habla:

- macro-acto de evaluación asertiva (secuencia de aserciones que sirven de fundamento para la petición)

> marco para >

- macro-acto de constatación asertiva en el pasado (secuencia de aserciones que funcionan como justificación para el fundamento que le sirve de marco)

- expresión de deseo permanecer junto a Aquiles- (se articula a través de la modalidad desiderativa con función emotiva y comunicativa)

- macro-actos de aserción justificativa:

a) alegoría (secuencia asertiva-descriptiva)

b) paradigma (reminiscencia argumentativa)

- frases (macro-)realizativas (en su uso descriptivo, explicitan la fuerza inlocutiva del rol propio de Fénix: llamar a la reflexión a través del relato)

- aserción pragmática (secuencia de aserciones -como instrucción para el cambio epistémico- constativas del pasado)

2.2.1.3. Los discursos de Príamo

El anciano Príamo se vale de la modalidad declarativa para expresar los siguientes actos de habla:

- petición principal de cada discurso (articulada como proposición final o construcción equivalente) o promesa asertiva o acto de reproche -todos actos principales de la secuencia-
- justificación de la petición (aserción con matiz causal)
- frases (macro-)realizativas explicitan las capacidades de Príamo motivadoras de las intenciones-propósitos de sus actos de habla (percepción visual e inferencia consiguiente)
- respuestas en interacciones
- interrogación indirecta dependiente de verbo (en imperativo) de decir (en interacciones)
- evaluación argumentativa (secuencia de aserciones sobre su propia situación frente al conflicto Héctor-Aquiles)

2.2.1.4. Conclusión parcial

a) la modalidad declarativa es utilizada por Néstor especialmente para expresar:

- 1) el planteo argumentativo inicial de sus discursos
- 2) la argumentación justificativa
- 3) el deseo emotivo no comunicativo
- 4) la fuerza ilocucionaria exhortativa

b) la modalidad declarativa es utilizada por Fénix para expresar:

- 1) el fundamento asertivo de su petición
- 2) la argumentación justificativa
- 3) el deseo emotivo y comunicativo (por el cual se define el tipo de relación afectiva con el oyente)
- 4) la fuerza ilocucionaria de la función de Fénix como relator reflexivo; pero sobre todo se jerarquiza la función pragmática que se desprende de los actos asertivos instalados en el pasado: instrucción para el cambio epistémico de Aquiles

c) la modalidad declarativa es utilizada por Príamo para expresar:

- 1) la petición principal de cada discurso
- 2) las justificaciones y evaluaciones explicativas
- 3) las capacidades de percepción e inferencia
- 4) las respuestas en las interacciones

2.2.2. Modalidad interrogativa

La interrogación supone una solicitud de información que ha de proporcionar el oyente⁴⁵⁰.

2.2.2.1. Los discursos de Néstor

En los discursos de Néstor, así como en el de Fénix, las preguntas están ubicadas en contextos donde no pueden provocar una respuesta. Por lo tanto, son del tipo de la pregunta retórica, que funciona como una aserción implícita. De este modo, sirven para introducir y cerrar (en el caso de Néstor) el macro-acto de reproche (por referencia indirecta) a Aquiles en Λ 656 sqq., o para delimitar el alcance del acto de reproche (B 339 y I 77).

2.2.2.2. El discurso de Fénix

En el caso de Fénix, la interrogación retórica expresa la fuerza ilocutiva asertiva que fundamenta su petición (I 436 sqq.) y que se explicita asertivamente (ejemplo de la constatación justificativa).

2.2.2.3. Los discursos de Príamo

La modalidad interrogativa se evidencia con naturalidad en los discursos de Príamo, en virtud de que dependen de las reglas de la interacción.

Se utiliza esta modalidad para expresar una petición (a sus hijos) en W 263-264), configurando un ejemplo preciso de derivación ilocutoria⁴⁵¹.

2.2.2.4. Conclusión parcial

⁴⁵⁰ Cf. Meunier 1974 12.

⁴⁵¹ Cf. Anscombe 1980 87.

Se jerarquizan los dos grandes usos de esta modalidad: retórica/sin respuesta (para los discursos argumentativos de Néstor y Fénix); directa (para satisfacer las reglas de la interacción donde interviene Príamo).

2.2.3. Modalidad imperativa

En tanto relación interpersonal, es una modalidad propia del discurso, que apunta al tiempo de la enunciación, y establece "pragmáticamente" una intimación sobre el alocutario.

2.2.3.1. Los discursos de Néstor

La petición se constituye en el acto principal del anciano Néstor; su modalidad (imperativa) jerarquiza dos tipos de relación social característicos del discurso del locutor:

- 1) petición directa (en 2da. pers.) a Agamenón
- 2) petición indirecta (en 3ra. pers.) al ejército -Néstor enfatiza el rol de exhortador que ejerce el rey frente a sus hombres-

2.2.3.2. El discurso de Fénix

La petición se constituye en el acto principal del anciano Fénix también, pero la presencia de rodeos y la complejidad sintáctica en el centro exhortativo del parlamento encubren su fuerza ilocucionaria; ésta se explicita en las porciones asertivas, con una intención y un propósito que se interpretan en virtud de los valores a los que el locutor apela para conmover eficazmente al alocutario.

2.2.3.3. Los discursos de Príamo

La modalidad imperativa es utilizada en los discursos de Príamo para expresar los actos de habla preparatorios (necesarios) para las peticiones principales (estructuradas como finalidades asertivas).

Se jerarquizan dos usos especiales:

- a. en el discurso dirigido a Héctor, la última exhortación funciona como argumento evaluativo de justificación para la petición principal;
- b. en el discurso dirigido a Aquiles, la modalidad imperativa define cabalmente la relación que se establece: se trata de una súplica directa, interpretada como el acto principal de la secuencia.

2.2.3.4. Conclusión parcial

Esta modalidad sirve, en los discursos de Néstor, para definir los dos tipos de relación que establece el anciano (más importantes). En el discurso de Fénix, si bien se constituye en vehículo para el acto de habla principal (exhortativo), no explicita la intencionalidad última del mensaje. Respecto de los discursos de Príamo, exceptuando los usos particulares (en relación con los parlamentos argumentativos dirigidos a Héctor y Aquiles), la modalidad imperativa prepara y fundamenta la estructura sintáctica para expresar a continuación el acto de habla principal.

2.2.4. Conclusión: estilo emotivo

Con el objeto de integrar el nivel de enunciación a la descripción de las relaciones que se establecen, se han de reconocer para cada modalidad los siguientes elementos formalizados en una serie de esquemas:

Los protagonistas de la enunciación (participantes de una relación): locutor <> auditor (alocutario)

1) Modalidad declarativa

Néstor	>	reproche (argumentación)	>	alocutario
		fuerza exhortativa descrita		
		- deseo emotivo no comunicativo		
Fénix	>	deseo emotivo/comunicativo	>	alocutario
		(fundamento y argumentación)		
	>	aserción pragmática constativa	>	
	>	petición (acto principal) / capacidades	>	
Príamo	>	deseo emotivo/comunicativo	>	alocutario
	>	respuestas (interacción)	<	

2) Modalidad interrogativa

Néstor	>	reproche	>	alocutario
		- pregunta retórica		
Fénix	>	deseo	>	alocutario
		- pregunta retórica		

Príamo > interacción < alocutario
(preguntas y respuestas)

3) Modalidad imperativa

Néstor > petición directa > Agamenón
> petición indirecta ^ aqueos
(acto principal)

Fénix > petición > alocutario
(acto principal)
-fuerza encubierta-

Príamo > acto preparatorio > petición > alocutario
(exhortativo) (acto principal)
-capacidades, deseos- -finalidad asertiva-

La modalidad declarativa define en los parlamentos de Néstor el **estilo emotivo** por el cual el anciano expresa sus propios deseos (con una función no comunicativa). En el discurso de Fénix, el **estilo emotivo** está determinado en virtud de la estrecha relación afectiva que establece con el alocutario, a través de la cual encauza la explicitación de sus deseos. El **estilo emotivo** de los discursos de Príamo se refleja en la utilización de la modalidad declarativa para expresar los actos de habla principales (peticiones), así como aquellas capacidades y deseos subyacentes que las motivan. Estas frases explicitadoras se presentan bajo la modalidad de la declaración, y en ese sentido se distinguen de la orden (modalidad imperativa), en tanto nombran la realización y a su realizador⁴⁵². La modalidad declarativa así utilizada por Príamo especifica cabalmente su rasgo distintivo: la voluntad de observación, inferencia y evaluación de las circunstancias discursivas.

La modalidad interrogativa está vinculada también con la caracterización del **estilo emotivo** en Néstor y Fénix: la formulación de preguntas de tipo retórico manifiesta la expresión de propósitos (en Néstor: reproche) y deseos (en Fénix: definidos en su función asertiva). La interacción comunicativa de los discursos de Príamo no jerarquiza en general usos emotivos de la modalidad.

⁴⁵² Meunier 1974 18 sostiene, junto con Benveniste (a quien cita en su edición francesa p. 274), que el enunciado **performativo** manifiesta la especificidad de "nommer la performance et son performateur", en tanto que la frase en **imperativo** es una modalidad eminentemente "pragmática" y establece una relación de intimación con el auditor.

3. Conclusión (modalidades en general)

3.1. Néstor, Fénix y Príamo

La investigación desarrollada permite distinguir a los ancianos en la *Iliada* como exponentes de modalidades individuales de discurso homérico. Los tres estilos definidos (**emotivo, valorativo y modalizante**) subrayan la noción de interpretación en función de las **modalidades** del discurso observadas: las modalidades de enunciación y de enunciado, que constituyen el dominio teórico adecuado para proyectar el análisis de los componentes básicos constituyentes de la comunicación lingüística.

Con el objeto de integrar las diferentes instancias de investigación, se reconocen las siguientes conclusiones, anticipadas como objetivos en 1. Dimensión semántica:

1. **La relación entre valores semánticos y pragmáticos** que configura el **sentido global** de un enunciado permite definir **cuatro clases de actos de habla**, y ubicarlos en el alcance de una descripción semántica⁴⁵³:
 - a) actos primitivos;
 - b) actos derivados marcados;
 - c) actos alusivos;
 - d) actos perlocutorios.
- a) En los discursos de Néstor, los **actos primitivos** son los asertivos justificativos (paradigmas) y los exhortativos; en el discurso de Fénix, los asertivos justificativos (reminiscencia, alegoría y paradigma); en los discursos de Príamo, los exhortativos.
- b) En los parlamentos de Néstor, los **derivados marcados** son los de reproche o queja (la marca de derivación radica en los mecanismos que modalizan valorativamente la aserción⁴⁵⁴, y la presentación como acto evaluativo); en el caso de Fénix, son los exhortativos (la marca de derivación radica en la complejidad gramatical evidenciada, que dificulta la interpretación de su intencionalidad, funcionando como planteos

⁴⁵³ Cf. infra en los Fundamentos teóricos 2.Enfoque, 2.3.1.4.. La naturaleza de los actos ilocutorios, que remite a Anscombe 1980 85 sqq.

⁴⁵⁴ Cf. Anscombe 1980 94-95.

contradictorios, y facilita la interpretación de las porciones asertivas); en cuanto a Príamo, los derivados marcados son los asertivos, que se constituyen en promesas y peticiones y aserciones de proclamación, en virtud de declarar intenciones y propósitos (la marca de derivación es la estructura gramatical como expresión final)⁴⁵⁵.

- c) En los discursos de Néstor hay un solo caso de **acto alusivo**: la aserción semántica se jerarquiza en su función pragmática (cf. H 157 sqq.) de instrucción para el cambio epistémico; en cuanto a Fénix, los asertivos no jerarquizan su función primitiva justificativa sino su función pragmática de instrucción para el cambio; en los discursos de Príamo no hay.
- d) Néstor produce los **efectos** de persuadir y humillar (para la reacción), y también logra conmover a Aquiles por intermedio de Patroclo; Fénix conmueve en virtud del cambio epistémico en Aquiles; Príamo logra respuestas en los actos de habla simples y conmueve en virtud de la identidad de estructuras mentales con Aquiles (con Héctor logra identificar el referente de su situación con la imagen que construye).
2. **Status lingüístico del locutor**⁴⁵⁶: La presencia de Néstor en sus discursos es explícita en sus recuerdos pasados y en sus exhortaciones, e indirecta por medio de expresiones modalizadoras, en el planteo inicial de reproche. Fénix organiza su presencia en relación estrecha con el alocutario, tanto en situaciones pasadas como en la presente. Príamo se explicita plenamente, jerarquizando todos los niveles de su estructura mental.
3. **Status lingüístico del (de los) alocutario**: Los índices de allocución en los discursos de Néstor (imperativo 2da. singular, Vocativo) son constantes para evidenciar al principal alocutario: Agamenón; se dirige a los demás en forma indirecta; Fénix inscribe la presencia de Aquiles en el enunciado por medio de la elección estratégica de recuerdos compartidos y argumentos ilustrativos de sus intenciones ilocutorias. Los índices de allocución de Príamo son constantes y se verifican en dos categorías: imperativo y Vocativo.
4. **Situación de comunicación**: Respecto de los parlamentos de Néstor, las condiciones de producción se van modificando a medida que evolucionan su capacidad discursiva (verificada en la organización de los argumentos) y la capacidad de recepción de los alocutarios; la parte del referente que funciona como contenido de su mensaje⁴⁵⁷ en las

⁴⁵⁵ Se recuerda el acto indirecto de petición y desco cortés.

⁴⁵⁶ Objetivos del análisis propuestos supra en la introducción de 1.1. Referencia.

⁴⁵⁷ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 37.

reminiscencias manifiesta un crecimiento gradual en la identificación con la otra parte del referente, que configura la situación de discurso (guerra de Troya). La expresión inicial de Fénix de no separarse de Aquiles se constituye en el espacio comunicacional verdadero para la realización de su intervención: como tal, se inserta en el marco formal de la Embajada; respecto de los discursos de Príamo, las circunstancias espacio-temporales del presente enunciativo se constituyen en el plano donde proyecta el alcance virtual de sus intenciones y propósitos.

5. **Coherencia semántico-pragmática:** En los discursos de Néstor se verifica en un proceso de evolución, que jerarquiza su plenitud en la organización argumentativa del libro Λ y a partir de allí se explicita en intervenciones concretas y directas. La coherencia semántico-pragmática jerarquiza en el parlamento de Fénix el sistema conceptual que relaciona los planos de pasado/presente/paradigma, y se traduce en representación simbólica en la alegoría. En el caso de Príamo, especifica el mecanismo de la elaboración de argumentos (frente a Aquiles) a partir de la explicitación de sus conocimientos-creencias, deseos motivadores e intenciones y propósitos.

6. **Diálogos o monólogos:** Como forma de discurso la **enunciación de Néstor** se caracteriza por acentuar su figura como única protagonista principal: sus parlamentos pueden adscribirse a la categoría de **monólogos**, como una variante de "diálogo interiorizado" entre un **yo** locutor y un **yo**⁴⁵⁸ localizado en el pasado, que evoluciona en su inserción presente hasta convertirse en garantía plena de autoridad. **La enunciación de Fénix** "plantea dos figuras necesarias, fuente y meta de la enunciación"⁴⁵⁹: su discurso puede adscribirse a la categoría de **diálogo**, pero **traspuesto a monólogo** en virtud de las exigencias situacionales que determina el marco de la Embajada. **La enunciación de Príamo** se organiza en la estructura del **diálogo**, jerarquizando alternativamente dos figuras como protagonistas de la interacción, pero en tanto formulación explícita de sus estructuras mentales interiores, **asume la estructura del monólogo**.

7. Finalmente, la **función** de los ancianos se define (explicitada en sus parlamentos) respecto de la estructura épica de la *Iliada* como **mecanismo de activación de la secuencia discursiva**, y **jerarquiza**, en el marco de la relación con Aquiles, su **intervención fundamental**.

⁴⁵⁸ Cf. Benveniste 1987 88-89.

⁴⁵⁹ Cf. Benveniste 1987 88.

Investigaciones homéricas recientes⁴⁶⁰, especialmente aquéllas que analizan las técnicas de composición⁴⁶¹, permiten **validar** las propuestas metodológicas utilizadas en el presente trabajo, en virtud de que **subrayan la flexibilidad del estilo homérico frente a la concepción tradicional de la composición como enteramente formular**⁴⁶². Esto determina que la *Iliada* pueda ser considerada como obra de la literatura, en la que los personajes se caracterizan por explicitar, a través de sus intervenciones, una personalidad “diferenciada”, en el marco de un “repertorio tradicional”.

3.2. Elementos adicionales integrantes del referente

Junto a las intervenciones ‘directas’ de los ancianos en las situaciones enunciativas, se observa que las referencias ‘indirectas’ sobre los viejos o la vejez representan un papel determinante (respecto de los protagonistas del contexto): los ancianos locutores, cuyo status, estructuras subyacentes (inferidas) y funciones comunicativas quedan claros a partir de sus propios discursos, reciben caracterización adicional (elogiosa o de rechazo) principalmente de parte de sus interlocutores, en respuesta o reacción a sus requerimientos. De este modo, la comunicación establecida por los viejos define también la modalidad discursiva⁴⁶³ de los no viejos (de acuerdo con sus propias características) y su postura frente a los de más edad.

Las referencias indirectas sobre estos viejos locutores se muestran en escenas en las

⁴⁶⁰ Cf. la Parte I: Fundamentos teóricos. Entre otros trabajos, el artículo-reseña de Scott 1989 339-356 pone de manifiesto la tendencia de la crítica homérica actual en lo que se refiere a temas de análisis: lengua, texto, épica y estilo formular, lectura intertextual, cultura y tradición y proyección de la figura heroica de Aquiles en el medioevo. Las obras que comenta evidencian un desarrollo metodológico enriquecido por el aporte de bibliografía lingüística; cf. por ejemplo, en p. 347, el comentario a Pucci 1987: “Pucci is widely acquainted with contemporary criticism; among his acknowledged models are Derrida, Heidegger, de Man, and Culler; among contemporary Homerists he prominently cites N. Austin 1966 y Nagy 1980”.

⁴⁶¹ Cf. por ejemplo Finkelberg 1989 179-197-

⁴⁶² Cf. el desarrollo del problema y la bibliografía actualizada en Finkelberg 1989 179-180 y nn. 1 a 8.

⁴⁶³ Cf. especialmente la caracterización discursiva de Aquiles a través del análisis realizado de los discursos de Néstor (A 254-284 y Λ 656-803), Fénix (I 434-605) y Príamo (Ω 486-506), y en el caso de Héctor, el discurso de Príamo en X 38-76. La bibliografía que jerarquiza las particularidades de Aquiles respecto de los demás personajes es abundante (cf. las referencias proporcionadas especialmente en confrontación con el planteo de F&R 1978, que fundamenta el presente trabajo). Respecto de Héctor, puede citarse a Duban 1981, donde aplica la metodología utilizada en su artículo de 1980, y a de Jong 1987. Ambos críticos jerarquizan en la metodología empleada criterios “no tradicionales o filológicos” (Duban presenta una perspectiva “generativa”; de Jong, un modelo semiótico). Pero, por otro lado, en tanto que Duban analiza y comenta la bibliografía que estudia la lengua de Aquiles sin mencionar a F&R 1978, de Jong cita el artículo de F&R 1978 (y su polémica con Messing 1981) como punto de partida para su consideración del “habla” de Héctor (el uso de “potential tis-speeches” funciona como un elemento “diferenciador”). Este último artículo, además de tenerse en cuenta por su vinculación con la metodología teórica del presente trabajo, resulta útil por proporcionar una “interpretación de la psicología” de los personajes: “... the fictitious speaker is used to give expression to the ‘inner’ voice of the real speaker. This transposition of the character’s own inner thoughts to some outward voice, fits in very well with the general picture of Homeric psychology (p. 83; en nota 52 reconoce la complejidad del tema de la psicología homérica, y cita bibliografía actualizada sobre el punto).

que uno de los protagonistas ha sido interlocutor y funcionan como activadores de secuencia: Aquiles (frente a Tetis) recuerda toda la escena del comienzo, en la que se incluyen Crises y Calcas; Odiseo también evoca a Calcas, pero hace referencia al pasado en Aulis, anterior a la historia de la *Iliada*⁴⁶⁴. Patroclo reformula el discurso de Néstor (Λ 656 sqq.) frente a Eurípilo herido y frente a Aquiles como su principal destinatario (II 21 sqq.), iniciando la etapa final de reincorporación del Pelida al combate. La inclusión de Fénix en el libro I resulta enmarcada por la propia sugerencia de Néstor (I 168), y por el relato de Odiseo, al regresar de la embajada (I 690-692). La caracterización de Priamo presenta dos posibilidades: su propio discurso, y las interacciones en las que participa, las cuales definen su modalidad particular de comunicación.

Los ancianos más nombrados y definidos resultan no ser los protagonistas del presente de Troya⁴⁶⁵; funcionan como **puntos de referencia**, tanto para el enunciador como para el receptor de los discursos; en cada situación comunicativa, se establece (entre otros elementos), un punto de referencia personal, con funciones específicas. Tideo se compara siempre (y únicamente) con Diomedes, tanto para exaltar su valor (por contraste con la valentía mayor de Tideo), así como para que Diomedes se gloríe de ser su hijo y relatar sus hazañas (que no conoció). Neleo se presenta en el recuerdo de Néstor en su extenso discurso del libro Λ (y Peleo y Menetio son recordados en función de persuadir a Patroclo –interlocutor de Néstor– para que persuada a Aquiles). La figura de Menetio siempre es evocada (por Aquiles y Patroclo) junto con la de Peleo, que se proyecta con superioridad. Especialmente se jerarquiza respecto de la importancia de la educación del joven (tanto en los hechos como en las palabras –cf. Λ 761 sqq.–).

De los cuatro ancianos, Peleo es el que más incide en los personajes de la *Iliada* y las situaciones en general. Aquiles lo evoca la mayoría de las veces, recordando (frente a su madre Tetis), su condición de mortal, su vejez; respecto de Aquiles, Peleo proyecta en la figura del padre anciano, cuyo hijo no lo ha de acompañar en sus últimos años porque está en la guerra; también representa el orgullo del linaje, materializado en el origen –divino– de sus armas y caballos; se verifica asimismo como exponente del hogar y de la formación integral. Néstor por su parte recuerda a Peleo (y junto a él a Menetio refiriendo su discurso) ante Patroclo⁴⁶⁶. Fénix lo evoca para conmover a Aquiles y reforzar la relación de educador-educando, que los une según el modelo padre-hijo que Peleo ejemplifica. La referencia comparativa más lograda es la de Príamo: conflicto entre enemigos se traduce en relación padre-hijo en virtud del dominio referencial que tanto Príamo como Aquiles tienen en común, por el cual se define a Peleo como punto de referencia. **El valor que les otorgan los viejos a los puntos de referencia parece coincidir con la modalidad valorativa general heroica.**

Las **referencias únicas** ejemplifican (como pequeñas escenas de comportamiento) la pasión por las genealogías, la relación padre-hijo, el dolor del padre en la vejez ante la

⁴⁶⁴ Este tipo de referencia indirecta sobre los viejos locutores presenta un status similar al caso de los ancianos no locutores: funcionan como puntos de referencia interpretativos de la situación (cf. a continuación).

⁴⁶⁵ Otro argumento más para hablar de la cultura de los ancianos instalada en la virtualidad paradigmática.

⁴⁶⁶ También evoca Néstor a Peleo en H 124 sqq.; describe su reacción hipotética frente a la cobardía de los aqueos. Néstor se identifica con las referencias que proporciona sobre Peleo.

muerte heroica del hijo, la importancia de la casa paterna, y una profesión característica: la de sacerdote, augur o adivino⁴⁶⁷. Generalmente se presentan en las porciones narrativas y **especifican los antecedentes de jóvenes que mueren en combate**. La muerte de los jóvenes no es evaluada negativamente; lo que se considera penoso es el lugar del viejo ante la muerte de su hijo.

Por su parte, **los viejos en sus discursos** hacen comentarios generales sobre la vejez de acuerdo con sus exigencias argumentativas. En discursos de otros personajes, se hace referencia a la prudencia de los mayores, pero también se evalúa en forma negativa a la vejez (y a la muerte, especialmente la del hijo). Los dioses los honran en mayor medida. Tanto en las murallas de Troya, como en la descripción de la ciudad en el escudo de Aquiles (libro Σ), vale decir: **tanto en la situación 'real' de enunciación como en la 'representada'**, se describen las actividades de los viejos (reunirse y hablar, no luchar; también, en caso de guerra, defender la ciudad desde los muros, junto a las mujeres y los niños). En definitiva, **las referencias que se presentan en los discursos de otros personajes (generales), contribuyen en la caracterización de los viejos, que coincide con la proporcionada por los argumentos de los viejos mismos**.

En cuanto a los **no viejos**, tienen en común los siguientes rasgos:

- a. cuando aparecen en situaciones de combate, donde el protagonista es el héroe, los dioses toman –generalmente– la figura de viejos para infundir μένος (**se infiere su poder de credibilidad**);
- b. algunos héroes jóvenes o adultos se destacan por su **prudencia**, ‘a pesar de’ su edad (**se infiere que es una cualidad de los mayores**⁴⁶⁸); además otros tienen los **roles sociales** de augures y pueden interpretar las situaciones vinculadas con el plano divino (pero

⁴⁶⁷ Rodríguez Adrados et al. 1984 (tomo II cap. XVII 413-426, en el capítulo dedicado a los “demiurgos”, a cargo de Luis Gil, describe y clasifica las profesiones “espirituales”, a cargo de los sacerdotes y adivinos. Finley 1981b 163-164 sostiene que la profecía “was a gift of the gods to a small number of individuals, in each instance for a particular reason which had nothing to do with age or venerability”. Hace referencia al artículo de Kirk 1971 123, donde asevera que “Apollo chose the elderly as his vessels because of their venerability and consequent credibility”. El hecho es que, tanto los ancianos como los sacerdotes y adivinos en particular gozan de especial respeto por parte de los hombres, y a divinidad los ampara (Luis Gil –en Rodríguez Adrados et al. 1984 379 sqq. – los agrupa en la categoría de αἰδοῖοι).

⁴⁶⁸ Respecto del tema de la prudencia, Finley 1978 139-141 sostiene que el verdadero representante de la misma en la *Iliada* es el troyano Polidamante, el consejero de Héctor, y no Néstor, quien se constituyó en el prototipo de la sabiduría del anciano (cf. otro enfoque de la figura de Néstor como “arquetipo literario” en Kirk 1971 128-129; estos puntos han sido considerados en Parte I: FUNDAMENTOS TEÓRICOS). No se comparte la opinión de Finley 1978 139 respecto de que “la conversación de Néstor era invariablemente emocional y psicológica, cuyo fin era mantener firme la moral, y no dirigir el curso de los actos”: el análisis de sus discursos revela que su intervención incide en los hechos protagonizados. Lo que si se reconoce con Finley 1978 140, dado el planteo teórico que fundamenta la investigación presente, es que “los valores básicos estaban dados, predeterminados, y lo mismo ocurría, en consecuencia, con el lugar de un hombre en la sociedad y los privilegios y deberes que se derivaban de su situación social”; cf. en la presente tesis *infra IV Esquema comunicativo / Aplicación*, 4. Principios correspondientes a una especie de código, para la capacidad de los discursos de **reproducir** los valores heroicos, no de formarlos, como puede ocurrir con el discurso de la lengua hablada (van Dijk 1988 132 reconoce que es posible la (trans)formación de los modelos cognitivos en la conversación diaria).

también son guerreros: cf. Héleno);

- c. los heraldos también evidencian **prudencia**, y se dice de ellos que son **ancianos**⁴⁶⁹.

En síntesis: las intervenciones directas de los viejos definen y determinan el carácter (social, afectivo, etc.) del canal comunicativo, en virtud de su status social, sus propias estructuras subyacentes y las exigencias dramáticas. Respecto del contexto comunicativo, los viejos se presentan como protagonistas, generalmente iniciando secuencias, o al menos contribuyendo en el desarrollo de la trama. Los roles que presentan definen sus intervenciones (sacerdote, adivino, consejero, rey, padre, ayo). Las alusiones a viejos y vejez funcionan como puntos de referencia comunes para interpretar las situaciones compartidas de enunciación y esclarecer la postura de los no viejos frente a los de más edad.

⁴⁶⁹ Cf. Rodríguez Adrados et al. 1984 cp. XVII -a cargo de Luis Gil- pp. 430-432, la caracterización de los heraldos, sus intervenciones y roles.

IV. Esquema comunicativo / Aplicación

El material introducido en *I. Esquema comunicativo / Presentación*, se interpreta a la luz del concepto de **competencia**: vale decir que se ven los **mecanismos de funcionamiento** de esos roles comunicativos y dramáticos (a partir del discurso y desde la perspectiva del emisor). Se entiende por **competencia** a la suma de las posibilidades lingüísticas (y paralingüísticas) de los sujetos⁴⁷⁰.

1. Competencias lingüísticas

El conjunto de conocimientos que los sujetos hablantes poseen sobre la lengua (en este caso, la forma en que se presentan en calidad de personajes locutores), se moviliza con vistas a actos enunciativos efectivos⁴⁷¹. En los discursos de la *Iliada* los conocimientos globales sobre la lengua se 'reconstruyen' a partir de la suma de los actos enunciativos. Etapas previas de investigación (cf. Parte II. II: *Modalidades*), han puesto de manifiesto la caracterización de los ancianos respecto de sus roles como locutores (en relación con sus alocutarios), y respecto de su adecuación a los diferentes contextos comunicativos: **los discursos pueden interpretarse globalmente como peticiones, enmarcadas en tipos diferentes de relación**. La competencia lingüística de los ancianos en la *Iliada* **define dos tipos de actos enunciativos**: discursos **argumentativos** y discursos **no argumentativos**. **Todos** expresan discursos argumentativos; en cambio solamente Néstor y Priamo son responsables de enunciaciones no argumentadas, en virtud de situaciones de producción diferentes. En el caso de los **discursos argumentativos**, puede hablarse de **producción-interpretación**⁴⁷²: el emisor 'produce un determinado argumento, definido por su conformación particular, por su vinculación con la situación de enunciación y con función(es) específica(s), y el receptor 'interpreta', el argumento, y comprende el discurso recibido, de acuerdo con operaciones que podrían definirse como inferencia y/o deducción por semejanza-diferencia. Como los discursos argumentados pretenden motivar a sus destinatarios en el curso de tal o cual línea de conducta⁴⁷³, se definen las reacciones de

⁴⁷⁰ Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 24 para el desarrollo de este punto respecto de la comunicación lingüística en el marco más amplio de la problemática de la enunciación —comienza su libro con una crítica al esquema tradicional de Jakobson 1963 214—.

⁴⁷¹ Este proceso en la lengua hablada está regido por reglas generales que se constituyen en los **modelos de producción e interpretación**, según los denomina Kerbrat-Orecchioni 1986 26.

⁴⁷² En el presente trabajo se denomina **discurso argumentativo** al discurso que procura persuadir al interlocutor (ya sea **convencer** o **emocionar**: cf. Barthes 1974 44 sqq.). Para la relación de la argumentación con los elementos del **contexto**, cf. Vignaux 1986 41 sqq.: "Lo que distingue en particular a la argumentación es que ella es siempre relativa a una situación, está inscripta en una situación y se refiere a una situación".

⁴⁷³ Finley 1978 138 sostiene que "nunca, ni en la *Iliada* ni en la *Odisea*, hay una discusión racional, una consideración argumentada y disciplinada de las circunstancias y sus implicaciones, de los posibles modos de actuar, de sus ventajas y desventajas. Hay largas argumentaciones, como entre Aquiles y Agamenón, (...):

acuerdo con posibles 'competencias interpretativas' propias de los receptores: deducción, semejanza, diferencia, generalización, particularización, etc. **En el discurso mismo de los emisores, se presentan las evidencias para la interpretación de sus argumentos. El modo en que los viejos locutores estructuran estas evidencias define su particular competencia de producción discursiva.** Su forma de interpretar la situación presente es por medio de **modelos** de situación articulados como argumentos; el mecanismo evidencia una doble motivación: la situación real de enunciación y los propios deseos e intereses del locutor⁴⁷⁴; estos modelos, por un lado, proveen información sobre las estructuras individuales, y por otro, se adecuan a un marco ideológico común a todo el grupo.

Crises incorpora al cuadro general de los viejos su **rol** de sacerdote y padre, su relación con Aquiles y Agamenón, y el desencadenamiento de los hechos fundamentales de la *Iliada*. El acto enunciativo que lo define presenta la forma de **petición** (asimilada a la modalidad de Príamo⁴⁷⁵) y **plegaria**. Calcas, por su parte, jerarquiza entre los viejos homéricos el **rol** de adivino; también es clave para determinar las conductas de Aquiles y Agamenón, y se presenta como **punto de referencia** para **interpretar el presente global** (con su evocación –por parte de Odiseo– del portento en Aulis) y el **presente inmediato** (con su comprensión de la ira de Apolo). Anténor representa, por medio de su **enunciación individual**, la **intervención global** de los ancianos de Troya.

2. Competencias culturales

En este punto se ven los **contenidos** de dichos modelos; vale decir: el conjunto de **conocimientos y creencias** que los ancianos 'recuperan' y 'representan' en cada modelo-argumento, y el conjunto de **normas, valores y evaluaciones** que se 'reconstruyen' (por generalización y descontextualización) a partir de los modelos individuales. El conjunto de **conocimientos y creencias** de los ancianos como 'base de datos' para la confección de modelos individuales, y en definitiva para la acción comunicativa, pertenece a dos esferas de información; ambas se insertan en el referente (y por lo tanto integran el **contexto**): por un lado, la 'percepción' de la realidad comunicativa (conflicto y receptor(es)) que motiva

pero son reyertas, no discusiones, en las que cada lado buscaba dominar al otro mediante amenazas o ganar a la multitud en asamblea por apelaciones emocionales, por arengas o por advertencias". De acuerdo con la organización estudiada de los discursos de Néstor, Fénix y Príamo, sus intervenciones resultan ser algo más que simples estímulos o admoniciones (cf. Finley 1978 140); por ejemplo Néstor, en Λ 656-803, ofrece a Patroclo (e indirectamente a Aquiles) dos verdaderas alternativas de conducta.

⁴⁷⁴ Por ejemplo en Néstor, su deseo de (traslado de) juventud; en Fénix, su **preferencia** de permanecer junto a Aquiles; y en Príamo, su **necesidad** de recuperar a su hijo muerto.

⁴⁷⁵ Cf a Príamo en Γ 182-190, quien también realiza un elogio (en su caso, de Agamenón), y enfatiza la intención evaluativa con un recuerdo pasado (184-190), que constata sus apreciaciones; también se relaciona con Néstor (respecto del modo de trasladarse al pasado).

sus parlamentos; y por otro, la información contenida en los modelos-argumentos en sí. Ambas esferas de información se definen como **situaciones**: la situación de enunciación y el modelo (argumento) de situación. Entre los dos tipos de situaciones se verifican analogías y diferencias; esta característica es **común** a todos los ancianos: sus modelos (individuales) evidencian relaciones de analogía/diferencia con las situaciones enunciativas en las que se produce cada discurso. Al mismo tiempo, los modelos-argumentos, con formas discursivas particulares para cada emisor, son el resultado representado de un conjunto de información (conocimientos, creencias) incorporada al sujeto (según sus propias capacidades individuales) a partir de situaciones en las que ha participado. Vale decir que **la experiencia que le confiere su edad le permite al viejo acumular modelos de situación, los cuales ha de recuperar a través del discurso y reconstruir en forma de modelos-argumentos (de situación), guardando vinculaciones (de similaridad-diferencia) con la situación 'real' de enunciación**⁴⁷⁶.

Este mecanismo, como se dijo, común a todos los locutores ancianos, jerarquiza en la configuración de los modelos **variables diferenciadoras**. Así, teniendo en cuenta para cada caso:

- a. su status y rol social;
- b. su mayor capacidad;
- c. sus (modelos de) situaciones experimentadas;
- d. las necesidades dramáticas de la obra (que lo llevan a aparecer en escena con una función determinada);

Néstor elabora un **modelo**: la **reminiscencia paradigmática**, en virtud de:

- a. ser consejero de Agamenón y del ejército en lucha;

⁴⁷⁶ Lesher 1981 13-14 jerarquiza la frecuente **asociación** (explícita) en la *Iliada* entre el **saber** (la experiencia) y el **haber visto**: "The well traveled (or far-seeing) man (or god) is nothing less than a Homeric paradigm of knowledge" (p. 13); hace referencia precisa a Odiseo en la *Odisea* como el hombre ""; este rasgo puede aplicarse perfectamente a la caracterización de los ancianos Néstor, Fénix y Priamo (al menos) en la *Iliada*: su **mayor experiencia** —ya sea en los hechos **protagonizados** cuanto en los **percibidos**— les **otorga más sabiduría**, es decir, más cúmulo de situaciones para recordar. Por otro lado, Lesher 1981 11-12, en virtud de la relación entre percepción y conocimiento, observa en este último una característica especial: "it is primarily a matter of what one makes of his immediate surroundings, rather than a matter of general information, or knowledge of truths, or well defended propositional belief" (p. 12). Si bien se reconoce (cf. Finley 1978 140) que los valores básicos están **predeterminados**, que los deberes y derechos del sujeto se derivan de su situación social, también es válido afirmar que **tal conjunto de normas, valores, conocimientos y creencias fundamentales está de alguna manera incorporado en el discurso y lo define en el ejercicio comunicativo, dado que éste permite su reproducción**.

- b. ser elocuente, utilizando el ejemplo (paradigma en 1ra. Persona, luego de haber presentado su queja ante los hechos) en el presente, y haber sido valiente en el pasado;
- c. haber participado en escenas bélicas donde descolló siempre;
- d. definir el rol jerárquico de Agamenón (alocución directa) frente a los demás (alocución indirecta), permitir el acercamiento entre Agamenón y Aquiles y procurar cambios de conducta.

Fénix elabora tres modelos: la **reminiscencia** de su relación con Aquiles, la **alegoría** de las Súplicas y Ἄτη y el **paradigma** de Meleagro, en virtud de:

- a. ser el educador de Aquiles (tipo de relación padre-hijo);
- b. ser elocuente, utilizando el ejemplo (alegoría y paradigma-símbolo⁴⁷⁷ en 3ra. Persona) con designio pedagógico, luego de haber establecido y recuperado el marco (motivador) de relación afectiva adecuado;
- c. haber participado de escenas negativas en su juventud con su propia familia, y luego haber afianzado su relación con Aquiles **desde la infancia** del héroe;
- d. contribuir (por medio de las porciones declarativas de su discurso⁴⁷⁸) en el crecimiento de Aquiles hacia una grandeza espiritual, desplegada con plenitud en el libro Ω – cuando depona la ira contra Héctor frente a su enemigo Príamo-⁴⁷⁹.

Príamo elabora un modelo: imagen visual proyectada en un plano de virtualidad, no constitutivo de la realidad (ya sea presente o pasada), especificador de cuatro valores: voluntad, eventualidad, deseo y posibilidad, debido a:

- a. ser rey, padre (que pierde al hijo) y enemigo (de Aquiles);

⁴⁷⁷ Cf. en el enfoque introductorio el análisis de la bibliografía que estudia la función de las digresiones y su vinculación con la retórica. Entre los artículos considerados, Frazer 1963 35 sqq. jerarquiza las evidencias que lo llevan a deducir la relativa **posterioridad** de los exempla puros, observando un avance **simbólico** de los argumentos desde la *Iliada*, pasando por la *Odisea* hasta el informe de Proclo sobre los *Ciprios*.

⁴⁷⁸ Como evidenció el análisis, si se atiende a la particular secuenciación de los actos de habla en el discurso de Fénix, y a las evidencias léxicas y sintácticas, la interpretación de las intenciones del parlamento del anciano apunta a jerarquizar como **plenamente satisfactorios** en su realización pragmática los actos **asertivos**, y no los exhortativos.

⁴⁷⁹ El verdadero **propósito** del discurso de Fénix se interpreta en aquellos puntos de su segmento en los que se expresa con mayor claridad, a través de estructuras sintácticas simples. Los macro-actos asertivos, constituyen un medio adecuado para **conmover** a su alocutario respecto de determinados valores que tienen que ver con la familia, los amigos, la patria, así como con el horror de la guerra, la muerte y la destrucción. Al utilizar recursos idóneos para **conmover** a Aquiles, Fénix contribuye en el crecimiento del héroe hacia una grandeza espiritual que le permitirá deponer la cólera (más terrible aún) contra Héctor, cuando Príamo apela también a los valores de Fénix.

- b. caracterizarse por la percepción visual;
- c. haber observado y prever escenas de guerra (negativas: muerte, destrucción), que lo llevan a rechazar su condición de viejo y vivir en un estado constante de temor por el futuro;
- d. explicitar sus intereses y motivaciones para facilitar la interpretación de sus discursos argumentativos; ejemplificar el dolor del padre frente al hijo muerto, y permitir que Aquiles explicita su crecimiento espiritual al deponer su cólera.

Crises elabora un **modelo**: el **voto** a Apolo, en virtud de:

- a. ser sacerdote y haber perdido a su hija;
- b. ser respetado y escuchado por Apolo;
- c. lograr que se cumplan sus votos (en los dos casos, Apolo satisface su pedido);
- d. ilustrar, como una 'pequeña *Iliada*', el motivo de la obra en su conjunto, permitiendo la presentación de Agamenón y Aquiles en disputa⁴⁸⁰.

Calcas elabora un **modelo**: el **vaticinio**, en virtud de:

- a. ser adivino y participar del ágora, satisfaciendo la solicitud de Aquiles;
- b. 'interpretar' a los dioses y a la realidad que ellos provocan;
- c. haber interpretado correctamente el portento en Aulis (cf. referencias de Odiseo en el libro B);
- d. intervenir frente al requerimiento de Aquiles en el ágora, jerarquizar en Aquiles su capacidad de protector de hombres, y en Agamenón su autoridad que engendra temor.

Anténor elabora un **modelo**, representado en su conducta por medio de su intervención discursiva en el consejo y el ágora: **ilustra en forma 'individual' a cada integrante del grupo de los viejos en Troya**, en virtud de:

- a. ser anciano y estar en el grupo de ancianos junto a Príamo;
- b. ser elocuente en el recuerdo (elogio a Odiseo) y en la sugerencia respecto del enemigo (devolver a Helena);

⁴⁸⁰ Cf. supra el enfoque introductorio.

- c. jerarquizar en el recuerdo pasado el mismo rol: elocuencia y presencia junto al rey;
- d. permitir la 'reconstrucción' del comportamiento discursivo de los viejos en Troya.

El conjunto de conocimientos y creencias de los viejos como grupo contempla, entonces, experiencias personales positivas y negativas, determinadas por capacidades particulares, que tienen que ver con la elocuencia, la voluntad pedagógica, la percepción de la realidad en forma de imágenes (visuales), la 'interpretación' de la conducta divina y el privilegio de ser respetado y escuchado por la divinidad.

3. Competencias ideológicas

Estas competencias se refieren al marco⁴⁸¹ de reglas de interpretación y evaluación del universo referencial⁴⁸². A partir de las observaciones hechas en el punto anterior sobre los modelos individuales, puede reconstruirse el sistema de valores que identifica a los ancianos en el espacio de su categoría. Este conjunto jerarquizado de opiniones y actitudes es común a todo el grupo y organiza, como marco evaluativo, el modo de representar y valorar los conocimientos propios de cada uno. Se aplican sobre los modelos individuales presentados previamente mecanismos de descontextualización, abstracción y generalización, es decir, se observa en ellos su **funcionalidad última, el valor de la experiencia en sí**. Se evidencia que:

- a. la capacidad de recordar las escenas bélicas de buen desempeño personal en ocasiones apropiadas de comunicación definen a la **elocuencia** como una **virtud** propia del anciano;
- b. el recuerdo de las escenas bélicas, vividas con alto mérito personal, jerarquiza el **pasado** como el **mejor momento** de la vida;
- c. las **reminiscencias, paradigmas y alegorías** tienen una **función simbólica** de representar la realidad en forma permanente;
- d. las **experiencias (positivas) afianzadas desde la infancia** confieren gran importancia al valor de la **educación** como símbolo de relación permanente en el tiempo;
- e. la relación **padre-hijo** es la relación primordial de héroe, que se origina en el seno del

⁴⁸¹ Van Dijk 1988 146-147 reconoce la naturaleza **cognitiva** de las ideologías, en virtud de que se hallan representadas en las estructuras mentales de los hablantes.

⁴⁸² Cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 267-270.

οἶκος. Ser testigo de la muerte del hijo invierte el orden natural de esta relación y provoca el mayor dolor (desde el punto de vista del padre, evaluado de igual modo por el hijo);

- f. haber visto y **prever** escenas dolorosas, y proyectarlas en el plano virtual de la eventualidad, el temor y la posibilidad, definen al **futuro** como un momento de la vida marcado por **el dolor y el rechazo**;
- g. **interpretar la realidad y el mensaje de los dioses** y ser honrado por la **aspiración** divina, proporciona al viejo las condiciones adecuadas para ejercer los roles de **vate y sacerdote**;
- h. estas **funciones sociales** hacen que el viejo sea honrado y **escuchado por la divinidad** y **respetado entre los hombres** por su proximidad con el plano divino.

El **conjunto de referencias** sobre los ancianos y vejez permite corroborar la existencia de estos valores y actitudes sociales en la expresión directa de opiniones y en la observación de la conducta de los sujetos. Los ancianos no locutores (especialmente Peleo) funcionan como **puntos de referencia** para interpretar estos valores sociales que los ancianos de la realidad iliádica reproducen a través de su discurso: el valor de la educación, el dolor por la vejez y la pérdida del hijo, el valor heroico en la juventud pasada y la elocuencia del hombre mayor.

Finalmente, las **referencias generales a la vejez** no hacen otra cosa que **traducir este conjunto de actitudes en fórmulas declarativas**. Y las expresiones declarativas son en la *Iliada* un vehículo idóneo para expresar lo verdadero⁴⁸³: **el carácter ejemplificador que los sujetos otorgan a las reminiscencias y a los paradigmas transforma el pasado en presente, la realidad pasada en acto posible del presente, el pasado actualizado en la única realidad**⁴⁸⁴. Por otro lado, el temor a lo desconocido, el porvenir angustiante y la **posibilidad de envejecer y ver morir a los hijos** lleva a hacer de la **juventud un culto completo, a considerarla como el momento supremo de esplendor heroico**⁴⁸⁵.

⁴⁸³ Una condición necesaria para realizar una aseveración verdadera consiste en identificar la verdad con "no olvidar" (esto se interpreta a partir de la posible etimología de ἀληθείη: α privativa + -ληθ-; cf. Adkins 1972 para un estudio del concepto de verdad, no sólo en relación con la idea de "no olvidar" (cf. el ejemplo proporcionado en pp. 5-6: Ψ 359 sqq.: Phoenix was to set there explicitly to 'remember' -not perhaps the most obvious word to choose for the functions of an umpire, rather than 'watch', 'notice', 'observe'- and declare ἀληθείη. The juxtaposition suggests a conscious parallel between remembering and not having forgotten"), sino también en virtud de la **influencia que los valores de la sociedad homérica ejercen sobre el status de "lo verdadero"** (cf. Adkins 1972 12 sqq.). Cf. infra n. siguiente.

⁴⁸⁴ Cf. Andersen 1990 43: "It is the present occasion that creates the past situation and (...) this is always the 'now valid' version". En este artículo se vincula este aspecto con la "poética" de la tradición oral: "Tradition is not behind the poem; it is 'in' the poem. (...) The oral poem is a total experience with a total claim. The poet does not 're-present' tradition, he 'represents' it" (p. 44).

⁴⁸⁵ Edwards 1984 62 y 71 sqq. inscribe la muerte del héroe en el status del 'aristeus'; Renehan 1987 115 realiza su análisis con miras a establecer la distinción entre los ideales "tradicionales" y los ideales o valores específicamente homéricos, que en varias oportunidades entran en conflicto: "Heroic death is great and noble to be sure, but it is not coextensive with the human condition, and that is Homer's real and proper subject". Cf. también García Iglesias 1988 191.

4. Principios correspondientes a una especie de código

En el marco de las constricciones propias de la lengua homérica⁴⁸⁶, la *Iliada* ofrece un esquema básico de comunicación⁴⁸⁷; el intercambio de palabras se caracteriza por su **directa inmediatez**: uno oye e inmediatamente comprende y experimenta alguna emoción⁴⁸⁸. En el caso particular del discurso de los ancianos, se plantea una situación básica de **requerimiento-reacción**. Sus roles sociales y comunicativos delínean este tipo de intervención. Se observa también el efecto inmediato de reacción, pero esta reacción **supone**, aunque no se explicita, **la interpretación del argumento** propuesto (por analogía-diferencia). En relación con esto, cabe agregar que las porciones argumentativas de los discursos se articulan como declaraciones-assertivas, y resultan siempre plenamente satisfactorias en su propósito comunicativo (de proporcionar información): **los argumentos se constituyen en declaraciones de verdades fundamentales**⁴⁸⁹; **los discursos permiten la reproducción de dichas verdades. Y los discursos de los viejos específicamente, en virtud de sus roles y posición social, desempeñan un papel jerarquizado en la reproducción de los valores heroicos. El código de intercambio verbal, imponiendo a los viejos la presentación de modelos-argumentos adecuados para la reproducción del código heroico, se interpreta en el ejercicio de dos principios fundamentales, que podrían asimilarse a lo que se denomina: ley de pertinencia (los argumentos se adaptan a la situación comunicativa⁴⁹⁰); y ley de sinceridad (los argumentos no**

⁴⁸⁶ Cf. supra los fundamentos para el enfoque del presente trabajo.

⁴⁸⁷ Presentado por Leshner 1981 15 sqq.: establece un paralelo entre lengua y comunicación para justificar en ambos casos el efecto de 'inmediatez'.

⁴⁸⁸ Leshner 1981 16 sqq. sostiene que la *Iliada* evidencia una concepción del lenguaje que asegura la inmediatez de efecto. Según él, esta visión mecánica de la lengua no contempla la posibilidad de malentendidos o ambigüedad verbal; la palabra se adecua al significado (o es un ejemplo) de la cualidad que especifica el hablante; recibir la palabra es captar su significado: "There could be no gap between the speaker's intended message and the hearer's received understanding, nor could the same word mean one thing in the mind of the speaker and another in the breast of the hearer". En la *Odisea*, en cambio, observa otra dimensión: "Not only does it frequently display the failure to comprehend the true identity and meaning of what is seen, it also trades significantly on the possibility of failing to grasp correctly the meaning of what is said" (p. 17). En el presente trabajo se considera que la comunicación homérica se define como un fenómeno complejo: el análisis de los discursos de los viejos en la *Iliada* ha revelado variación en las funciones y roles de cada uno de los elementos intervinientes en la situación de enunciación.

⁴⁸⁹ **Los valores en la sociedad homérica tienen un considerable efecto sobre el status de 'lo verdadero'** (cf. Adkins 1972 12 sqq.: la aceptabilidad de los discursos es determinada por los ἀπλοτοί, cuyos valores son aceptados por todos los demás -p. 15-).

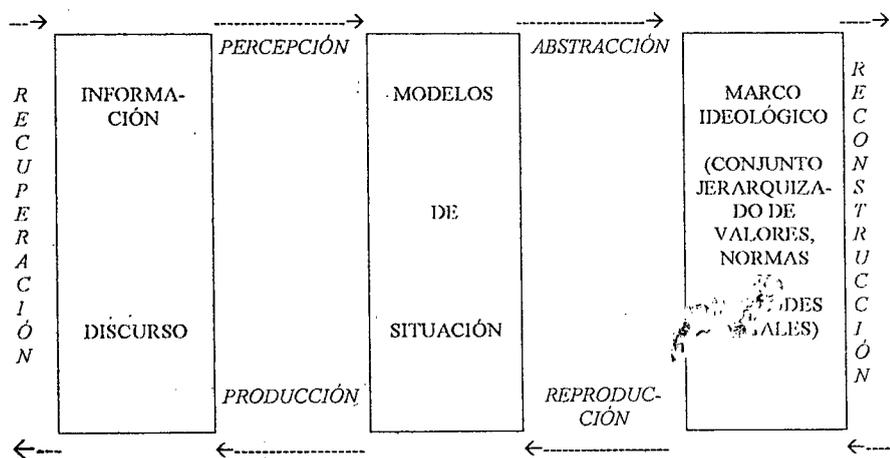
⁴⁹⁰ Kerbrat-Orecchioni 1986 270 sqq. hace intervenir en una especie de código que registra el intercambio verbal, un número de 'principios', cuyo conjunto constituye una 'competencia' particular: hace referencia a las "máximas conversacionales de Grice 1979, los "postulados de la conversación de Gordon & Lakoff 1973 y las "leyes del discurso" de Ducrot 1972). En el presente trabajo se **seleccionan y redefinen** de la bibliografía consultada, **dos de las máximas o leyes**, en virtud de su **funcionalidad** para el análisis de la comunicación homérica: la **ley de pertinencia** (o "adaptación al tema discursivo": cf. Kerbrat-Orecchioni 1986 272) y la **ley de sinceridad** (emparentada con la máxima de "cualidad" de Grice: "hablar es 'pretenderse' sincero": cf. Kerbrat-Orecchioni 274-275). La ley de **exhaustividad** (o máxima de "cantidad" de Grice) no es adaptable al estudio del discurso homérico: el hablante debe proporcionar "la mayor cantidad

transmiten informaciones falsas ni ambiguas ni sujetas a posibles malentendidos)⁴⁹¹.

5. Gráfica

El esquema de comunicación de los ancianos en la *Iliada* se **interpreta** en dos operaciones fundamentales a partir del análisis de sus discursos, y toma como punto de referencia para esta interpretación, los **modelos** (de situación) articulados en ellos. Las dos operaciones son: **recuperación** de los hechos percibidos (conjunto de conocimientos y creencias), y **reconstrucción** del marco ideológico de los sujetos. Se atribuye a los emisores las capacidades de **percepción** (de información), **abstracción** (de modelos individuales), **reproducción** (de valores sociales) y **producción** (del discurso), con el objeto de otorgar al esquema las propiedades que caracterizan al **dinamismo comunicativo**.

Las intervenciones directas de los viejos definen y determinan el carácter (social, afectivo, etc.) del canal comunicativo, en virtud de su status social, sus propias estructuras y las exigencias dramáticas. Respecto del contexto comunicativo, los viejos se presentan como protagonistas, generalmente iniciando secuencias, o al menos contribuyendo en el desarrollo de la trama. Los roles que presentan definen sus intervenciones (sacerdote, adivino, consejero, rey, padre, ayo). Las alusiones a viejos y vejez funcionan como puntos de referencia comunes para interpretar las situaciones compartidas de enunciación y esclarecer la postura de los no viejos frente a los de más edad.



de datos que posca y que sean susceptibles de interesar al destinatario" (Kerbrat-Orecchioni 1986 273, en referencia a Ducrot 1972 134).

⁴⁹¹ Cf. supra n. anterior.

CONCLUSIONES

Además de sus roles sociales y de las funciones que desempeñan respecto de la estructura dramática de la obra, el análisis del esquema comunicativo revela una 'competencia especial' común a todos los ancianos, y al mismo tiempo individualizadora de cada uno: **la confección de modelos**. Esta capacidad de interpretar las situaciones sociales en términos de modelos inscribe a los viejos en el marco de una categoría grupal; y el modo particular de elaborarlos jerarquiza en ellos sus variables individuales.

La **vejez** se define, **en primer lugar**, como categoría (social) que aglutina a los ancianos, caracterizados (individualmente y como miembros grupales) en virtud de sus roles, funciones y competencia discursiva: capacidad de confeccionar modelos particulares para reproducir valores sociales. **En segundo lugar**, la vejez guarda una relativa independencia respecto de aquéllos que la representan. De acuerdo con esto, puede interpretarse como un modo de vida, una determinada **cultura**. Los ancianos se yerguen en representantes de la cultura de la vejez, tomando, respecto de los sujetos de la *Iliada*, el **aspecto de modelos** admitidos de conducta. La vejez provee a la sociedad guerrera los modelos adecuados para estructurar su código de normas y valores en relación con tres principios fundamentales: parentesco, valor heroico y educación. Los ancianos representan los valores patriarcales y comunales de la sociedad⁴⁹²; evidencian dos cualidades polarizadas a partir del concepto de ὄρετή: la elocuencia basada en la mayor experiencia (guerrera) y el lamento por la debilidad de la vejez, sobre todo ante la muerte del hijo⁴⁹³. Y en virtud de la significación pedagógica que proporcionan al ejemplo, jerarquizan el papel de la educación⁴⁹⁴.

La cultura de la *Iliada* es la cultura de la vejez. La juventud se define en su deseo de emulación de los valores de los ancianos, manifestado en las genealogías,

⁴⁹² Se ha mencionado en la presentación del esquema comunicativo a Finlay 1980 para el desarrollo y análisis de estos conceptos en relación con la figura de Patroclo como representante de los valores culturales en el marco de la relación fundamental Peleo-Aquiles (padre-hijo).

⁴⁹³ Cf. supra los fundamentos teóricos, en este caso, respecto de la bibliografía tradicional. Estas dos **cualidades antitéticas** de la vejez son representadas en las figuras de Néstor y Príamo en la *Iliada* (cf., por ejemplo, Bowra 1930 210 sqq.; y Bassett 1938 79 sqq.). Kirk 1971 148 sqq. atribuye esta valoración polarizada de la vejez a **dos factores**: los orígenes heterogéneos de la concepción griega del mundo y el paso de la oralidad a la cultura letrada. En el marco del estudio de la **formación griega de las actitudes**, Kirk define a Néstor como una figura en la que se combinan materiales heterogéneos provenientes de diferentes partes de la tradición oral, y que al mismo tiempo adapta los tópicos fundamentales de liderazgo y autoridad en la vejez a las actitudes generales correspondientes al período del compositor monumental (pp. 128-131); respecto de Príamo, observa una descripción típica del hado de un anciano en la batalla, posiblemente extraída del género de la poesía-lamento, y aplicada, con especial cuidado en ethos y estilo, a las circunstancias del enfrentamiento de Héctor con Aquiles (pp. 133-134 y 136-138). La figura de Príamo es vista, entonces, en su inserción efectiva en la obra (cf. además Byl 1976 235 y Wathelet 1988 321 sqq.).

⁴⁹⁴ Entre la bibliografía mencionada en la presentación del esquema comunicativo, cf. Weiler 1975.

virtud heroica pasada y respeto a los mayores⁴⁹⁵. Dicha cultura localiza su atención en el joven como protagonista de la escena heroica; a él le proporciona los modelos fundamentales. De este conjunto ejemplar de la vejez, tres individuos se destacan para proyectar, por medio de su discurso, el modelo de la vida misma: Néstor representa el pasado actualizado, en el ejercicio cabal de la ἀρετή. Príamo representa el futuro (no deseado) del héroe, caracterizado por el dolor y la debilidad, en el marco de la relación fundamental padre-hijo. Fénix encarna el valor permanente de la educación, y proyecta la virtud del paradigma en el plano del presente universal.

El análisis del discurso de los ancianos en la *Iliada* se constituye en una vía de acceso privilegiada para interpretar la cultura de la *Iliada* y el funcionamiento del código social, instalado en un lugar paradigmático. El paradigma es la clave para entender esta 'linguocultura', este particular universo en el que convergen ideología y lenguaje⁴⁹⁶). El presente análisis podría continuarse en una investigación más general sobre algunos aspectos relativos a la 'composición' de la obra: así, la capacidad (de los viejos) de confeccionar modelos-argumentos para reproducir los valores esenciales de la sociedad, habría de proyectarse como un **modelo** para analizar la cultura oral misma (que manifiesta respecto de la sociedad griega una función ejemplar y modélica), no sólo desde la perspectiva de Homero como poeta oral, sino también de su audiencia, 'oralmente orientada', y de la posteridad, que forjó sus ideales a partir de sus modelos épicos⁴⁹⁷.

Finalmente, el estudio de la cultura homérica y su relación con el discurso, en virtud de su sorprendente y sólida **actualidad**, desde una perspectiva pragmática, ofrece un punto de partida para comparar y analizar los roles de jóvenes y adultos, la convivencia generacional, la crisis de valores y la particular cultura de la juventud, que hoy se impone en la sociedad, tema de especial interés para la educación⁴⁹⁸.

⁴⁹⁵ Se subrayan nuevamente los conceptos de Querbach 1976 64: "...despite the generational tensions that exist in the *Iliad*, there does not seem to be any fundamental discrepancy between the basic value systems of the young and old. There is, for example, no evidence of a radical youth culture: instead most of the young are striving to emulate the values of heroic society".

⁴⁹⁶ Se recuperan las nociones presentadas supra en 2.3. del enfoque.

⁴⁹⁷ Cf. las técnicas de análisis en Andersen 1990 41 sqq. y Becker 1990 139sqq., especialmente 152-153.

⁴⁹⁸ Cf. especialmente el desarrollo del tema desde el siglo XIX a la posmodernidad, en Di Segni de Obiols 2002.

APÉNDICE

Para facilitar la lectura de la tesis, se ofrecen en forma completa los discursos directos de los personajes analizados. (ed. Oxford - cf. bibliografía -).

Crises

1) A 17-21

Ατρεΐδαι τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Αἰχαιοί,
 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες
 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἰκέσθαι·
 παῖδα δ' ἔμοι λύσαιτε φίλην, τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι,
 ἄζόμενοι Διὸς υἱὸν ἔκηβόλον Ἀπόλλωνα.

2) A 37-42

κλῦθί μευ ἀργυρότοξ', ὃς Χρῦσην ἀμφιβέβηκας
 Κίλλάν τε ζαθέην Τενέδοιό τε ἴφι ἀνάσσεις,
 Σμινθεῦ εἴ ποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,
 ἢ εἴ δή ποτέ τοι κατὰ πῖονα μηρί' ἔκηα
 ταύρων ἢδ' αἰγῶν, τὸ δέ μοι κρήνην ἑέλδωρ·
 τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.

3) A 451-456

κλῦθί μευ ἀργυρότοξ', ὃς Χρῦσην ἀμφιβέβηκας
 Κίλλαν τε ζαθέην Τενέδοιό τε ἴφι ἀνάσσεις·
 ἦ μὲν δή ποτ' ἔμευ πάρος ἔκλυες εὐξαμένοιο,
 τίμησας μὲν ἐμέ, μέγα δ' ἴψαο λαὸν Αἰχαιῶν·
 ἦδ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνην ἑέλδωρ.

Calcas

1) A 74-83

ὦ Ἀχιλεῦ κέλεαί με Διῖ φίλε μυθήσασθαι
 μῆνιν Ἀπόλλωνος ἑκατηβελέταο ἄνακτος·
 τοὶ γὰρ ἐγὼν ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μοι ὄμοσον·
 ἦ μὲν μοι πρόφρων ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήξειν·
 ἦ γὰρ οἴομαι ἄνδρα χολωσέμεν, ὃς μέγα πάντων
 Ἀργείων κρατέει καὶ οἱ πείθονται Αἰχαιοί.

κρείσσων γάρ βασιλεύς ὅτε χώσεται ἀνδρὶ χέρηϊ· 80
εἶ περ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμάρ καταπέψη,
ἀλλά τε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὄφρα τελέσση,
ἐν στήθεσσι ἐοῖσι· σὺ δὲ φράσαι εἶ με σαώσεις.

2) A 93-100

οὐ τ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται οὐδ' ἑκατόμβης,
ἀλλ' ἔνεκ' ἀρητῆρος ὄν' ἠτίμης' Ἀγαμέμνων,
οὐδ' ἀπέλυσε θυγάτρα καὶ οὐκ ἀπεδέξατ' ἀποινα, 95
τοῦνεκ' ἄρ' ἄλγε' ἔδωκεν ἑκηβόλος ἠδ' ἔτι δώσει·
οὐδ' ὃ γε πρὶν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἀπώσει
πρὶν γ' ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἑλικώπιδα κούρην
ἀπριάτην ἀνάποινον, ἄγειν θ' ἱερὴν ἑκατόμβην
εἰς Χρύσην· τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι πεπίθοιμεν. 100

Néstor

1) A 254-284

ὦ πόποι ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἱκάνει·
ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες 255
ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροῖατο θυμῷ
εἰ σφῶϊν τάδε πάντα πυθοῖατο μαρναμένοϊιν,
οἱ περὶ μὲν βουλήν Δαναῶν, περὶ δ' ἔστ' ἐμάχεσθαι·
ἀλλὰ⁺ πίθεσθ'· ἄμφω δὲ νεωτέρω ἐστὸν ἐμεῖο·
ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἠέ περ ὑμῖν 260
ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐ ποτέ μ' οἱ γ' ἀθέριζον.
οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδωμαι,
οἶον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε ποιμένα λαῶν
Καινέα τ' Εἰξάδιόν τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον
Θησέα τ' Αἰγέϊδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν· 265
κάρτιστοι δὴ κείνοι ἐπιχθονίων τράφεν ἀνδρῶν·
κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο
φηρσὶν ὄρεσκῶοισι καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσσαν.
καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθῶν
τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης· καλέσαντο γὰρ αὐτοῖ· 270
καὶ μαχόμεν κατ' ἐμ' αὐτὸν ἐγὼ· κείνοισι δ' ἂν οὐ τις
τῶν οἱ νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο·
καὶ μὲν μεν βουλέων ζύνιεν πείθοντό τε μύθῳ·
ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον·
μήτε σὺ τόνδ' ἀγαθὸς περ ἔων ἀποαίρεο κούρην, 275

ἀλλ' ἔα ὡς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας υἱεῖς Ἀχαιῶν·
 μήτε σὺ Πηλεΐδῃ ἔθελ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ
 ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς
 σκηπτοῦχος βασιλεύς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.
 εἰ δὲ σὺ καρτερός ἐσσι θεὰ δέ σε γείνατο μήτηρ,
 ἀλλ' ὅ γε φέρτερός ἐστιν ἐπεὶ πλεόνεσσιν ἀνάσσει.
 Ἀτρεΐδῃ σὺ δὲ παῦε τεδὸν μένος· αὐτὰρ ἔγωγε
 λίσσομ' Ἀχιλλῆϊ μεθέμεν χόλον, ὃς μέγα πᾶσιν
 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο.

280

2) B 79-83

ᾧ φίλοι Ἀργείων ἠγήτορες ἠδὲ μέδοντες
 εἰ μὲν τις τὸν ὄνειρον Ἀχαιῶν ἄλλος ἔνισπε
 ψεῦδος κεν φαῖμεν καὶ νοσφιζοίμεθα μᾶλλον·
 νῦν δ' ἴδεν ὃς μέγ' ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι·
 ἀλλ' ἄγετ' αἶ κέν πῶς θωρήξομεν υἱας Ἀχαιῶν.

80

3) B 337-368

ᾧ πόποι ἦ δὴ παισὶν εἰκότες ἀγοράασθε
 νηπιάχοις οἷς οὐ τι μέλει πολεμῆια ἔργα.
 πῆ δὴ συνθεσῖαι τε καὶ ὄρκια βήσεται ἡμῖν;
 ἐν πυρὶ δὴ βουλαί τε γενοῖατο μήδεά τ' ἀνδρῶν
 σπονδαί τ' ἄκρητοι καὶ δεξιαί, ἧς ἐπέπιθμεν·
 αὐτῶς γὰρ ἐπέεσς' ἐριδαίνομεν, οὐδέ τι μῆχος
 εὐρέμεναι δυνάμεσθα, πολὺν χρόνον ἐνθάδ' ἐόντες.
 Ἀτρεΐδῃ σὺ δ' ἔθ' ὡς πρὶν ἔχων ἀστεμφέα βουλὴν
 ἄρχευ' Ἀργεῖοισι κατὰ κρατερὰς ὑσμίνας,
 τοῦσδε δ' ἔα φθινύθειν ἓνα καὶ δύο, τοί κεν Ἀχαιῶν
 νόσφιν βουλεύως· ἀνυσίς δ' οὐκ ἔσσεται αὐτῶν·
 πρὶν Ἄργος δ' ἵεναι πρὶν καὶ Διὸς αἰγιόχοιο
 γνώμεναι εἴ τε ψεῦδος ὑπόσχεσις εἴ τε καὶ οὐκί.
 φημί γὰρ οὖν κατανεῦσαι ὑπερμενέα Κρονίωνα
 ἤματι τῷ ὅτε νηυσὶν ἐν ὠκυπόροισιν ἔβαινον
 Ἀργεῖοι Τρώεσσι φόνον καὶ κῆρα φέροντες
 ἀστράπτων ἐπιδέξι' ἐναίσιμα σήματα φαίνων.
 τῷ μή τις πρὶν ἐπειγέσθω οἶκον δὲ νέεσθαι
 πρὶν τινα παρ Τρώων ἀλόχῳ κατακοιμηθῆναι,
 τίσασθαι δ' Ἐλένης ὀρμήματά τε στοναχὰς τε.

340

345

350

355

εἰ δέ τις ἐκπάγλως ἐθέλει οἶκον δὲ νέεσθαι
 ἀπτέσθω ἦς νηὸς εὐσσέλμοιο μελαίνης,
 ὄφρα πρόσθ' ἄλλων θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη.
 ἀλλὰ ἀναξ αὐτὸς τ' εὐ μῆδεο πείθεό τ' ἄλλω· 360
 οὐ τοι ἀπόβλητον ἔπος ἔσσεται ὅττι κεν εἴπω·
 κριν' ἀνδρας κατὰ φύλα κατὰ φρήτρας Ἀγάμεμον,
 ὡς φρήτρη φρήτρηφιν ἀρήγη, φύλα δὲ φύλοις.
 εἰ δέ κεν ὡς ἔρξης καὶ τοι πείθωνται Ἀχαιοί,
 γνώση ἔπειθ' ὅς θ' ἡγεμόνων κακὸς ὅς τέ νυ λαῶν 365
 ἦδ' ὅς κ' ἐσθλὸς ἔησι· κατὰ σφέας γὰρ μαχέονται.
 γνώσεαι δ' εἰ καὶ θεσπεσίη πόλιν οὐκ ἀλαπάξεις,
 ἦ ἀνδρῶν κακότητι καὶ ἀφραδίη πολέμοιο.

4) Β 434-440

Ἄτρεΐδη κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμον,
 μηκέτι νῦν δῆθ' αὐθι· λεγώμεθα, μηδ' ἔτι δηρὸν 435
 ἀμβαλλώμεθα ἔργον ὃ δὴ θεὸς ἐγγυαλίζει.
 ἀλλ' ἄγε κήρυκες μὲν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων
 λαὸν κηρύσσοντες ἀγειρόντων κατὰ νῆας,
 ἡμεῖς δ' ἀθρόοι ὠδε κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν
 ἴομεν ὄφρα κε θᾶσσον ἐγειρομεν ὀξὺν Ἀρηα. 440

5) Δ 303-309

μηδέ τις ἵπποσύνη τε καὶ ἠνορέηφι πεποιθὼς
 οἶος πρόσθ' ἄλλων μεμάτω Τρώεσσι μάχεσθαι,
 μηδ' ἀναχωρεῖτω· ἀλαπαδνότεροι γὰρ ἔσεσθε. 305
 ὅς δέ κ' ἀνήρ ἀπὸ ὧν ὀχέων ἕτερ' ἄρμαθ' ἴκηται
 ἔγχει ὀρεξάσθω, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερον οὕτω.
 ὠδε καὶ οἱ πρότεροι πόλεας καὶ τείχε' ἐπόρθεον
 τόνδε νόον καὶ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔχοντες.

6) Δ 318-325

Ἄτρεΐδη μάλα μὲν τοι ἐγὼν ἐθέλοιμι καὶ αὐτὸς
 ὡς ἔμεν ὡς ὅτε δῖόν Ερευθαλίωνα κατέκταν.
 ἀλλ' οὐ πως ἅμα πάντα θεοὶ δόσαν ἀνθρώποισιν· 320
 εἰ τότε κεν ὄρωρ ἔα νῦν αὐτέ με γῆρας ὀπάξει.
 ἀλλὰ καὶ ὡς ἵππεῦσι μετέσσομαι ἠδὲ κελεύσω
 βουλῇ καὶ μύθοισι· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ γερόντων.
 αἰχμᾶς δ' αἰχμᾶσσοῦσι νεώτεροι, οἳ περ ἐμεῖο
 ὀπλοότεροι γεγάασι πεποίθασίν τε βίηφιν. 325

7) Z 67-71

ὦ φίλοι ἥρωες Δαναοὶ θεράποντες Ἀρης
 μή τις νῦν ἐνάρων ἐπιβαλλόμενος μετόπισθε
 μιμνέτω ὡς κε πλεῖστα φέρων ἐπὶ νῆας ἵκηται,
 ἀλλ' ἄνδρας κτείνωμεν· ἔπειτα δὲ καὶ τὰ ἔκηλοι
 νεκροῦς ἅμ πεδῖον συλήσετε τεθνηῶτας. 70

8) H 124-160

ὦ πόποι ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἱκάνει.
 ἦ κε μέγ' οἰμῶξιε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς 125
 ἔσθλος Μυρμιδόνων βουληφόρος ἠδ' ἀγορητής,
 ὅς ποτέ μ' εἰρόμενος μέγ' ἐγήθεεν ὦ ἐνὶ οἴκῳ
 πάντων Ἀργείων ἐρέων γενεήν τε τόκον τε.
 τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὑφ' Ἐκτορι πάντας ἀκούσαι,
 πολλά κεν ἀθανάτοισι φίλας ἀνά χειρας ἀείραι 130
 θυμὸν ἀπὸ μελέων δῦναι δόμον Ἀΐδος εἰσω.
 αἶ γὰρ Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλων
 ἠβῶμ' ὡς ὅτ' ἐπ' ὠκυρόῳ Κελάδοντι μάχοντο
 ἀγρόμενοι Πύλιοί τε καὶ Ἀρκάδες ἐγγεσίμωροι 135
 Φειᾶς παρ τείχεσσι Ἰαρδάνου ἀμφὶ ῥέεθρα.
 τοῖσι δ' Ἐρευθαλίων πρόμος ἴστατο ἰσόθεος φῶς
 τεύχε' ἔχων ὠμοισὶν Ἀρηϊθόοιο ἄνακτος
 δίου Ἀρηϊθόου, τὸν ἐπὶ κλησὶν κορυνήτην
 ἄνδρες κίκλησκον καλλίζωνοί τε γυναῖκες 140
 οὔνεκ' ἄρ' οὐ τόξοισι μαχέσκετο δουρὶ τε μακρῶ,
 ἀλλὰ σιδηρεῖη κορὺνη ρήγνυσκε φάλαγγας.
 τὸν Λυκόοργος ἔπεφνε δόλω, οὐ τι κράτεϊ γε,
 στενωπῶ ἐν ὁδῶ ὅθ' ἄρ' οὐ κορὺνη οἱ ὄλεθρον
 χραῖσμε σιδηρεῖη· πρὶν γὰρ Λυκόοργος ὑποφθᾶς 145
 δουρὶ μέσον περόνησεν, ὃ δ' ὑπτίος οὔδει ἐρείσθη
 τεύχεα δ' ἐξενάριξε, τὰ οἱ πόρε χάλκεος Ἀρης.
 καὶ τὰ μὲν αὐτὸς ἔπειτα φέρει μετὰ μῶλον Ἀρης·
 αὐτὰρ ἐπεὶ Λυκόοργος ἐνὶ μεγάροισιν ἐγήρα,
 δῶκε δ' Ἐρευθαλίωσι φίλῳ θεράποντι φορῆναι·
 τοῦ ὃ γε τεύχε' ἔχων προκαλίζετο πάντας ἀρίστους. 150
 οἱ δὲ μάλ' ἐτρόμεον καὶ ἐδείδισαν, οὐδέ τις ἔτλη
 ἀλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνήκε πολυτλήμων πολεμίζειν
 θάρσει ὦ· γενεῇ δὲ νεώτατος ἔσκον ἀπάντων
 καὶ μαχόμεν οἱ ἐγὼ, δῶκεν δέ μοι εὐχὸς Ἀθήνη.

τόν δὴ μήκιστον καὶ κάρτιστον κτάνον ἄνδρα· 155
 πολλὸς γὰρ τις ἔκειτο παρήγορος ἔνθα καὶ ἔνθα.
 εἶθ' ὡς ἠβώοιμι, βίη δέ μοι ἔμπεδος εἶη·
 τῷ κε τάχ' ἀντήσειε μάχης κορυθαίολος Ἐκτωρ.
 ἡμέων δ' οἱ περ ἔασιν ἀριστῆες Παναχαιῶν
 οὐδ' οἱ προφρονέως μέμαθ' Ἐκτορος ἀντίον ἐλθεῖν. 160

9) Η 171-174

κλήρω νῦν πεπάλασθε διαμπερές ὅς κε λάχησιν·
 οὗτος γὰρ δὴ ὀνήσει εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς,
 καὶ δ' αὐτὸς ὄν θυμὸν ὀνήσεται αἰ κε φύγησι
 δηϊοῦ ἐκ πολέμοιο καὶ αἰνῆς δηιοτήτος.

10) Η 327-343

Ἀτρεΐδη τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαιῶν,
 πολλοὶ γὰρ τεθνήασι κάρη κομόωντες Ἀχαιοί,
 τῶν νῦν αἶμα κελαινὸν εὐρροὸν ἀμφὶ Σκάμανδρον
 ἐσκέδασ' ὀξὺς Ἀρης, ψυχὰὶ δ' Αἴδος δὲ κατήλθον· 330
 τῷ σε χρὴ πόλεμον μὲν ἄμ' ἠοῖ παῦσαι Ἀχαιῶν,
 αὐτοὶ δ' ἀγρόμενοι κυκλήσομεν ἐνθάδε νεκροὺς
 βουσί καὶ ἡμίονοισιν· ἀτὰρ κατακήμεν αὐτοὺς
 τυτθὸν ἀπὸ πρὸ νεῶν, ὡς κ' ὄστέα παισὶν ἕκαστος
 οἴκαδ' ἄγη ὅτ' ἂν αὐτε νεώμεθα πατρίδα γαῖαν. 335
 τύμβον δ' ἀμφὶ πυρῆν ἕνα χεύομεν ἐξαγαγόντες
 ἄκριτον ἐκ πεδίου· ποτὶ δ' αὐτὸν δείμομεν ὠκα
 πύργους ὑψηλοὺς εἴλαρ νηῶν τε καὶ αὐτῶν.
 ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ποιήσομεν εὐ ἀραρυίας,
 ὄφρα δι' αὐτῶν ἱππηλασίη ὁδὸς εἶη· 340
 ἔκτοσθεν δὲ βαθεῖαν ὀρύξομεν ἐγγύθι τάφρον,
 ἥ χ' ἵππον καὶ λαὸν ἔρυκάκοι ἀμφὶς εὐῶσα,
 μή ποτ' ἐπιβρίση πόλεμος Τρώων ἀγερώχων.

11) Θ 139-144

Τυδεΐδη ἄγε δ' αὐτε φόβον δ' ἔχε μώνυχας ἵππους.
 ἦ οὐ γινώσκεις ὅ τοι ἐκ Διὸς οὐχ ἔπετ' ἀλκή;
 νῦν μὲν γὰρ τούτῳ Κρονίδης Ζεὺς κῦδος ὀπάζει
 σήμερον· ὕστερον αὐτε καὶ ἡμῖν, αἴ κ' ἐθέλησι,
 δώσει· ἀνήρ δέ κεν οὐ τι Διὸς νόον εἰρύσσαιτο
 οὐδὲ μάλ' ἴφθιμος, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι. 140

12) Θ 152-156

ὦ μοι Τυδέος υἱὲ δαΐφρονος, οἶον ἔειπες.
εἶ περ γάρ σ' Ἐκτωρ γε κακὸν καὶ ἀνάλκιδα φήσει,
ἀλλ' οὐ πείσονται Τρῶες καὶ Δαρδανίωνες
καὶ Τρώων ἄλοχοι μεγαθύμων ἀσπιστάων,
τάων ἐν κονίησι βάλες θαλεροῦς παρακοίτας.

155

13) Ι 53-78

Τυδεΐδη περὶ μὲν πολέμῳ ἐνὶ καρτερός ἐσσι,
καὶ βουλῇ μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλευ ἄριστος.
οὐ τίς τοι τὸν μῦθον ὀνόσσεται ὅσσοι Ἀχαιοί,
οὐδὲ πάλιν ἔρέει· ἀτὰρ οὐ τέλος ἴκεο μύθων.
ἦ μὲν καὶ νέος ἐσσί, ἐμὸς δὲ κε καὶ πάϊς εἴης
ὀπλότατος γενεῆφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βάζεις
' Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπες.
ἀλλ' ἄγ' ἐγὼν, ὃς σέϊο γεραίτερος εὐχομαι εἶναι,
ἐξείπω καὶ πάντα διίξομαι· οὐδὲ κέ τίς μοι
μῦθον ἀτιμήσει', οὐδὲ κρείων Ἀγαμέμνων.
ἀφρήτωρ ἀθέμιστος ἀνέστιός ἐστιν ἐκεῖνος
ὃς πολέμου ἔραται ἐπιδημίου ὀκρυόεντος.
ἀλλ' ἦτοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ
δόρπά τ' ἐφοπλισόμεσθα· φυλακτῆρες δὲ ἕκαστοι
λεξάσθων παρὰ τάφρον ὀρυκτὴν τείχεος ἔκτός.
κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτέλλομαι· αὐτὰρ ἔπειτα
' Ἀτρεΐδη σὺ μὲν ἄρχε· σὺ γὰρ βασιλεύτατός ἐσσι.
δαίνυ δαΐτα γέρουσιν· εἰοικέ τοι, οὐ τοι ἀεικές.
πλεῖαί τοι οἴνου κλισίαι, τὸν νῆεζ Ἀχαιῶν
ἡμάτια Θρήκηθεν ἐπ' εὐρέα πόντον ἄγουσι·
πᾶσά τοι ἐσθ' ὑποδεξίη, πολέεσσι δ' ἀνάσσεις.
πολλῶν δ' ἀγρομένων τῷ πείσεαι ὃς κεν ἀρίστην
βουλὴν βουλεύσῃ· μάλα δὲ χρεῶ πάντας Ἀχαιοὺς
ἐσθλῆς καὶ πυκινῆς, ὅτι δήϊοι ἐγγύθι νηῶν
καίουσιν πυρὰ πολλὰ· τίς ἂν τάδε γηθήσειε;
νύξ δ' ἦδ' ἠὲ διαρραΐσει στρατὸν ἠὲ σαώσει.

55

60

65

70

75

14) Ι 96-113

' Ἀτρεΐδη κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον
ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι, οὐνεκα πολλῶν
λαῶν ἐσσι ἀναξ καὶ τοι Ζεὺς ἐγγυάλιξε
σκῆπτρόν τ' ἠδὲ θέμιστας, ἵνα σφίσι βουλεύησθα.

τώ σε χρή περι μὲν φάσθαι ἔπος ἢδ' ἐπακοῦσαι, 100
 κρηῆναι δὲ καὶ ἄλλω, ὅτ' ἂν τινα θυμὸς ἀνώγη
 εἰπεῖν εἰς ἀγαθόν· σέο δ' ἔξεται ὅττι κεν ἄρχῃ.
 αὐτὰρ ἐγὼν ἐρέω ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα.
 οὐ γάρ τις νόον ἄλλος ἀμείνονα τοῦδε νοήσει
 οἷον ἐγὼ νοέω ἡμὲν πάλαι ἢδ' ἔτι καὶ νῦν 105
 ἐξ ἔτι τοῦ ὅτε διογενὲς Βρισηΐδα κούρη
 χωομένου Ἀχιλῆος ἔβης κλισίηθεν ἀπούρας
 οὐ τι καθ' ἡμέτερόν γε νόον· μάλα γάρ τοι ἔγωγε
 πόλλ' ἀπεμυθεόμην· σὺ δὲ σῶ μεγαλήτορι θυμῷ
 εἶξας ἄνδρα φέριστον, ὃν ἀθάνατοὶ περ ἔτισαν, 110
 ἠτίμησας, ἐλὼν γὰρ ἔχεις γέρας· ἄλλ' ἔτι καὶ νῦν
 φραζώμεσθ' ὥς κέν μιν ἀρεσσάμενοι πεπίθωμεν
 δῶροισιν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μελιχίοισι.

15) I 163-172

Ἄτρεΐδη κύδιστε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον
 δῶρα μὲν οὐκέτ' ὄνοστα διδοῖς Ἀχιλῆϊ ἀνακτι·
 ἀλλ' ἄγετε κλητοὺς ὀτρύνομεν, οἳ κε τάχιστα 165
 ἔλθωσ' ἐς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος.
 εἰ δ' ἄγε τοὺς ἂν ἐγὼ ἐπιόψομαι οἱ δὲ πιθέσθων.
 Φοῖνιξ μὲν πρότιστα Διῖ φίλος ἠγησάσθω,
 αὐτὰρ ἔπειτ' Αἴας τε μέγας καὶ Διὸς Ὀδυσσεύς·
 κηρύκων δ' Ὀδῖος τε καὶ Εὐρυβάτης ἄμ' ἐπέσθων. 170
 φέρτε δὲ χερσὶν ὕδωρ, εὐφημῆσαί τε κέλεσθε,
 ὄφρα Διὶ Κρονίδῃ ἀρησόμεθ', αἳ κ' ἐλεήσῃ.

16) Λ⁴⁹⁹ 656-803

τίπτε τὰρ ὦδ' Ἀχιλεὺς ὀλοφύρεται υἱας Ἀχαιῶν,
 ὅσοι δὴ βέλεσιν βεβλήαται; οὐδέ τι οἶδε
 πένθεος, ὅσον ὄρωρε κατὰ στρατόν· οἱ γὰρ ἄριστοι
 ἐν νηυσὶ κέαται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.
 βέβληται μὲν ὁ Τυδεΐδης κρατερός Διομήδης, 660
 οὐτασται δ' Ὀδυσσεὺς δουρὶ κλυτὸς ἢδ' Ἀγαμέμνων·
 βέβληται δὲ καὶ Εὐρύπυλος κατὰ μηρὸν οἰστώ·
 τοῦτον δ' ἄλλον ἐγὼ νέον ἠγαγον ἐκ πολέμοιο
 ἰῶ ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον. αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς

⁴⁹⁹ Los discursos de Néstor en el libro K no integran el corpus del presente trabajo, por evidenciar características particulares cuyo estudio excede el marco de este análisis (ver los comentarios pertinentes al libro K en 2.1.1.6.2.1.).

ἔσθλος ἔων Δαναῶν οὐ κήδεται οὐδ' ἐλεαίρει. 665
 ἦ μένει εἰς ὃ κε δὴ νῆες θοαὶ ἄγχι θαλάσσης
 Ἀργείων ἀέκητι πυρὸς δηϊοιο θέρωνται,
 αὐτοὶ τε κτεινόμεθ' ἐπισχερώ; οὐ γὰρ ἐμῆ ἴς
 ἔσθ' οἴη πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσιν. 670
 εἶθ' ὥς ἠβώοιμι βίη δέ μοι ἔμπεδος εἶη
 ὥς ὀπὸτ' Ἠλείοισι καὶ ἡμῖν νεῖκος ἐτύχθη
 ἀμφὶ βοηλασίη, ὅτ' ἐγὼ κτάνον Ἰτυμονῆα
 ἔσθλον Ὑπειροχίδην, ὃς ἐν Ἠλιδι ναιετάασκε,
 ῥύσι' ἐλαυνόμενος· ὃ δ' ἀμύνων ἦσι βόεσσιν 675
 ἔβλητ' ἐν πρώτοισιν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι,
 κὰδ δ' ἔπεσεν, λαοὶ δὲ περίτρεσαν ἀγροιώται.
 ληΐδα δ' ἐκ πεδίου συνελάσσαμεν ἤλιθα πολλήν
 πεντήκοντα βοῶν ἀγέλας, τόσα πῶεα οἴων,
 τόσσα συῶν συβόσια, τὸς' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν,
 ἵππους δὲ ξανθὰς ἑκάτον καὶ πεντήκοντα 680
 πάσας θηλείας, πολλῆσι δὲ πῶλοι ὑπῆσαν.
 καὶ τὰ μὲν ἠλασάμεσθα Πύλον Νηληϊῖον εἶσω
 ἐννύχιοι προτὶ ἄστν· γεγῆθει δὲ φρένα Νηλεὺς,
 οὐνεκά μοι τύχε πολλὰ νέω πόλεμον δὲ κίοντι.
 κήρυκες δ' ἐλίγαινον ἄμ' ἠοῖ φαινομένηφι 685
 τοὺς ἴμεν οἴσι χρεῖος ὀφείλετ' ἐν Ἠλιδι διη·
 οἱ δὲ συναγρόμενοι Πυλίων ἠγήτορες ἄνδρες
 δαίτρενον· πολέσιν γὰρ Ἐπειοὶ χρεῖος ὀφείλον,
 ὡς ἡμεῖς παῦροι κεκακωμένοι ἐν Πύλῳ ἦμεν·
 ἐλθὼν γὰρ ῥ' ἐκάκωσε βίη Ἡρακληεῖη 690
 τῶν προτέρων ἐτέων, κατὰ δ' ἔκταθεν ὄσσοι ἄριστοι·
 δώδεκα γὰρ Νηληῖος ἀμύμονος υἱέες ἦμεν·
 τῶν οἴος λιπόμην, οἱ δ' ἄλλοι πάντες ὄλοντο.
 ταῦθ' ὑπερηφανέοντες Ἐπειοὶ χαλκοχίτωνες
 ἡμέας ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανόωντο. 695
 ἐκ δ' ὃ γέρων ἀγέλην τε βοῶν καὶ πῶν μέγ' οἴων
 εἶλετο κρινάμενος τριηκόσι' ἠδὲ νομῆας.
 καὶ γὰρ τῶ χρεῖος μέγ' ὀφείλετ' ἐν Ἠλιδι διη
 τέσσαρες ἀθλοφόροι ἵπποι αὐτοῖσιν ὄχεσφιν
 ἐλθόντες μετ' ἄεθλα· περὶ τρίποδος γὰρ ἔμελλον 700
 θεύσεσθαι· τοὺς δ' αὖθι ἀναξ ἀνδρῶν Αὐγείας

κάσχεθε, τὸν δ' ἔλατῆρ' ἀφίει ἀκαχήμενον ἵππων.
 τῶν δ' γέρων ἐπέων κεχολωμένος ἠδὲ καὶ ἔργων
 ἐξέλετ' ἄσπετα πολλά· τὰ δ' ἄλλ' ἐς δῆμον ἔδωκε
 δαιτρεύειν, μὴ τίς οἱ ἀτεμβόμενος κίοι ἴσης.
 705
 ἡμεῖς μὲν τὰ ἕκαστα διείπομεν, ἀμφὶ τε ἄστῳ
 ἔρδομεν· ἅ θεοῖς· οἱ δὲ τρίτῳ ἡματι πάντες
 ἦλθον ὁμῶς αὐτοῖ τε πολεῖς καὶ μώνυχες ἵπποι
 πανσυδίῃ· μετὰ δέ σφι Μολιόνε θωρήσσοντο
 παῖδ' ἐτ' ἐόντ', οὐ πω μάλα εἶδότε θούριδος ἀλκῆς.
 710
 ἔστι δέ τις Θρυόεσσα πόλις αἰπεῖα κολώνη
 τηλοῦ ἐπ' Ἀλφειῷ, νεάτη Πύλου ἡμαθόεντος·
 τὴν ἀμφεστρατόωντο διαρραῖσαι μεμαῶτες,
 ἀλλ' ὅτε πᾶν πεδῖον μετεκίαθον, ἄμμι δ' Αθήνη
 ἄγγελος ἦλθε θεοῦς' ἀπ' Ολύμπου θωρήσσεσθαι
 715
 ἔννυχος, οὐδ' ἀέκοντα Πύλον κάτα λαὸν ἀγειρεν
 ἀλλὰ μάλ' ἐσσυμένους πολεμίζειν. οὐδέ με Νηλεὺς
 εἶα θωρήσσεσθαι, ἀπέκρυσεν δέ μοι ἵππους·
 οὐ γάρ πώ τί μ' ἔφη ἴδμεν πολεμήϊα ἔργα.
 720
 ἀλλὰ καὶ ὡς ἵπευσι μετέπρεπον ἡμετέροισι
 καὶ πεζός περ ἐὼν, ἐπεὶ ὡς ἄγε νεῖκος Αθήνη.
 ἔστι δέ τις ποταμὸς Μινυήϊος εἰς ἄλα βάλλων
 ἐγγύθεν Ἀρήνης, ὅθι μείναμεν Ἡῶ διαν
 ἵππηες Πυλίων, τὰ δ' ἐπέρρεον ἔθνεα πεζῶν.
 725
 ἔνθεν πανσυδίῃ σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες
 ἔνδιοι ἰκόμεσθ' ἱερὸν ῥοὸν Ἀλφειοῖο.
 ἔνθα Διὶ ῥέξαντες ὑπερμενεῖ ἱερά καλά,
 ταῦρον δ' Ἀλφειῷ, ταῦρον δὲ Ποσειδάωνι,
 αὐτὰρ Αθηναίῃ γλαυκώπιδι βοῦν ἀγελαίην,
 730
 δόρπον ἔπειθ' ἐλόμεσθα κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσι,
 καὶ κατεκοιμήθημεν ἐν ἔντεσιν οἷσιν ἕκαστος
 ἀμφὶ ῥοᾶς ποταμοῖο. ἀτὰρ μεγάθυμοὶ Ἐπειοὶ
 ἀμφέσταν δὴ ἄστῳ διαρραῖσαι μεμαῶτες·
 ἀλλὰ σφι προπάροιθε φάνη μέγα ἔργον Ἀρηος·
 735
 εὔτε γὰρ ἥελιος φαέθων ὑπερέσχεθε γαίης,
 συμφερόμεσθα μάχη Διὶ τ' εὐχόμενοι καὶ Αθήνη.
 ἀλλ' ὅτε δὴ Πυλίων καὶ Ἐπειῶν ἐπλετο νεῖκος,
 πρῶτος ἐγὼν ἔλον ἄνδρα, κόμισσα δὲ μώνυχας ἵππους,
 Μούλιον αἰχμητὴν· γαμβρὸς δ' ἦν Αὐγείας,
 πρεσβυτάτην δὲ θύγατρ' εἶχε ξανθὴν Ἀγαμήδην,
 740

ἦ τόσα φάρμακα ἤδη ὅσα τρέφει εὐρεῖα χθών.
 τὸν μὲν ἐγὼ προσιώντα βάλον χαλκῆρεϊ δουρί,
 ἤριπε δ' ἐν κούρησιν· ἐγὼ δ' ἐς δίφρον ὀρούσας
 στῆν ῥα μετὰ προμάχοισιν· ἀτὰρ μεγάθυμοί Ἐπειοὶ
 ἔτρεσαν ἀλλυδὶς ἄλλος, ἐπεὶ ἴδον ἄνδρα πεσόντα 745
 ἠγεμόν' ἱππῶν, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.
 αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαινῆ λαίλαπι ἴσος,
 πεντήκοντα δ' ἔλον δίφρους, δύο δ' ἀμφὶς ἕκαστον
 φῶτες ὁδᾶξ ἔλον οὐδας ἐμῶ ὑπὸ δουρί δαμέντες.
 καὶ νῦ κεν Ἀκτορίωνε Μολίονε παῖδ' ἀλάπαξα, 750
 εἰ μὴ σφωε πατήρ εὐρὺ κρείων ἐνοσίχθων
 ἐκ πολέμου ἐσάωσε καλύψας ἥερι πολλῇ.
 ἔνθα Ζεὺς Πυλίοισι μέγα κράτος ἐγγυάλιξε·
 τόφρα γὰρ οὖν ἐπόμεσθα διὰ σπιδέος πεδίοιο
 κτείνοντές τ' αὐτοὺς ἀνά τ' ἔντεα καλὰ λέγοντες, 755
 ὄφρ' ἐπὶ Βουπρασίῳ πολυπύρου βήσαμεν ἵππους
 πέτρης τ' Ὠλενίης, καὶ Ἀλησίου ἔνθα κολώνη
 κέκληται· ὅθεν αὐτίς ἀπέτραπε λαὸν Ἀθήνη.
 ἔνθ' ἄνδρα κτείνας πύματον λίπον· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ
 ἄψ ἀπὸ Βουπρασίοιο Πύλουδ' ἔχον ὠκέας ἵππους, 760
 πάντες δ' εὐχετόωντο θεῶν Διὶ Νέστορί τ' ἀνδρῶν.
 ὡς ἔον, εἴ ποτ' ἔον γε, μετ' ἀνδράσιν· αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς
 οἶος τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται· ἦ τέ μιν οἶω
 πολλὰ μετακλαύσεσθαι ἐπεὶ κ' ἀπὸ λαὸς ὄληται.
 ὦ πέπον ἦ μὲν σοί γε Μενόϊτιος ὦδ' ἐπέτελλεν 765
 ἤματι τῷ ὅτε ς' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε,
 νῶϊ δέ τ' ἔνδον ἔοντες ἐγὼ καὶ Διὸς Ὀδυσσεὺς
 πάντα μάλ' ἐν μεγάροις ἠκούομεν ὡς ἐπέτελλε.
 Πηλῆος δ' ἰκόμεσθα δόμους εὐ ναιετάοντας
 λαὸν ἀγείροντες κατ' Ἀχαιΐδα πουλυβότειραν. 770
 ἔνθα δ' ἔπειθ' ἦρωα Μενόϊτιον εὐρομεν ἔνδον
 ἠδὲ σέ, πάρ δ' Ἀχιλῆα· γέρων δ' ἱππηλάτα Πηλεὺς
 πίονα μηρία καῖε βοῶς Διὶ τερπικεραύνῳ
 ἀύλης ἐν χόρτῳ· ἔχε δὲ χρύσειον ἄλεισον
 σπένδων αἶθοπα οἶνον ἐπ' αἶθομένοις ἱεροῖσι. 775
 σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοῶς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ' ἔπειτα
 στῆμεν ἐνὶ προθύροισι· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεὺς,
 ἐς δ' ἄγε χεῖρὸς ἐλών, κατὰ δ' ἐδριάσθαι ἄνωγε,
 ξείνιά τ' εὐ παρέθηκεν, ἅ τε ξείνοις θέμις ἐστίν.

αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπημεν ἔδητύος ἠδὲ ποτήτος,
 ἦρχον ἐγὼ μύθοιο κελεύων ὑμῖν ἄμ' ἔπεσθαι·
 σφῶ δὲ μάλ' ἠθέλετον, τῷ δ' ἄμφω πόλλ' ἐπέτελλε
 Πηλεὺς μὲν ὦ παιδὶ γέρων ἐπέτελλ' Ἀχιλῆϊ
 αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων·
 σοὶ δ' αὖθ' ὠδ' ἐπέτελλε Μενότιος Ἀκτορος υἱός·
 τέκνον ἐμὸν γενεῇ μὲν ὑπέρτερός ἐστὶν Ἀχιλλεύς,
 πρεσβύτερος δὲ σύ ἐσσι· βίη δ' ὅ γε πολλὸν ἀμείνων.
 ἀλλ' εὖ οἱ φάσθαι πυκινὸν ἔπος ἠδ' ὑποθέσθαι
 καὶ οἱ σημαίνειν· ὃ δὲ πείσεται εἰς ἀγαθὸν περ.
 ὡς ἐπέτελλ' ὃ γέρων, σὺ δὲ λήθεαι· ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν
 ταῦτ' εἵποις Ἀχιλῆϊ δαΐφρονι αἴ κε πίθηται.
 τίς δ' οἶδ' εἴ κέν οἱ σὺν δαίμοι θυμὸν ὀρίναις
 παρειπῶν; ἀγαθὴ δὲ παραίφασίς ἐστιν ἑταίρου.
 εἰ δέ τινα φρεσὶν ἦσι θεοπροπίην ἀλεείνει
 καὶ τινά οἱ παρ Ζηνὸς ἐπέφραδε πότνια μήτηρ,
 ἀλλὰ σέ περ προέτω, ἅμα δ' ἄλλος λάος ἐπέσθω
 Μυρμιδόνων, αἴ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηαι·
 καὶ τοι τεύχεα καλὰ δότω πόλεμον δὲ φέρεσθαι,
 αἴ κέ σε τῷ εἰσκόντες ἀπόσχωνται πολέμοιο
 Τρῶες, ἀναπνεύσωσι δ' ἀρήϊοι υἱεὶς Ἀχαιῶν
 τειρόμενοι· ὀλίγη δὲ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.
 βεῖα δὲ κ' ἀκμηῆτες κεκμηότας ἀνδρᾶς αὐτῇ
 ὤσαισθε προτὶ ἄστυ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων.

17) Ε 3-8

φράζεο διε Μαχᾶον ὅπως ἔσται τάδε ἔργα·
 μείζων δὴ παρὰ νηυσὶ βοή θαλερῶν αἰζηῶν.
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν πῖνε καθήμενος αἶθοπα οἶνον
 εἰς ὃ κε θερμὰ λοετρὰ εὐπλόκαμος Ἐκαμήδη
 θερμήνη καὶ λούση ἀπο βρότον αἱματόεντα·
 αὐτὰρ ἐγὼν ἔλθων τάχα εἴσομαι ἐς περιωπὴν.

5

18) Ε 53-63

ἦ δὴ ταῦτά γ' ἐτοῖμα τετεύχεται, οὐδέ κεν ἄλλως
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης αὐτὸς παρατεκτῆναιτο.
 τείχος μὲν γὰρ δὴ κατερήριπεν, ὦ ἐπέπιθμεν
 ἄρρηκτον νηῶν τε καὶ αὐτῶν εἴλαρ ἔσεσθαι·

55

οἱ δ' ἐπὶ νηυσὶ θοῆσι μάχην ἀλίσστον ἔχουσι
 νωλεμές· οὐδ' ἂν ἐτι γνοίης μάλα περ σκοπιάζων
 ὀπποτέρωθεν Ἀχαιοὶ ὀρινόμενοι κλονέονται,
 ὡς ἐπιμῖξ κτείνονται, αὐτὴ δ' οὐρανὸν ἴκει.
 ἡμεῖς δὲ φραζώμεθ' ὅπως ἔσται τάδε ἔργα
 εἴ τι νόος ῥέξει· πόλεμον δ' οὐκ ἄμμε κελεύω
 δύμεναι· οὐ γάρ πως βεβλημένον ἔστι μάχεσθαι.

60

19) O 372-376

Ζεῦ πάτερ εἴ ποτέ τις τοι ἐν Ἀργεῖ περ πολυπύρῳ
 ἦ βοδς ἢ οἶος κατὰ πίονα μηρία καίων
 εὐχετο νοστήσαι, σὺ δ' ὑπέσχεο καὶ κατένευσας,
 τῶν μῆσαι καὶ ἄμυνοῦ Ολύμπιε νηλεές ἦμαρ,
 μηδ' οὕτω Τρῶεσσιν ἔα δάμνασθαι Ἀχαιοὺς.

375

20) O 661-666

ὦ φίλοι ἄνδρες ἔστε καὶ αἰδῶ θέσθ' ἐνὶ θυμῷ
 ἄλλων ἀνθρώπων, ἐπὶ δὲ μῆσασθε ἕκαστος
 παίδων ἢδ' ἀλόχων καὶ κτήσιος ἢδὲ τοκῆων,
 ἡμὲν ὅτεω ζώουσι καὶ ὦ κατατεθνήκασι·
 τῶν ὑπερ' ἐνθάδ' ἐγὼ γουνάζομαι οὐ παρεόντων
 ἐστάμεναι κρατερῶς, μὴ δὲ τρωπᾶσθε φόβον δέ.

665

21) Ψ 306-348

Ἄντιλοχ' ἦτοι μὲν σε νέον περ ἐόντ' ἐφίλησαν
 Ζεὺς τε Ποσειδάων τε, καὶ ἵπποσύνας ἐδίδαξαν
 παντοίας· τῷ καὶ σε διδασκέμεν οὐ τι μάλα χρεώ·
 οἴσθα γὰρ εὖ περὶ τέρμαθ' ἐλίσσεμεν· ἀλλὰ τοι ἵπποι
 βάρδιστοι θεΐειν· τῷ τ' οἶω λοίγι' ἔσεσθαι.
 τῶν δ' ἵπποι μὲν ἔασιν ἀφάρτεροι, οὐδὲ μὲν αὐτοὶ
 πλείονα ἴσασιν σέθεν αὐτοῦ μητίσασθαι.
 ἀλλ' ἄγε δὴ σὺ φίλος μῆτιν ἐμβάλλεο θυμῷ
 παντοίην, ἵνα μὴ σε παρεκπροφύγησιν ἄεθλα.
 μήτι τοι ὄρνυτός μὲγ' ἀμείνων ἢ βίηφι·
 μήτι δ' αὐτε κυβερνήτης ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ
 νῆα θοὴν ἰθύνει ἐρεχθομένην ἀνέμοισι·
 μήτι δ' ἠνίοχος περιγίγνεται ἠνίοχοιο.
 ἀλλ' ὅς μὲν θ' ἵπποισι καὶ ἄρμασιν οἴσι πεποιθῶς
 ἀφραδέως ἐπὶ πολλὸν ἐλίσσεται ἔνθα καὶ ἔνθα,
 ἵπποι δὲ πλανόωνται ἀνά δρόμον, οὐδὲ κατίσχει·

310

315

320

ὃς δέ κε κέρδεα εἶδη ἐλαύνων ἥσσονας ἵππους,
 αἰεὶ τέρμ' ὄρων στρέφει ἐγγύθεν, οὐδέ ε' λήθει
 ὄπως τὸ πρῶτον τανύση βοέοισιν ἱμάσιν,
 ἀλλ' ἔχει ἀσφαλέως καὶ τὸν προὔχοντα δοκεύει. 325
 σῆμα δέ τοι ἔρεω μάλ' ἀριφραδές, οὐδέ σε λήσει.
 ἔστηκε ξύλον αὔον ὅσον τ' ὄργυι' ὑπὲρ αἴης
 ἢ δρυὸς ἢ πεύκης· τὸ μὲν οὐ καταπύθεται ὄμβρω,
 λάε δὲ τοῦ ἐκάτερθεν ἐρηρέδαται δύο λευκῶ
 ἐν ξυνοχῆσιν ὁδοῦ, λείος δ' ἵππόδρομος ἀμφίς 330
 ἢ τευ σῆμα βροτοῖο πάλαι κατατεθνηῶτος,
 ἢ τό γε νύσσα τέτυκτο ἐπὶ προτέρων ἀνθρώπων,
 καὶ νῦν τέρματ' ἔθηκε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς.
 τῷ σὺ μάλ' ἐγχιρίμψας ἐλάαν σχεδὸν ἄρμα καὶ ἵππους,
 αὐτὸς δὲ κλιθῆναι εὐπλέκτῳ ἐνὶ δίφρῳ 335
 ἦκ' ἐπ' ἀριστερὰ τοῖν' ἀτὰρ τὸν δεξιὸν ἵππον
 κένσαι ὁμοκλήσας, εἶξαι τέ οἱ ἠνία χερσίν.
 ἐν νύσση δέ τοι ἵππος ἀριστερὸς ἐγχιριμφθήτω,
 ὡς ἂν τοι πλήμνη γε δοάσσεται ἄκρον ἱκέσθαι
 κύκλου ποιητοῖο· λίθου δ' ἀλέασθαι ἐπαυρεῖν, 340
 μή πως ἵππους τε τρώσης κατὰ θ' ἄρματα ἄξης·
 χάρμα δ' τοῖς ἄλλοισιν, ἐλεγχείη δὲ σοὶ αὐτῷ
 ἔσσεται· ἀλλὰ φίλος φρονέων πεφυλαγμένος εἶναι.
 εἰ γάρ κ' ἐν νύσση γε παρεξελάσησθα διώκων,
 οὐκ ἔσθ' ὅς κέ σ' ἔλῃσι μετάλμενος οὐδέ παρέλθῃ, 345
 οὐδ' εἰ κεν μετόπισθεν Ἀρίονα διὸν ἐλαύνοι
 Ἀδρήστου ταχὺν ἵππον, ὃς ἐκ θεόφιν γένος ἦεν,
 ἢ τοὺς Λαιομέδοντος, οἱ ἐνθάδε γ' ἔτραφεν ἔσθλοί.

22) Ψ 626-650 :

ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα τέκος κατὰ μοῖραν ἔειπες·
 οὐ γάρ ἐτ' ἔμπεδα γυῖα φίλος πόδες, οὐδέ τι χεῖρες
 ὤμων ἀμφοτέρωθεν ἐπαΐσσονται ἐλαφραί.
 εἶθ' ὡς ἠβώοιμι βίη τέ μοι ἔμπεδος εἶη
 ὡς ὅποτε κρείοντ' Ἀμαρυγκέα θάπτον' Ἐπειοὶ 630
 Βουπρασίῳ, παῖδες δ' ἔθεσαν βασιλῆος ἄεθλα·
 ἐνθ' οὐ τίς μοι ὁμοῖος ἀνὴρ γένετ', οὐτ' ἄρ' Ἐπειῶν
 οὐτ' αὐτῶν Πυλίων οὐτ' Αἰτωλῶν μεγαθύμων.
 πῦξ μὲν ἐνίκησα Κλυτομήδεα' Ἠνοπος υἱόν,
 Ἀγκαῖον δὲ πάλῃ Πλευρώνιον, ὃς μοι ἀνέστη· 635
 Ἴφικλον δὲ πόδεσσι παρέδραμον ἔσθλον ἔοντα,

δουρι δ' ὑπειρέβαλον Φυλῆά τε καὶ Πολύδωρον.
 οἰοισίν μ' ἵπποισι παρήλασαν Ἀκτορίωνε
 πλήθει πρόσθε βαλόντες ἀγασσάμενοι περὶ νίκης,
 οὐνεκα δὴ τὰ μέγιστα παρ' αὐτόθι λείπετ' ἄεθλα. 640
 οἱ δ' ἄρ' ἔσαν δίδυμοι· ὁ μὲν ἔμπεδον ἠνιόχευεν,
 ἔμπεδον ἠνιόχευ', ὁ δ' ἄρα μάστιγι κέλευεν.
 ὥς ποτ' ἔον· νῦν αὖτε νεώτεροι ἀντιοώντων
 ἔργων τοιούτων· ἐμὲ δὲ χρῆ γήροαί λυγρῶ
 πείθεσθαι, τότε δ' αὖτε μετέπρεπον ἠρώεσσιν. 645
 ἀλλ' ἴθι καὶ σὸν ἑταῖρον ἀέθλοισι κτερεῖζε.
 τοῦτο δ' ἐγὼ πρόφρων δέχομαι, χαίρει δέ μοι ἦτορ,
 ὥς μευ αἰεὶ μέμνησαι ἐνηέος, οὐδέ σε λήθω,
 τιμῆς ἧς τέ μ' ἔοικε τετιμῆσθαι μετ' Ἀχαιοῖς.
 σοὶ δὲ θεοὶ τῶνδ' ἀντὶ χάριν μενοεικέα δοῖεν. 650

Príamo

1) Γ 162-170

δεῦρο πάροισ' ἐλθοῦσα φίλον τέκος ἴζευ ἐμεῖο,
 ὄφρα ἴδη πρότερόν τε πόσιν πηούς τε φίλους τε·
 οὐ τί μοι αἰτίη ἔσσι, θεοὶ νῦ μοι αἰτιοὶ εἰσιν 165
 οἱ μοι ἐφώρμησαν πόλεμον πολύδακρυν Ἀχαιῶν·
 ὥς μοι καὶ τόνδ' ἄνδρα πελώριον ἐξονομήνης
 ὅς τις ὄσ' ἐστὶν Ἀχαιὸς ἀνὴρ ἠϋς τε μέγας τε.
 ἦτοι μὲν κεφαλῇ καὶ μείζονες ἄλλοι ἔασι,
 καλὸν δ' οὐτῶ ἐγὼν οὐ πῶ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,
 οὐδ' οὐτῶ γεραρόν· βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ἔοικε. 170

2) Γ 182-190

ὦ μάκαρ Ἀτρεΐδη μοιρηγενὲς ὀλβιόδαιμον,
 ἦ ῥά νῦ τοι πολλοὶ δεδμήατο κοῦροί Ἀχαιῶν.
 ἤδη καὶ Φρύγιην εἰσήλυθον ἀμπελόεσσαν⁺, 185
 ἐνθα ἴδον πλείστους Φρύγας ἀνέρας αἰολοπῶλοισι
 λαοὺς Οτρήος καὶ Μυγδόνος ἀντιθέοιο,
 οἱ ῥα τότε ἔστρατόωντο παρ' ὄχθας Σαγγαρίοιο·
 καὶ γὰρ ἐγὼν ἐπίκουρος ἔων μετὰ τοῖσιν ἐλέχθην
 ἡματι τῷ ὅτε τ' ἦλθον Ἀμαζόνες ἀντιάνειραι·
 ἀλλ' οὐδ' οἱ τόσοι ἦσαν ὅσοι ἐλίκωπες Ἀχαιοί. 190

3) Γ 192-198

εἶπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε φίλον τέκος ὅς τις ὄδ' ἐστί·
 μείων μὲν κεφαλῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,
 εὐρύτερος δ' ὤμοισιν ἰδὲ στέρνοισιν ἰδέσθαι.
 τεύχεα μὲν οἱ κεῖται ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρη,
 αὐτὸς δὲ κτίλος ὡς ἐπιπωλεῖται στίχας ἀνδρῶν·
 ἀρνεῖω μιν ἔγωγε εἴσκω πηγεσιμάλλω,
 ὅς τ' οἴων μέγα πῶϋ διέρχεται ἀργεννάων.

195

4) Γ 226-227

τίς τὰρ ὄδ' ἄλλος Ἀχαιὸς ἀνὴρ ἡϋς τε μέγας τε
 ἔξοχος Ἀργείων κεφαλὴν τε καὶ εὐρέας ὤμους;

5) Γ 304-309

κέκλυτέ μευ Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί·
 ἦτοι ἐγὼν εἶμι προτὶ Ἴλιον ἠνεμόεσσαν
 ἄψ, ἐπεὶ οὐ πω τλήσομ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὄρασθαι
 μαρνάμενον φίλον υἱὸν ἀρηϊφίλω Μενελάω·
 Ζεὺς μὲν που τό γε οἶδε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι
 ὀπποτέρω θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν.

305

6) Η 368-378

κέκλυτέ μευ Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἠδ' ἐπίκουροι,
 ὄφρ' εἶπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.
 νῦν μὲν δόρπον ἔλεσθε κατὰ πτόλιν ὡς τὸ πάρος περ,
 καὶ φυλακῆς μνήσασθε καὶ ἐγρήγορθε ἕκαστος·
 ἦῶθεν δ' Ἰδαῖος ἴτω κοίλας ἐπὶ νῆας
 εἰπέμεν Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνοι καὶ Μενελάω
 μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρε·
 καὶ δὲ τόδ' εἰπέμεναι πυκινὸν ἔπος, αἶ κ' ἐθέλωσι
 παύσασθαι πολέμοιο δυσηχέος, εἰς ὃ κε νεκροὺς
 κήομεν ὕστερον αὐτε μαχησόμεθ' εἰς ὃ κε δαίμων
 ἄμμε διακρίνη, δῶη δ' ἑτέροισί γε νίκην.

370

375

7) Φ 531-536

πεπταμένας ἐν χερσὶ πύλας ἔχειτ' εἰς ὃ κε λαοὶ
 ἔλθωσι προτὶ ἄστνυ πεφυζότες· ἦ γὰρ Ἀχιλλεὺς
 ἐγγὺς ὄδῃ κλονέων· νῦν οἶω λοίγι' ἔσεσθαι.
 αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἐς τεῖχος ἀναπνεύσωσιν ἀλέντες,
 αὐτίς ἐπανθέμεναι σανίδας πυκινῶς ἀραρυίας·
 δείδια γὰρ μὴ οὖλος ἀνὴρ ἐς τεῖχος ἄληται.

535

8) X 38-76

Ἐκτορ μή μοι μίμνε φίλον τέκος ἀνέρα τούτον
 οἶος ἀνευθ' ἄλλων, ἵνα μὴ τάχα πότμον ἐπίσπης
 Πηλεΐωνι δαμείς, ἐπεὶ ἦ πολὺ φέρτερός ἐστι 40
 σχέτλιος· αἶθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο
 ὅσσον ἐμοί· τάχα κέν ἐκύνες καὶ γῦπες ἔδοιεν
 κείμενον· ἦ κέ μοι αἰνὸν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι·
 ὃς μ' υἰῶν πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν εὖνιν ἔθηκε
 κτείνων καὶ περνὰς νήσων ἐπι τηλεδαπάων. 45
 καὶ γὰρ νῦν δύο παῖδε Λυκάονα καὶ Πολύδωρον
 οὐ δύναμαι ἰδέειν Τρώων εἰς ἄστυ ἀλέντων,
 τοὺς μοι Λαοθόη τέκετο κρείουσα γυναικῶν.
 ἀλλ' εἰ μὲν ζώουσι μετὰ στρατῶ, ἦ τ' ἂν ἔπειτα
 χαλκοῦ τε χρυσοῦ τ' ἀπολυσόμεθ', ἐστὶ γὰρ ἔνδον· 50
 πολλὰ γὰρ ὄπασε παιδὶ γέρον ὀνομάκλυτος Ἄλτης.
 εἰ δ' ἤδη τεθνᾶσι καὶ εἰν' Αἴδαο δόμοισιν,
 ἄλγος ἐμῶ θυμῶ καὶ μητέρι τοὶ τεκόμεσθα·
 λαοῖσιν δ' ἄλλοισι μινυνθαδιώτερον ἄλγος
 ἔσσεται, ἦν μὴ καὶ σὺ θάνης Ἀχιλῆϊ δαμασθεῖς. 55
 ἀλλ' εἰσέρχεο τεῖχος ἐμὸν τέκος, ὄφρα σαώσης
 Τρῶας καὶ Τρώας, μὴ δὲ μέγα κῦδος ὀρέξης
 Πηλεΐδη, αὐτὸς δὲ φίλης αἰῶνος ἀμερθῆς.
 πρὸς δ' ἐμὲ τὸν δύστηνον ἔτι φρονέοντ' ἐλέησον
 δύσμορον, ὃν ῥα πατὴρ Κρονίδης ἐπὶ γήραος οὐδῶ 60
 αἴση ἐν ἀργαλέῃ φθίσει κακὰ πόλλ' ἐπιδόντα
 υἱᾶς τ' ὀλλυμένους ἐλκηθείσας τε θυγάτρας,
 καὶ θαλάμους κεραΐζομένους, καὶ νήπια τέκνα
 βαλλόμενα προτὶ γαίῃ ἐν αἰνῇ δηϊοτῆτι,
 ἐλκομένας τε νουὸς ὀλοῆς ὑπὸ χερσίν Ἀχαιῶν. 65
 αὐτὸν δ' ἂν πύματόν με κύνες πρώτῃσι θύρησιν
 ὤμησται ἐρύουσιν, ἐπεὶ κέ τις ὀξεί χαλκῶ
 τύψας ἠὲ βαλῶν ρεθέων ἐκ θυμὸν ἔληται,
 οὓς τρέφον ἐν μεγάροισι τραπεζῆας θυραωρούς,
 οἳ κ' ἐμὸν αἶμα πίνοντες ἀλύσσοντες περὶ θυμῶ 70
 κείσονται ἐν προθύροισι. νέω δὲ τε πάντ' ἐπέοικεν
 ἄρῃ κταμένῳ δεδαίγμένῳ ὀξεί χαλκῶ
 κείσθαι· πάντα δὲ καλὰ θανόντι περ ὅτι φανήη·
 ἀλλ' ὅτε δὴ πολίον τε κάρη πολίον τε γένειον
 αἰδῶ τ' αἰσχύνωσι κύνες κταμένοιο γέροντος, 75

τοῦτο δὴ οἴκτιστον πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν.

9) X 416-428

σχέσθε φίλοι, καὶ μ' οἶον ἑάσατε κηδόμενοί περ
ἐξελθόντα πόλῃος ἱκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.

λίσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον ὀβριμοεργόν,
ἦν πῶς ἠλικίην αἰδέσσεται ἠδ' ἐλεήσῃ
γῆρας· καὶ δέ νυ τῶ γε πατὴρ τοιόσδε τέτυκται 420
Πηλεύς, ὃς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε πῆμα γενέσθαι
Τρωσί· μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκε.
τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάοντας·
τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι ἀχνύμενός περ
ὡς ἐνός, οὐ μ' ἄχος ὀξὺ κατοίσεται Ἄϊδος εἴσω, 425
Ἐκτορος· ὡς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῆσι·
τῶ κε κορεσσάμεθα κλαίοντέ τε μυρομένω τε
μήτηρ θ', ἣ μιν ἔτικτε δυσάμμορος, ἠδ' ἐγὼ αὐτός.

10) Ω 194-199

δαιμονίη Διόθεν μοί Ολύμπιος ἄγγελος ἦλθε
λύσασθαι φίλον υἱὸν ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν, 195
δῶρα δ' Ἀχιλλῆϊ φερέμεν τά κε θυμὸν ἱήνη.
ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἶπε τί τοι φρεσὶν εἶδεται εἶναι;
αἰνῶς γάρ μ' αὐτόν γε μένος καὶ θυμὸς ἄνωγε
κεῖς' ἵεναι ἐπὶ νῆας ἔσω στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν.

11) Ω 218-227

μὴ μ' ἐθέλοντ' ἵεναι κατερύκανε, μὴ δέ μοι αὐτὴ
ὄρνις ἐνὶ μεγάροισι κακὸς πέλευ· οὐδέ με πείσεις.
εἰ μὲν γάρ τις μ' ἄλλος ἐπιχθονίων ἐκέλευεν, 220
ἢ οἱ μάντιές εἰσι θυοσκόοι ἢ ἱερῆες,
ψευδὸς κεν φαῖμεν καὶ νοσφιζοίμεθα μᾶλλον·
νῦν δ', αὐτὸς γάρ ἄκουσα θεοῦ καὶ ἐσέδρακον ἄντην,
εἴμι καὶ οὐχ ἄλιον ἔπος ἔσσεται. εἰ δέ μοι αἴσα
τεθνάμεναι παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων 225
βούλομαι· αὐτίκα γάρ με κατακτείνειεν Ἀχιλλεὺς
ἀγκὰς ἐλόντ' ἐμὸν υἱόν, ἐπὴν γόου ἐξ ἔρον εἶην.

12) Ω 239-246

ἔρρετε λωβητῆρες ἐλεγχέες· οὐ νυ καὶ ὑμῖν
οἴκοι ἔνεστι γόος, ὅτι μ' ἦλθετε κηδήσונτες; 240

ἦ ὀνόσασθ' ὅτι μοι Κρονίδης Ζεὺς ἄλγε' ἔδωκε
 παῖδ' ὀλέσαι τὸν ἄριστον; ἀτὰρ γνώσεσθε καὶ ὕμμες·
 ῥῆϊτεροι γὰρ μᾶλλον Ἀχαιοῖσιν δὴ ἔσεσθε
 κείνου τεθνηῶτος ἐναιρέμεν. ἀτὰρ ἔγωγε
 πρὶν ἀλαπαζομένην τε πόλιν κεραίζομένην τε
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν βαίην δόμον' Αἴδος εἰσω. 245

13) Ω 253-264

σπεύσατέ μοι κακὰ τέκνα κατηφόνες· αἴθ' ἅμα πάντες
 Ἐκτορος ὠφέλετ' ἀντὶ θεῆς ἐπὶ νηυσὶ πεφάσθαι.
 ὦ μοι ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱας ἀρίστους 255
 Τροίη ἐν εὐρείῃ, τῶν δ' οὐ τινά φημι λελεῖφθαι,
 Μῆστορά τ' ἀντίθεον καὶ Τρωῖλον ἵππιοχάρμην
 Ἐκτορά θ', ὃς θεὸς ἔσκε μετ' ἀνδράσιν, οὐδὲ ἔωκει
 ἀνδρὸς γε θνητοῦ πάϊς ἔμμεναι ἀλλὰ θεοῖο.
 τοὺς μὲν ἀπώλες Ἄρης, τὰ δ' ἐλέγχεα πάντα λέλειπται 260
 ψεῦσταί τ' ὄρησταί τε χοροῖτυπήσιν ἄριστοι
 ἀρνῶν ἠδ' ἐρίφων ἐπιδήμιοι ἀρπακτῆρες.
 οὐκ ἂν δὴ μοι ἄμαξαν ἐφοπλίσσαιτε τάχιστα,
 ταῦτά τε πάντ' ἐπιθεῖτε, ἵνα πρήσσωμεν ὄδοιο;

14) Ω 300-301

ὦ γύναι οὐ μὲν τοι τόδ' ἐφιεμένη ἀπιθήσω.
 ἐσθλὸν γὰρ Διὶ χεῖρας ἀνασχέμεν αἴ κ' ἐλεήσῃ.

15) Ω 308-313

Ζεῦ πάτερ Ἰδηθεν μεδέων κύδιστε μέγιστε
 δός μ' ἐς Ἀχιλλῆος φίλον ἐλθεῖν ἠδ' ἐλεεινόν,
 πέμψον δ' οἰωνὸν ταχὺν ἄγγελον, ὃς τε σοὶ αὐτῶ 310
 φίλτατος οἰωνῶν, καὶ εὐκράτος ἐστὶ μέγιστον,
 δεξιόν, ὄφρα μιν αὐτὸς ἐν ὀφθαλμοῖσιν νοήσας
 τῷ πίσυνος ἐπὶ νῆας ἴω Δαναῶν ταχυπῶλων.

16) Ω 373-377

οὕτω πη τάδε γ' ἐστὶ φίλον τέκος ὡς ἀγορεύεις.
 ἀλλ' ἔτι τις καὶ ἐμεῖο θεῶν ὑπερέσχεθε χεῖρα,
 ὃς μοι τοιόνδ' ἦκεν ὄδοιπόρον ἀντιβολῆσαι 375
 αἴσιον, οἷος δὴ σὺ δέμας καὶ εἶδος ἀγητός,
 πέπνυσαί τε νόω, μακάρων δ' ἔξεσσι τοκῆων.

17) Ω 387-388

τίς δὲ σύ ἐσσι φέριστε τέων δ' ἔξεσσι τοκῆων;
ὥς μοι καλὰ τὸν οἶτον ἀπότμου παιδὸς ἐνισπες.

18) Ω 406-409

εἰ μὲν δὴ θεράπων Πηληϊάδεω Ἀχιλλῆος
εἷς, ἄγε δὴ μοι πᾶσαν ἀληθείην κατάλεξον,
ἦ ἔτι πᾶρ νῆεσσιν ἐμὸς πάϊς, ἦέ μιν ἤδη
ἦσι κυσὶν μελείσσι ταμῶν προύθηκεν Ἀχιλλεύς.

19) Ω 425-431

ὦ τέκος, ἦ ῥ' ἀγαθὸν καὶ ἐναίσιμα δῶρα διδοῦναι
ἀθανάτοις, ἐπεὶ οὐ ποτ' ἐμὸς πάϊς, εἴ ποτ' ἔην γε,
λήθητ' ἐνὶ μεγάροισι θεῶν οἷ Ὀλυμπον ἔχουσι·
τῷ οἱ ἀπεμνήσαντο καὶ ἐν θανάτιό περ αἴση.
ἀλλ' ἄγε δὴ τόδε δέξαι ἐμεῦ πάρα καλὸν ἄλειςον,
αὐτόν τε ῥῦσαι, πέμψον δέ με σὺν γε θεοῖσιν,
ὄφρα κεν ἐς κλισίην Πηληϊάδεω ἀφίκωμαι.

430

20) Ω 486-506

μνήσαι πατὴρ σοῖο θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,
τηλίκου ὡς περ ἐγών, ὀλοῶ ἐπὶ γῆρας οὐδῶ·
καὶ μὲν που κεῖνον περιναιέται ἀμφὶς ἔοντες
τείρους, οὐδέ τις ἐστὶν ἀρῆν καὶ λοιγὸν ἀμῦναι.
ἀλλ' ἦτοι κείνός γε σέθεν ζῶντος ἀκούων
χαίρει τ' ἐν θυμῶ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἡμᾶτα πάντα
ὄψεσθαι φίλον υἱὸν ἀπὸ Τροίηθεν ἴοντα·
αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱας ἀρίστους
Τροίη ἐν εὐρείῃ, τῶν δ' οὐ τινά φημι λελεῖφθαι.
πεντήκοντά μοι ἦσαν ὅτ' ἤλυθον υἱεῖς Ἀχαιῶν·
ἐννεακαίδεκα μὲν μοι ἰῆς ἐκ νηδύος ἦσαν,
τοὺς δ' ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες.
τῶν μὲν πολλῶν θοῦρος Ἄρης ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·
ὃς δέ με οἴος ἔην, εἴρυτο δὲ ἄστυ καὶ αὐτούς,
τὸν σὺ πρῶην κτεῖνας ἀμυνόμενον περὶ πάτρης
Ἐκτορα· τοῦ νῦν εἵνεχ' ἱκάνω νῆας Ἀχαιῶν
λυσόμενος παρὰ σείῳ, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα.
ἀλλ' αἰδεῖο θεοῦς Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον
μνησάμενος σοῦ πατρός· ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ,
ἔτλην δ' οἷ' οὐ πῶ τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος,

490

495

500

505

ἀνδρὸς παιδοφόνου ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι.

21) Ω 553-558

μή πω μ' ἔς θρόνον ἵζε διοτρεφὲς ὄφρα κεν Ἐκτωρ
 κεῖται ἐνὶ κλισίησιν ἀκηδῆς, ἀλλὰ τάχιστα
 λῦσον ἴν' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄποινα
 πολλά, τὰ τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶνδ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις
 σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας
 αὐτόν τε ζῶειν καὶ ὄραν φάος ἡελίοιο.

555

22) Ω 635-642

λέξον νῦν με τάχιστα διοτρεφές, ὄφρα καὶ ἤδη
 ὑπνω ὑπο γλυκερῶ ταρπώμεθα κοιμηθέντες·
 οὐ γάρ πω μύσαν ὅσσε ὑπὸ βλεφάροισιν ἑμοῖσιν
 ἐξ οὗ σῆς ὑπὸ χερσίν ἑμὸς πάϊς ὤλεσε θυμόν,
 ἀλλ' αἰεὶ στενάχω καὶ κήδεα μυρία πέσσω
 αὐλῆς ἐν χόρτοισι κυλινδόμενος κατὰ κόπρον.
 νῦν δὴ καὶ σίτου πασάμην καὶ αἶθοπα οἶνον
 λαυκανίης καθέηκα· πάρος γε μὲν οὐ τι πεπάσμεν.

640

23) Ω 660-667

εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἐκτορι δίω,
 ὧδέ κέ μοι ῥέζων Ἀχιλεῦ κεχαρισμένα θείης.
 οἶσθα γάρ ὡς κατὰ ἄστου ἐέλμεθα, τηλόθι δ' ὕλη
 ἀξέμεν ἐξ ὄρεος, μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.
 ἐννήμαρ μὲν κ' αὐτόν ἐνὶ μεγάροις γοάοιμεν,
 τῇ δεκάτῃ δέ κε θάπτοιμεν δαινυτό τε λαός,
 ἐνδεκάτῃ δέ κε τύμβον ἐπ' αὐτῷ ποιήσοιμεν,
 τῇ δὲ δωδεκάτῃ πολεμίζομεν εἰ περ ἀνάγκη.

665

24) Ω 716-717

εἷξατέ μοι οὐρεῦσι διελθέμεν· αὐτὰρ ἔπειτα
 ἄσεσθε κλαυθμοῖο, ἐπὴν ἀγάγωμι δόμον δέ.

25) Ω 778-781

ἄξετε νῦν Τρῶες ξύλα ἄστου δέ, μή δέ τι θυμῷ
 δείσητ' Ἀργείων πυκινὸν λόχον· ἦ γὰρ Ἀχιλλεὺς
 πέμπων μ' ὧδ' ἐπέτελλε μελαινάων ἀπὸ νηῶν
 μὴ πρὶν πημανέειν πρὶν δωδεκάτῃ μόλῃ ἡώς.

780

Anténor

1) Γ 204-224

ὦ γύναι ἦ μάλα τοῦτο ἔπος νημερτὲς ἔειπες·
 ἤδη γὰρ καὶ δεῦρό ποτ' ἤλυθε δῖος Ὀδυσσεὺς 205
 σεῦ ἔνεκ' ἀγγελίης σὺν ἀρηϊφίλῳ Μενελάῳ·
 τοὺς δ' ἐγὼ ἐξείμισσα καὶ ἐν μεγάροισι φίλησα,
 ἀμφοτέρων δὲ φυτὴν ἐδάην καὶ μῆδεα πυκνά.
 ἀλλ' ὅτε δὴ Τρώεσσιν ἐν ἀγρομένοισιν ἔμιχθεν 210
 στάντων μὲν Μενέλαος ὑπείρεχεν εὐρέας ὤμους,
 ἄμφω δ' ἐξομένω γεραρώτερος ἦεν Ὀδυσσεὺς·
 ἀλλ' ὅτε δὴ μύθους καὶ μῆδεα πᾶσιν ὕφαινον
 ἦτοι μὲν Μενέλαος ἐπιτροχάδην ἀγόρευε,
 παῦρα μὲν ἀλλὰ μάλα λιγέως, ἐπεὶ οὐ πολὺμυθος 215
 οὐδ' ἀφαμαρτοεπής· ἦ καὶ γένει ὕστερος ἦεν.
 ἀλλ' ὅτε δὴ πολὺμήτις ἀναΐξειεν Ὀδυσσεὺς·
 στάσκειν, ὑπαὶ δὲ ἴδεσκε κατὰ χθονὸς ὄμματα πῆξας,
 σκῆπτρον δ' οὐτ' ὀπίσω οὔτε προπρηνὲς ἐνώμα,
 ἀλλ' ἀστεμφὲς ἔχεσκεν αἴδρεϊ φωτὶ ἑοικώς· 220
 φαίης κε ζάκοτόν τε τιν' ἔμμεναι ἀφρονά τ' αὐτως.
 ἀλλ' ὅτε δὴ ὅπα τε μεγάλην ἐκ στήθεος εἶη
 καὶ ἔπεα νιφάδεσσιν ἑοικότα χειμερίησιν,
 οὐκ ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆϊ γ' ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος·
 οὐ τότε γ' ὦδ' Ὀδυσῆος ἀγασσάμεθ' εἶδος ἰδόντες.

2) Η 348-353

κέκλυτέ μευ Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἠδ' ἐπίκουροι,
 ὄφρ' εἶπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει. 350
 δευτ' ἄγετ' Ἀργεῖνῃ Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ
 δώομεν Ἀτρεΐδῃσιν ἄγειν· νῦν δ' ὄρκια πιστὰ
 ψευσάμενοι μαχόμεσθα· τῷ οὐ νύ τι κέρδιον ἡμῖν
 ἔλπομαι ἐκτελέεσθαι, ἵνα μὴ ρέξομεν ὦδε.

Fénix

1) Ι 434-605

εἰ μὲν δὴ νόστόν γε μετὰ φρεσὶ φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ
 βάλλεαι, οὐδέ τι πάμπαν ἀμύνειν νηυσὶ θοῆσι 435
 πῦρ ἐθέλεις αἰδηλον, ἐπεὶ χόλος ἔμπεσε θυμῷ,

πῶς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σείῳ φίλον τέκος αὖθι λιπόμην
 οἶος; σοὶ δέ μ' ἔπεμπε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
 ἤματι τῷ ὅτε ς' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπε
 νήπιον οὐ πω εἰδόθ' ὁμοίου πολέμοιο 440
 οὐδ' ἀγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσι.
 τοῦνεκά με προέηκε διδασκόμεναι τάδε πάντα,
 μύθων τε ῥητῆρ' ἔμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.
 ὡς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σείῳ φίλον τέκος οὐκ ἐθέλοιμι
 λείπεσθ', οὐδ' εἴ κέν μοι ὑποσταίη θεὸς αὐτὸς 445
 γῆρας ἀποξύσας θήσειν νέον ἠβώνοντα,
 οἶον ὅτε πρῶτον λίπον Ἑλλάδα καλλιγύναικα
 φεύγων νεῖκεα πατρὸς Ἀμύντορος Ὀρμενίδαο,
 ὃς μοι παλλακίδος περιχώσατο καλλικόμοιο,
 τὴν αὐτὸς φιλέεσκεν, ἀτιμάζεσκε δ' ἄκοιτιν 450
 μητέρ' ἐμήν· ἦ δ' αἰὲν ἐμὲ λισσέσκετο γούνων
 παλλακίδι προμιγῆναι, ἵν' ἐχθήρειε γέροντα.
 τῇ πιθόμην καὶ ἔρεξα· πατῆρ δ' ἐμὸς αὐτίκ' οἴσθεις
 πολλὰ κατηράτο, στυγεράς δ' ἐπεκέκλετ' Ἐρινῶς,
 μή ποτε γούνασιν οἷσιν ἐφέσσεσθαι φίλον υἱὸν 455
 ἐξ ἐμέθεν γεγαῶτα· θεοὶ δ' ἐτέλειον ἐπαρὰς
 Ζεὺς τε καταχθόνιος καὶ ἐπαινή Περσεφόνεια.
 ἐνθ' ἐμοὶ οὐκέτι πάμπαν ἐρητύετ' ἐν φρεσὶ θυμὸς 462
 πατρὸς χωομένοιο κατὰ μέγαρα στρωφᾶσθαι.
 ἦ μὲν πολλὰ ἔται καὶ ἀνεψιοὶ ἀμφὶς ἐόντες
 αὐτοῦ λισσόμενοι κατερήτουν ἐν μεγάροισι, 465
 πολλὰ δὲ ἴφια μῆλα καὶ εἰλίποδας ἔλικας βούς
 ἔσφαζον, πολλοὶ δὲ σύες θαλέθοντες ἀλοιφῇ
 εὐόμενοι τανύοντο διὰ φλογὸς Ἡφαίστοιο,
 πολλὸν δ' ἐκ κεράμων μέθυ πίνετο τοῖο γέροντος.
 εἰνάνυχες δέ μοι ἀμφ' αὐτῷ παρὰ νύκτας ἵαυον 470
 οἱ μὲν ἀμειβόμενοι φυλακὰς ἔχον, οὐδέ ποτ' ἔσβη
 πῦρ, ἕτερον μὲν ὑπ' αἰθούσῃ εὐερκέος αὐλῆς,
 ἄλλο δ' ἐνὶ προδόμῳ, πρόσθεν θαλάμοιο θυράων.
 ἀλλ' ὅτε δὴ δεκάτη μοι ἐπήλυθε νύξ ἑρεβεννή,
 καὶ τότε γὰρ θαλάμοιο θύρας πυκινῶς ἀραρυίας 475
 ῥήξας ἐξῆλθον, καὶ ὑπέρθορον ἐρκίον αὐλῆς
 ῥεῖα, λαθὼν φύλακὰς τ' ἄνδρας δμῶας τε γυναῖκας.
 φεύγον ἔπειτ' ἀπάνευθε δι' Ἑλλάδος εὐρυχόροιο,
 Φθίην δ' ἐξικόμην ἐριβόλακα μητέρα μῆλων

ἐς Πηλῆα ἀναχθ'· ὁ δέ με πρόφρων ὑπέδεκτο, 480
 καί μ' ἐφίλησ' ὡς εἶ τε πατήρ ὄν παῖδα φιλήσῃ
 μῦνον τηλύγετον πολλοῖσιν ἐπὶ κτεάτεσσι,
 καί μ' ἀφνειὸν ἔθηκε, πολὺν δέ μοι ὤπασε λαόν·
 ναῖον δ' ἐσχατιὴν Φθίης Δολόπεσσιν ἀνάσσω.
 καί σε τοσοῦτον ἔθηκα θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ, 485
 ἐκ θυμοῦ φιλέων, ἐπεὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἄμ' ἄλλω
 οὔτ' ἐς δαῖτ' ἵεναι οὔτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,
 πρὶν γ' ὅτε δή σ' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνεσσι καθίσσας
 ὄψου τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχῶν.
 πολλάκι μοι κατέδευσας ἐπὶ στήθεσσι χιτῶνα 490
 οἴνου ἀποβλύζων ἐν νηπιῇ ἀλεγεινῇ.
 ὡς ἐπὶ σοὶ μάλα πολλὰ πάθον καὶ πολλὰ μόγησα,
 τὰ φρονέων ὃ μοι οὐ τι θεοὶ γόνον ἐξετέλειον
 ἐξ ἐμεῦ· ἀλλὰ σὲ παῖδα θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ
 ποιεύμην, ἵνα μοί ποτ' ἀεικέα λοιγὸν ἀμύνης. 495
 ἀλλ' Ἀχιλεῦ δάμασον θυμὸν μέγαν· οὐδέ τί σε χρὴ
 νηλεὲς ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί,
 τῶν περ καὶ μείζων ἀρετὴ τιμὴ τε βίη τε.
 καὶ μὲν τοὺς θυέεσσι καὶ εὐχολῆς ἀγανῆσι
 λοιβῇ τε κίνισι τε παρατρωπῶς ἄνθρωποι 500
 λισσόμενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῆη καὶ ἀμάρτη.
 καὶ γάρ τε λιταί εἶσι Διὸς κούραι μέγαλοιο
 χωλαί τε ῥυσαί τε παραβλώπες τ' ὄφθαλμῶ,
 αἶ ῥά τε καὶ μετόπισθ' ἄτης ἀλέγουσι κιοῦσαι.
 ἢ δ' ἄτη σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος, οὐνεκα πάσας 505
 πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθάνει δέ τε πᾶσαν ἐπ' αἴαν
 βλάβτους ἄνθρώπους· αἶ δ' ἐξακέονται ὀπίσσω.
 ὅς μὲν τ' αἰδέσεται κούρας Διὸς ἄσσον ἰούσας,
 τὸν δὲ μέγ' ὤνησαν καὶ τ' ἔκλυον εὐχομένοιο·
 ὅς δὲ κ' ἀνήνηται καὶ τε στερεῶς ἀποείπη, 510
 λίσσονται δ' ἄρα ταί γε Δία Κρονίωνα κιοῦσαι
 τῷ ἄτην ἄμ' ἔπεσθαι, ἵνα βλαφθεὶς ἀποτίσῃ.
 ἀλλ' Ἀχιλεῦ πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἔπεσθαι
 τιμὴν, ἢ τ' ἄλλων περ ἐπιγνάμπται νόον ἐσθλῶν.
 εἰ μὲν γὰρ μὴ δῶρα φέροι τὰ δ' ὀπισθ' ὀνομάζοι 515
 Ἀτρεΐδης, ἀλλ' αἰὲν ἐπιζαφελῶς χαλεπαῖνοι,

οὐκ ἂν ἔγωγέ σε μῆνιν ἀπορρίψαντα κελοίμην
 Ἀργείοισιν ἀμυνέμεναι χατέουσί περ ἔμπης·
 νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοῖ τὰ δ' ὀπισθεν ὑπέστη,
 ἄνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπρόεηκεν ἀρίστους 520
 κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαιϊκόν, οἳ τε σοὶ αὐτῶ
 φίλτατοὶ Ἀργείων· τῶν μὴ σύ γε μῦθον ἐλέγξης
 μηδὲ πόδας· πρὶν δ' οὗ τι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι.
 οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν
 ἠρώων, ὅτε κέν τιν' ἐπιζάφελος χόλος ἴκοι· 525
 δωρητοὶ τε πέλοντο παράρρητοὶ τ' ἐπέεσσι.
 μέμνημαι τόδε ἔργον ἐγὼ πάλαι οὗ τι νέον γε
 ὡς ἦν· ἐν δ' ὑμῖν ἔρέω πάντεσσι φίλοισι.
 Κουρηῆτες τ' ἐμάχοντο καὶ Αἰτωλοὶ μενεχάρμαι
 ἀμφὶ πόλιν Καλυδῶνα καὶ ἀλλήλους ἐνάριζον, 530
 Αἰτωλοὶ μὲν ἀμυνόμενοι Καλυδῶνος ἑρανήης,
 Κουρηῆτες δὲ διαπραθέειν μεμαῶτες Ἄρηι.
 καὶ γὰρ τοῖσι κακὸν χρυσόθρονος Ἄρτεμις ὤρσε
 χωσαμένη ὅ σι οὗ τι θαλύσια γουνῶ ἀλωῆς
 Οἰνεὺς βρέξ'· ἄλλοι δὲ θεοὶ δαίνυνθ' ἑκατόμβας, 535
 οἷη δ' οὐκ ἔρρεξε Διὸς κούρη μέγαλοιο.
 ἦ λάθετ' ἦ οὐκ ἐνόησεν· ἀάσατο δὲ μέγα θυμῶ.
 ἦ δὲ χολωσαμένη διὸν γένος ἰοχέαιρα
 ὤρσεν ἐπὶ χλοῦνην σὺν ἄγριον ἀργιόδοντα,
 ὃς κακὰ πόλλ' ἔρδεσκεν ἔθων Οἰνήος ἀλωήν· 540
 πολλὰ δ' ὅ γε προθέλυμα χαμαὶ βάλε δένδρεα μακρὰ
 αὐτῆσιν ῥίζησι καὶ αὐτοῖς ἀνθεσι μῆλων.
 τὸν δ' υἱὸς Οἰνήος ἀπέκτεινεν Μελέαγρος
 πολλέων ἐκ πολίων θηρήτορας ἄνδρας ἀγείρας
 καὶ κύνας· οὐ μὲν γὰρ κε δάμη παύροισι βροτοῖσι· 545
 τόσσος ἔην, πολλοὺς δὲ πυρῆς ἐπέβης' ἀλεγεινῆς.
 ἦ δ' ἀμφ' αὐτῶ θῆκε πολὺν κέλαδον καὶ αὐτὴν
 ἀμφὶ συὸς κεφαλῇ καὶ δέρματι λαχνήεντι,
 Κουρήτα γ' τε μεσηγὺ καὶ Αἰτωλῶν μεγαθύμων.
 ὄφρα μὲν οὖν Μελέαγρος ἄρηι φίλος πολέμιζε, 550
 τόφρα δὲ Κουρήτεσσι κακῶς ἦν, οὐδὲ δύναντο
 τείχεος ἔκτοσθεν μίμνειν πολέες περ ἑόντες·
 ἀλλ' ὅτε δὴ Μελέαγρον ἔδυ χόλος, ὃς τε καὶ ἄλλων
 οἰδάνει ἐν στήθεσσι νόον πύκα περ φρονεόντων,
 ἦτοι ὁ μητρὶ φίλῃ Ἀλθαίῃ χωόμενος κῆρ 555

κείτο παρά μνηστῆ ἀλόχῳ καλῇ Κλεοπάτρῃ
 κούρῃ Μαρπήσσης καλλισφύρου Εὐηνίνης
 Ἰδεῶ θ', ὃς κάρτιστος ἐπιχθονίων γένετ' ἀνδρῶν
 τῶν τότε· καί ῥα ἄνακτος ἐναντίον εἶλετο τόξον
 Φοῖβου Απόλλωνος καλλισφύρου εἵνεκα νύμφης, 560
 τὴν δὲ τὸτ' ἐν μεγάροισι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ
 Ἀλκυόνην καλέεσκον ἐπώνυμον, οὐνεκ' ἄρ' αὐτῆς
 μήτηρ ἀλκυόνος πολυπενθέος οἶτον ἔχουσα
 κλαῖεν ὃ μιν ἑκάεργος ἀνήρπασε Φοῖβος Απόλλων·
 τῇ ὃ γε παρκατέλεκτο χόλον θυμαλγέα πέσσων 565
 ἐξ ἀρέων μητρὸς κεχολωμένος, ἥ ῥα θεοῖσι
 πόλλ' ἀχέους' ἠράτο κασιγνήτιο φόνιοι,
 πολλὰ δὲ καὶ γαῖαν πολυφόρβην χερσὶν ἀλοῖα
 κικλήσκους' Αἴδην καὶ ἐπαινήν Περσεφόνειαν
 πρόχινυ καθεζομένη, δεύοντο δὲ δάκρυσι κόλποι, 570
 παιδὶ δόμεν θάνατον· τῆς δ' ἠεροφοῖτις Ἐρινὺς
 ἐκλυεν ἐξ Ἐρέβεςφιν ἀμείλιχον ἦτορ ἔχουσα.
 τῶν δὲ τάχ' ἀμφὶ πύλας ὄμαδος καὶ δοῦπος ὀρώρει
 πύργων βαλλομένων· τὸν δὲ λίσσοντο γέροντες
 Αἰτωλῶν, πέμπον δὲ θεῶν ἱερῆας ἀρίστους, 575
 ἐξελθεῖν καὶ ἀμῦναι ὑποσχόμενοι μέγα δῶρον·
 ὀππῶθι πιότατον πεδῖον Καλυδῶνος ἔρανης,
 ἐνθά μιν ἦνωγον τέμενος περικαλλὲς ἐλέσθαι
 πεντηκοντόγυον, τὸ μὲν ἥμισυ οἰνοπέδοιο,
 ἥμισυ δὲ ψιλὴν ἄροσιν πεδίοιο ταμέσθαι. 580
 πολλὰ δὲ μιν λιτάνευε γέρων ἱππηλάτα Οἰνεὺς
 οὐδοῦ ἐπεμβεβαῶς ὑψηρέφους θαλάμοιο
 σείων κολλητὰς σάνιδας γουνούμενος ὑτόν·
 πολλὰ δὲ τόν γε κασίγνηται καὶ πότνια μήτηρ
 ἐλλίσσονθ'· ὃ δὲ μᾶλλον ἀναίνετο· πολλὰ δ' ἑταῖροι, 585
 οἳ οἱ κεδνότατοι καὶ φίλτατοι ἦσαν ἀπάντων·
 ἀλλ' οὐδ' ὥς τοῦ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἐπειθον,
 πρὶν γ' ὅτε δὴ θάλαμος πύκ' ἐβάλλετο, τοὶ δ' ἐπὶ πύργων
 βαῖνον Κουρῆτες καὶ ἐνέπρηθον μέγα ἄστυ.
 καὶ τότε δὴ Μελέαγρον εὐζωνος παράκοιτις 590
 λίσσετ' ὀδυρομένη, καὶ οἱ κατέλεξεν ἅπαντα
 κήδε', ὃς' ἀνθρώποισι πέλει τῶν ἄστυ ἀλώη·
 ἀνδρας μὲν κτείνουσι, πόλιν δὲ τε πῦρ ἀμαθύνει,
 τέκνα δὲ τ' ἄλλοι ἄγουσι βαθυζώνους τε γυναῖκας.

τοῦ δ' ὠρίνετο θυμὸς ἀκούοντος κακὰ ἔργα, 595
 βῆ δ' ἵεναι, χροῖ δ' ἔντε' ἐδύσετο παμφανόωντα.
 ὣς δ' ἔμην Αἰτωλοῖσιν ἀπήμυεν κακὸν ἦμαρ
 εἶξας ὦ θυμῷ· τῷ δ' οὐκέτι δῶρα τέλεσσαν
 πολλά τε καὶ χαρίεντα, κακὸν δ' ἤμυε καὶ αὐτως.
 ἀλλὰ σὺ μὴ μοι ταῦτα νόει φρεσὶ, μὴ δέ σε δαίμων 600
 ἐνταῦθα τρέψειε φίλος· κάκιον δέ κεν εἴη
 νηυσὶν καιομένησιν ἀμυνέμεν· ἀλλ' ἐπὶ δῶρων
 ἔρχεο· ἴσον γάρ σε θεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί.
 εἰ δέ κ' ἄτερ δῶρων πόλεμον φθισήνορα δύης
 οὐκέθ' ὁμῶς τιμῆς ἔσεαι πόλεμόν περ ἀλαλκῶν. 605

BIBLIOGRAFÍA

1. Bibliografía general⁵⁰⁰

1.1. Gramáticas

- CHANTRAINE Pierre, *Grammaire homérique*: Paris Klincksieck vol. I 1942, II 1953.
- HUMBERT Jean, *Syntaxe grecque*: Paris Klincksieck 1960 (3me. éd.).
- MONRO David B, *A grammar of the Homeric dialect*: Oxford Clarendon Press 1882.
- SCHWYZER Eduard, *Griechische Grammatik*. Auf der Grundlage von Karl Brugmanns Griechischer Grammatik. Zweiter Band *Syntax und Syntaktische Stilistik*. Vervollständigt und Herausgegeben von Albert Debrunner. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1975, ss. 714 (in: *Handbuch der Altertumswissenschaft*. Begründet Iwan von Müller. Erweitert von Walter Otto. Fortgeführt von Hermann Benston. Zweite Abteilung, Erster Teil, Zweiter Band).

1.2. Dictionarios

- ADLER (ed.), *Suidae Lexicon*: Leipzig 1928-1938.
- BAAR J., *Index zu den Ilias-Scholien*: Die wichtigeren Ausdrücke der gramm. Rhetor. und ästhet. Textkritik: Deutsche Beitr. z. Altertumswiss. 15, Baden-Baden 1961.
- BAILLY Anatole, *Dictionnaire Grec-Français*: Paris Hachette 1950.
- DUNBAR H., *A complete concordance to the Odyssey and Hymns of Homer*: Oxford 1880 (reimpresión con adiciones de B. Marzullo en Olms-Hildesheim 1962).
- EBELING H., *Lexicon homericum*: Georg Olms Verlagsbuchhandlung Hildesheim 1963 (2 vols.).
- LIDDELL Henry & Robert SCOTT, *A Greek-English Lexicon*: Oxford Oxford Univ. Press 1968.
- PRENDERGAST G. L., *A complete concordance to the Iliad*: London 1875 (reimpresión con adiciones de B. Marzullo en Olms-Hildesheim 1960).
- SNELL Bruno & Hartmut ERBSE, *Lexikon des frühgriechischen Epos* (begründet von B. Snell, fortgesetzt von H. Erbse, mit Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft vorbereitet und herausgegeben vom *Thesaurus Linguae Graecae*, Lieferungen 1-11): Göttingen Vandenhoeck & Ruprecht 1953-1984.

⁵⁰⁰ La bibliografía se organiza en torno de dos áreas:

- a. Fuente primaria: Texto homérico (ediciones disponibles) ; para cotejo de ediciones, se consultaron sitios de Internet (especialmente *Perseus Project*, Tufts University);
- b. Fuentes secundarias: Escolios y comentarios antiguos (ediciones disponibles), ediciones con comentarios y ediciones de comentarios actuales (bibliografía de consulta y contejo); léxicos, diccionarios, manuales y enciclopedias (bibliografía de consulta); crítica filológica (publicaciones nacionales e internacionales); bibliografía especializada en lingüística y análisis del discurso; sitios de Internet para acceder a información bibliográfica (especialmente *Perseus Project*, Tufts University).

SOPHOCLES, E. *Greek Lexicon of the Roman and Byzantine periods* (from B.C. 146 to A.D. 1100): New York Charles Scribner's Sons 1887.

1.3. Ediciones disponibles

1.3.1- *Iliada*

- HEYNE C. G. (ed.), *Homeri Ilias*: Cum brevi annotatione curante C. G. Heyne. Accedunt scholia minora passim emendata. Oxonii, e typographeo academico 1834 (2 v.).
- LEAF Walter (ed.), *The Iliad* (Edited with apparatus criticus, prolegomena, notes and appendices): Adolf M. Hakkert Publisher Amsterdam 1960 2nd ed. (2 v.).
- MAZON Paul (ed.), *Homère-Illiade* (Texte établi et traduit): Collection des Universités de France publiée par l'Association Guillaume Budé Paris vol. I (1955), II (1956), III (1946) & IV (1947).
- MONRO David & Thomas ALLEN (eds.), *Homeri opera*: Editio tertia Oxonii e Typographeo Clarendoniano 1920 (Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis) vols. I & II.
- MURRAY A. T. (ed.), *Homerus. The Iliad* (with an English translation): London -W. Heineman Cambridge Harvard University Press 1942 (The Loeb Classical Library -Greek Authors- 170) 2 v.).

1.3.2. *Escolios. Comentarios*

- DINDORF W. (ed.), *Scholia Graeca in Homeri Iliadem*: Oxford U. Press 1875-88 (vols. I a IV; vols. V y VI ed. por P. Maas).
- ERBSE Hartmut (ed.), *Scholia Graeca in Homeri Iliadem (Scholia Vetera)*, Berlin de Gruyter 1969 ... 1988 (5 vols. & 2 índices).
- HEYNE C. G. (ed.), *Homeri Ilias*: Cum brevi annotatione curante C. G. Heyne. Accedunt scholia minora passim emendata. Oxonii, e typographeo academico 1834 (2 v.).
- KIRK Geoffrey S. (ed.), *The Iliad: A commentary*: New York Cambridge University Press, vol. 1, 1985.
- LEHRS K. (ed.), *De Aristarchi Studiis homericis*: ed. tertia Leipzig Hirzel 1882 (reimpreso en Olms-Hildesheim 1964).
- LENTZ August (ed.), *Herodiani Technici reliquiae*, collegit, disposuit, emendavit, explicavit, praefatus est Aug. Lentz, t. II.1, Leipzig, Teubner, 1868: "Iliaca prosodia", pp. 22-128; "Odyssiaca prosodia", pp. 129-165 (*Grammatici Graeci* III.2).
- NAUCK August (ed.), *Aristophanis Byzantii Grammatici Alexandrini Fragmenta*: Halle 1848 (reimpreso en Olms-Hildesheim 1963).
- SCHRADER Hermann (ed.), *Porphyrii Quaestionum Homericarum ad Iliadem Pertinentium Reliquias*: Leipzig Teubner 1880 (2 vols).
- STALLBAUM G. (ed.), *Eustathii Commentarii ad Homeri Iliadem et Odysseam*: Leipzig 1822-1830 (reimpreso en Olms-Hildesheim 1960, 7 vols.).
- VALK, Marchinus van der (ed.), *Eustathii Commentarii ad Homeri Iliadem*. Leiden: Brill, 1971 (3 vols.).

1.4. Obras de consulta

1.4.1. Filología Clásica

- .- DENNISTON J. D., *The Greek particles*: London Oxford University Press 1966.
- .- MÜLLER-OTTO, *Handbuch der Altertumswissenschaft* (begründet von I. von Müller, neu herausgegeben von W. Otto): Beck'sche Verlagsbuchhandlung München 1929.
- .- PAULYS *Real-Encyclopädie der Klassischen Altertumswissenschaft*, herausgegeben von Georg Wisowa. Stuttgart, J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung 1894-...

1.4.2. Retórica⁵⁰¹

- .- BARTHES Roland, *Investigaciones retóricas I: La antigua retórica. Ayudamemoria*: Bs. As. Ed. Tiempo Contemporáneo 1974 (orig.: "Recherches Rhétoriques": *Communications* 16 1970).
- .- GENTILI Bruno, "El arte de la Filología": en *Poesía y público en la Grecia Antigua*: Sirmio Quaderns Crema, Biblioteca General 1996 Apéndice I, pp. 457-477 (orig. Laterza e figli 1984).
- .- KARP Andrew J., "Homeric origins of ancient Rhetoric": *Arethusa* 10 1977 237-258.
- .- KENNEDY George, "The ancient dispute over Rhetoric in Homer": *American Journal of Philology* 78, 1 1957 23-35.
- , *The art of persuasion in Greece*: Princeton New Jersey Princeton University Press 1963.
- , *The art of Rhetoric in the Roman World*: Princeton New Jersey Princeton University Press 1972.
- , *Greek Rhetoric under Christian emperors*: Princeton New Jersey Princeton University Press 1983.
- .- KRISCHER 1994
- .- KUENTZ Pierre, "Le champ de la rhétorique": *Lalies* 1 1979 85-91.
- .- LINDBERG Gertrud, *Studies in Hermogenes and Eustathios. The Theory of Ideas and its Application in the Commentaries of Eustathios on the Epics of Homer*: Lund Lindell & Co. 1977.
- , "Eustathios on Homer: Some of his approaches to the text, exemplified from his Comments on the first book of the *Iliad*": *Eranos* 83 1985 125-140.
- .- PERNOT Laurent, "Le rhéteur et l'érudit": *Revue des Études Grecques* 97 1984 232-241.
- .- RICHARDSON N. J., "Literary criticism in the Exegetical Scholia to the *Iliad*: a sketch": *The Classical Quarterly* 30 (NS) 1980 265-287.
- .- SANZ MORALES Manuel, "Sobre la existencia de una recensión de la *Iliada* debida a Aristóteles": *Minerva* 5 1991 57-80.
- .- SCHÜTRUMPF Eckart, "The model for the concept of *ETHOS* in Aristotle's *Rhetoric*": *Philologus* 137,1 1993 12-17.

⁵⁰¹ Cf. los datos de las publicaciones periódicas (edición y lugar de edición) en el listado final.

- TOOHEY Peter, "Epic and rhetoric": en Ian Worthington (ed.), *Persuasion. Greek Rhetoric in Action*: Routledge London & NY 1994 153-175.
- VIGNAUX Georges, *La argumentación. Ensayo de Lógica discursiva*: Bs. As. Hachette 1986 (orig.: *L'argumentation. Essai d'une logique discursive*: Droz Genève-Paris 1976).
- ZOBBERMAN Pierre, "Rhétorique et savoir": *Lalies* 1 1979 93-95.

1.4.3. Lingüística y análisis del discurso. Sociedad, cultura y educación

- ANSCOMBRE Jean-Claude, "Voulez-vous dériver avec moi?": *Communications* 32 1980 61-123.
- AUSTIN John, *Cómo hacer cosas con palabras*: Barcelona Paidós 1982 (orig.: *How to do things with words*: Oxford The Clarendon Press 1962 -1st. ed.-).
- BAL Mieke, "Descriptions. Étude du discours descriptif dans le texte narratif": *Lalies* 1 1979 99-129.
- BALLY Charles, "Syntaxe de la modalité explicite": *Cahiers Ferdinand de Saussure* 2 1942 3-13-
- BENVENISTE Émile, *Problemas de lingüística general*: México Siglo XXI 1987 -7ma. ed.- (orig.: *Problèmes de linguistique générale*: Paris Gallimard 1974).
- DIJK Teun A. van, "Pragmatics and poetics", en T. van Dijk (ed.), *Pragmatics of Language and Literature*: Rotterdam North-Holland Publishing Company 1976 23-57.
 - , *Texto y contexto*: Madrid Cátedra 1984a (orig. *Text and context. Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*: London Longman 1977).
 - , *Estructuras y funciones del discurso*: México Siglo XXI 1983 (Conferencias pronunciadas en el Departamento de Lingüística de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico en 1978).
 - , *La ciencia del texto*: Barcelona Paidós 1983 (orig. 1978).
 - , *Prejudice un discourse*: Amsterdam Benjamins 1984b.
 - , "El discurso y la reproducción del racismo": *Lenguaje en contexto* (Bs. As.) 1, 1-2 1988 131-180.
 - , *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*: Barcelona Paidós 1990.
 - , "De la Gramática del Texto al Análisis Crítico del discurso": *BELIAR (Boletín de Estudios Lingüísticos Argentinos)* 2, 6 1995 20-40.
- DI SEGNI OBIOLS Silvia, *Adultos en crisis, jóvenes a la deriva*: Buenos Aires México Ediciones Novedades Educativas 2002.
- DUBOIS Jean, "Énoncé et énonciation": *Langages* 13 1969 100-110.
- DUCROT Oswald, *Dire et ne pas dire. Principes de sémantique linguistique*: Paris Hermann 1972.
 - , *El decir y lo dicho*: Bs. As. Hachette 1984.
- FRIEDRICH Paul, "Polytropy", en James A. Fernandez (ed.), *Beyond Metaphor. The Theory of Tropes in Anthropology*: Stanford California Stanford University Press 1991 17-55.
 - , "Semantic reconstruction": *Oxford Encyclopedia of Linguistics*, ed. L. O. Bright (e1. Hist. Section, H. Hoenigswald) 1992 389-394.

- , "Lenguaje, ideología y economía política": *Revista de Antropología Social* II (Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, Departamento de Antropología Social) Madrid Editorial Complutense 1993 49-71.
- , (-orig. inglés 1989 en *Tours Pragmatics*-) Poema "El Tao del lenguaje" (en *Fundamentos de Antropología*) 1994.
- , "The Culture in Poetry and the Poetry in Culture", en E. Valentine DANIEL & Jeffrey M. PECK (eds.), *Culture / Contexture. Explorations in Anthropology and Literary Studies*: Berkeley Los Angeles London University of California Press 1996 cap. I 37-57.
- GARCÍA NEGRONI M. Marta, "Roles protagónicos y actos de habla": *Cuadernos del Instituto de Lingüística* 2 1987 37-68.
- GEERTS W. & L. MELIS, "Remarques sur le traitement des modalités en linguistique": *Langages* 43 1976 108-115.
- GOFFMAN Erving, *Forms of talk*: Filadelfia Univ. of Pennsylvania Press 1981.
- GORDON D. & G. LAKOFF, "Postulats de conversacion": *Langages* 30 1973 32-55.
- GREIMAS A. J., "Pour une théorie des modalités": *Langages* 43 1976 90-107.
- GRICE H. Paul, "Logique et conversation": *Communications* 30 1979 57-62 (orig.: "Logic and conversation": *Syntax and Semantics* vol. III, Speech acts, ed. P. Cole A. J. L. Morgan, Academic Press New York 1975 41-58).
- GUMPERZ John & Dell HYMES, *Directions in Sociolinguistics. The Ethnography of Communication*: New York Holt Rinehart & Winston Inc. 1972.
- HALLIDAY M. A. K. & Ruqaiya HASAN, *Cohesion in English*: London Longman 1976.
- HUDSON R. A., *La sociolingüística*: Barcelona Anagrama (orig. ?) 1981.
- JACOB Christian, "Récit de voyage et description": *Lalies* 1 1979 131-141.
- JAKOBSON Roman, *Essais de linguistique générale*: Paris Minuit 1963 (2e. éd. 1968).
- KERBRAT-ORECCHIONI, *La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*: Buenos Aires Hachette 1986 (orig.: Paris Colin ?).
- KOVACCI Ofelia, "Sobre los adverbios oracionales": *Homenaje a A. Rabanales. Boletín de Filología* 31 1980-1981 519-535.
- LABOV William, *Language in the inner city: studies in the Black English Vernacular*: Philadelphia 1972.
- LASTRA Yolanda, *Sociolingüística para hispanoamericanos. Una introducción*: México El Colegio de México 1992.
- LAVANDERA Beatriz, *Curso de lingüística para el análisis del discurso*: Buenos Aires Centro Editor de América Latina 1985.
- , "Decir y aludir: una propuesta metodológica": *Filología* 20, 2 1985 21-31.
- LYONS John, *Semántica*: Barcelona Teide (orig. ?) 1980.
- MAINGUENEAU Dominique, *Introducción a los métodos de análisis del discurso*: Buenos Aires Hachette 1980 (orig. Paris Hachette 1976).
- , *Novas tendências em análise do discurso*: Campinas SP Brasil 1989 (orig.: Paris Hachette 1987).
- MARTINET André, *Éléments de linguistique générale*: Paris Colin 1960.
- MEUNIER André (1974), "Modalités et communication": *Langue Française* (Paris Larousse) 21 8-25.

- NEF Frédéric, "De dicto, de re, formule de Barcan et sémantique des mondes possibles": *Langages* 43 1976 28-38.
- PARRET Herman, "La pragmatique des modalités": *Langages* 43 1976 47-63.
- PIERROT Alain, "Modalités et catégories grammaticales en Grec ancien": *Lalies* 2 1980 25-39.
- RIGATUSO Elizabeth M. (1987), "Dinámica de los tratamientos en la interacción verbal: Preparación y apertura conversacionales": *Anuario de Lingüística Hispánica* 3 161-182.
- SALVATORE Marcello (1987), *Il nome, la persona*: Università di Genova Facoltà di Lettere (Publicazioni del Dipartimento di Archeologia, Filologia Classica e loro tradizioni).
- SEARLE John (1986), *Actos de habla*: Madrid Cátedra 1986 (orig. London Cambridge University Press 1969).
- SPERBER D. & D. WILSON, *Relevance, communication and cognition*: Cambridge Mass., Harvard University Press 1986.

1.4.4. Estudios homéricos. Transmisión

- ALSINA José, *Teoría literaria griega*: Madrid Gredos 1991 (cap. III).
- ALLEN Thomas W., *Homer. The origins and the transmission*: Oxford Clarendon Press 1924.
- AUERBACH Erich, *Mimesis. La representación de la realidad en la literatura occidental*: México Fondo de Cultura Económica 1950 cap. I (orig.: *Mimesis: Darstelle Wirklichkeit in der Abendländischen Literatur*: Berna A. Francke A. G. Verlag 1942).
- BASSETT Samuel E., *The poetry of Homer*: Berkeley California Univ. of California Press (London Cambridge Univ. Press) 1938 (Sather Classical Studies 15).
- BOWRA C. M., *Tradition and design in the Iliad*: Clarendon Press (London Oxford Univ. Press) 1930.
- BRELICH Angelo, *Gli Eroi greci. Un problema storico-religioso*: Roma Ed. dell'Ateneo 1958.
- DETIENNE Marcel, *Les maîtres de vérité dans la Grèce archaïque*: Paris Maspero 1973 (2e. éd.).
- DODDS E. R., *Los griegos y lo irracional*: Madrid Alianza 1981 -2ª ed.- (orig.: *The Greeks and the irrational*: Univ. of California Press 1951).
- FINLEY M. I., *El mundo de Odiseo*: México Fondo de Cultura Económica 1978 -2ª ed. de la 2ª en inglés- (orig.: *The world of Odysseus*: New York Viking Press 1977 -2ª ed.-).
- , *Grecia primitiva: la edad de bronce y la era arcaica*: Bs. As. Eudeba 1981 -2ª ed.- (orig.: *Early Greece: the Bronze and Archaic Ages*: London Chatto and Windus 1970).
- FRÄNKEL Hermann, *Wegen und Formen frühgriechischen Denkens*, München 1955 (1ra. ed. 1931).
- HAVELOCK E. A., *Preface to Plato*: Cambridge Mass. Harvard University Press 1963.
1978
- JAEGER Werner, *Paideia. Los ideales de la cultura griega*: México Fondo de Cultura Económica 1957 (orig.: *Paideia, die Formung des griechischen Menschen* Berlin 1936).
- KAKRIDIS Johannes Th., *Homeric researches*: Skrifter utgivna av. Kungl. Humanistika Vetenskapsamfundet I Lund XLV 1949.

- .- KIRK Geoffrey S., *Los poemas de Homero*: Bs. As. Paidós 1968 (orig.: *The songs of Homer*: Cambridge New York Cambridge Univ. Press 1962).
- .- KULLMANN Wolfgang, *Das Wirken der Götter in der Ilias*: Berlin Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin Schriften der Sektion für Altertumswissenschaft I Akademie-Verlag 1956.
- .- LORD Albert, *The singer of tales*: Cambridge MA Harvard University Press 1960.
- .- MARTIN Richard, *The language of heroes: Speech and Performance in the Iliad*: Ithaca and London Cornell Univ. Press 1989.
- .- MÜHLL Peter von der, *Kritisches Hypomnema zur Ilias*: Basel Verlag Fr. Reinhardt AG 1952.
- .- NAGLER Michael, *Spontaneity and tradition: A study in the oral art of Homer*: Berkeley & Los Angeles University of California Press 1974.
- .- NAGY Gregory, *The best of the Achaeans*: Baltimore The John Hopkins University Press 1979.
- .- NOTOPOULOS A., "Mnemosyne in Oral Literature": *TAPhA* 69 1938 465-493.
 , "Continuity and interconnexion in Homeric Oral Composition":
TAPhA 82 1951 81-101.
- .- OEHLER R., *Mythologische Exempla in der älteren griechischen Dichtung*: Diss. Aarau Sauerländer Basel 1925.
- .- ONG Walter, *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*: México Fondo de Cultura Económica 1987 (orig.: *Orality and literacy. The Technologizing of the Word*: London Methuen 1982).
- .- PAGE Denys L., *The Homeric Odyssey*: London Oxford University Press 1955.
 , *History and the Homeric Iliad*: Berkeley & Los Angeles 1966 (Sather Class. Lectures 31, Univ. of California Press 1959).
- .- PARRY Milman, *L'épithète traditionnelle dans Homère*: Paris 1928 (Obras completas en *The making of Homeric Verse: The collected papers of Milman Parry*: ed. Adam Parry, Oxford, Oxford University Press 1971).
- .- PARSONS Edward A., *The Alexandrian library. Glory of the Hellenic World*: American Elsevier Publishing Company inc. New York 1952 -3rd printing 1967-.
- .- REYNOLDS L. D. & N. G. WILSON, *D'Homère à Érasme. La transmission des classiques grecs et latins*: Centre Nat. de la Recherche Scientifique Paris 1991.
- .- RODRÍGUEZ ADRADOS Francisco et al., *Introducción a Homero*: Barcelona Labor 1984 2 v.
- .- SCHADEWALDT Wolfgang, *Iliasstudien*: Abhandlungen der Sächsischen Akademie-Verlag (ASAW) 53,6 Leipzig Hirzel 1938.
 , "El modelo del mundo de los griegos": en *La actualidad de la antigua Grecia*: Barcelona Alfa 1981 (orig.: Artemis Verlag AG 1960).
- .- SEVERYNS Albert, *Le cycle épique dans l'école d'Aristarque*: Paris Les Belles Lettres 1928.
- .- SHEPPARD John T., *The pattern of the Iliad*: London Methuen 1922.
- .- SNELL Bruno, "Der Weg zum Denken": *Hypomnemata* 57 1958.
- .- STANFORD W. B., *The Ulysses theme. A study in the probability of a traditional hero*: Oxford Basil Blackwell -2nd ed.- 1963.
- .- VERNANT Jean P., *Mythe et pensée*: Paris Maspero vol. 1 1965.
- .- WHITMAN Cedric H., *Homer and the heroic tradition*: London Oxford Univ. Press (Cambridge Massachusetts Harvard University Press) 1958 (1965 2nd ed. New York

- American Journal of Philology* 111,2 1990 139-153.
- .- BEEKES R. S. P., "On the structure of the Greek hexameter": *Glotta* 50,1-2 1972 1-24.
 - .- BENARDETE Seth, "Achilles and the *Iliad*": *Hermes* 91,1 1963 1-16.
 - .- BENNEKOM R. van, "Hom. *Il.* A 282-284": *Glotta* 62 1984 149-150.
 - .- BOELTE Felix, "Ein pylisches Epos": *Rheinisches Museum* 83 1934 319-347.
 - .- BOLTER Jay D., "The computer, hypertext, and Classical studies": *American Journal of Philology* 111 1991 541-545.
 - .- BRASSWELL Bruce K., "Mythological innovation in the *Iliad*": *Classical Quarterly* 21,1 1971 16-26.
 - .- BRENK Frederick E., "Dear child: the speech of Phoinix and the tragedy of Achilleus in the ninth book of the *Iliad*": *Eranos* 84 1986 77-86.
 - .- BURNETT Anne P., "Signals from the unconscious in early Greek poetry": *Classical Philology* 86,4 1991 275-300.
 - .- BYL S., "Lamentations sur la vieillesse chez Homère et les poètes lyriques des VII et VI siècles": *Les Études Classiques* 44 1976 234-244.
 - .- CAIRNS Douglas L., *Aidōs: The psychology and ethics of honour and shame in Ancient Greek literature*: Oxford Clarendon Press 1993.
 - .- CANTIENI Rāto, *Die Nestorerzählung im XI Gesang der Ilias* (vv. 660-762): Diss. Zürich City-Druck A. G. 1942.
 - .- CARRILLO VERA Ana D., "En torno al campo semántico del sentimiento en la *Iliada*": *Myrtia* 2,2 1987 73-81.
 - .- CLAUS David B., "Αἰδῶς in the language of Achilles": *Transactions & Proceedings of the American Philological Association* 105 1975 13-28.
 - .- COFFEY Michael, "The use of abstract nouns in Homeric description of 'character'": *Institute of Classical Studies Bull.* Number 3 1956 31-38.
 - .- COLETTA L., "Eustazio neo-omerista": *L'antiquité classique* 52 1983 260-267.
 - .- COMBELLACK Frederick, "The λύσις ἐκ τῆς λέξεως": *American Journal of Philology* 108, 2 1987 202-209.
 - .- CHARUE Yves-Marie, "Notes de sémantique homérique. Constitution du champ sémantique et analyse des unités": *Recherches de Philologie et de linguistique* II 1968 95-108.
 - .- CRAMER Owen C., "Speech and silence in the *Iliad*": *Classical Journal* 71 1976 300-301.
 - .- DAITZ Stephen G., "On reading Homer aloud: to pause or not to pause?": *American Journal of Philology* 108,2 1987 202-219.
 - .- DARAKI Maria, "Personnages heroïques et initiation guerrière dans l'*Iliade*": *Questions du sens* 2 1982 65-80.
 - .- DAVIES Malcolm, "Nestor's advice in *Iliad* 7": *Eranos* 84 1986 69-75.
 - .- DELAUNOIS M., "Comment parlent les héros d' Homère": *Les Études Classiques* 20 1952 80-92.
 - .- DÉLEBECQUE Édouard, *Télémaque et la structure de l'Odyssee*: Aix-en-Provence 1958.
 - .- DICKSON K., "Kalkhas and Nestor: two narrative strategies in *Iliad* 1": *Arethusa* 25 1992 327-358.
 - .- DONLAN Walter, "The structure of authority in the *Iliad*": *Arethusa* 12 1979 51-70.
 - .- DOVER K. J., "The portrayal of moral evaluation in Greek poetry": *Journal of Hellenic*

Studies 103 1983 35-48.

.- DUBAN Jeffrey M., "Distortion as a poetic device in the 'Pursuit of Hektor' and related events": *Aevum* 54 1980 3-22.

, "Les duels majeurs de l'*Iliade* et le langage d'Hektor": *Les Études Classiques* 49,2 1981 97-124.

.- DUNKLE Roger, "Nestor, Odysseus, and the *MÉTIS-BIÊ* antithesis: the funeral games, *Iliad* 23": *The Classical World* 81,1 1987 1-17.

.- EBERT Joachim, "Die Gestalt des Thersites in der *Ilias*": *Philologus* 113,3-4 1969 159-175.

.- EDWARDS Anthony T., "Ariston Achaiōn: Heroic death and dramatic structure in the *Iliad*": *Quaderni Urbinati di Cultura Classica* 46 1984 61-80.

.- EDWARDS Mark W., "On some 'answering' expressions in Homer": *Classical Philology* 54 1969 81-87.

, "Homeric speech introductions": *Harvard Studies in Classical Philology* 74 1970 1-36.

, "Convention and individuality in *Iliad* I": *Harvard Studies in Classical Philology* 84 1980 1-29.

.- EICHHOLZ David E., "The propitiation of Achilles": *American Journal of Philology* 74 1970 1-36.

.- ERBSE Hartmut, "Zur Handschriftlichen Überlieferung der *Iliasscholien*": *Mnemosyne* (IV s.) 6,1 1953 1-38.

, "Über Aristarchs *Ilias*ausgaben": *Hermes* 87,3 1959 275-303.

, *Beiträge zur Überlieferung der *Iliasscholien**: München Beck 1960

(*Zetemata* 24).

, "*Ilias* und 'Patroklie'": *Hermes* 111 1983 1-15.

, "Nestor und Antilochos bei Homer und Arktinos": *Hermes* 121,4 1993 385-403.

, "Milman Parry und Homer": *Hermes* 122,3 1994 257-274.

.- FALUS R., "Les invocations homériques": *Annales Universitatis Budapestinensis* 2 1974 17-38.

.- FINKELBERG Margalit, "Homer's view of the Epic narrative: Some formulaic evidence": *CPh* 82 1987 135-138.

, "Formulaic and nonformulaic elements in Homer": *Classical Philology* 84,3 1989 179-197.

, "A creative oral poet and the Muse": *AJPh* 111 1990 293-303.

.- FINLAY Robert, "Patroklos, Achilleus and Peleus: fathers and sons in the *Iliad*": *The Classical World* 73 1980 267-273.

.- FINLEY M. I., "The elderly in classical antiquity": *Greece & Rome* (2nd s.) 28,2 1981 156-171.

.- FOCKE Friedrich, "Zum I der *Ilias*": *Hermes* 82,3 1954 257-287.

.- FORD Andrew, *Homer: The poetry of the past*: Ithaca and London Cornell University Press 1992.

.- FRAZER R. M., "Arguments from mythology in the *Iliad*": *The Classical Bulletin* 39,3 1963 33-37.

.- FRIEDRICH Paul & James REDFIELD, "Speech as a personality symbol: The case of Achilles": *Language* 54, 2 1978 253-288.

- , "Contra Messing": *Language* 57 1981 901-903.
- GAISSER Julia H., "A structural analysis of the digressions in the *Iliad* and the *Odyssey*": *Harvard Studies in Classical Philology* 73 1969 1-43.
- GARCÍA IGLESIAS Luis, "La menor edad en los poemas homéricos": *Emerita* 56,2 1988 185-206.
- GARCÍA RAMÓN J. L., "Griego πρέσβυς y variantes dialectales": *Emerita* 53,1 1985 51-80.
- GRIFFIN Jasper, "Homeric words and speakers": *Journal of Hellenic Studies* 106 1986 36-57.
- GRIFFIN Jasper & Martin HAMMOND, "Critical appreciations VI: Homer, *Iliad* 1.1-52": *Greece & Rome* 29,2 1982 126-142.
- GUNDERT Hermann, "Zu Nestorrede im I. Gesang der *Ilias*": *Gräzer Beiträge* 2 1974 61-67.
- HAFT Adele, "Odysseus' wrath and grief in the *Iliad*: Agamemnon, the Ithacan king, and the sack of Troy in books 2, 4 and 14": *The Classical Journal* 85,2 1990 97-114.
- HAMPE Roland, "Die homerische Welt im Licht der neuen Ausgrabungen. Nestor: *Vermächtnis der antiken Kunst* (Gastvorträge zur Jahrhundertfeier der Archäologischen Sammlung der Universität Heidelberg, hrsg. Von R. Herbig: Heidelberg Kerle 1950) 11-70 (cf. *Gymnasium* 63 1956 1-56).
- HARSH Philip W., "Implicit and explicit in the *Oedipus Tyrannus*": *American Journal of Philology* 79,3 1958 243-258.
- HASLAM Michael W., "Homeric readings lost and found": *Classical Philology* 87,4 1992 322-325.
- HEIDEN Bruce, "Shifting contexts in the *Iliad*": *Eranos* 89 1991 1-12.
- HEITSCH E., "Wahrheit als Erinnerung": *Hermes* 91 1963 36 sqq.
- HELD George F., "Phoenix, Agamemnon and Achilles: parables and paradeigmata": *Classical Quarterly* 37,2 1987 245-261.
- HELLWIG B., *Raum und Zeit im homerischen Epos*: Olms Hildesheim 1964.
- HINCKLEY Lois V., "Patroclus' funeral games and Homer's character portrayal": *The Classical Journal* 81,3 1986 209-221.
- HOOKER J. T., "ΕΙ ΠΟΤ' ΕΗΝ ΓΕ": *American Journal of Philology* 100 1979 393-395.
- , "Homeric society: a shame culture?": *Greece & Rome* 34,2 1987 121-125.
- JANKO Richard, "Equivalent formulae in the Greek epos": *Mnemosyne* 34 1981 251-264.
- JONG Irene F. de, "The voice of anonymity: tis speeches in the *Iliad*": *Eranos* 85 1987 69-84.
- , "Homeric words and speakers: an addendum": *Journal of Hellenic Studies* 108 1988 188-189.
- , "Studies in homeric denomination": *Mnemosyne* 46,3 1993 289-306.
- KOLF VAN DER Marie C., "Priam and Laomedon from a historical point of view": *Mnemosyne* 7,1 1954 1-18.
- KIRK Geoffrey S., "Old age and maturity in ancient Greece": *Eranos (Jahrbuch)* 40 1971 123-158.

- KRARUP Per, "Verwendung von Abstracta in der direkten Rede bei Homer": *Classica et Mediaevalia* 10,1 1949 1-17.
- KRISCHER Tilman, "Patroklos, Antilochos und die *Ilias*": *Mnemosyne* 47,2 1994 152-165.
- KURZ G., *Darstellungsformen menschlicher Bewegung in der Ilias*: Heidelberg 1966.
- LÄMNLII Franz, "*Ilias* B: Meuterei oder Versuchung?": *Museum Helveticum* 3 1946 197 sqq.
- LATEINER Donald, *Sardonic smile: nonverbal behavior in Homeric epic*: Ann Arbor University of Michigan Press 1995.
- LESHER J. H., "Perceiving and knowing in the *Iliad* and *Odyssey*": *Phronesis* 26,1 1981 2-24.
- LÉTOUBLON Françoise, "Ce qui n'a plus de nom dans aucune langue": *Revue de Philologie* 66 1992 317-335.
- LIÑARES Lucía, (a) "ΑΑΑΑ en los discursos de Néstor en la *Iliada*": *Anales de Filología Clásica* 12 1991 45-61.
 , (b) "Los viejos en la *Iliada*: comunicación y modelos argumentativos": *Actas de las VI Jornadas de Estudios Clásicos* (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Católica Argentina) 27-29 de junio de 1991 123-130.
 , "Αὐτόρ en el discurso de Néstor": *Actas de la Jornada de Gramática* (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires) 18 de agosto de 1992 133-140.
 , "El discurso de Anténor en la *Iliada*": *Clásica* (São Paulo) 7/8 1994-1995 173-180.
 , "La ciudad de Troya y los ancianos: *Iliada* III 146 sqq.": *Actas del XIII Simposio Nacional de Estudios Clásicos*: Centro de Estudios de Lenguas Clásicas. Área de Filología Griega. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de La Plata, volumen II 1997, 217-224.
 , (a) "Néstor locutor y protagonista en la *Iliada*: referencias discursivas": *Estudios Clásicos* 116 1999 15-35.
 , (b) "La voz del personaje y el discurso épico: *Circe* de Cortázar": *Contemporaneidad de los Clásicos en el umbral del Tercer Milenio*: Murcia 1999 105-114 (*Actas del Congreso Internacional Contemporaneidad de los Clásicos. La tradición greco-latina ante el siglo XXI* -La Habana, 1 a 5 de diciembre de 1998-).
- LIÑARES Lucía & Patricia SACCONI, "*Iliada* E: discurso y símil en la ΑΠΙΕΤΕΙΑ de Diomedes": *Anales de Filología Clásica* 13 1995 104-114.
 , "*Iliada* E: Diomedes y el límite del poder": *Anales de Filología Clásica* 14 1996 149-155.
- LOHMANN Dieter, *Die Komposition der Reden in der Ilias*: Berlin de Gruyter 1970.
- LONG Albert A., "Moral and values in Homer": *Journal of Hellenic Studies* 90 1970 121-139.
- LUCCHINI Giuliana, "Ricordi storici micenei dell regno di Pilo nei poemi omerici": *Studi micenei ed egeo-anatolici* 13 1971 51-89.
- LYNN-GEORGE M., "Structures of care in the *Iliad*": *Classical Quarterly* 46,1 1996 1-26.
- MACKAY Anne, "Time and timelessness in the traditions of Early Greek Oral Poetry and Archaic vase-painting": en Ian Worthington (ed.), *Voice into text. Orality and Literacy*

in *Ancient Greece*: Leiden New York Köln Brill 1996 43-58.

.- MACLEOD M. D., "Humour in *Iliad* Book XXIII": *International Homeric Symposium* 1969. *The communications* (Athens Internat. Soc. for Homeric Studies 1970) 53-56.

.- MACHACEK Gregory, "The occasional contextual appropriateness of formulaic diction in the homeric poems": *American Journal of Philology* 115 1994 321-335.

.- MALTBY Robert, "Linguistic characterization of old men in Terence": *Classical Philology* 74 1979 136-147.

.- MERRIT SALE W., "Homer and Avdo: investigating orality through external consistency": en Ian Worthington (ed.), *Voice into text. Orality and Literacy in Ancient Greece*: Leiden New York Köln Brill 1996 21-42.

.- MESSING Gordon (1981), "On weighing Achilles' winged words": *Language* 57 888-900.

.- MINCHIN Elizabeth, "The interpretation of a theme in oral epic: *Iliad* 24.559-570": *Greece & Rome* 33,1 1986 11-19.

, "Speaker and listener, text and context: some notes on the encounter of Nestor and Patroklos in *Iliad* 11": *The Classical World* 84,4 1991 273-285.
1992

, "The performance of lists and catalogues in the Homeric Epics": en Ian Worthington (ed.), *Voice into text. Orality and Literacy in Ancient Greece*: Leiden New York Köln Brill 1996 3-20.

.- MOORE D. G., "The young me in Terence": *Proceedings of the African Classical Association* 3 1960 20-26.

.- MOORHOUSE A. C., "Observations on epic ΑΛΛΑ": *Classical Quarterly* 2,1-2 1952 100-104.

.- MORAN William Stephen, "Μυμνήσκομαι and 'Remembering' Epic stories in Homer and the Hymns": *QUCC* 20 1975 195-211.

.- MOULTON Carroll, "Homeric metaphor": *Classical Philology* 74 1979 279-293.

.- MUEHLESTEIN Hugo, "Jung Nestor jung David": *Antike und Abendland* 17 1971 173-190.

.- MÜHLL Peter von der, "Die Diapheira im B der *Ilias*": *Museum Helveticum* 3 1946 197 sqq.

.- MUGLER Charles, "La conscience du temps chez Homère": *Revue de Philologie* 49 1975 227-229.

.- MYRES J. L., "The structure of the *Iliad* illustrated by the speeches": *Journal of Hellenic Studies* 74 1954 122-141.

.- NAGLER Michael N., "Toward a semantics of ancient conflict: *eris* in the *Iliad*": *The Classical World* 82,2 1988 81-90.

.- NIMIS Steven, "The language of Achilles: construction vs. Representation": *The Classical World* 79 1986 217-225.

.- OLSON S. Douglas, "Equivalent speech-introduction formulae in the *Iliad*: *Mnemosyne* 47, 1994 145-151.

.- PARRY Adam, "The language of Achilles": *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 84. 1956 124-134 (reprinted in *The language and background of Homer*, ed. by G. S. Kirk, Cambridge Heffer 1964 48-54).

, "Have we Homer's *Iliad*?": *Yale Classical Studies* 20 1966 175-216.

, "Language and characterization in Homer": *Harvard Studies in*

Classical Philology 76 1972 1-22.

- PUCCI Pietro, 1987

- QUERBACH Carlyn, "Conflicts between young and old in Homer's *Iliad*": en *The conflict of generations in ancient Greece & Rome* (ed. S. Berman: Amsterdam Grüner 1976) 56-64.

- RABEL Robert, "Chryses and the opening of the *Iliad*": *American Journal of Philology* 109,4 1988 473-481.

, "Apollo as a model for Achilles in the *Iliad*": *American Journal of Philology* 111,4 1990 429-440.

- RAPAPORT A., "Ad Homer. *Iliad* O 661 sqq.": *Eos* 30 1927 100.

- REDFIELD James M., *Nature and Culture in the *Iliad*: the tragedy of Hector*: 1975.

, "The proem of the *Iliad*: Homer's art": *Classical Philology* 74 1979 95-110.

- REEVE M. D., "Two notes on *Iliad* 9": *Classical Quarterly* 22 1972 1-4.

- RENEHAN R., "The 'Heldentod' in Homer: one heroic ideal": *Classical Philology* 82,2 1987 99-116.

- ROISMAN Hanna M., "Like father like son: Telemachus' κέρδεα": *Rheinisches Museum* 137,1 1994 1-22.

- ROOCHNINK David, "Homeric speech acts: word and deed in the epics": *The Classical Journal* 85,4 1990 289-299.

- ROSNER Judith, "The speech of Phoenix: *Iliad* 9.434-605": *Phoenix* 30, 1976 314-327.

- RUBIN Nancy F., *Regarding Penelope*: Princeton 1993.

- RUSSO Joseph, "Homeric psychology and the oral epic tradition": *Journal of Hellenic Studies* 29 1968 485-498.

, "How, and what, does Homer communicate? The medium and message of Homeric verse": *The Classical Journal* 71 1976 289-299.

- SCODEL Ruth, "The autobiography of Phoenix: *Iliad* 9, 444-495": *American Journal of Philology* 103,2 1982 128-136.

- SCOTT William C., "Homer: Text, context and tradition": *American Journal of Philology* 110,2 1989 339-356.

- SCHEIN Seth L., "On Achilles' speech to Odysseus, *Iliad* 9, 308-429": *Eranos* 78 1980 125-131.

- SCHLUNK Robin R., "The theme of the suppliant-exile in the *Iliad*": *American Journal of Philology* 97 1976 199-209.

- SCHMIDT Arbogast, *Selbständigkeit und Abhängigkeit menschlichen Handelns bei Homer: Hermeneutische Untersuchungen zur Psychologie Homers*: Mainz Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Abhandlungen der Geistes und Sozialwissenschaftlichen Klasse 1990.

- SCHÜLER Donaldo, *Aspectos estruturais na *Iliada**: Porto Alegre Univ. Federal de Rio Grande do Sul 1972.

- SEECK Gustav A., "Heroenpluralismus als Strukturprinzip der *Ilias*": *Rheinisches Museum* 136,3-4 1993 193-202.

- SEGAL Charles, "Nestor and the honor of Achilles. *Iliad* I, 247-284: *Studi Micenei de Egeo-Anatolici* 13 1971 90-105.

- SETTI A., "La memoria e il canto": *SIFC* 1958 129 sqq.

- SHARPLES R. W., "'But why has my spirit spoken with me thus?': Homeric decision-

making": *Greece & Rome* 30,1 1983 1-7.

- SHIPP G. P., *Studies in the language of Homer*. Cambridge Class. Studies Cambridge University Press 1972 (2nd ed.).

- SLINGS S. P., "Written and spoken language: an exercise in the Pragmatics of the Greek sentence": *Classical Philology* 87,2 1992 95-109.

- TEGYEY I., "Empire mycénien et empire homérique de Nestor": *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* 23 1975 93-105.

- TORRES GUERRA José B., "Teoría oralista y análisis oral": *Cuadernos de Filología Clásica* 4 1994 257-300.

- TREU Max, *Von Homer zur Lyrik*. München Beck 1955 (*Zetemata* 12).

- TSAGARAKIS Odysseus, "The achaeans wall and the homeric question": *Hermes* 97 1969 129-135.

, "The achaeans embassy and the wrath of Achilles": *Hermes* 99 1971 257-277.

, "Phoenix and the achaeans embassy": *Rheinisches Museum* 116 1973 193-205.

, "Phoenix's social status and the achaeans embassy": *Mnemosyne* 32 1979 221-242.

- TWIGG-PORTER George (S. J.), "Cicero, classic gerontologist": *Classical Bulletin* 39,1 1962 93-105.

- ULF Christoph, *Die homersiche Gesellschaft: Materialien zur analytischen Beschreibung und historischen Lokalisierung*. München Verlag Beck 1950.

- USHER S., "Individual characterisation in Lysias": *Eranos* 63,3-4 1965 99-119.

- VALK Marchinus van der, "Ajax and Diomedes in the *Iliad*": *Mnemosyne* 5,4 1952 269-286.

, "*Iliad* III 35 and the *Scholias*": *Mnemosyne* 25,1 1972 78-80.

, "Notes sur les *Scholies* de l' *Iliade*": *Revue des Études Grecques* 83 1970 489-499.

, "Some observations on the *Scholias* of the *Iliad*": *L'Antiquité Classique* 40, 1 1971 5-11.

- VERDENIUS W. J., "L'association des idées comme principe de composition dans Homère, Hésiode, Théognis": *Revue des Études Grecques* 73 1960 345-361.

- VESTER Helmut, *Nestor. Funktion und Gestalt in der Ilias*. Diss. Tübingen 1956 (dactyl.).

- VIANELLO DE CORDOVA Paola, "La areté en la Grecia antigua: de Homero a Aristóteles": *Nova Tellus* 9-10 1991-1992 271-288.

- WADE-GERY, "What happened in Pylos": *American Journal of Archaeology* 52 1948 115-118.

- WATHELET Paul, "Priam aux enfers ou le retour du corps d'Hector": *Les Études Classiques* 56,4 1988 321-335.

- WHATSON WILLIAMS E., "The offer to Achilles": *Classical Quarterly* 7,1-2 1957 103-108.

- WEILER Ingomar, "AIEN APISTEYEIN. Ideologiekritische Bemerkungen zu einem vielzitierten Homerwort": *Stadion* 1 1975 199-260.

- WHITMAN Cedric & Ruth SCODEL, "Sequence and simultaneity in *Iliad* N, X and O": *HSPH* 85 1981 1-15.

- WILLCOCK M. M., "Mythological paradeigma in the *Iliad*": *Classical Quarterly* 14,2 1965 141-154.
- , "The funeral games of Patroclus": *Institute of Classical Studies Bull.* Number 20 1973 1-11.
- , "Ad hoc invention in the *Iliad*": *HSPH* 81 1977 41-53.
- WYATT William F. Jr., "Homeric ATH": *American Journal of Philology* 103 1982 247-276.
- , "The embassy and the duals in *Iliad* 9": *American Journal of Philology* 106 1985 408.
- , "Homeric language": *Classical World* 82,1 1988 27-29.
- YAMAGATA Naoko, "Phoenix's speech – Is Achilles punished?": *Classical Quarterly* 41,1 1991 1-15.
- YOUMAN A. Eliot, "Climactic themes in the *Iliad*": *The Classical Journal* 61,5 1966 222-228.

3. Datos de las publicaciones periódicas citadas (edición y lugar de edición)

- *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae* (Budapest Akadémiai Kiadó).
- *Aevum* (Rassegna di scienze storiche, linguistiche e filologiche. Milano, Soc. Ed. Vita & Pensiero).
- *American Journal of Archaeology* (New York, Archaeol. Inst. of America).
- *American Journal of Philology* (Baltimore, John Hopkins Press).
- *Anales de Filología Clásica* (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires).
- *Annales Universitatis Budapestinensis* de Rolando Eötvös nominatae, Sectio classica, Budapest.
- *Antike und Abendland* (Beitr. zum Verständnis der Gr. und Römer und ihres Nachlebens, Berlin de Gruyter).
- *L'Antiquité Classique* (Louvain, Fac. des Lettres).
- *Anuari di Filologia* (Studia Graeca et latina, Barcelona).
- *Anuario de lingüística hispánica* (Universidad de Valladolid).
- *Arethusa* (A journal of the wellsprings of Western man. Buffalo, State Univ. Of New York).
- *BELLIAR* (*Boletín de Estudios Lingüísticos Argentinos*) (Boletín del Departamento de Lingüística del CIAFIC – Centro de Investigaciones en Antropología Filosófica y Cultural-, CONICET, Buenos Aires).
- *Boletín de Filología* (Chile).
- *Bulletin of the Institute of Classical Studies* of the University of London (London, 31-34 Gordon Square).
- *Cahiers Ferdinand de Saussure* (Paris).
- *Clássica* (São Paulo, Sociedade Brasileira de Estudos Clássicos).
- *Classica et Mediaevalia* (Revue danoise d'Histoire et de Philologie publiée par la Société danoise pour les Études anciennes et médiévales. Köbenhavn, Gyldendal).
- *The Classical Bulletin* Saint Louis, Mo., Dept. of Class. Languages at Saint Louis University).
- *The Classical Journal* (Athens, University of Georgia).

- .- *Classical Philology* (Chicago, University of Chicago Press).
- .- *Classical Quarterly* (Oxford University Press).
- .- *The Classical World* (Pittsburgh, Pa., Duquesne University).
- .- *Communications* (Paris Seuil).
- .- *Cuadernos de Filología Clásica* (ed. Complutense Madrid).
- .- *Cuadernos del Instituto de Lingüística* (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires).
- .- *Emerita* (Revista de Lingüística y Filología Clásica. Madrid Instituto A. de Nebrija).
- .- *Eos* (Commentarii Societatis Philologiae Polonorum. Wroclaw Ossolineum).
- .- *Eranos* (Acta Philologica Suecana. Uppsala Eranos' Förlag).
- .- *Eranos Jahrbuch* (Leiden Brill JB).
- .- *Estudios Clásicos* (Madrid, Órgano de la Sociedad Española de Estudios Clásicos).
- .- *Filología* (Instituto de Filología Hispánica, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires).
- .- *Glotta* (Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache. Göttingen Vandenhoeck & Ruprecht).
- .- *Gnomon* (Kritische Zeitschrift für die gesamte klassische Altertumswissenschaft, München Beck).
- .- *Grazer Beiträge* (Zeitschrift für die klassische Altertumswissenschaft. Graz, Inst. für klass. Philol. & Amsterdam, Ed. Rodopi).
- .- *Greece & Rome* (Oxford Clarendon Press).
- .- *Greek, Roman and Byzantine Studies* (Durham, N. C. Duke University).
- .- *Gymnasium* (Zeitschrift für Kultur der Antike und humanistische Bildung. Heidelberg Winter).
- .- *Harvard Studies in Classical Philology* (Cambridge, Mass., Harvard Univ. Press).
- .- *Hermes* ((Zeitschrift für klassische Philologie. Wiesbade Steiner).
- .- *Hypomnemata* (Göttingen).
- .- *Journal of Hellenic Studies* (London 31-34 Gordon Square).
- .- *Lalies* (Actes des sessions de linguistique et de littérature de l'école normale supérieure Paris Pr. De l'ENS).
- .- *Langages* (Paris Didier-Larousse).
- .- *Language* (Journal of the Linguistic Society of America. Baltimore Waverly Press).
- .- *Langue française* (Paris Larousse).
- .- *Lenguaje en contexto* (Buenos Aires Lavandera -ed.-).
- .- *Les Études Classiques* (Namur, Facultés. N.-D.-de-la-Paix).
- .- *Minerva* (Revista de Filología Clásica, Universidad de Valladolid).
- .- *Mnemosyne* (Bibliotheca Classica Batava, Leiden Brill).
- .- *Museum Helveticum* (Revue Suisse pour l'étude de l'Antiquité Classique. Bâle, Schwabe).
- .- *Myrtia* (Revista de Filología Clásica de la Universidad de Murcia).
- .- *Philologus* (Zeitschrift für klassische Philologie. Berlin Akademie-Verlag).
- .- *Phronesis* (A Journal for Ancient Philology. Assen, van Gorcum).
- .- *Proceedings of the African Classical Association* (Zimbabwe, Private Bag 167 H.).
- .- *Quaderni Urbinati di Cultura Classica* (Roma, ed. dell'Ateneo e Bizzarri).
- .- *Questions de sens* (Études de littérature ancienne, école normale supérieure Paris).
- .- *Recherches de Philologie et de linguistique* (Louvain, Bibliothèque de l' Université).
- .- *Revue de Philologie* (Paris Klincksieck).

- .- *Revue des Études Grecques* (Paris Budé).
- .- *Rheinisches Museum* (Frankfurt Sauerländer).
- .- *Stadion* (Zeitschrift für Geschichte des Sports und der Körperkultur. Sankt Augustin Richarz).
- .- *Studi Micenei ed egeo-anatolici* (Roma, dell' Ateneo).
- .- *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* (Cleveland Ohio. Press Case Western Reserve University).
- .- *Yale Classical Studies* (New Haven Yale University Press).
- .- *Zetemata* (Monographien zur klassischen Altertumswissenschaft, München Beck).

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	2
OBJETIVOS	3
Parte I: FUNDAMENTOS TEÓRICOS	4
1. <u>Critica tradicional</u>	5
2. <u>Enfoque</u>	8
2.1. Principios orientadores	8
2.2. Aplicaciones en el estudio de personaje	10
2.3. Principios metodológicos	15
Parte II: DESARROLLO	25
I. Esquema comunicativo / Presentación	26
1. <u>Sociedad, cultura e individuo</u>	27
2. <u>Actitudes y valores como normas de conducta. Su relación con el discurso</u>	27
3. <u>Elementos constituyentes del esquema</u>	29
3.1. Material verbal y 'paraverbal'	31
3.2. Factores que pertenecen a la situación de enunciación	36
II. Contextos comunicativos	37
1. Primera situación (global) de enunciación: campamento aqueo	38
2. Segunda situación (global) de enunciación: ciudad de Troya	42
III. Modalidades	45
1. <u>Dimensión semántica</u>	46
1.1. Referencia	47
1.2. Modalidades de enunciado	128
2. <u>Dimensión pragmática</u>	136
2.1. Actos de habla	136
2.2. Modalidades de enunciación	220
3. <u>Conclusión (modalidades en general)</u>	227
3.1. Néstor, Fénix y Príamo	227
3.2. Elementos adicionales integrantes del referente	230
IV. Esquema comunicativo / Aplicación	234
1. <u>Competencias lingüísticas</u>	235
2. <u>Competencias culturales</u>	236
3. <u>Competencias ideológicas</u>	240
4. <u>Principios correspondientes a una especie de código</u>	242
5. <u>Gráfica</u>	243
CONCLUSIONES	244
APÉNDICE	246
BIBLIOGRAFÍA	273

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
 FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
 Dirección de Bibliotecas